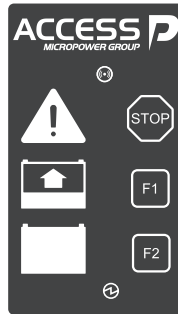


Access™

Battery charger

Access 30



EN	Instruction for use	3	LT	Naudojimosi instrukcija	112
AR	تعليمات الاستخدام	9	LV	Lietošanas norādījumi	118
BG	Указания за употреба	15	NL	Gebruikshandleiding	124
CS	Návod k použití	22	NO	Bruksanvisning	130
DA	Betjeningsvejledning	28	PL	Instrukcja użytkowania	136
DE	Bedienungsanleitung	34	PT	Instruções de utilização	143
EL	Οδηγίες χρήσης	41	RO	Instrucțiuni de utilizare	150
ES	Instrucciones de uso	48	RS	Uputstvo za korišćenje	157
ET	Kasutusjuhend	55	RU	Инструкция по применению	163
FI	Käyttöohjeet	61	SV	Bruksanvisning	170
FR	Mode d'emploi	67	SK	Návod na použitie	176
HE	הוראות שימוש	74	SL	Navodila za uporabo	183
HR	Uputa za uporabu	80	TR	Kullanım talimatları	189
HU	Használati útmutató	86		Figures	195
IS	Notkunarleiðbeiningar	93		Approvals	198
IT	Istruzioni per l'uso	99			
JA	取扱説明書	106			

Access™ Battery charger

- Instruction for use

General

Access™ battery charger is available in different models. The battery charger is, via parameter settings, configurable through the control panel.

The charger is delivered with a set of built-in charging curves, optimized for different type of batteries.

The battery charger is intended to be continuously connected to the mains supply.

The charging process starts automatically when the battery is connected. The charger's control panel show the charging process.

The charger can be connected to:

- Access™ Battery Monitoring Unit, BMU. The charging process is adjusted after the battery temperature, etc. Information is stored and can be read by the PC application Access™ Service tool.
- An external Battery Management System, BMS. The battery charger can be configured so that voltage and current is controlled via CAN-bus. BMS then controls the charging process.
- Access™ Service tool. The charging process can be monitored on a PC. Access™ Service tool is connected to an USB port.

Safety

Warning information

Hazardous situations and precautions are presented in the text as follows.

Warning

Indicates a potentially dangerous situation. Death or serious injury may occur if appropriate precautions are not taken.

Caution

Indicates a situation where damage or injury could occur. If it is not avoided, minor injury and/or damage to property may result.

Note:

General information not connected to safety for person or the product.

General



Always keep this manual nearby the product.

The manual contains important safety and operating instructions.

Read and understand this instruction, the battery instruction provided by your battery manufacture, and your employer's safety practice, before using, installing, or servicing the product.

Only qualified personnel should install, use, or service this product.

ELECTRICAL SHOCK



The battery charger contains voltage at a level that can cause personal injury.

Warning

High voltage!

Disconnect the battery and power supply before maintenance, servicing, or dismantling.

Do not touch uninsulated battery terminals, connectors, or other live electrical parts. Do not penetrate the ventilation slots with any object.

Check that the power supply at the site of the installation complies with the rated voltage specified on the battery charger's data label.

Before connection, check the marking on the battery and the battery charger.

The battery charger may only be connected to a power outlet with protective earth.

Do not operate the charger if there is any evidence of damage.

EXPLOSIVE GASES



Explosive gases are produced by lead-acid batteries during normal battery operation.



Do not smoke, cause sparking or use open flames near battery.

⚠ Warning

Risk of explosion!

Do not smoke, cause sparking or use open flames near battery.

Arcing could cause injury to the operator or damage the battery connector.

Always stop the charging process by pressing the **STOP** button before the battery is disconnected.

Do not keep inflammable material close to battery charger.

Make sure the charging parameters are correctly set according to the battery manufacturer specification, see *Parameter settings*.



Charging may only be performed in a well ventilated environment.

Receiving

On receipt, visually inspect the product for any physical damage. If necessary contact the transport company.

Check the delivered parts against the delivery note. Contact your supplier if something is missing, see *Contact information*.

Installation

Mechanical installation

- Install the battery charger indoors in a dry, clean and well ventilated environment.
- Comply the dimensions specified for free space around the battery charger, see *Figures* depending on model.
- Install the battery charger so that gases from the battery charging process are not sucked in by the battery charger fans.

1. Attach the battery charger to a wall or similar using the accompanying bracket.

The battery charger is installed vertically and can be secured with screws.

⚠ Caution

The battery charger should always be securely fastened.

Electrical installation

⚠ Warning

High voltage!

Incorrect connection of battery cables can cause personal injuries and damage to the battery, battery charger and cables.

Make sure the connections are correct.

The battery charger is produced for different mains voltages.

- 2 Check that the power supply at the site of the installation complies with the rated voltage specified on the battery charger's data label. The label is located on the left or lower side of the charger.

⚠ Warning

High voltage!

Risk of live chassis.

Always connect the charger to a power outlet with protective earth.

The charger is normally equipped with:

- Fixed mains cable with connector at higher IP rating.
- Detachable mains cable set at lower IP rating.

The charger is normally delivered with a battery cable with the following polarity:

- Positive (+) = Red
 - Negative (-) = Blue or Black
- 3 Check the polarity of battery connector and cable before connecting the battery.
 - 4 Connect the battery charger to the battery.

Operation

User interface - Control panel

See Fig. 1 Control panel

1. Control panel
2. Alarm indicator (red)
3. Charging indicators (green and yellow)
4. Mains power indicator (blue)
5. Multifunction buttons
6. STOP button
7. Radio indicator (green)

Charging

⚠ Warning

High voltage!

If there is evidence of damage to the battery charger, cables or connectors, switch off the mains power. Do not touch damaged parts.

Do not touch uninsulated battery terminals, connectors or other live electrical parts.

Contact service technician.

Connecting the battery

1. Check the cables and connectors for visible damage.
2. Check that there is mains power to the charger, see Fig. 1 pos 4.
3. Connect the battery charger to the battery.
 - The battery charger automatically starts charging when the battery is connected.
 - The charging status is shown on the control panel by the charging indicators. See *Indicator status on the Control panel*.
 - A green battery symbol is lit when the battery is fully charged, see Fig. 1 pos 3. The battery charger continues with maintenance charging.
 - The battery can be continuously connected to the battery charger when not in use.

Note:

The green battery symbol might not be lit up immediately if a fully charged battery is connected. The delay time can be up to several hours.

Disconnecting the battery

⚠ Warning

Risk of explosion!

Do not disconnect the battery charger while the charging process is in progress. Sparks may be generated that can damage the charging connector, and for lead acid batteries this can cause a hydrogen explosion.

Always stop the charging process by pressing the **STOP** button before the battery is disconnected.

1. Stop the battery charging process by pressing the **STOP** button on the battery charger control panel.

The charging process can be resumed by pressing the **STOP** button again.

2. While stopped disconnect the battery charger from the battery.

Parameter settings

⚠ Caution

Incorrect charging parameters can damage the battery.

Always check the charging parameters prior to start of charging.

Edit and check charging parameters

1. Disconnect the mains power to the charger and disconnect the battery.
2. Connect the charger to the mains power.

Mains indicator lights up.
3. Within 20 seconds of connecting the mains power, press and hold the **STOP** button for 10 seconds.

The charger will respond with one flash from all the lights.

4. For each press of the **STOP** button, the charger moves down one step in the table *Charging*

configuration to the next code. After the last code it returns to code 1.

5. Use **F1** to set a value or select a function.

When **F1** is lit, a function or value is selected.

6. When all parameters are edited disconnect mains power. Configuration is automatically stored.

Statistics

During charging, measured values and events are stored for service purposes. This information is available through the Access™ Service tool.

Maintenance and troubleshooting

The checks below are recommended to be carried out during troubleshooting and maintenance.

⚠ Warning

High voltage!

Only qualified personnel should install, use or service this product.

Disconnect the battery and power supply before maintenance, servicing or dismantling.

⚠ Warning

High voltage!

If there is evidence of damage to the battery charger, cables or connectors, switch off the mains power. Do not touch damaged parts.

Do not touch uninsulated battery terminals, connectors or other live electrical parts.

Contact service technician.

Checks

1. Check the cables and connectors for damages.
2. Check that the battery is free from defects, in good condition and is the correct type for the battery charger.
3. Check that the battery is properly connected and that the battery fuse, if any, is not broken.

4. Check that the mains voltage is right and that there are no blown fuses.

Safety shut-off

Charging is terminated if:

- The recharged number of ampere hours exceeds the preset value.
- The charging time for any of the charging phases exceeds the preset value.
- Voltage and current exceed the maximum set value.
- The battery is disconnected without the battery charger being stopped.

Charging is temporarily stopped or reduced when:

- The battery charger temperature exceeds charger limits.

Checking error messages

When the battery charger detects a fault:

- the alarm indicator is lit on the battery charger control panel. See Fig. 1 pos 2.

Make a note of the information in the error messages and call service technician.

Technical data

Ambient temperature: -35 - 55 °C (-31 - 131 °F)
Higher ambient temperature than 40 °C will limit the output power.

Mains voltage: See data label¹

Power: See data label¹

Efficiency: >90% at full load.

Ingress protection: IP20 (IEC mains inlet). IP66 (fixed mains inlet).

Approval: CE and/or UL. See data label¹

¹) Located on the left or lower side of the charger.

Recycling
























































The product is recycled as electronic scrap. Local regulation apply and should be followed.

Contact information






Micropower E.D. Marketing AB
Idavägen 1, SE-352 46 Växjö, Sweden

Phone: +46 (0)470-727400
e-mail: support@micropower.se
www.micropower-group.com

Indicator status on the Control panel

Red	Yellow	Green	Information
			 Off  On  Flashing
			Only mains indicator  is lit. Charger is waiting for a battery to be connected.
			The charging process has been manually stopped. Press STOP to resume charging.
			A battery is connected to the charger and a charging is in progress.
			Equalize charging in process.
			A battery is connected to the charger and the charging process is completed.
			A battery is connected to the charger but charging is restricted. The restriction can be due to settings in the Time restriction, Remote in function or during a BMU initialization.
			An alarm is active, no specific.
			Alarm, low battery voltage.
			Alarm, high battery voltage.
			Alarm, time limit exceeded.
			Alarm, Ah limit exceeded.
			Alarm, invalid charging parameters.
			Alarm, high charger temperature.
			Alarm, low charger temperature or sensor fault.
			Alarm, regulation fault.
			Alarm, battery error.

Charging configuration

						<input type="radio"/> Off <input checked="" type="radio"/> On
	Red	Yellow	Green	Blue	Green	Information
1	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Charging curve 1 LK10-06, Flooded Lead-Acid (default)
2	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Charging curve 41 LK10-18, Flooded Lead-Acid
3	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Charging curve 3 LK20-09, Gel Lead-Acid
4	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Charging curve 16 LK10-05, Flooded Lead-Acid, with constant voltage maintenance charging
5	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Charging curve 17 PP100 Flooded Lead-Acid, with constant voltage maintenance charging
6	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Charging curve 18 PP101 Gel Lead-Acid, with constant voltage maintenance charging
7	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Charging curve 19 PP102 Gel Lead-Acid "Sonnenschein"
8	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Charging curve - -
9	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Capacity 50 Ah (default)
10	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Capacity 75 Ah
11	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Capacity 100 Ah
12	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Capacity 125 Ah
13	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Capacity 150 Ah
14	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Capacity 200 Ah
15	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Capacity 250 Ah
16	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Capacity 300 Ah
17	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Capacity 350 Ah
18	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Capacity 400 Ah
19	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Capacity 450 Ah
20	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Capacity 500 Ah
21	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Capacity 550 Ah
22	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Capacity 600 Ah
23	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Capacity 700 Ah
24	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Capacity 800 Ah
25	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Charging mode
26	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Remote input, off <input type="radio"/> - no function, on <input checked="" type="radio"/> - start/stop
27	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	CAN function
28	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Parallel control
29	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Battery monitoring unit control
30	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Power supply

عام

احتفظ بهذا الكتيب بالقرب من المنتج دائماً.

يتضمن هذا الكتيب تعليمات سلامة وتشغيل مهمة.



Access شاحن البطاريات - تعليمات الاستخدام

عام

Access يتوفر شاحن البطاريات TM بإصدارات مختلفة. كما يمكن تهيئة شاحن البطاريات، عبر إعدادات المعلومات، من خلال لوحة التحكم.

يتم استلام الشاحن ومعه مجموعة من منحنيات الشحن المدمجة، وهي محسنة لملاءمة مختلف أنواع البطاريات.

تصميم شاحن البطاريات معد لتوصيله بشكل دائم بمصدر الإمداد بالطاقة الكهربائية.

حيث تبدأ عملية الشحن تلقائيًا عند توصيل البطارية. وتظهر عملية الشحن على لوحة التحكم بالشاحن.

يمكن توصيل الشاحن بـ:

- Access وحدة مراقبة حالة البطارية BMU، TM. يتم ضبط عملية الشحن بعد تخزين معلومات درجة حرارة البطارية، وما إلى ذلك، ويمكن قراءتها أو عبر تطبيق أداة Access™ Service tool الخاص بالكمبيوتر.
- نظام إدارة بطارية (BMS خارجي). يمكن تهيئة شاحن البطاريات، بحيث يتم التحكم في الجهد الكهربائي والتيار عبر ناقل شبكة وحدة التحكم (CAN-bus)، حيث يتم التحكم بنظام BMS حينئذٍ في عملية الشحن.
- Access أداة Service™. يمكن مراقبة عملية الشحن على جهاز كمبيوتر. Access يتم توصيل Service tool™ بمنفذ USB.

السلامة

معلومات تحذيرية

تظهر الحالات الخطرة والاحتياطات في هذا البيان على النحو التالي.

تحذير

يشير ذلك إلى احتمال وجود حالة خطيرة. قد تحدث وفاة أو إصابة خطيرة إذا لم يتم اتخاذ الاحتياطات المناسبة.

تنبيه

يشير ذلك إلى حالة قد تؤدي إلى تلف أو إصابة. وإذا لم يتم تجنبها، فقد تحدث إصابة وتلف بسيط في الممتلكات أو أي منهما.

ملاحظة

معلومات عامة ليست ذات صلة بسلامة الأشخاص أو المنتج.

اقرأ هذه التعليمات وتعليمات استخدام البطارية، المقدمة من جهة تصنيع البطارية، وممارسات السلامة الخاصة بجهة العمل، واستوعبها قبل استخدام المنتج أو تركيبه أو صيانته.

يجب عدم تركيب هذا المنتج أو استخدامه أو صيانته إلا بواسطة موظفين مؤهلين.

صدمة كهربائية

يحتوي شاحن البطاريات على جهد كهربائي بمستوى قد يتسبب في الإصابة الجسدية.



تحذير

جهد كهربائي عال!

افصل البطارية ومصدر الإمداد بالطاقة قبل إجراء الصيانة أو الخدمة أو التفكيك.

لا تلمس أطراف توصيل البطارية غير المعزولة أو الموصلات أو الأجزاء الكهربائية الأخرى الموصولة بالتيار. لا تنقب فتحات التهوية بأي شيء.

تأكد من أن إمداد الطاقة في موقع التركيب متوافق مع الجهد المقدر المحدد على ملصق بيانات شاحن البطاريات.

قبل التوصيل، تحقق من العلامة الموجودة على البطارية وشاحن البطاريات.

قد يكون شاحن البطاريات غير قابل للتوصيل إلا بمأخذ تيار كهربائي مع أرض واقية.

لا تشغل الشاحن في حالة وجود أي دليل على تلف به.

غازات قابلة للانفجار

تتكون الغازات القابلة للانفجار من خلال بطاريات الرصاص الحمضية أثناء تشغيل البطارية العادية.



لا تدخن أو تسبب حدوث شرر أو تستخدم لهبًا مكشوفًا بالقرب من البطارية.



التركيب الكهربى

⚠ تحذير

جهد كهربى عال!

قد يؤدي توصيل كبلات البطارية بشكل غير سليم إلى حدوث إصابات جسدية وتلف البطارية وشاحن البطاريات والكبلات.

تأكد من صحة التوصيلات.

شاحن البطاريات مُعد للاستخدام مع مصادر طاقة بمستويات جهد كهربائي مختلفة.

2. تأكد من أن إمداد الطاقة في موقع التركيب متوافق مع الجهد المقدر المحدد على ملصق بيانات شاحن البطاريات. يوجد الملصق على الجانب الأيسر أو الجانب السفلي من الشاحن.

⚠ تحذير

جهد كهربى عال!

خطر الأجهزة الكهربائية غير المؤرّضة.

صل الشاحن دائماً بأخذ تيار كهربائي مع أرض واقية.

الشاحن مزود بطبيعة الحال بـ:

- كبل مصدر طاقة ثابت مزود بموصل بتصنيف IP أعلى.
 - مجموعة كبلات قابلة للفك بتصنيف IP أقل.
- بتم استلام الشاحن عادة مع كبل بطارية مزود بالقطبين التاليين:

• موجب (+) = أحمر

• سالب (-) = أزرق أو أسود

3. تحقق من قطبية موصل البطارية والكبل قبل توصيل البطارية.

4. صل شاحن البطاريات بالبطارية.

التشغيل

واجهة المستخدم - لوحة التحكم

راجع

1. لوحة التحكم

2. مؤشر تنبيه (أحمر)

3. مؤشر شحن (أخضر وأصفر)

4. مؤشر طاقة التيار الكهربائي (أزرق)

5. أزرار متعددة الوظائف

6. زر STOP

7. مؤشر الراديو (أخضر)

⚠ تحذير

خطر الانفجار!

لا تدخن أو تسبب حدوث شرر أو تستخدم لهباً مكشوفاً بالقرب من البطارية.

قد يتسبب تولّد القوس الكهربائي في إتلاف موصل البطارية.

أوقف عملية الشحن دائماً عن طريق الضغط على الزر **STOP** قبل فصل البطارية.

لا تترك أية مواد قابلة للاشتعال بالقرب من شاحن البطاريات.

تأكد من ضبط معلمات الشحن بشكل سليم وفقاً لمواصفات جهة تصنيع البطارية. راجع إعدادات المعلنات.

يجب عدم إجراء الشحن إلا في بيئة جيدة التهوية.



استلام المنتج

عند استلام المنتج، افحصه بعينيك بحثاً عن أي تلف مادي. اتصل بشركة النقل، إن لزم الأمر.

تأكد من مطابقة الأجزاء المستلمة لإشعار التسليم. واتصل بالموارد في حالة فقد أي أجزاء، راجع بيانات الاتصال.

التركيب

التركيب الميكانيكي

• يجب تركيب شاحن البطاريات بداخل المباني في بيئة جافة ونظيفة وجيدة التهوية.

• يجب الالتزام بالأبعاد المحددة للمساحة الفارغة حول شاحن البطاريات، راجع حسب الطراز.

• قم بتركيب شاحن البطاريات بطريقة تمنع امتصاص مراوح شاحن البطاريات للغازات المنبعثة نتيجة عملية شحن البطارية.

1. علّق شاحن البطاريات بجدار، وما إلى ذلك، باستخدام كتيفة التركيب المرفقة.

يتم تركيب شاحن البطارية بشكل رأسي ويمكن تثبيته بالبراغي.

⚠ تنبيه

يجب دائماً ربط شاحن البطاريات بإحكام.

جهد كهربائي عالٍ!

في حالة وجود دليل على تلف شاحن البطاريات أو الكبلات أو الموصلات، أوقف تشغيل مصدر الإمداد بالطاقة. ولا تلمس الأجزاء التالفة.

لا تلمس أطراف توصيل البطارية غير المعزولة أو الموصلات أو الأجزاء الكهربائية الأخرى الموصولة بالتيار.

اتصل بفني خدمة.

توصيل البطارية

1. افحص الكبلات والموصلات بعينيك بحثًا عن أي تلف.
2. تأكد من إمداد الشاحن بمصدر تيار كهربائي، راجع موضع 4.
3. صل شاحن البطاريات بالبطارية.
- يبدأ شاحن البطاريات عملية الشحن تلقائيًا عند توصيل البطارية.
- يتم عرض حالة الشحن على لوحة التحكم بمؤشرات الشحن. راجع حالة المؤشر بلوحة التحكم.
- يضيء رمز بطارية باللون الأخضر عندما تكون البطارية مشحونة بالكامل، راجع موضع 3. يواصل شاحن البطاريات الشحن بغرض الصيانة.
- يمكن ترك البطارية موصولة بشاحن البطاريات عند عدم استخدامه.

ملاحظات

قد لا يضيء رمز البطارية الأخضر على الفور إذا تم توصيل بطارية مشحونة بالكامل. وقد تصل مدة التأخير إلى عدة ساعات.

فصل البطارية

⚠ تحذير

خطر الانفجار!

لا تفصل شاحن البطاريات وعملية الشحن سارية. قد يتم توليد شرر من شأنه إتلاف موصل الشحن، وبالتالي لبطاريات الرصاص الحمضية، قد يؤدي ذلك إلى انفجار غاز الهيدروجين.

أوقف عملية الشحن دائمًا عن طريق الضغط على الزر **STOP** قبل فصل البطارية.

1. أوقف عملية شحن البطارية عن طريق الضغط على الزر **STOP** على لوحة التحكم بشاحن البطاريات.

يمكن استئناف عملية الشحن عن طريق الضغط على زر **STOP** مرة أخرى

2. أثناء التوقف، افصل شاحن البطاريات من البطارية.

إعدادات المعلمات

⚠ تنبيه

قد يؤدي استخدام معلمات شحن غير صحيحة إلى تلف البطارية.

تأكد دائمًا من معلمات الشحن قبل بدء الشحن.

تحرير معلمات الشحن والتحقق منها

1. افصل مصدر الطاقة عن الشاحن وافصل البطارية.
2. صل الشاحن بمصدر الطاقة.
3. يضيء مؤشر مصدر الطاقة.
3. خلال 20 ثانية من توصيل مصدر الطاقة، اضغط على زر **STOP** واستمر في الضغط لمدة 10 ثوانٍ.
- سيستجيب لشاحن مع ومضة واحدة من جميع الأضواء.
4. مع كل ضغط على زر **STOP**، يتحرك الشاحن خطوة لأسفل للرمز التالي على الجدول **تكوين الشرح**. وبعد الرمز الأخير، ينتقل إلى رمز 1.
5. استخدم **F1** لتعيين قيمة أو تحديد وظيفة.
- عندما يضيء **F1**، يتم تحديد وظيفة أو قيمة.
6. عندما يتم تحرير جميع المعلمات، افصل مصدر الطاقة. يتم تخزين التكوين تلقائيًا.

الإحصاءات

أثناء الشحن، يتم تخزين القيم التي يتم قياسها والأحداث لأغراض الخدمة. تتوفر هذه المعلومات عبر أداة **Access™ Service**.

الصيانة واستكشاف الأخطاء وإصلاحها

يوصى بإجراء عمليات الفحص التالية أثناء استكشاف الأخطاء وإصلاحها وبالتزامن مع إجراءات الصيانة.

⚠ تحذير

جهد كهربائي عالٍ!

يجب عدم تركيب هذا المنتج أو استخدامه أو صيانته إلا بواسطة موظفين مؤهلين.

افصل البطارية ومصدر الإمداد بالطاقة قبل إجراء الصيانة أو الخدمة أو التفكيك.

⚠ تحذير

جهد كهربائي عالٍ!

في حالة وجود دليل على تلف شاحن البطاريات أو الكابلات أو الموصلات، أوقف تشغيل مصدر الإمداد بالطاقة. ولا تلمس الأجزاء التالفة.

لا تلمس أطراف توصيل البطارية غير المعزولة أو الموصلات أو الأجزاء الكهربائية الأخرى الموصولة بالتيار.

اتصل بفني خدمة.

- تجاوز درجة حرارة شاحن البطاريات لحدود الشاحن.

التحقق من رسائل الخطأ

عند اكتشاف شاحن البطاريات لخطأ ما:

- بضيء مؤشر الإنذار على لوحة التحكم بشاحن البطاريات. راجع موضع 2.
- دوّن المعلومات التي تشملها رسائل الخطأ واتصل بفني الخدمة.

البيانات الفنية:

درجة الحرارة المحيطة: من -35 إلى 55 درجة مئوية (من -31 إلى 131 درجة فهرنهايت)
ستحد درجة الحرارة المحيطة الأعلى من 40 درجة مئوية من طاقة الإخراج.

جهد مصدر الإمداد بالطاقة: ارجع إلى ملصق البيانات 1

القدرة الكهربائية: ارجع إلى ملصق البيانات 1

كفاءة التشغيل: <90% عند الحموله الكامل.

الحماية من دخول المواد إلى الجهاز: IP20 (مدخل مصدر الطاقة)
IP66. (IEC) (مدخل مصدر الطاقة الثابت).

الاعتماد: CE و/أو UL. ارجع إلى ملصق البيانات 1

(1) يوجد ذلك بالجانب الأيسر أو السفلي من الشاحن.

إعادة التدوير

تتم إعادة تدوير هذا المنتج كمخلفات إلكترونية. تسري اللوائح المحلية المعمول بها ويجب اتباعها.

عمليات الفحص





- افحص الكابلات والموصلات بحثاً عن أي تلف.
- تأكد من أن البطارية خالية من العيوب وأنها بحالة جيدة ومن نوع مناسب لشاحن البطاريات.
- تأكد من توصيل البطارية بشكل سليم، وتحقق من عدم فصل مصهر البطارية، إن وجد.
- تأكد من أن جهد مصدر الإمداد بالطاقة مناسب، وأنه لا توجد وحدات مصهر متعطله.

إيقاف التشغيل لأغراض السلامة

يتم إنهاء الشحن في الحالات التالية:

- تجاوز القيمة المضبوطة مسبقاً لعدد ساعات الأمبير التي تمت إعادة شحنها.
- تجاوز وقت الشحن لأي من مراحل الشحن القيمة المضبوطة مسبقاً.
- تجاوز الجهد والتيار للقيمة القصوى المحددة.
- فصل البطارية دون إيقاف تشغيل شاحن البطاريات.
- يتم إيقاف الشحن أو تقليل مستواه مؤقتاً في الحالات التالية:

حالة المؤشر بلوحة التحكم

	Off ○ قيد التشغيل ● وامض ☀			
	المعلومات	أخضر	أصفر	أحمر
مؤشر مصدر الطاقة فقط  مضىء. الشاحن جاهز لتوصيل بطارية.	○	○	○	○
تم إيقاف عملية الشحن يدويًا. اضغط على STOP لاستئناف الشحن.	☀	○	○	○
تم توصيل بطارية بالشاحن أثناء سيرهان عملية شحن.	○	○	●	○
الشحن المتوازن قيد التقدم.	☀	○	●	○
تم توصيل بطارية بالشاحن واكتملت عملية الشحن.	●	○	○	○
تم توصيل بطارية بالشاحن ولكن الشحن مقيّد. قد يكون التقيّد بسبب الإعدادات الخاصة بتقيّد الوقت أو تشغيل وظيفية التحكم عن بعد أو أثناء تشغيل نظام BMU.	○	○	☀	○
يوجد تنبيه نشط، غير محدد.	○	○	○	●
تنبيه، بطارية ذات جهد كهربائي منخفض.	●	○	○	●
تنبيه، بطارية ذات جهد كهربائي مرتفع.	☀	○	○	●
تنبيه، تم تجاوز الفترة الزمنية المحددة.	○	○	●	●
تنبيه، تم تجاوز حد قيمة الأمبير في الساعة.	●	○	●	●
تنبيه، معلومات شحن غير صحيحة.	☀	○	●	●
تنبيه، ارتفاع درجة حرارة الشاحن.	○	○	☀	●
تنبيه انخفاض درجة حرارة الشاحن أو خطأ في المستشعر.	●	○	☀	●
تنبيه، خطأ في التنظيم.	○	○	○	☀
تنبيه، خطأ في البطارية.	☀	○	●	☀

المعلومات	● قيد التشغيل	○ متوقف عن التشغيل							
								أخضر	أزرق
1	●	●	●	●	●	●	●	●	●
2	●	●	○	●	●	●	●	●	●
3	●	●	●	○	○	○	○	○	○
4	●	●	○	○	○	○	○	○	○
5	●	●	○	○	○	○	○	○	○
6	●	●	●	○	○	○	○	○	○
7	●	●	○	●	○	○	○	○	○
8	●	●	●	●	●	●	○	○	○
9	●	○	●	●	●	●	●	●	●
10	●	○	○	○	○	○	○	○	○
11	●	○	●	○	○	○	○	○	○
12	●	○	○	○	○	○	○	○	○
13	●	○	○	○	○	○	○	○	○
14	●	○	●	○	○	○	○	○	○
15	●	○	○	○	○	○	○	○	○
16	●	○	●	○	○	○	○	○	○
17	○	●	●	○	○	○	○	○	○
18	○	●	○	○	○	○	○	○	○
19	○	●	●	○	○	○	○	○	○
20	○	●	○	○	○	○	○	○	○
21	○	●	○	○	○	○	○	○	○
22	○	●	●	○	○	○	○	○	○
23	○	●	○	○	○	○	○	○	○
24	○	●	●	○	○	○	○	○	○
25	○	○	●	○	○	○	○	○	○
26	○	○	○	○	○	○	○	○	○
27	○	○	○	○	○	○	○	○	○
28	○	○	○	○	○	○	○	○	○
29	○	○	○	○	○	○	○	○	○
30	○	○	○	○	○	○	○	○	○

Access™ Зарядно устройство за акумулаторни батерии - Указания за употреба

Общи

Access Зарядното устройство за акумулаторни батерии™ се предлага в различни модели. Зарядното устройство е, чрез настройки на параметър, конфигурируемо чрез пулт за управление.

Зарядното устройство се доставя с комплект вградени криви на зареждане, оптимизирани за различни видове акумулаторни батерии.

Зарядното устройство за акумулаторни батерии е предназначено да бъде непрекъснато свързано към електропреносната мрежа.

Зарядният процес започва автоматично, когато бъде свързана акумулаторна батерия. Пултът за управление на зарядното устройство показва процеса на зареждане.

Зарядното устройство може да бъде свързвано към:

- Access™ Модул за мониторинг на акумулаторната батерия - „Battery Monitoring Unit“, BMU.
Зарядният процес се регулира според температурата на акумулаторната батерия и т.н. Информацията се съхранява и може да бъде прегледана чрез РС приложението Сервизен инструмент - Access™ Service tool.
- Външна Система за управление на акумулаторна батерия - „Battery Management System“, BMS.
Зарядното устройство за акумулаторни батерии може да бъде конфигурирано, така че напрежението и силата на тока да бъдат управлявани през CAN-bus. Тогава BMS контролира зарядния процес.
- Access™ - „Сервизен инструмент“.
Зарядният процес може да бъде наблюдаван на РС. Access™ Service tool - „Сервизен инструмент“ е свързан към USB вход.

Безопасност

Предупредителна информация

Опасните ситуации и предпазните мерки са представени в текста по следния начин.

▲ ВНИМАНИЕ

Посочва потенциално опасна ситуация. Ако не бъдат предприети подходящи предпазни мерки, могат да настъпят смърт или тежко нараняване.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕ

Посочва ситуация, при която могат да настъпят повреда или нараняване. Ако тя не бъде избегната, могат да настъпят леки наранявания и/или щети по имущество.

ЗАБЕЛЕЖКА:

Обща информация, която не касае безопасността на лице или продукта.

Общи



Винаги дръжте това ръководство близо до продукта.

Ръководството съдържа важни указания за безопасност и експлоатация.

Прочетете и разберете това ръководство, ръководството, осигурено от производителя на акумулаторната ви батерия и практиките за безопасност от работодателя ви, преди да използвате, монтирате или обслужвате продукта.

Само квалифициран персонал трябва да монтира, използва или обслужва този продукт.

ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР



Зарядното устройство съдържа електрическо напрежение на ниво, което може да причини лично нараняване.

⚠ ВНИМАНИЕ

Високо напрежение!

Разединявайте акумулаторната батерия и електрозахранването преди обслужване, ремонт или демонтаж.

Не докосвайте неизолирани клеми на акумулаторна батерия, куплунги или други електрически части под напрежение. Не бъркайте във вентилационните отвори с никакви предмети.

Проверявайте дали електрозахранването на мястото за монтаж съответства с номиналното напрежение, посочено върху табелката с данни на зарядното устройство.

Преди свързване проверявайте обозначенията върху акумулаторната батерия и зарядното устройство за акумулаторни батерии.

Зарядното устройство за акумулаторни батерии трябва да бъде свързвано само към заземен контакт.

Не използвайте зарядното устройство, ако има каквито и да било признаци за повреда.

⚠ ВНИМАНИЕ

Опасност от взрив!

Не пушете, не предизвиквайте искри или използвайте открит огън близо до акумулаторна батерия.

Електроудъговият разряд може да предизвика наранявания на оператора или да повредят куплунга на акумулаторната батерия.

Винаги спирайте зарядния процес, натискайки бутон **STOP**, преди да разедините акумулаторната батерия.

Не дръжте запалими материали близо до зарядното устройство за акумулаторни батерии.

Уверете се, че параметрите на зареждане са зададени правилно, според спецификациите от производителя на акумулаторната батерия, вижте *Настройки на параметри*.



Зареждането може да бъде извършвано само в добре проветриво място.

ВЗРИВООПАСНИ ГАЗОВЕ



По време на нормалната работа на оловно-киселинни акумулаторни батерии се отделят взривоопасни газове.



Не пушете, не предизвиквайте искри или използвайте открит огън близо до акумулаторна батерия.

Получаване

При получаването, огледайте продукта за каквито и да било физически увреждания. Ако е необходимо, свържете се с транспортната компания.

Проверете доставените части според документа за доставка. Свържете се с доставчика ви, ако нещо липсва, вижте *Информация за връзка*.

Монтаж

Механичен монтаж

- Монтирайте зарядното устройство за акумулаторни батерии на закрито на сухо, чисто и добре проветриво място.
- Спазвайте посочените размери за свободно пространство около зарядното устройство за акумулаторни батерии, вижте в зависимост от модела.
- Монтирайте зарядното устройство за акумулаторни батерии по такъв начин, че газовете от зарядния процес да не бъдат засмуквани от вентилаторите на зарядното устройство за акумулаторни батерии.

1. Захванете зарядното устройство за акумулаторни батерии към стена или подобно, използвайки придружаващата го скоба.

Зарядното устройство е монтирано отвесно и може да бъде обезопасено посредством винтове.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕ

Зарядното устройство за акумулаторни батерии трябва винаги да бъде сигурно захванато.

Електрическа инсталация

▲ ВНИМАНИЕ

Високо напрежение!

Неправилното свързване на кабелите на акумулаторната батерия могат да предизвикат лични наранявания и повреди на акумулаторната батерия, зарядното устройство и кабелите.

Уверете се, че свързването е правилно.

Зарядното устройство за акумулаторни батерии е произведено за различни напрежения на електрозахранването.

- 2 Проверявайте дали електрозахранването на мястото за монтаж съответства с номиналното напрежение, посочено върху табелката с данни на зарядното устройство. Табелката е разположена от лявата или долната страна на зарядното устройство.

▲ ВНИМАНИЕ

Високо напрежение!

Опасност от рама под напрежение.

Винаги свързвайте зарядното устройство към захранващ контакт със заземяване за безопасност.

Зарядното устройство обикновено е оборудвано с:

- Фиксиран кабел към електропреносната мрежа с куплунг и по-висок клас IP.
- Разглобяем комплект кабел към електропреносната мрежа и по-нисък клас IP.

Зарядното устройство обикновено се доставя с кабел за акумулаторна батерия със следния поляритет:

- Положителен (+) = Червен
 - Отрицателен (-) = Син или Черен
- 3 Проверете поляритета на куплунга и кабела за акумулаторна батерия преди да свържете акумулаторната батерия.
 - 4 Свържете зарядното устройство към акумулаторната батерия.

Работа

Потребителски интерфейс - Пулт за управление

Вижте

1. Пулт за управление
2. Алармен индикатор (червен)
3. Индикатори за зареждане (зелен и жълт)
4. Индикатор главно електрозахранване (син)
5. Многофункционални бутони
6. СТОП бутон
7. Радио индикатор (зелен)

Зареждане

▲ ВНИМАНИЕ

Високо напрежение!

Ако има признаци на повреда на зарядното устройство, кабелите или куплунгите, изключете главно електрозахранване. Не докосвайте повредени части.

Не докосвайте неизолирани клеми на акумулаторна батерия, куплунги или други електрически части под напрежение.

Свържете се със сервизен техник.

Свързване на акумулаторната батерия

1. Проверете кабелите и връзките за видими увреждания.
2. Проверете дали зарядното устройство получава ток от главното електрозахранване, вижте пол. 4.

3. Свържете зарядното устройство към акумулаторната батерия.

- Зарядното устройство започва зареждането автоматично, когато акумулаторната батерия бъде свързана.
- Състоянието на зареждане е показано върху пулта за управление чрез индикаторите за зареждане. Вижте *Индикатор за състояние върху Пулта за управление*.
- Зелен символ на акумулаторна батерия светва, когато акумулаторната батерия е напълно заредена, вижте пол. 3. Зарядното устройство продължава с поддържащо зареждане.
- Акумулаторната батерия може да бъде свързана постоянно към зарядното устройство, когато не се използва.

ЗАБЕЛЕЖКА:

Зеленият символ може да не светне незабавно, ако бъде свързана напълно заредена акумулаторна батерия. Времето на закъснение може да бъде до няколко часа.

Разединяване на акумулаторната батерия

▲ ВНИМАНИЕ

Опасност от взрив!

Не разединявайте зарядното устройство от акумулаторната батерия докато тече зарядният процес. Могат да бъдат създадени искри, които могат да повредят контакта за зареждане, а при оловно-киселинните акумулаторни батерии това може да предизвика взрив на водорода.

Винаги спирайте зарядния процес, натискайки бутона **STOP**, преди да разедините акумулаторната батерия.

1. Спирайте зарядния процес на акумулаторната батерия натискайки бутона **STOP** върху пулта за управление на зарядното устройство за акумулаторни батерии.

Процесът за зареждане може да бъде възобновен чрез повторно натискане на бутона **STOP**.

2. Докато е спрял, разединявайте зарядното устройство от акумулаторната батерия.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕ

Неправилните параметри на зареждане могат да повредят акумулаторната батерия.

Винаги проверявайте параметрите на зареждане преди да започнете зареждането.

Промяна и проверка на параметрите на зареждане

1. Прекъснете захранването от електропреносната мрежа към зарядното устройство и разединете акумулаторната батерия.
2. Свържете зарядното устройство към електропреносната мрежа.

Индикаторът за електропреносната мрежа светва.

3. В рамките на 20 секунди от свързването към електропреносната мрежа, натиснете и задържете бутона **STOP** за 10 секунди.

Зарядното устройство ще отговори с еднократно примигване на всички светлини.

4. С всяко натискане на бутона **STOP** зарядното устройство ще се спуска с една стъпка надолу в таблицата *Конфигурация на зареждане*, до следващия код. След последния код се връща към код 1.
5. Използвайте **F1**, за да зададете стойност или да изберете функция.

Когато **F1** свети, има избрана функция или стойност.

6. Когато всички параметри са променени, разединете от електропреносната мрежа. Конфигурацията се запаметява автоматично.

Статистика

По време на зареждане, измерените стойности и събития се съхраняват за сервизни цели. Тази информация е налична през Сервизния инструмент Access™ Service tool.

Обслужване и отстраняване на неизправности

Препоръчително е проверките по-долу да бъдат извършвани по време на отстраняване на неизправности и за обслужване.

⚠ ВНИМАНИЕ

Високо напрежение!

Само квалифициран персонал трябва да монтира, използва или обслужва този продукт.

Разединявайте акумулаторната батерия и електрозахранването преди обслужване, ремонт или демонтаж.

⚠ ВНИМАНИЕ

Високо напрежение!

Ако има признаци на повреда на зарядното устройство, кабелите или куплунгите, изключете главното електрозахранване. Не докосвайте повредени части.

Не докосвайте неизолирани клеми на акумулаторна батерия, куплунги или други електрически части под напрежение.

Свържете се със сервизен техник.

Проверки

1. Проверете кабелите и връзките за увреждания.
2. Проверете дали акумулаторната батерия е изправна, в добро състояние и е от правилния вид според зарядното устройство.
3. Проверете дали акумулаторната батерия е правилно свързана и дали стопеият предпазител на акумулаторната батерия, ако има такъв, не е изгорял.
4. Проверете дали напрежението на главното електрозахранване е правилното и дали няма изгорели стопеими предпазители.

Изключване за безопасност

Зареждането приключва, ако:

- Зареденият брой амперчасове превишава предварително зададената стойност.

- Времето за зареждане на който и да било вид фаза на зареждане превиши предварително зададената стойност.
- Напрежението и токът превишат максималната зададена стойност.
- Акумулаторната батерия бъде разединена без спиране на зарядното устройство.

Зареждането е временно спряно или намалено, когато:

- Температурата на зарядното устройство превиши границите на зарядното устройство.

Проверка на съобщения за грешка

Когато зарядното устройство за акумулаторни батерии отчете грешка:

- аларменият индикатор светва върху пулта за управление на зарядното устройство. Вижте пол. 2.

Запишете си информацията от съобщенията за грешка и се обадете на сервиза.

Технически данни

Околна температура: $-35 - 55\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-31 - 131\text{ }^{\circ}\text{F}$)
Околна температура, по-висока от $40\text{ }^{\circ}\text{C}$, ще ограничи изходящото напрежение.

Напрежение на главно електрозахранване:
Вижте табелката с данни¹

Захранване: Вижте табелката с данни¹

Производителност: $>90\%$ при пълно натоварване.

Защита от прах и влага: IP20 (вход за електропреносна мрежа IEC). IP66 (фиксиран вход за електропреносна мрежа).

Одобрение: CE и/или UL. Вижте табелката с данни¹

¹) Разположена от лявата или долната страна на зарядното устройство.

Рециклиране

Продуктът се рециклира като електронна скрап. В сила са местните разпоредби и те трябва да бъдат изпълнявани.

Информация за връзка






Телефон: +46 (0)470-727400
Имейл: support@micropower.se
www.micropower-group.com

Micropower E.D. Marketing AB
Idavägen 1, SE-352 46 Växjö, Швеция

Индикатор за състояние върху Пулта за управление

			<input type="radio"/> Изключено <input checked="" type="radio"/> Включено  Мигащо
Червено	Жълто	Зелено	Информация
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Само индикаторът за електропреносна мрежа  свети. Зарядното устройство очаква свързването на акумулаторна батерия.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		Зарядният процес е спрял ръчно. Натиснете STOP , за да възстановите зареждането.
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Към зарядното устройство е свързана акумулаторна батерия и протича зареждане.
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>		Изравняване на текущото зареждане.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Към зарядното устройство е свързана акумулаторна батерия и зареждането е завършено.
<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	Към зарядното устройство е свързана акумулаторна батерия, но зареждането е ограничено. Ограничението може да се дължи на настройки на Времето ограничаване, Дистанционна работа или по време на инициализация на ВМУ.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Има активна аларма, без особености.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Аларма, ниско напрежение на акумулаторната батерия.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>		Аларма, високо напрежение на акумулаторната батерия.
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Аларма, превишена времева граница.
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Аларма, превишена граница на Ah.
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>		Аларма, невалидни параметри на зареждане.
<input checked="" type="radio"/>		<input type="radio"/>	Аларма, висока температура на зарядното устройство.
<input checked="" type="radio"/>		<input checked="" type="radio"/>	Аларма, ниска температура на зарядното устройство или грешка на датчик.
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Аларма, грешка регулиране.
	<input checked="" type="radio"/>		Аларма, грешка акумулатора батерия.

Конфигурация на зареждане

						<input type="radio"/> Изключено <input checked="" type="radio"/> Включено
	Червено	Жълто	Зелено	Синьо	Зелено	Информация
1	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Крива на зареждане 1 LK10-06, „Мокра“, оловно-киселинна (по подразбиране)
2	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Крива на зареждане 41 LK10-18, „Мокра“, оловно-киселинна
3	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Крива на зареждане 3 LK20-09, Оловно-киселинна с гел
4	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Крива на зареждане 16 LK10-05, „Мокра“, оловно-киселинна
5	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Крива на зареждане 17 PP100 „Мокра“, оловно-киселинна, с константно
6	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Крива на зареждане 18 PP101, Оловно-киселинна с гел
7	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Крива на зареждане 19 PP102, Оловно-киселинна с гел „Sonnenschein“
8	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Крива на зареждане - -
9	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Капацитет 50 Ah (по подразбиране)
10	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Капацитет 75 Ah
11	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Капацитет 100 Ah
12	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Капацитет 125 Ah
13	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Капацитет 150 Ah
14	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Капацитет 200 Ah
15	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Капацитет 250 Ah
16	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Капацитет 300 Ah
17	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Капацитет 350 Ah
18	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Капацитет 400 Ah
19	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Капацитет 450 Ah
20	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Капацитет 500 Ah
21	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Капацитет 550 Ah
22	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Капацитет 600 Ah
23	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Капацитет 700 Ah
24	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Капацитет 800 Ah
25	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Режим на зареждане
26	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Дистанционен вход, изключен <input type="radio"/> - няма функция, включено <input checked="" type="radio"/> - старт/стоп
27	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	CAN функция
28	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Паралелно управление
29	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Управление на модул за мониторинг на акумулаторната батерия
30	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Захранване

Access™ Nabíječka akumulátoru – návod k použití

Obecné informace

Access™ Nabíječka akumulátoru je dostupná v několika modelech. Nabíječku akumulátoru lze prostřednictvím nastavení parametrů konfigurovat pomocí ovládacího panelu.

Nabíječka se dodává se sadou integrovaných nabíječích křivek optimalizovaných pro různé typy akumulátorů.

Nabíječka akumulátoru je určena pro nepřetržitě připojení ke zdroji energie.

Proces nabíjení začíná automaticky při připojení akumulátoru. Ovládací panel nabíječky ukazuje postup nabíjení.

Nabíječku je možné připojit k zařízením:

- Access™ Monitorovací jednotka baterie, MJB. Proces nabíjení se přizpůsobuje například podle teploty akumulátoru. Informace je uložena a může být znovu načtena pomocí počítačové aplikace „Access™ Service tool“.
- Externí systém řízení baterie, SRB. Nabíječku akumulátoru lze konfigurovat tak, aby napětí a proud byly řízeny pomocí sběrnice CAN-bus. SRB pak řídí proces nabíjení.
- AccessNástroj™ Service tool. Proces nabíjení může být monitorován na počítači. AccessNástroj™ Service tool je připojen k portu USB.

Bezpečnost

Varování

Níže jsou uvedeny nebezpečné situace a varování.

⚠ VAROVÁNÍ

Indikuje potenciálně nebezpečné situace. Smrt nebo vážná zranění mohou nastat v případě, že není dbáno na příslušná varování.

⚠ POZOR

Indikuje situace, při kterých by mohlo dojít k poškození nebo zranění. Pokud těmto situacím není zabráněno, může dojít k lehkým zraněním nebo poškození majetku.

POZNÁMKA:

Obecné informace, které se netýkají bezpečnosti osob nebo výrobku.

Obecné informace



Mějte tento návod vždy v blízkosti výrobku.

Návod obsahuje důležité bezpečnostní pokyny a pokyny k obsluze.

Před použitím, instalací nebo údržbou výrobku si přečtěte a pochopte tento návod, návod k akumulátoru poskytovaný výrobcem a bezpečnostní pokyny svého zaměstnavatele.

Instalovat, používat nebo provádět údržbu výrobku může pouze kvalifikovaný personál.

ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM



Nabíječka akumulátoru je pod napětím na úrovni, která může způsobit újmu na zdraví.

⚠ VAROVÁNÍ

Vysoké napětí!

Před údržbou, servisem nebo demontáží odpojte akumulátor a zdroj energie.

Nedotýkejte se neizolovaných koncovek, konektorů nebo jiných elektrických součástí pod napětím. Do ventilačních otvorů nevkládejte žádné předměty.

Presvědčte se, zda zdroj energie v místě instalace je pod stejným napětím specifikovaným na typovém štítku nabíječky akumulátoru.

Před připojením zkontrolujte označení na akumulátoru a nabíječce.

Nabíječka akumulátoru může být připojena pouze k zásuvce s ochranným uzemněním.

Neprovodíte nabíječku v případě, že jeví jakékoliv známky poškození.

VÝBUŠNÉ PLYNY



Výbušné plyny jsou vytvářeny olověnými akumulátory během normálního provozu akumulátoru.



V blízkosti akumulátoru se vyvarujte kouření, tvorbě jisker nebo použití otevřeného plamene.

VAROVÁNÍ

Nebezpečí výbuchu!

V blízkosti akumulátoru se vyvarujte kouření, tvorbě jisker nebo použití otevřeného plamene.

Jiskření mohou způsobit zranění obsluhy nebo poškození konektoru akumulátoru.

Proces nabíjení lze zastavit stisknutím tlačítka **STOP** před odpojením akumulátoru.

V blízkosti nabíječky akumulátoru se nesmí nacházet žádný hořlavý materiál.

Ujistěte se, že parametry nabíjení jsou v souladu se specifikacemi výrobce akumulátoru, viz *Nastavení parametrů*.



Nabíjení je možné provádět pouze v dobře odvětrávaném prostředí.

Převzetí

Při převzetí vizuálně zkontrolujte nabíječku ohledně fyzického poškození. V případě nutnosti kontaktujte přepravní společnost.

Porovnejte dodané součásti s dodacím listem. Pokud chybí nějaké součásti, obraťte se na svého dodavatele, viz *Kontaktní informace*.

Instalace

Mechanická instalace

- Nabíječku akumulátoru nainstalujte do suchého, čistého a dobře odvětrávaného prostředí.
- Okolo akumulátoru musí být volný prostor specifikovaných rozměrů, viz v závislosti na modelu.

- Nabíječku akumulátoru nainstalujte tak, aby plyny vytvářené během procesu nabíjení nebyly pohlcovány větráky nabíječky.

1. Nabíječku umístěte na zeď nebo jiné podobné místo za použití dodané konzoly.

Nabíječka akumulátoru se instaluje ve svislé poloze a může být zajištěna pomocí šroubů.

POZOR

Nabíječka akumulátoru musí být vždy řádně připevněna.

Elektrická instalace

VAROVÁNÍ

Vysoké napětí!

Nesprávné připojení kabelů akumulátoru může způsobit zranění a poškození akumulátoru, nabíječky a kabelů.

Přesvědčte se, zda je připojení správné.

Nabíječka se vyrábí pro různá napájecí napětí.

2. Přesvědčte se, zda zdroj energie v místě instalace je pod stejným napětím specifikovaným na typovém štítku nabíječky akumulátoru. Štítek je umístěn nalevo nebo na spodní straně nabíječky.

VAROVÁNÍ

Vysoké napětí!

Nebezpečí přítomnosti napětí na krytu.

Vždy připojte nabíječku k elektrické zásuvce s ochranným uzemněním.

Nabíječka je normálně vybavena následujícím příslušenstvím:

- Pevný napájecí kabel s konektorem s vyšším krytím IP.
- Odpojitelný napájecí kabel s nižším krytím IP.

Nabíječka se běžně dodává s kabelem akumulátoru s následující polaritou:

- Plus (+) = červená
 - Mínus (-) = modrá nebo černá
3. Před připojením akumulátoru zkontrolujte polaritu konektoru akumulátoru a kabelu.

- 4 Připojte nabíječku k akumulátoru.

Provoz

Uživatelské rozhraní – ovládací panel

Viz

1. Ovládací panel
2. Indikátor alarmu (červený)
3. Indikátory nabíjení (zelený a žlutý)
4. Indikátor napájení (modrý)
5. Multifunkční tlačítka
6. Tlačítko STOP
7. Indikátor bezdrátové komunikace (zelený)

Nabíjení

⚠ VAROVÁNÍ

Vysoké napětí!

V případě poškození nabíječky akumulátoru, kabelů nebo přípojů vypněte zdroj napájení. Poškozených součástí se nedotýkejte.

Nedotýkejte se neizolovaných koncovek, konektorů nebo jiných elektrických součástí pod napětím.

Kontaktujte servisního technika.

Připojení akumulátoru

1. Vizuálně se přesvědčte, zda nejsou poškozeny kabely a konektory.
2. Přesvědčte se, zda je nabíječka akumulátoru pod napětím, viz (pozice 4).
3. Připojte nabíječku k akumulátoru.
 - Proces nabíjení začíná automaticky, jakmile je akumulátor zapojen.
 - Status nabíjení je zobrazen na ovládacím panelu prostřednictvím indikátorů nabíjení. Viz *Stav indikátorů na ovládacím panelu*.
 - Zelený symbol akumulátoru svítí, když je akumulátor zcela nabit, viz (pozice 3). Nabíječka poté pracuje v režimu udržovacího nabíjení.
 - Akumulátor může být trvale připojen k nabíječce akumulátoru, když není používán.

POZNÁMKA:

Pokud se připojí zcela nabitý akumulátor, zelený symbol akumulátoru se nemusí okamžitě rozsvítit. Čas zpoždění může být i několik hodin.

Odpojení akumulátoru

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí výbuchu!

Neodpojujte nabíječku akumulátoru během procesu nabíjení. Vytvořené jiskry mohou poškodit nabíjecí konektor a u olověných akumulátorů mohou způsobit výbuch vodíku.

Proces nabíjení lze zastavit stisknutím tlačítka **STOP** před odpojením akumulátoru.

1. Proces nabíjení akumulátoru zastavte stisknutím tlačítka **STOP** na ovládacím panelu nabíječky.

Proces nabíjení je možné znovu obnovit stisknutím tlačítka **STOP**.

2. Při vypnutí odpojte nabíječku od akumulátoru.

Nastavení parametrů

⚠ POZOR

Nesprávné parametry nabíjení mohou poškodit akumulátor.

Před nabíjením vždy zkontrolujte parametry nabíjení.

Úpravy a kontrola parametrů nabíjení

1. Odpojte síťové napájení k nabíječce a odpojte akumulátor.
2. Připojte nabíječku k síťovému napájení.

Indikátor napájení se rozsvítí.
3. Do 20 sekund od připojení síťového napájení stiskněte a podržte tlačítko **STOP** po dobu 10 sekund.

Nabíječka bude reagovat jedním bliknutím všech kontrol.

4. Při každém stisknutí tlačítka **STOP** se nabíječka přesune o jeden v tabulce v tabulce *Konfigurace nabíjení* k následujícímu kódu. Po posledním kódu se nabíječka vrátí ke kódu 1.

5. Tlačítkem **F1** nastavte hodnotu nebo vyberte funkci.

Když tlačítko **F1** svítí, funkce nebo hodnota je vybrána.

6. Po úpravě všech parametrů odpojte síťové napájení. Konfigurace je automaticky uložena.

Statistiky

Během dobíjení jsou měřené hodnoty a události uchovávány pro potřeby budoucí údržby. Tyto informace jsou dostupné prostřednictvím počítačové aplikace „Access™ Service tool“.

Údržba a řešení problémů

Při řešení problémů a provádění údržby je doporučeno provést níže uvedené kontroly.

▲ VAROVÁNÍ

Vysoké napětí!

Instalovat a používat výrobek nebo provádět jeho údržbu může pouze kvalifikovaný personál.

Před údržbou, servisem nebo demontáží odpojte akumulátor a zdroj energie.

▲ VAROVÁNÍ

Vysoké napětí!

V případě poškození nabíječky akumulátoru, kabelů nebo přípojů vypněte zdroj napájení. Poškozených součástí se nedotýkejte.

Nedotýkejte se neizolovaných koncovek, konektorů nebo jiných elektrických součástí pod napětím.

Kontaktujte servisního technika.

Kontroly

1. Zkontrolujte poškození kabelů a konektorů.
2. Přesvědčte se, zda je akumulátor bez závad, v dobrém stavu a správného typu pro nabíječku akumulátoru.
3. Přesvědčte se, zda je akumulátor správně připojen a zda není spálená pojistka akumulátoru (je-li přítomna).

4. Přesvědčte se, zda je napájecí napětí správné a žádné pojistky nejsou spálené.

Bezpečnostní vypnutí

Nabíjení se přeruší v případě, že:

- Počet ampérhodin nabíjení překročí předem nastavenou hodnotu.
- Čas nabíjení pro kteroukoliv fázi nabíjení překročí předem nastavenou hodnotu.
- Napětí a proud překročí nastavenou maximální hodnotu.
- Akumulátoru je odpojen bez vypnutí nabíječky.

Nabíjení je dočasně zastaveno nebo se sníží jeho intenzita, jestliže:

- Teplota nabíječky přesáhne nabíjecí limity.

Kontrola chybových hlášení

Když nabíječka akumulátoru zjistí chybu:

- na ovládacím panelu nabíječky se rozsvítí indikátor alarmu. Viz (poz 2).

Poznamenejte si informace o chybových hlášeních a zavolejte servisnímu technikovi.

Technická data

Teplota prostředí: -35 až 55 °C (-31 až 131 °F)
Teploty prostředí nad 40 °C snižují výstupní výkon.

Napájecí napětí: Viz typový štítek¹

Příkon: Viz typový štítek¹

Účinnost: >90 % při plném zatížení.

Stupeň krytí: IP20 (přívod napájení IEC). IP66 (pevný přívod napájení).

Schválení: CE a/nebo UL. Viz typový štítek¹

¹) Umístěna nalevo nebo na spodní straně nabíječky.

Recyklace
















Tento výrobek se recykluje jako elektronický odpad. Je nutné dodržovat místní předpisy.

Kontaktní informace






Micropower E.D. Marketing AB
Idavägen 1, SE-352 46 Växjö, Švédsko

Telefon: +46 (0)470-727400
e-mail: support@micropower.se
www.micropower-group.com

Stav indikátorů na ovládacím panelu

			<input type="radio"/> Vypnuto <input checked="" type="radio"/> Zapnuto  Bliká
Červená	Žlutá	Zelená	Informace
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Pouze indikátor napájení  svítí. Nabíječka čeká na připojení akumulátoru.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		Proces nabíjení byl ručně přerušen. Stiskem tlačítka STOP znovu spustíte nabíjení.
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Akumulátor je připojen k nabíječce a probíhá nabíjení.
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>		Probíhá vyrovnávací nabíjení.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Akumulátor je připojen k nabíječce a nabíjení je dokončeno.
<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	Akumulátor je připojen k nabíječce, ale nabíjení je omezeno. Omezení je možné v důsledku nastavení ve funkci „Time restriction“ (časové omezení), „Remote“ (vzdálený režim) nebo v průběhu inicializace MJB.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Alarm je aktivní, bez specifikace.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Alarm, nízké napětí akumulátoru.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>		Alarm, vysoké napětí akumulátoru.
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Alarm, překročen časový limit.
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Alarm, překročen limit Ah.
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>		Alarm, neplatné parametry nabíjení.
<input checked="" type="radio"/>		<input type="radio"/>	Alarm, vysoká teplota nabíječky.
<input checked="" type="radio"/>		<input checked="" type="radio"/>	Alarm, nízká teplota nabíječky nebo chyba snímače.
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Alarm, chyba regulace.
	<input checked="" type="radio"/>		Alarm, chyba akumulátoru.

Konfigurace nabíjení

						<input type="radio"/> Vypnuto <input checked="" type="radio"/> Zapnuto
	Červená	Žlutá	Zelená	Modrá	Zelená	Informace
1	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Nabíjecí křívka 1 LK10-06, akumulátor s tekutým elektrolytem (výchozí)
2	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Nabíjecí křívka 41 LK10-18, akumulátor s tekutým elektrolytem
3	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Nabíjecí křívka 3 LK20-09, akumulátor s gelovým elektrolytem
4	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Nabíjecí křívka 16 LK10-05, akumulátor s tekutým elektrolytem
5	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Nabíjecí křívka 17 PP100, akumulátor s tekutým elektrolytem, s konstantním
6	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Nabíjecí křívka 18 PP101, akumulátor s gelovým elektrolytem
7	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Nabíjecí křívka 19 PP102, akumulátor s gelovým elektrolytem „Sonnenschein“
8	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Nabíjecí křívka - -
9	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacita 50 Ah (výchozí)
10	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacita 75 Ah
11	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacita 100 Ah
12	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacita 125 Ah
13	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacita 150 Ah
14	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacita 200 Ah
15	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacita 250 Ah
16	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacita 300 Ah
17	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacita 350 Ah
18	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacita 400 Ah
19	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacita 450 Ah
20	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacita 500 Ah
21	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacita 550 Ah
22	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacita 600 Ah
23	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacita 700 Ah
24	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacita 800 Ah
25	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Režim nabíjení
26	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Vzdálený vstup, nesvítl <input type="radio"/> – žádná funkce, svítí <input checked="" type="radio"/> – start/stop
27	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Funkce sběrnice CAN
28	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Paralelní řízení
29	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Řízení monitorovací jednotky baterie
30	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Zdroj napájení

Access™ -batterilader – betjeningsvejledning

Generelt

Access™-batteriladeren og fås i forskellige modeller. Batteriladeren kan konfigureres vha. parameterindstillinger via kontrolpanelet.

Batteriladeren leveres med en række indbyggede ladekurver, der er optimeret til forskellige typer batterier.

Batteriladeren er beregnet til at være konstant tilkoblet lysnettet.

Ladeprocessen starter automatisk, når batteriet tilsluttes. Batteriladerens kontrolpanel viser ladeprocessen.

Batteriladeren kan sluttes til:

- Access™ Battery Monitoring Unit (Batteriovervågningsenhed), BMU. Ladeprocessen afstemmes efter batteriets temperatur etc. Informationerne lagres og kan aflæses via PC-programmet Access™ Service tool.
- Et eksternt Battery Management System (Batteristyringssystem), BMS. Batteriladeren kan konfigureres således, at spænding og strøm styres via CAN-bus. Så kontrollerer BMS ladeprocessen.
- Access™ Service tool. Ladeprocessen kan følges på en PC. Access™ Service tool forbindes via en USB-port.

Sikkerhed

Advarselsoplysninger

Faresituationer og forholdsregler vises i teksten som anført nedenfor.

▲ ADVARSEL

Angiver en potentielt farlig situation. Kan medføre dødsfald eller alvorlig personskade, hvis de rette forholdsregler ikke tages.

▲ PAS PÅ

Angiver en situation, der kan medføre skader eller personskade. Hvis den ikke undgås, kan der ske mindre personskade og/eller tingskade.

OBS:

Generel information, der ikke har forbindelse med sikkerheden for personer eller produktet.

Generelt



Opbevar altid denne vejledning i nærheden af produktet.

Vejledningen indeholder vigtige sikkerheds- og betjeningsanvisninger.

Læs og forstå vejledningen, batterifabrikantens instruktioner om batteriet og din arbejdsgivers sikkerhedsregler, inden produktet benyttes, installeres eller serviceres.

Dette produkt må kun installeres, benyttes eller serviceres af kvalificeret personale.

ELEKTRISK STØD



Batteriladeren indeholder spænding med et niveau, der kan medføre personskade.

▲ ADVARSEL

Højspænding!

Afbryd batteriet og strømtilførslen inden vedligeholdelse, service eller adskillelse.

Berør ikke uisolerede batteriterminaler, tilslutninger eller andre strømførende dele. Stik ikke genstande ind gennem ventilationsslidserne.

Kontroller, at strømforsyningen på installationsstedet er i overensstemmelse med den nominelle spænding, der er anført på batteriladerens typeskilt.

Kontroller mærkningen på batteriet og på batteriladeren inden tilslutning.

Batteriladeren må kun tilsluttes en stikkontakt med jord.

Brug ikke laderen, hvis der er nogen tegn på skader.

EKSPLOSIVE GASSER



Bly-syre-batterier udvikler eksplosive gasser under normal anvendelse.



Tobaksrygning, gnister og åben ild må ikke forekomme i nærheden af batteriet.

⚠ ADVARSEL

Eksplosionsfare!

Tobaksrygning, gnister og åben ild må ikke forekomme i nærheden af batteriet.

Lysbuer kan forårsage personskade på brugeren eller beskadige batteritilslutningen.

Stands altid ladeprocessen ved at trykke på **STOP**-knappen, inden forbindelsen til batteriet afbrydes.

Opbevar ikke brændbart materiale i nærheden af batteriladeren.

Kontroller, at ladeparametrene er indstillet korrekt i henhold til batterifabrikantens specifikationer, se *Parameterindstillinger*.



Ladning må kun ske i et lokale med god ventilation.

Modtagelse

Foretag en visuel inspektion af produktet for fysiske skader ved levering. Om nødvendigt skal transportøren kontaktes.

Kontroller leverancen iht. følgesedlen. Kontakt leverandøren, hvis noget mangler, se *Kontaktinformation*.

Installation

Mekanisk installation

- Installer batteriladeren indendørs i tørre og rene omgivelser med god ventilation.
- Overhold de mål, der er angivet for fri plads omkring batteriladeren, se , alt afhængigt af model.

- Installer batteriladeren således, at gasser fra batteriladeprocessen ikke suges ind af batteriladerens ventilatorer.

1. Fastgør batteriladeren til væggen eller lignende ved hjælp af det medfølgende beslag.

Batteriladeren skal monteres lodret og kan fastgøres med skruer.

⚠ PAS PÅ

Batteriladeren skal altid være sikkert fastgjort.

Elektrisk installation

⚠ ADVARSEL

Højspænding!

Ukorrekt tilslutning af batteriledningerne kan medføre personskade og skade på batteriet, batteriladeren og ledningerne.

Sørg for, at ledningerne forbindes korrekt.

Batteriladeren kan fås til forskellige netspændinger.

2. Kontroller, at strømforsyningen på installationsstedet er i overensstemmelse med den nominelle spænding, der er anført på batteriladerens typeskilt. Skiltet sidder nederst til venstre på laderen.

⚠ ADVARSEL

Højspænding!

Risiko for strømforende kabinet.

Batteriladeren må kun tilsluttes til en jordforbundet stikkontakt.

Batteriladeren er normalt udstyret med:

- Fast netledning med stik med en høj IP-klassificering.
- Aftagelig netledning med en lav IP-klassificering.

Batteriladeren leveres normalt med en batteriledning med følgende polaritet:

- Positiv (+) = Rød
- Negativ (-) = Blå eller sort.

3. Kontroller polariteten af batteritilslutning og ledning, inden batteriet tilsluttes.

- 4 Slut batteriladeren til batteriet.

Drift

Brugerinterface – kontrolpanel

Se

1. Kontrolpanel
2. Alarmlampe (rød)
3. Ladelamper (grøn og gul)
4. Lysnet-kontrollampe (blå)
5. Multifunktionsknapper
6. STOP-knap
7. Radiolampe (grøn)

Ladning

⚠ ADVARSEL

Højspænding!

Hvis der konstateres skader på batteriladeren, ledningerne eller tilslutningerne, skal strømforsyningen afbrydes. Berør ikke de beskadigede dele.

Berør ikke uisolerede batteriterminaler, tilslutninger eller andre strømførende dele.

Kontakt en servicetekniker.

Tilslutning af batteriet

1. Kontroller ledninger og tilslutninger for synlige skader.
2. Kontroller, at der er strøm fra lysnettet til batteriladeren, se pos. 4.
3. Slut batteriladeren til batteriet.
 - Batteriladeren begynder automatisk at lade, når batteriet tilsluttes.
 - Ladestatus vises på kontrolpanelet og ved hjælp af ladekontrollamperne. Se *Kontrollampernes status på kontrolpanelet*.
 - Der lyser et grønt batterisymbol, når batteriet er fuldt opladet, se pos. 3 Derefter fortsætter batteriladeren med vedligeholdelsesladning.
 - Batteriet må gerne være tilsluttet batteriladeren konstant.

OBS:

Det grønne batterisymbol vil muligvis ikke straks lyse, hvis der tilsluttes et fuldt opladet batteri. Der kan være op til flere timers forsinkelse.

Afbrydelse af batteriet

⚠ ADVARSEL

Eksplodingsfare!

Afbryd ikke forbindelsen til batteriladeren, mens ladeprocessen er i gang. Det kan danne gnister, som kan beskadige ladetilslutningen, og ved bly-syre-batterier kan det medføre en knaldgas-eksplosion.

Stands altid ladeprocessen ved at trykke på **STOP**-knappen, inden forbindelsen til batteriet afbrydes.

1. Stop batteriladeprocessen ved at trykke på **STOP**-knappen på batteriladerens kontrolpanel.

Ladeprocessen kan genoptages ved at trykke på **STOP**-knappen igen.

2. Afbryd batteriladeren fra batteriet, mens ladeprocessen er stoppet.

Parameterindstillinger

⚠ PAS PÅ

Ukorrekte ladeparametre kan beskadige batteriet.

Kontroller altid ladeparametrene, inden ladningen påbegyndes.

Redigering og kontrol af ladeparametrene

1. Afbryd strømforsyningen til batteriladeren, og frakobl batteriet.
2. Slut batteriladeren til stikkontakten.

Lysnet-kontrollampen tænder.
3. Inden for 20 sekunder efter, at batteriladeren er sluttet til stikkontakten, skal du trykke på **STOP**-knappen og holde den inde i 10 sekunder.

Alle batteriladerens lamper blinker én gang.
4. Hver gang du trykker på **STOP**-knappen, går batteriladeren ét trin ned i tabellen

Ladeforøgning til den næste kode. Når den sidste kode nås, går den tilbage til kode nr. 1.

5. Brug **F1** til at indstille en værdi eller vælge en funktion.

Når **F1** lyser, er en funktion eller værdi valgt.

6. Når alle parametre er ændret, skal du frakoble batteriladeren fra stikkontakten. Konfigurationen gemmes automatisk.

Statistik

Under ladning lagres måleværdier og hændelser til serviceformål. Disse informationer kan tilgås via Access™ Service tool.

Vedligeholdelse og fejlfinding

Det anbefales at foretage nedenstående kontroller ved fejlfinding og vedligeholdelse.

⚠ ADVARSEL

Højspænding!

Dette produkt må kun installeres, benyttes eller serviceres af kvalificeret personale.

Afbrød batteriet og strømtilførslen inden vedligeholdelse, service eller adskillelse.

⚠ ADVARSEL

Højspænding!

Hvis der konstateres skader på batteriladeren, ledningerne eller tilslutningerne, skal strømforsyningen afbrydes. Berør ikke de beskadigede dele.

Berør ikke uisolerede batteriterminaler, tilslutninger eller andre strømførende dele.

Kontakt en servicetekniker.

Kontroller

1. Kontroller ledninger og tilslutninger for skader.
2. Kontroller, at batteriet er fri for skader, er i god stand og er den korrekte type til batteriladeren.
3. Kontroller, at batteriet er korrekt tilsluttet, og at batteriets sikring, hvis monteret, ikke er defekt.
4. Kontroller, at netspændingen er korrekt, og at der ikke er nogen sikringer, der er brændt over.

Sikkerhedsfrakobling

Ladningen afsluttes, hvis:

- Det afgivne antal amperetimer overstiger den forud indstillede værdi.
- Ladetiden for en af ladefaserne overstiger den forud indstillede værdi.
- Spænding og strømstyrke overstiger den indstillede maksimumværdi.
- Forbindelsen til batteriet afbrydes, uden at batteriladeren stoppes.

Ladningen standses eller reduceres midlertidigt, når:

- Batteriladerens temperatur overskrider laderens grænser.

Kontrol af fejlmeddeleler

Når batteriladeren registrerer en fejl, sker der følgende:

- Alarmlampen på batteriladerens kontrolpanel tændes. Se pos. 2.

Noter informationerne i fejlmeddelelsen/-meddelelserne, og tilkald en servicetekniker.

Tekniske data

Omgivelsestemperatur: -35 til +55 °C
Hvis omgivelsestemperaturen er højere end 40 °C, begrænses udgangseffekten.

Netspænding: Se typeskilt¹

Effekt: Se typeskilt¹

Virkningsgrad: >90% ved fuld belastning.

Beskyttelse mod indtrængen: IP20 (IEC-lysnestik). IP66 (fast lysnetstik).

Godkendelser: CE og/eller UL. Se typeskilt¹

1) Placeret nederst til venstre på laderen.

Genbrug
















Produktet skal genvindes som elektronikskrot. De lokale forskrifter skal følges.

Kontaktinformation






Micropower E.D. Marketing AB
Idavägen 1, SE-352 46 Växjö, Sverige

Telefon: +46 (0)470-727400
e-mail: support@micropower.se
www.micropower-group.com

Kontrolllampernes status på kontrolpanelet

			<input type="radio"/> Off <input checked="" type="radio"/> Tændt  Blinker
Rød	Gul	Grøn	Information
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kun lysnet-kontrollampen  lyser. Batteriladeren venter på, at et batteri tilsluttes.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		Ladeprocessen er standset manuelt. Tryk på STOP for at genoptage ladningen.
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Der er tilsluttet et batteri til laderen, og ladning er i gang.
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>		Udligningsladning i gang.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Der er tilsluttet et batteri til laderen, og ladeprocessen er afsluttet.
<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	Der er tilsluttet et batteri til laderen, men ladning er begrænset. Begrænsningen kan skyldes indstillinger af Tidsbegrænsning, Remote in-funktion eller at BMU-initialisering er i gang.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	En alarm er aktiv, uspecifik.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Alarm, lav batterispænding.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>		Alarm, høj batterispænding.
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Alarm, tidsgrænsen er overskredet.
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Alarm, Ah-grænsen er overskredet.
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>		Alarm, ugyldige ladeparametre.
<input checked="" type="radio"/>		<input type="radio"/>	Alarm, høj temperatur i batteriladeren.
<input checked="" type="radio"/>		<input checked="" type="radio"/>	Alarm, lav temperatur i batteriladeren eller følerfejl.
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Alarm, reguleringsfejl.
	<input checked="" type="radio"/>		Alarm, batterifejl.

Ladekonfiguration

						<input type="radio"/> Slukket <input checked="" type="radio"/> Tændt
	Rød	Gul	Grøn	Blå	Grøn	Information
1	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Ladekurve 1 LK10-06, vådt bly-syre-batteri (standard)
2	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Ladekurve 41 LK10-18, vådt bly-syre-batteri
3	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Ladekurve 3 LK20-09, bly-syre-batteri med gelelektrolyt
4	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Ladekurve 16 LK10-05, vådt bly-syre-batteri
5	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Ladekurve 17 PP100, bly-syre-batteri, med konstant
6	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Ladekurve 18 PP101, bly-syre-batteri med gelelektrolyt
7	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Ladekurve 19 PP102, "Sonnenschein" bly-syre-batteri med gelelektrolyt
8	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Ladekurve - -
9	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacitet 50 Ah (standard)
10	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacitet 75 Ah
11	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacitet 100 Ah
12	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacitet 125 Ah
13	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacitet 150 Ah
14	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacitet 200 Ah
15	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacitet 250 Ah
16	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacitet 300 Ah
17	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacitet 350 Ah
18	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacitet 400 Ah
19	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacitet 450 Ah
20	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacitet 500 Ah
21	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacitet 550 Ah
22	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacitet 600 Ah
23	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacitet 700 Ah
24	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacitet 800 Ah
25	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Ladetilstand
26	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Fjernindgang, fra <input type="radio"/> - ingen funktion, til <input checked="" type="radio"/> - start/stop
27	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	CAN-funktion
28	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Parallelstyring
29	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kontrol af batteriovervågningsenhed
30	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Strømforsyning

Access™ Batterieladegerät – Bedienungsanleitung

Allgemeines

AccessDas™ Batterieladegerät ist in verschiedenen Ausführungen erhältlich. Das Batterieladegerät kann über Parametereinstellungen am Bedienfeld konfiguriert werden.

Es wird mit einer Reihe von integrierten Ladekurven geliefert, die für verschiedene Batterietypen optimiert wurden.

Das Batterieladegerät sollte ständig an das Stromnetz angeschlossen sein.

Der Ladevorgang läuft automatisch an, sobald eine Batterie angeschlossen wird. Das Bedienfeld des Batterieladegeräts zeigt den Verlauf des Ladevorgangs an.

Das Gerät kann wie angeschlossen werden:

- Access- an die™ Batterieüberwachungseinheit BMU
Der Ladevorgang wird an die Batterietemperatur etc. angepasst. Die Daten werden gespeichert und können über das PC-Serviceprogramm Access™ aufgerufen werden.
- - an das externe Batterieverwaltungssystem BMS
Das Batterieladegerät kann so konfiguriert werden, dass Spannung und Stromstärke über den CAN-Bus geregelt werden. In diesem Fall regelt das BMS den Ladevorgang.
- Access- an das™ Serviceprogramm.
Der Ladevorgang kann auf einem PC überwacht werden. AccessDas™ Serviceprogramm wird mit einem USB-Anschluss verbunden.

Sicherheit

Warnhinweise

Gefährliche Situationen und vorbeugende Maßnahmen werden im Text wie folgt dargestellt:

⚠ Achtung

Hinweis auf eine potentiell gefährliche Situation Es kann zu Todesfällen oder ernsthaften Verletzungen kommen, wenn die entsprechenden Maßnahmen nicht ergriffen werden.

⚠ Vorsicht

Hinweis auf eine Situation, in der es zu Beschädigungen oder Verletzungen kommen kann. Wird diese Situation nicht vermieden, kann es zu kleineren Verletzungen und/oder Sachbeschädigungen kommen.

Bitte beachten!

Allgemeine Informationen ohne Verbindung zu Sicherheitsaspekten für Personen oder Produkt

Allgemeines



Diese Anweisung muss sich immer in der Nähe des Produktes befinden.

Sie enthält wichtige Sicherheits- und Betriebsanweisungen.

Diese Anweisungen, die Anleitung des Batterieherstellers und die Sicherheitsvorschriften des jeweiligen Arbeitgebers müssen vor der Verwendung, Installation oder Wartung des Produktes gelesen und verstanden werden.

Nur qualifizierte Mitarbeiter sollten dieses Produkt installieren, verwenden oder warten.

ELEKTRISCHE SCHLÄGE



Das Ladegerät hat eine Spannung, die persönliche Verletzungen verursachen kann.

Achtung

Hochspannung!

Vor Wartungs- oder Servicearbeiten und vor der Zerlegung ist die Batterie- und Stromversorgung abzutrennen.

Unisolierte Batterieklemmen, Stecker oder unter Spannung stehende Elektroteile nicht berühren! Keine Gegenstände in die Lüftungsschlitze stecken!

Überprüfen, ob die Stromversorgung am Installationsort mit der auf dem Typenschild des Batterieladegeräts angegebenen Nennspannung übereinstimmt.

Vor dem Anschluss ist die Kennzeichnung auf der Batterie und dem Batterieladegerät zu überprüfen.

Das Batterieladegerät darf nur an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.

Batterieladegeräte dürfen nicht verwendet werden, wenn Anzeichen einer Beschädigung vorhanden sind.

EXPLOSIVE GASE



Im ganz normalen Batteriebetrieb erzeugen die Bleisäurebatterien explosive Gase.



Rauchen ist in der Nähe der Batterie ebenso verboten wie Funken oder offene Flammen.

Achtung

Explosionsgefahr!

Rauchen ist in der Nähe der Batterie ebenso verboten wie Funken oder offene Flammen.

Lichtbögen können den Bediener verletzen oder den Batteriestecker beschädigen.

Der Ladevorgang ist vor der Abtrennung der Batterie immer mit der Schaltfläche **STOP** zu unterbrechen.

In der Nähe des Ladegeräts darf kein entflammables Material zurückgelassen werden.

Es ist sicherzustellen, dass die Ladeparameter den Daten des Batterieherstellers entsprechend richtig eingestellt werden, siehe *Parametereinstellungen*.



Die Ladung darf nur in einem gut belüfteten Umfeld vorgenommen werden.

Erhalt

Bei der Anlieferung ist das Produkt optisch auf Beschädigungen zu untersuchen. Bei Bedarf ist Kontakt zum Spediteur aufzunehmen.

Die gelieferten Teile sind anhand des Lieferscheins zu überprüfen. Wenn etwas fehlt, ist Kontakt zum Hersteller aufzunehmen, siehe *Kontaktdaten*.

Installation

Mechanische Installation

- Das Batterieladegerät im Gebäude in einem trockenen, sauberen und gut belüfteten Umfeld aufstellen.
 - Die Angaben zum Freiraumbedarf um das Gerät herum sind unbedingt zu beachten, siehe entsprechend dem jeweiligen Modell.
 - Das Batterieladegerät ist so zu installieren, dass beim Ladevorgang entstehenden Gase nicht von den Lüftern der Ladegeräte angesaugt werden können.
1. Das Batterieladegerät ist mit der beiliegenden Halterung an der Wand oder dergleichen zu befestigen.

Das Batterieladegerät wird senkrecht eingebaut und kann mit Schrauben befestigt werden.

Vorsicht

Das Batterieladegerät ist immer zuverlässig und stabil zu befestigen.

Elektroinstallation

Achtung

Hochspannung!

Durch einen falschen Anschluss der Batteriekabel kann es zu Verletzungen und Beschädigungen von Batterie, Batterieladegerät und Kabel kommen.

Darauf achten, dass die Anschlüsse korrekt hergestellt werden.

Das Batterieladegerät wird für verschiedene Netzspannungen hergestellt.

- Überprüfen, ob die Stromversorgung am Installationsort mit der auf dem Typenschild des Batterieladegeräts angegebenen Nennspannung übereinstimmt. Das Schild befindet auf der linken unteren Seite des Batterieladegeräts.

⚠ Achtung

Hochspannung!

Das Gestell kann unter Strom stehen!

Das Batterieladegerät ist immer an eine Steckdose mit Erdung anzuschließen.

Das Ladegerät ist in der Regel wie folgt ausgerüstet:

- Festes Netzkabel mit Stecker und höherer IP-Schutzart
- Abnehmbarer Netzkabelsatz mit niedrigerer IP-Schutzart

Das Batterieladegerät wird normalerweise mit einem Batteriekabel geliefert, das folgende Polarität aufweist:

- Plus (+) = rot
 - Minus (-) = blau oder schwarz
- Vor dem Anschluss der Batterie ist die Polarität von Batteriestecker und Kabel zu überprüfen.
 - Das Batterieladegerät mit der Batterie verbinden.

Betrieb

Bedienoberfläche - Bedienfeld

Siehe

- Bedienfeld
- Alarmanzeige (rot)
- Ladeanzeigen (grün und gelb)
- Netzanzeige (blau)
- Multifunktionsschalter
- STOPP-Schalter
- Funkanzeige (grün)

Ladevorgang

⚠ Achtung

Hochspannung!

Wenn es Anzeichen für eine Beschädigung von Batterieladegerät, Kabeln oder Steckern gibt, ist die Netzversorgung abzuschalten. Beschädigte Teile nicht berühren!

Nicht isolierte Batterieklemmen, Stecker oder unter Spannung stehende Elektroteile nicht berühren!

Kontakt zu einem Servicetechniker aufnehmen.

Anschluss der Batterie

- Die Kabel und Stecker auf sichtbare Beschädigungen untersuchen.
- Sicherstellen, dass die Netzversorgung zum Ladegerät vorhanden ist, siehe Pos. 4.
- Das Batterieladegerät mit der Batterie verbinden.
 - Der Ladevorgang läuft automatisch an, sobald eine Batterie angeschlossen wird.
 - Der Ladestatus wird am Bedienfeld und durch die Ladeanzeigen angezeigt. Siehe *Anzeigenstatus im Bedienfeld*.
 - Wenn die Batterie voll geladen ist, leuchtet ein grünes Batteriesymbol auf, siehe Pos. 3. Das Batterieladegerät setzt die Erhaltungsladung fort.
 - Die Batterie kann auch bei Nichtbenutzung ständig an das Ladegerät angeschlossen sein.

Bitte beachten!

Das grüne Batteriesymbol kann möglicherweise nicht sofort aufleuchten, wenn eine voll geladene Batterie angeschlossen wird. Die verzögerte Anzeige kann erst nach mehreren Stunden aufleuchten.

Abklemmen der Batterie

⚠ Achtung

Explosionsgefahr!

Das Batterieladegerät darf während des Ladevorgangs nicht abgeklemmt werden. Dabei könnten Funken entstehen, die den Ladestecker beschädigen können. Bei Bleisäurebatterien kann dadurch eine Wasserstoffexplosion hervorgerufen werden.

Der Ladevorgang ist vor der Abtrennung der Batterie immer mit dem **STOPP-Schalter** zu unterbrechen.

1. Der Ladevorgang wird mit der Taste **STOP** am Bedienfeld des Batterieladegeräts unterbrochen.

Durch erneutes Drücken des **STOPP**-Schalters kann der Ladevorgang wieder aufgenommen werden.

2. Bei Unterbrechung das Batterieladegerät von der Batterie abtrennen.

Parametereinstellungen

⚠ Vorsicht

Die Batterie kann durch falsche Ladeparameter beschädigt werden.

Vor dem Ladevorgang sind die Ladeparameter immer zu überprüfen.

Die Ladeparameter bearbeiten und überprüfen.

1. Die Netzversorgung zum Ladegerät abtrennen und die Batterie abtrennen.
2. Das Ladegerät an die Netzversorgung anschließen.

Die Netzschalterlampe leuchtet auf.
3. Innerhalb von 20 Sekunden nach Anschluss der Netzversorgung den **STOPP**-Schalter 10 Sekunden lang gedrückt halten.

Das Ladegerät reagiert durch kurzes Aufblinken aller Lampepen.

4. Bei jeder Betätigung des **STOPP**-Schalters bewegt sich das Ladegerät in der Tabelle *Ladekonfiguration* einen Schritt weiter herunter

zum nächsten Code. Nach dem letzten Code kehrt es zu Code 1 zurück.

5. Mit **F1** kann ein Wert eingestellt oder eine Funktion ausgewählt werden.

Wenn **F1** aufleuchtet, wurde eine Funktion oder ein Wert ausgewählt.

6. Nach der Bearbeitung aller Parameter ist die Netzstromversorgung abzuschalten. Die Konfiguration wird automatisch gespeichert.

Statistik

Während des Ladevorgangs werden die Messwerte und Ereignisse zu Servicezwecken gespeichert. Diese Daten stehen im Serviceprogramm Access™ zur Verfügung.

Wartung und Fehlerbehebung

Die nachstehenden Überprüfungen sind bei der Fehlersuche und Wartung vorzunehmen.

⚠ Achtung

Hochspannung!

Nur qualifizierte Mitarbeiter sollten dieses Produkt installieren, verwenden oder warten.

Vor Wartungs- oder Servicearbeiten und vor der Zerlegung ist die Batterie- und Stromversorgung abzutrennen.

⚠ Achtung

Hochspannung!

Wenn es Anzeichen für eine Beschädigung von Batterieladegerät, Kabeln oder Steckern gibt, ist die Netzversorgung abzuschalten. Beschädigte Teile nicht berühren!

Nicht isolierte Batterieklemmen, Stecker oder unter Spannung stehende Elektroteile nicht berühren!

Kontakt zu einem Servicetechniker aufnehmen.

Überprüfungen

1. Die Kabel und Stecker auf Beschädigungen untersuchen.
2. Sicherstellen, dass die Batterie keine Defekte aufweist, sich in einem guten Zustand befindet und der richtige Typ für das Batterieladegerät ist.

3. Sicherstellen, dass die Batterie richtig angeschlossen und die Batteriesicherung, falls vorhanden, nicht defekt ist.
4. Sicherstellen, dass die richtige Netzspannung anliegt und keine ausgelösten Sicherungen vorhanden sind.

Sicherheitsabschaltung

Der Ladevorgang wird in folgenden Fällen unterbrochen:

- Die nachgeladene Menge an Ampèrestunden übersteigt den vorgegebenen Wert.
- Die Ladezeit für eine beliebige Ladephase übersteigt den vorgegebenen Wert.
- Spannung und Strom übersteigen den eingestellten Höchstwert.
- Die Batterie wurde abgeklemmt, ohne dass das Batterieladegerät ausgeschaltet wurde.

Der Ladevorgang wird in folgenden Fällen zeitweilig unterbrochen oder reduziert:

- Die Temperatur des Batterieladegeräts überschreitet die Grenzwerte.

Überprüfung von Fehlermeldungen

Wenn das Batterieladegerät einen Fehler erkennt,

- - leuchtet die Alarmanzeige am Bedienfeld des Batterieladegeräts auf. Siehe Pos. 2.

Die Angaben der Fehlermeldungen sind zu notieren und dem Service mitzuteilen.

Technische Daten

Umgebungstemperatur: -35 bis +55 °C
Eine Umgebungstemperatur von über 40 °C schränkt die Ausgangsleistung ein.

Netzspannung: Siehe Typenschild 1

Stromversorgung: Siehe Typenschild 1

Leistung: >90 % bei voller Ladung

Schutzart: IP20 (IEC-Stromeingang) IP66 (Eingang festes Netzkabel)

Zulassung: CE und/oder UL Siehe Typenschild 1

1) Das Schild befindet auf der linken unteren Seite des Batterieladegeräts.

Recycling

Das Produkt ist als Elektroschrott zu entsorgen. Die Vorschriften vor Ort gelten und sind einzuhalten.

Kontaktdaten






Micropower E.D. Marketing AB
Idavägen 1, SE-352 46 Växjö, Schweden

Tel.: +46 (0)470-727400
E-Mail: support@micropower.se
www.micropower-group.com

Anzeigenstatus im Bedienfeld

Rot	Gelb	Grün	Informationen
			<ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> Aus <input checked="" type="radio"/> Ein Blinklicht
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Nur die Netzversorgungsanzeige leuchtet auf. Das Ladegerät wartet auf den Anschluss eines Akkus.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		Der Ladevorgang wurde manuell unterbrochen. Zur Fortsetzung des Ladevorgangs ist STOP zu betätigen.
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Eine Batterie ist an das Ladegerät angeschlossen und der Ladevorgang läuft.
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>		Ausgleichsladung läuft.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Eine Batterie ist an das Ladegerät angeschlossen und der Ladevorgang ist abgeschlossen.
<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	Eine Batterie ist an das Ladegerät angeschlossen, aber der Ladevorgang ist eingeschränkt. Die Einschränkung kann auf Zeiteinstellungen, eine Fernsteuerfunktion oder die laufende BMU-Initialisierung zurückzuführen sein.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Ein Alarm ist aktiv, keine spezifischen Angaben.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Alarm, niedrige Batteriespannung
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>		Alarm, hohe Batteriespannung
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Alarm, Zeitgrenze überschritten
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Alarm, Ampere-Grenzwert überschritten
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>		Alarm, unzulässige Ladeparameter
<input checked="" type="radio"/>		<input type="radio"/>	Alarm, hohe Ladegerättemperatur
<input checked="" type="radio"/>		<input checked="" type="radio"/>	Alarm, niedrige Ladegerättemperatur oder Sensorfehler
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Alarm, Regelfehler
	<input checked="" type="radio"/>		Alarm, Akku-Fehler

Ladekonfiguration

						<input type="radio"/> Aus <input checked="" type="radio"/> Ein
	Rot	Gelb	Grün	Blau	Grün	Informationen
1	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Ladekurve 1 LK10-06, Bleisäurebatterie mit geschlossene Zellen (Standard)
2	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Ladekurve 41 LK10-18, Bleisäurebatterie mit geschlossene Zellen
3	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Ladekurve 3 LK20-09, Gel-Bleisäurebatterie
4	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Ladekurve 16 LK10-05, Bleisäurebatterie mit geschlossene Zellen
5	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Ladekurve 17 PP100 Bleisäurebatterie mit geschlossene Zellen, mit Konstante
6	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Ladekurve 18 PP101, Gel-Bleisäurebatterie
7	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Ladekurve 19 PP102, Gel-Bleisäurebatterie „Sonnenschein“
8	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Ladekurve - -
9	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Leistung 50 Ah (Standard)
10	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Leistung 75 Ah
11	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Leistung 100 Ah
12	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Leistung 125 Ah
13	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Leistung 150 Ah
14	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Leistung 200 Ah
15	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Leistung 250 Ah
16	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Leistung 300 Ah
17	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Leistung 350 Ah
18	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Leistung 400 Ah
19	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Leistung 450 Ah
20	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Leistung 500 Ah
21	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Leistung 550 Ah
22	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Leistung 600 Ah
23	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Leistung 700 Ah
24	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Leistung 800 Ah
25	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Ladeverfahren
26	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Fernsteuer-Eingabe, aus <input type="radio"/> - keine Funktion, ein <input checked="" type="radio"/> - Start/Stop
27	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	CAN-Funktion
28	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Parallelsteuerung
29	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Batterieüberwachungseinheit
30	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Stromversorgung

AccessΦορτιστής μπαταριών™ - Οδηγίες χρήσης

Γενικές πληροφορίες

AccessΟ φορτιστής μπαταριών™ διατίθεται σε διάφορα μοντέλα. Ο φορτιστής μπαταριών ρυθμίζεται μέσω των ρυθμίσεων παραμετροποίησης στον πίνακα ελέγχου.

Ο φορτιστής διαθέτει ενσωματωμένες καμπύλες φόρτισης, βελτιστοποιημένες για διαφορετικούς τύπους μπαταριών.

Ο φορτιστής μπαταριών προορίζεται για συνεχή σύνδεση με την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος.

Η φόρτιση ξεκινά αυτόματα μόλις συνδεθεί η μπαταρία. Ο πίνακας ελέγχου του φορτιστή δείχνει τη διαδικασία φόρτισης.

Ο φορτιστής μπορεί να συνδεθεί με τα εξής:

- AccessΜονάδα ελέγχου μπαταριών™ (BMU). Η φόρτιση προσαρμόζεται στη θερμοκρασία της μπαταρίας κ.λπ. Οι πληροφορίες αποθηκεύονται και μπορούν να διαβαστούν από το εργαλείο Access™ Service, το οποίο χρησιμοποιείται μέσω υπολογιστή.
- Εξωτερικό σύστημα διαχείρισης μπαταριών (BMS). Ο φορτιστής μπαταριών μπορεί να ρυθμιστεί ώστε η τάση και το ρεύμα να ελέγχονται μέσω διαύλου CAN. Σε αυτή την περίπτωση, η φόρτιση ελέγχεται από το σύστημα διαχείρισης μπαταριών.
- AccessΕργαλείο™ Service. Μπορείτε να παρακολουθείτε τη διαδικασία φόρτισης από υπολογιστή. AccessΤο εργαλείο™ Service συνδέεται σε θύρα USB.

Ασφάλεια

Προειδοποιήσεις

Οι επικίνδυνες καταστάσεις και οι προφυλάξεις εμφανίζονται στο κείμενο ως εξής.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υποδεικνύει μια ενδεχομένως επικίνδυνη κατάσταση. Εάν δεν ληφθούν οι κατάλληλες προφυλάξεις, μπορεί να προκληθεί θάνατος ή σοβαρός τραυματισμός.

▲ ΠΡΟΣΕΧΕΤΕ

Υποδεικνύει μια κατάσταση κατά την οποία μπορεί να προκληθεί βλάβη ή τραυματισμός. Εάν δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκληθούν μικροτραυματισμοί ή/και υλικές ζημιές.

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ!:

Γενικές πληροφορίες που δεν σχετίζονται με την ασφάλεια του χρήστη ή του προϊόντος.

Γενικές πληροφορίες



Να φυλάτε πάντα αυτό το εγχειρίδιο κοντά στο προϊόν.

Το εγχειρίδιο περιέχει σημαντικές οδηγίες ασφαλείας και λειτουργίας.

Πριν από τη χρήση, εγκατάσταση ή συντήρηση του προϊόντος, πρέπει να διαβάσετε και να κατανοήσετε αυτές τις οδηγίες, τις οδηγίες χρήσης της μπαταρίας που παρέχει ο κατασκευαστής της μπαταρίας, καθώς και τις πρακτικές στα θέματα ασφαλείας του εργοδότη σας.

Η εγκατάσταση, η χρήση και η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να γίνεται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό.

ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑ



Ο φορτιστής μπαταριών περιέχει τάση σε επίπεδο που μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υψηλή τάση!

Να αποσυνδέετε την μπαταρία και την παροχή ρεύματος πριν από οποιαδήποτε εργασία επισκευής, συντήρησης ή αποσυναρμολόγησης.

Μην αγγίζετε ακροδέκτες μπαταριών, βύσματα ή άλλα ηλεκτροφόρα εξαρτήματα που δεν διαθέτουν μόνωση. Μην εισάγετε αντικείμενα στις οπές εξαερισμού.

Να ελέγχετε την παροχή ρεύματος στο χώρο εγκατάστασης, ώστε να είστε βέβαιοι ότι συμμορφώνεται με την ονομαστική τάση που αναγράφεται στην ετικέτα δεδομένων του φορτιστή.

Πριν από τη σύνδεση, να ελέγχετε τη σήμανση στην μπαταρία και στο φορτιστή μπαταριών.

Ο φορτιστής μπαταριών μπορεί να συνδεθεί μόνο σε πρίζα ρεύματος με προστατευτική γείωση.

Μην θέτετε το φορτιστή σε λειτουργία εάν υπάρχουν ενδείξεις βλάβης.

ΕΚΚΡΗΚΤΙΚΑ ΑΕΡΙΑ



Οι μπαταρίες μολύβδου-οξέος παράγουν εκρηκτικά αέρια κατά τη συνήθη λειτουργία τους.



Μην καπνίζετε, προκαλείτε σπινθήρες ή χρησιμοποιείτε γυμνή φλόγα κοντά στην μπαταρία.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος έκρηξης!

Μην καπνίζετε, προκαλείτε σπινθήρες ή χρησιμοποιείτε γυμνή φλόγα κοντά στην μπαταρία.

Το ηλεκτρικό τόξο μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό του χειριστή ή βλάβη στα βύσματα της μπαταρίας.

Να διακόπτετε πάντα τη διαδικασία φόρτισης πιέζοντας το κουμπί **STOP** πριν αποσυνδέσετε τη μπαταρία.

Μην τοποθετείτε εύφλεκτα υλικά κοντά στο φορτιστή μπαταριών.

Να βεβαιώνετε ότι οι παράμετροι φόρτισης έχουν ρυθμιστεί σωστά σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή της μπαταρίας. Βλ. *Πυθμίσεις παραμέτρων*.



Η φόρτιση πρέπει να γίνεται μόνο σε καλά αεριζόμενο χώρο.

Παραλαβή

Κατά την παραλαβή, ελέγξτε το προϊόν για εμφανείς βλάβες ή φθορές. Εάν χρειαστεί, επικοινωνήστε με την εταιρία μεταφοράς.

Ελέγξτε τα αντικείμενα σε αντιπαραβολή με την απόδειξη παραλαβής. Εάν λείπει κάτι, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή. Βλ. *Στοιχεία επικοινωνίας*.

Εγκατάσταση

Μηχανολογική εγκατάσταση

- Εγκαταστήστε το φορτιστή μπαταριών σε καθαρό και καλά αεριζόμενο εσωτερικό χώρο, χωρίς υγρασία.
- Φροντίστε να πληρούνται οι προδιαγραφές για τις διαστάσεις του ελεύθερου χώρου που πρέπει να υπάρχει γύρω από το φορτιστή μπαταριών. Βλ. ανάλογα με το μοντέλο.
- Εγκαταστήστε το φορτιστή μπαταριών έτσι ώστε τα αέρια από τη φόρτιση των μπαταριών να μην απορροφώνται από τους ανεμιστήρες του φορτιστή.
- 1. Τοποθετήστε το φορτιστή μπαταριών σε έναν τοίχο ή αντίστοιχη επιφάνεια χρησιμοποιώντας το συνοδευτικό στήριγμα.

Ο φορτιστής μπαταριών έχει εγκατασταθεί κάθετα και μπορεί να ασφαλιστεί με βίδες.

⚠ ΠΡΟΣΕΧΕΤΕ

Ο φορτιστής μπαταριών πρέπει να είναι πάντα στερεωμένος με ασφάλεια.

Ηλεκτρολογική εγκατάσταση

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υψηλή τάση!

Η μη σωστή σύνδεση των καλωδίων της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς και βλάβη στην μπαταρία, το φορτιστή και τα καλώδια.

Βεβαιωθείτε ότι οι συνδέσεις έχουν γίνει σωστά.

Ο φορτιστής μπαταριών παράγεται για διαφορετικές παροχές ρεύματος.

2. Να ελέγχετε την παροχή ρεύματος στο χώρο εγκατάστασης, ώστε να είστε βέβαιοι ότι συμμορφώνεται με την ονομαστική τάση που αναγράφεται στην ετικέτα δεδομένων του φορτιστή. Η ετικέτα βρίσκεται στην αριστερή ή την κάτω πλευρά του φορτιστή.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υψηλή τάση!

Κίνδυνος ηλεκτροφόρου πλαισίου.

Να συνδέετε πάντα το φορτιστή σε πρίζα με προστατευτική γείωση.

Ο φορτιστής είναι συνήθως εξοπλισμένος με:

- Σταθερό καλώδιο παροχής με βύσμα υψηλότερης ταξινόμησης IP.
- Αποσπώμενο σετ καλωδίων παροχής χαμηλότερης ταξινόμησης IP.

Ο φορτιστής συνοδεύεται κανονικά από καλώδιο μπαταρίας με την ακόλουθη πολικότητα:

- Θετικό (+) = Κόκκινο
 - Αρνητικό (-) = Μπλε ή μαύρο
3. Ελέγξτε την πολικότητα του βύσματος της μπαταρίας και του καλωδίου πριν συνδέσετε την μπαταρία.
 4. Συνδέστε το φορτιστή μπαταριών με την μπαταρία.

Λειτουργία

Περιβάλλον εργασίας - Πίνακας ελέγχου

Βλ.

1. Πίνακας ελέγχου
2. Ένδειξη σφάλματος (κόκκινο)
3. Ενδείξεις φόρτισης (πράσινο και κίτρινο)
4. Ένδειξη παροχής ρεύματος (μπλε)
5. Κουμπιά πολλαπλών λειτουργιών
6. Κουμπί STOP
7. Ένδειξη Radio (πράσινη)

Φόρτιση

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υψηλή τάση!

Εάν υπάρχει ένδειξη βλάβης στο φορτιστή μπαταριών, τα καλώδια ή τους συνδέσμους, κλείστε την παροχή ρεύματος. Μην αγγίξετε εξαρτήματα που έχουν παρουσιάσει βλάβη.

Μην αγγίξετε ακροδέκτες μπαταριών, βύσματα ή άλλα ηλεκτροφόρα εξαρτήματα που δεν διαθέτουν μόνωση.

Επικοινωνήστε με τον τεχνικό συντήρησης.

Σύνδεση μπαταρίας

1. Ελέγξτε τα καλώδια και τα βύσματα για εμφανείς βλάβες.
2. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει παροχή ρεύματος στο φορτιστή. Βλ. , θέση 4.
3. Συνδέστε το φορτιστή μπαταριών με την μπαταρία.
 - Η φόρτιση ξεκινά αυτόματα μόλις συνδεθεί η μπαταρία.
 - Η κατάσταση της φόρτισης υποδεικνύεται στον πίνακα ελέγχου από τις ενδείξεις φόρτισης. Βλ. *Κατάσταση ένδειξης στον πίνακα ελέγχου*.
 - Όταν φορτιστεί πλήρως η μπαταρία, ανάβει ένα πράσινο σύμβολο μπαταρίας. Βλ. , θέση 3. Ο φορτιστής μπαταριών συνεχίζει στη λειτουργία φόρτισης συντήρησης.
 - Η μπαταρία μπορεί να παραμείνει μόνιμα συνδεδεμένη στο φορτιστή όταν δε χρησιμοποιείται.

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ!:

Εάν συνδεθεί μια πλήρως φορτισμένη μπαταρία, ενδέχεται να μην ανάψει αμέσως το πράσινο σύμβολο μπαταρίας. Η καθυστέρηση μπορεί να φτάσει αρκετές ώρες.

Αποσύνδεση της μπαταρίας

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος έκρηξης!

Μην αποσυνδέσετε το φορτιστή μπαταριών όσο βρίσκεται σε εξέλιξη η διαδικασία φόρτισης. Μπορεί να προκληθούν σπινθήρες που θα καταστρέψουν το βύσμα φόρτισης, ενώ στην περίπτωση μπαταρίας μολύβδου-οξέος μπορεί να προκληθεί έκρηξη υδρογόνου.

Να διακόπτετε πάντα τη διαδικασία φόρτισης πιέζοντας το κουμπί **STOP** πριν αποσυνδέσετε την μπαταρία.

1. Διακόψτε τη φόρτιση της μπαταρίας πιέζοντας το κουμπί **STOP** στον πίνακα ελέγχου του φορτιστή μπαταριών.

Η διαδικασία φόρτισης μπορεί να συνεχιστεί πιέζοντας το κουμπί **STOP** ξανά.

2. Ενώ είναι σταματημένη, αποσυνδέστε το φορτιστή μπαταριών από την μπαταρία.

Ρυθμίσεις παραμέτρων

⚠ ΠΡΟΣΕΧΕΤΕ

Εάν οι παράμετροι φόρτισης δεν είναι σωστές, μπορεί να προκληθεί βλάβη στην μπαταρία.

Να ελέγχετε πάντα τις παραμέτρους φόρτισης πριν εκκινήσετε τη διαδικασία φόρτισης.

Επεξεργαστείτε και ελέγξτε τις ρυθμίσεις παραμέτρων

1. Αποσυνδέστε τον φορτιστή από την παροχή ρεύματος και αποσυνδέστε τη μπαταρία.
2. Συνδέστε τη μπαταρία στην παροχή ρεύματος.

Φωτεινή ένδειξη παροχής ρεύματος.

3. Εντός 20 δευτερολέπτων από τη σύνδεση στην παροχή ρεύματος, πατήστε και κρατήστε το κουμπί **STOP** για 10 δευτερόλεπτα.

Ο φορτιστής θα αρχίσει να αναβοσβήνει.

4. Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί **STOP**, ο φορτιστής μετακινείται μια θέση προς τα κάτω στον πίνακα *Διαμόρφωση φόρτισης* στον επόμενο κωδικό. Μετά και από τον τελευταίο κωδικό, επιστρέφει στον κωδικό 1.

5. Χρησιμοποιήστε το **F1** για να ορίσετε τιμή ή επιλέξτε μια λειτουργία.

Όταν το **F1** είναι αναμμένο, μια λειτουργία ή μια τιμή έχει επιλεγεί.

6. Όταν ολοκληρωθεί η επεξεργασία όλων των παραμέτρων, αποσυνδέστε από την παροχή ρεύματος. Η διαμόρφωση έχει αποθηκευτεί αυτόματα.

Στατιστικά

Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, αποθηκεύονται τα αποτελέσματα μετρήσεων και τυχόν συμβάντα για λόγους τεχνικής υποστήριξης. Αυτά τα δεδομένα είναι προσβάσιμα μέσω του εργαλείου Access™ Service.

Συντήρηση και επίλυση προβλημάτων

Κατά την επίλυση προβλημάτων και την εκτέλεση εργασιών συντήρησης, συνιστάται να πραγματοποιείτε τους παρακάτω ελέγχους.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υψηλή τάση!

Η εγκατάσταση, η χρήση και η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να γίνεται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό.

Να αποσυνδέετε την μπαταρία και την παροχή ρεύματος πριν από οποιαδήποτε εργασία επισκευής, συντήρησης ή αποσυναρμολόγησης.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υψηλή τάση!

Εάν υπάρχει ένδειξη βλάβης στο φορτιστή μπαταριών, τα καλώδια ή τους συνδέσμους, κλείστε την παροχή ρεύματος. Μην αγγίζετε εξαρτήματα που έχουν παρουσιάσει βλάβη.

Μην αγγίζετε ακροδέκτες μπαταριών, βύσματα ή άλλα ηλεκτροφόρα εξαρτήματα που δεν διαθέτουν μόνωση.

Επικοινωνήστε με τον τεχνικό συντήρησης.

Έλεγχος

1. Ελέγξτε τα καλώδια και τα βύσματα για φθορές.

2. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία δεν είναι ελαττωματική, είναι σε καλή κατάσταση και κατάλληλη για το φορτιστή.
3. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι συνδεδεμένη σωστά και ότι η ασφάλειά της, εφόσον υπάρχει, δεν έχει σπάσει.
4. Ελέγξτε την τάση της παροχής ρεύματος και την ακεραιότητα των ασφαλειών.

Απενεργοποίηση ασφαλείας

Η φόρτιση τερματίζεται στις παρακάτω περιπτώσεις:

- Εάν ο αριθμός αμπερωρίων επαναφόρτισης υπερβεί την προκαθορισμένη τιμή.
- Εάν ο χρόνος φόρτισης για οποιαδήποτε φάση υπερβεί την προκαθορισμένη τιμή.
- Εάν η τάση και το ρεύμα υπερβούν τη μέγιστη ρυθμισμένη τιμή.
- Εάν αποσυνδεθεί η μπαταρία χωρίς να σταματήσει ο φορτιστής.

Η φόρτιση διακόπτεται προσωρινά ή μειώνεται στις παρακάτω περιπτώσεις:

- Όταν η θερμοκρασία του φορτιστή μπαταριών υπερβεί τις επιτρεπτές τιμές.

Έλεγχος των μηνυμάτων σφάλματος

Όταν ο φορτιστής μπαταριών εντοπίσει κάποιο σφάλμα:

- Ανάβει η ένδειξη σφάλματος στον πίνακα ελέγχου του φορτιστή. Βλ. , θέση 2.

Σημειώστε τις πληροφορίες των μηνυμάτων σφάλματος και καλέστε τον τεχνικό συντήρησης.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Θερμοκρασία περιβάλλοντος: $-35 - 55^{\circ}\text{C}$ ($-31 - 131^{\circ}\text{F}$)

Θερμοκρασία περιβάλλοντος υψηλότερη από 40°C θα περιορίσει το ρεύμα εξόδου.

Τάση παροχής ρεύματος: Δείτε την ετικέτα δεδομένων¹

Ισχύς: Δείτε την ετικέτα δεδομένων¹

Απόδοση: $>90\%$ σε πλήρες φορτίο.

Βαθμός προστασίας: IP20 (είσοδος παροχής ρεύματος IEC). IP66 (σταθερή είσοδος παροχής ρεύματος).

Έγκριση: CE ή/και UL. Δείτε την ετικέτα δεδομένων¹
















1) Βρίσκεται στην αριστερή ή κάτω πλευρά του φορτιστή.

Ανακύκλωση






Το προϊόν αυτό ανακυκλώνεται ως άχρηστος ηλεκτρονικός εξοπλισμός. Ισχύουν και πρέπει να εφαρμόζονται οι τοπικοί κανονισμοί.

Micropower E.D. Marketing AB
 Idavägen 1, SE-352 46 Växjö, Sweden

Κατάσταση ένδειξης στον πίνακα ελέγχου

			<input type="radio"/> Σβηστή <input checked="" type="radio"/> Αναμμένη  Αναβοσβήνει
Κόκκινο	Κίτρινο	Πράσινο	Πληροφορίες
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Μόνο η ένδειξη παροχής ρεύματος  είναι αναμμένη. Ο φορτιστής είναι έτοιμος για να συνδέσετε τη μπαταρία.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		Η φόρτιση έχει διακοπεί μηχανικά. Πατήστε STOP για να συνεχιστεί η φόρτιση.
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Έχει συνδεθεί μια μπαταρία με το φορτιστή και η φόρτιση βρίσκεται σε εξέλιξη.
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>		Φόρτιση ισοστάθμισης σε εξέλιξη.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Έχει συνδεθεί μια μπαταρία με το φορτιστή και η φόρτιση έχει ολοκληρωθεί.
<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	Έχει συνδεθεί μια μπαταρία με το φορτιστή αλλά η φόρτιση είναι περιορισμένη. Ο περιορισμός ενδέχεται να οφείλεται σε ρύθμιση χρονικού περιορισμού, απομακρυσμένη λειτουργία ή προετοιμασία της μονάδας ελέγχου μπαταριών.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Μια ένδειξη σφάλματος είναι ενεργή όχι συγκεκριμένη.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Ένδειξη, χαμηλή τάση μπαταρίας.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>		Ένδειξη, υψηλή τάση μπαταρίας.
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Ένδειξη, υπέρβαση χρονικού ορίου.
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Ένδειξη, υπέρβαση ορίου Ah.
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>		Ένδειξη, λανθασμένες παράμετροι φόρτισης.
<input checked="" type="radio"/>		<input type="radio"/>	Ένδειξη, υψηλή θερμοκρασία φορτιστή.
<input checked="" type="radio"/>		<input checked="" type="radio"/>	Ένδειξη, χαμηλή θερμοκρασία φορτιστή ή βλάβη αισθητήρα.
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Ένδειξη, σφάλμα κανονισμού.
	<input checked="" type="radio"/>		Ένδειξη, σφάλμα μπαταρίας.

Διαμόρφωση φόρτισης

						○ Σβηστή ● Αναμμένη
	Κόκκινο	Κίτρινο	Πράσινο	Μπλε	Πράσινο	Πληροφορίες
1	●	●	●	●	●	Καμπύλη φόρτισης 1 LK10-06, Πλημμύρισμα μολύβδου-οξέως (προεπιλογή)
2	●	●	○	●	●	Καμπύλη φόρτισης 41 LK10-18, Πλημμύρισμα μολύβδου-οξέως
3	●	○	●	●	●	Καμπύλη φόρτισης 3 LK20-09, Μόλυβδος-οξύ σε μορφή τζελ
4	●	○	○	●	●	Καμπύλη φόρτισης 16 LK10-05, Πλημμύρισμα μολύβδου-οξέως
5	○	○	○	●	●	Καμπύλη φόρτισης 17 PP100 Πλημμύρισμα μολύβδου-οξέως, συνεχές
6	○	○	●	●	●	Καμπύλη φόρτισης 18 PP101, Μόλυβδος-οξύ σε μορφή τζελ
7	○	●	○	●	●	Καμπύλη φόρτισης 19 PP102 Μόλυβδος-οξύ σε μορφή τζελ "Sonnen Schein"
8	○	●	●	●	●	Καμπύλη φόρτισης - -
9	●	●	●	○	●	Χωρητικότητα 50 Ah (προεπιλογή)
10	●	●	○	○	●	Χωρητικότητα 75 Ah
11	●	○	●	○	●	Χωρητικότητα 100 Ah
12	●	○	○	○	●	Χωρητικότητα 125 Ah
13	○	○	○	○	●	Χωρητικότητα 150 Ah
14	○	○	●	○	●	Χωρητικότητα 200 Ah
15	○	●	○	○	●	Χωρητικότητα 250 Ah
16	○	●	●	○	●	Χωρητικότητα 300 Ah
17	●	●	●	●	○	Χωρητικότητα 350 Ah
18	●	●	○	●	○	Χωρητικότητα 400 Ah
19	●	○	●	●	○	Χωρητικότητα 450 Ah
20	●	○	○	●	○	Χωρητικότητα 500 Ah
21	○	○	○	●	○	Χωρητικότητα 550 Ah
22	○	○	●	●	○	Χωρητικότητα 600 Ah
23	○	●	○	●	○	Χωρητικότητα 700 Ah
24	○	●	●	●	○	Χωρητικότητα 800 Ah
25	●	●	●	○	○	Λειτουργία φόρτισης
26	●	●	○	○	○	Απομακρυσμένη είσοδος, απενεργοποιημένη ○ - καμία λειτουργία, ενεργή ● - εκκίνηση/σταμάτημα
27	●	○	●	○	○	λειτουργία CAN
28	●	○	○	○	○	Παράλληλος έλεγχος
29	○	○	○	○	○	Μονάδα Ελέγχου Μπαταρίας
30	○	○	●	○	○	Παροχή ρεύματος

Access Cargador de baterías™: instrucciones de uso

General

AccessEl cargador de baterías™ está disponible en distintos modelos. Gracias a la configuración de sus parámetros, el cargador de baterías se puede configurar desde el panel de control.

El cargador se suministra con una serie de curvas de carga integradas, optimizadas para distintos tipos de baterías.

El cargador de baterías está pensado para estar constantemente conectado a la red eléctrica.

El proceso de carga se inicia automáticamente al conectar la batería. El panel de control del cargador muestra el proceso de carga.

El cargador se puede conectar a:

- AccessUnidad de monitorización de la batería, BMU, de™. El proceso de carga se ajusta en función de la temperatura de la batería, etc. La información se almacena y se puede leer mediante la aplicación para PC Access™ Service tool (Herramienta de servicio).
- Un sistema de gestión de la batería (BMS) externo. El cargador de baterías se puede configurar de tal forma que la tensión y la corriente estén controlados a través de un bus CAN. El BMS controla el proceso de carga.
- AccessHerramienta de servicio™. El proceso de carga se puede monitorizar en un PC. AccessLa herramienta de servicio™ está conectada a un puerto USB.

Seguridad

Información de advertencia

En el texto, se presentan las situaciones peligrosas y las precauciones de la siguiente manera.

⚠ Advertencia

Indica una situación potencialmente peligrosa. Se puede producir la muerte o lesiones graves si no se adoptan las precauciones adecuadas.

⚠ PRECAUCIÓN

Indica una situación en la que se podrían producir daños o lesiones. Si no se evita, se pueden producir pequeñas lesiones y/o daños en los bienes.

Nota!

Información general no relacionada con la seguridad de la persona o del producto.

General



Guarde este manual siempre cerca del producto.

El manual contiene instrucciones importantes de funcionamiento y seguridad.

Asegúrese de leer y entender estas instrucciones, las instrucciones sobre la batería suministrada por el fabricante de la batería y las prácticas de seguridad de su empresa, antes de utilizar, instalar o realizar tareas de servicio en el producto.

Solo personal cualificado debería instalar, utilizar o realizar tareas de servicio en este producto.

DESCARGA ELÉCTRICA



El cargador de baterías contiene un nivel de tensión que puede provocar lesiones personales.

Advertencia

¡Alta tensión!

Desconecte la batería y el suministro eléctrico antes de realizar tareas de mantenimiento, servicio o desmontaje.

No toque los terminales de la batería que no estén aislados, los conectores ni ninguna otra pieza eléctrica activa. No introduzca ningún objeto en las ranuras de ventilación.

Compruebe que el suministro eléctrico en el lugar de la instalación cumple la tensión nominal especificada en la etiqueta de datos del cargador de baterías.

Antes de conectarlo, compruebe las marcas de la batería y del cargador.

El cargador de baterías solo se puede conectar a un enchufe de pared con toma de tierra de protección.

No manipule el cargador si hay evidencias de daños.

GASES EXPLOSIVOS



Las baterías de plomo ácido producen gases explosivos durante su funcionamiento normal.



No fume, provoque chispas ni utilice llamas vivas cerca de la batería.

Advertencia

¡Riesgo de explosión!

No fume, provoque chispas ni utilice llamas vivas cerca de la batería.

El cebado podría provocar lesiones al operario o daños en el conector de la batería.

Detenga siempre el proceso de carga pulsando el botón **STOP** antes de desconectar la batería.

No tenga materiales inflamables cerca del cargador de baterías.

Asegúrese de que los parámetros de carga estén correctamente configurados, de acuerdo con las especificaciones del fabricante de la batería, consulte *Configuración de los parámetros*.



La carga solo se puede realizar en un entorno bien ventilado.

Recepción

Cuando reciba el producto, realice una inspección visual para detectar si presenta algún daño físico. De ser preciso, póngase en contacto con la empresa de transporte.

Compruebe las piezas que suministradas comparándolas con el albarán de entrega. Póngase en contacto con su proveedor en caso de que falte algo, consulte *Información de contacto*.

Instalación

Instalación mecánica

- Instale el cargador de baterías en interiores, en un entorno seco, limpio y bien ventilado.
 - Respete las dimensiones especificadas de espacio libre alrededor del cargador de baterías, consulte en función del modelo.
 - Instale el cargador de baterías de tal forma que los gases procedentes del proceso de carga de la batería no los succionen los ventiladores del cargador de batería.
1. Acople el cargador de baterías a una pared o similar mediante el soporte que se incluye.

El cargador de baterías se instala verticalmente y se puede fijar con tornillos.

PRECAUCIÓN

El cargador de baterías siempre se debería fijar bien.

Instalación eléctrica

Advertencia

¡Alta tensión!

La conexión incorrecta de los cables de la batería puede provocar lesiones personales y daños en la batería, en el cargador de baterías y en los cables.

Asegúrese de que las conexiones sean las correctas.

El cargador de baterías está fabricado para distintas tensiones de red.

- 2 Compruebe que el suministro eléctrico en el lugar de la instalación cumple la tensión nominal especificada en la etiqueta de datos del cargador de baterías. La etiqueta está situada en el lateral izquierdo o en la parte inferior del cargador.

⚠ Advertencia

¡Alta tensión!

Riesgo de corriente en el bastidor.

Conecte siempre el cargador a una toma de corriente con toma de tierra de protección.

Por lo general, el cargador viene equipado con:

- Cable de alimentación fijo con conector y clasificación de protección IP superior.
- Cable de alimentación extraíble con clasificación de protección IP inferior.

El cargador se suministra normalmente con un cable de batería con la siguiente polaridad:

- Positivo (+) = rojo
 - Negativo (-) = azul o negro.
- 3 Compruebe la polaridad del conector de la batería y del cable antes de conectar la batería.
- 4 Conecte el cargador de baterías a la batería.

Funcionamiento

Interfaz del usuario: panel de control

Consulte

1. Panel de control
2. Indicador de alarma (rojo)
3. Indicadores de carga (verde y amarillo)
4. Indicador de tensión de red (azul)
5. Botones multifunción
6. Botón STOP
7. Indicador de radio (verde)

Carga

⚠ Advertencia

¡Alta tensión!

Si hay evidencias de daños en el cargador de baterías, en los cables o en los conectores, apague la tensión de red. No toque las piezas dañadas.

No toque los terminales de la batería que no estén aislados, los conectores ni ninguna otra pieza eléctrica activa.

Póngase en contacto con el técnico de servicio.

Conexión de la batería

1. Compruebe si existen daños visibles en los cables y en los conectores.
2. Compruebe que haya tensión de red hasta el cargador, consulte pos. 4.
3. Conecte el cargador de baterías a la batería.
 - El cargador de baterías se inicia automáticamente al conectar la batería.
 - El estado de carga se muestra en el panel de control, a través de los indicadores de carga. Consulte *Estado de los testigos en el panel de control*.
 - Cuando la batería se haya cargado del todo, se iluminará un testigo verde de la batería, consulte pos. 3. El cargador de baterías seguirá con la carga de mantenimiento.
 - La batería puede estar conectada de manera continuada al cargador de baterías cuando no se encuentre en uso.

Nota!

El testigo verde de la batería no se iluminará inmediatamente si se conecta una batería completamente cargada. El tiempo hasta que se encienda puede tardar hasta varias horas.

Desconexión de la batería

⚠ Advertencia

¡Riesgo de explosión!

No desconecte el cargador de baterías mientras el proceso de carga esté en curso. Se pueden generar chispas que pueden dañar el conector de carga y, en el caso de baterías de plomo ácido, esto puede provocar una explosión de hidrógeno.

Detenga siempre el proceso de carga pulsando el botón **STOP** antes de desconectar la batería.

1. Interrumpa el proceso de carga de la batería pulsando el botón **STOP** en el panel de control del cargador de baterías.

El proceso de carga se puede retomar volviendo a pulsar el botón **STOP**.

2. Cuando no esté en funcionamiento, desconecte el cargador de baterías de la batería.

Configuración de los parámetros

⚠ PRECAUCIÓN

Los parámetros de carga incorrectos pueden dañar la batería.

Compruebe siempre los parámetros de carga antes de empezar la carga.

Edición y comprobación de los parámetros de carga

1. Desconecte la alimentación de red del cargador y desconecte la batería.
2. Conecte el cargador a la alimentación de red.

Se ilumina el indicador de red.

3. A los 20 segundos de la conexión a la alimentación de red, mantenga pulsado el botón **STOP** durante 10 segundos.

El cargador responderá con un parpadeo de todas las luces.

4. Cada vez que pulse el botón **STOP**, el cargador se desplazará un paso hacia abajo de la tabla *Configuración de carga* hasta el siguiente código. Tras el último código vuelve al código 1.

5. Utilice **F1** para seleccionar un valor o una función.

Cuando se ilumina **F1**, indica que se ha seleccionado una función o un valor.

6. Cuando haya editado todos los parámetros, desconecte el cargador de la red. La configuración se guarda automáticamente.

Estadísticas

Durante la carga, los valores y eventos medidos se almacenan a efectos de realizar las tareas de servicio. Esta información está disponible a través de la pantalla de la aplicación Access™ Service tool.

Mantenimiento y resolución de problemas

Se recomienda llevar a cabo las siguientes comprobaciones durante la resolución de los problemas y de mantenimiento.

⚠ Advertencia

¡Alta tensión!

Solo personal cualificado debería instalar, utilizar o realizar tareas de servicio en este producto.

Desconecte la batería y el suministro eléctrico antes de realizar tareas de mantenimiento, servicio o desmontaje.

⚠ Advertencia

¡Alta tensión!

Si hay evidencias de daños en el cargador de baterías, en los cables o en los conectores, apague la tensión de red. No toque las piezas dañadas.

No toque los terminales de la batería que no estén aislados, los conectores ni ninguna otra pieza eléctrica activa.

Póngase en contacto con el técnico de servicio.

Comprobaciones

1. Compruebe si existen daños en los cables y en los conectores.
2. Compruebe que la batería no contenga ningún defecto, que esté en buen estado y que sea del tipo correcto para el cargador de baterías.

3. Compruebe que la batería esté conectada correctamente y que el fusible de la batería, de tenerlo, no esté roto.
4. Compruebe que la tensión de red sea la correcta y que no haya ningún fusible fundido.

Apagado de seguridad

La carga se interrumpe si:

- El número de amperios-hora de recarga supera el valor predefinido.
- El tiempo de carga para cualquiera de las fases de carga supera el valor predefinido.
- La tensión y la corriente superan el valor máximo configurado.
- Se conecta la batería sin haber detenido el funcionamiento del cargador.

La carga se interrumpe o se reduce temporalmente cuando:

- La temperatura del cargador de baterías supera los límites del cargador.

Comprobación de los mensajes de error

Cuando el cargador de baterías detecta una avería:

- el testigo de alarma se ilumina en el panel de control del cargador de baterías. Consulte pos. 2.

Tome nota de la información que contienen los mensajes de error y llame al técnico de servicio.

Datos técnicos

Temperatura ambiente: $-35 - 55\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-31 - 131\text{ }^{\circ}\text{F}$)
Si la temperatura ambiente es superior a $40\text{ }^{\circ}\text{C}$, se limitará la corriente de salida.

Tensión de red: Consulte la etiqueta de datos¹

Potencia: Consulte la etiqueta de datos¹

Eficiencia: $>90\%$ con carga completa.

Protección de entrada: IP20 (entrada de red IEC). IP66 (entrada de red fija).

Homologación: CE y/o UL. Consulte la etiqueta de datos¹

1) Situada en el lateral izquierdo o en la parte inferior del cargador.

Reciclaje

El producto se recicla como desecho electrónico. La normativa local resulta de aplicación y debería cumplirse.

Información de contacto






Micropower E.D. Marketing AB
Idavägen 1, SE-352 46 Växjö, Suecia

Teléfono: +46 (0)470-727400
Dirección de correo electrónico:
support@micropower.se
www.micropower-group.com

Estado de los testigos en el panel de control

Rojo	Amarillo	Verde	Información
			<ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> Apagado <input checked="" type="radio"/> Encendido Intermitente
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Solo el testigo de red permanece iluminado. El cargador está esperando a que se conecte una batería.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		El proceso de carga se ha interrumpido manualmente. Pulse STOP para reanudar la carga.
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Hay una batería conectada al cargador y la carga está en curso.
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>		Carga equalizada en curso.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Hay una batería conectada al cargador y el proceso de carga se ha completado.
<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	Hay una batería conectada al cargador pero la carga está restringida. La restricción se puede deber a la configuración de la restricción del tiempo, al arranque remoto en funcionamiento o durante una inicialización de la BMU.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Hay una alarma activa, no específica.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Alarma, tensión de batería baja.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>		Alarma, tensión de batería alta.
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Alarma, límite de tiempo superado.
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Alarma, límite de Ah superado.
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>		Alarma, parámetros de carga no válidos.
<input checked="" type="radio"/>		<input type="radio"/>	Alarma, alta temperatura del cargador.
<input checked="" type="radio"/>		<input checked="" type="radio"/>	Alarma, baja temperatura del cargador o error del sensor.
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Alarma, fallo de regulación.
	<input checked="" type="radio"/>		Alarma, error de batería.

Configuración de carga

						<input type="radio"/> Apagado <input checked="" type="radio"/> Encendido
	Rojo	Amarillo	Verde	Azul	Verde	Información
1	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Curva de carga 1 LK10-06, exceso de plomo ácido (por defecto)
2	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Curva de carga 41 LK10-18, exceso de plomo ácido
3	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Curva de carga 3 LK20-09, gel de plomo ácido
4	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Curva de carga 16 LK10-05, exceso de plomo ácido
5	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Curva de carga 17 PP100 exceso de plomo ácido, con constante
6	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Curva de carga 18 PP101, gel de plomo ácido
7	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Curva de carga 19 PP102 gel de plomo ácido "Sonnenschein"
8	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Curva de carga --
9	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Capacidad 50 Ah (por defecto)
10	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Capacidad 75 Ah
11	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Capacidad 100 Ah
12	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Capacidad 125 Ah
13	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Capacidad 150 Ah
14	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Capacidad 200 Ah
15	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Capacidad 250 Ah
16	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Capacidad 300 Ah
17	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Capacidad 350 Ah
18	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Capacidad 400 Ah
19	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Capacidad 450 Ah
20	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Capacidad 500 Ah
21	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Capacidad 550 Ah
22	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Capacidad 600 Ah
23	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Capacidad 700 Ah
24	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Capacidad 800 Ah
25	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Modo de carga
26	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Entrada remota, apagado <input type="radio"/> - ninguna función, encendido <input checked="" type="radio"/> - inicio/parada
27	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Función CAN
28	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Control paralelo
29	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Control de unidad de monitorizado de la batería
30	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Alimentación eléctrica

Access™ akulaadija – kasutusjuhend

Üldine teave

Access™ akulaadija on saadaval eri versioonides. Akulaadija parameetreid saab seadistada juhtpaneelil.

Laadija tarnitakse koos eelprogrammeeritud laadimiskõveratega, mis sobivad erinevatele akudele.

Akulaadija on ette nähtud kasutamiseks nii, et see on pidevalt vooluvõrguga ühendatud.

Laadimine algab automaatselt pärast aku ühendamist. Laadija juhtpaneelil kuvatakse laadimisprotsess.

Laadija saab ühendada:

- Access™ akujälgimissõlmega (Battery Monitoring Unit BMU). Laadimisprotsessi reguleeritakse aku temperatuuri jm omaduste kohaselt. Andmed salvestatakse ja neid saab vaadata arvutirakendusega Access™ Service tool.
- Väline akuhaldussüsteem (Battery Management System, BMS). Akulaadija saab konfigurierida nii, et pinget ja voolu reguleeritakse CAN-siini abil. Seejärel juhhib BMS laadimisprotsessi.
- Access™ Service tool. Laadimisprotsessi saab jälgida arvutis. Access™ Service tool ühendatakse USB-porti.

Ohutus

Hoiatusteave

Ohtlike olukordade ja ettevaatusabinõude tähistamiseks on tekstis kasutatud järgmisi märksõnu.

HOIATUS

Osutab võimalikule ohtlikule olukorrale. Vajalike ettevaatusabinõude kasutamata jätmine võib lõppeda surma või raske vigastusega.

TÄHELEPANU

Osutab olukorrale, kus esineb kahju või vigastuste oht. Selle tagajärjeks võib olla kergem vigastus ja/või varaline kahju.

MÄRKUS:

Üldine teave, mis ei ole seotud isikute või toote ohutusega.

Üldine teave



Hoidke siinset juhendit pidevalt toote läheduses.

Juhend sisaldab olulisi ohutus- ja kasutamisyhuseid.

Enne toote kasutamist, paigaldamist või hooldamist lugege hoolikalt läbi käesolev juhend, akuga kaasas olnud aku tootja juhend ja oma tööandja ohutuseeskirjad.

Toodet tohivad paigaldada, kasutada ja hooldada ainult väljaõppinud töötajad.

ELEKTRILÖÖK



Akulaadijas kasutatav pinge võib põhjustada kehavigastusi.

HOIATUS

Kõrgepinge!

Enne hooldust või lahtivõtmist ühendage aku laadija küljest lahti ja eemaldage laadija vooluvõrgust.

Ärge puudutage isoleerimata akuklemme, pistikuid ega muid voolu all olevaid elektriosi. Ärge torgake ventilatsioonipiludesse mingeid esemeid.

Kontrollige, kas paigalduskoha toitevoolu näitajad vastavad akulaadija andmeplaadil esitatud näitajatele.

Enne ühendamist kontrollige akule ja akulaadijale kantud märgistusi.

Akulaadijat võib ühendada ainult maandatud pistikupesasse.

Ärge kasutage laadijat, kui on põhjust arvata, et see on kahjustunud.

PLAHVATUSOHTLIKUD GAASID



Pliiakude tavapärase töö käigus tekib plahvatusohtlikke gaase.



Ärge suitsetage, tekitage sädemeid ega kasutage lahtist leeki aku läheduses.

⚠ HOIATUS

Plahvatusoht!

Ärge suitsetage, tekitage sädemeid ega kasutage lahtist leeki aku läheduses.

Elektrikaar võib vigastada kasutajat või kahjustada akuklambrit.

Enne aku lahtiühendamist lõpetage laadimisprotsess alati nupuga **STOP**.

Ärge jätke akulaadija lähedusse kergesti süttivaid materjale.

Veenduge, et laadimisparameetrid on vastavalt aku tootja spetsifikatsioonile õigesti seadistatud, vt *Parameetrite seadistus*.



Laadida tohib ainult hea ventilatsiooniga kohas.

Vastuvõtmine

Kontrollige vastuvõtmise ajal, kas tootel on näha füüsilisi kahjustusi. Vajaduse korral võtke ühendust veoettevõtjaga.

Kontrollige tarnitud osade vastavust saatelehele. Kui midagi on puudu, võtke ühendust tarnijaga, vt *Kontaktandmed*.

Paigaldus

Mehaaniline paigaldus

- Paigaldage akulaadija siseruumi kuiva ja puhtasse kohta.
- Akulaadija ümber jäetavat vaba ruumi käsitlevaid nõudeid tuleb järgida, vt olenevalt mudelist.
- Paigaldage akulaadija nii, et laadija ventilaatorid ei tõmbaks sisse laadimisprotsessi käigus eralduvaid gaase.

1. Kinnitage akulaadija kaasasoleva konsooli abil seinale või sarnasesse kohta.

Akulaadija paigaldatakse vertikaalselt ja selle saab kinnitada kruvidega.

⚠ TÄHELEPANU

Akulaadija peab alati olema korralikult kinnitatud.

Elektriline paigaldus

⚠ HOIATUS

Kõrgepinge!

Akukaablite ebaõige ühendamine võib põhjustada kehavigastusi ning kahjustada akut, akulaadijat ja kaableid.

Veenduge, et ühendused on õiged.

Akulaadijaid toodetakse erinevate toitepingete jaoks.

2. Kontrollige, kas paigalduskoha toitevoolu näitajad vastavad akulaadija andmeplaadil esitatud näitajatele. Andmesilt asub laadija vasakul või alumisel küljel.

⚠ HOIATUS

Kõrgepinge!

Korpus võib olla pinge all.

Ühendage laadija alati ainult maandatud toitepesaga.

Laadija komplekti kuulub tavaliselt järgmine:

- fikseeritud toitekaabel koos pistikuga, kõrgem IP-klass;
- eemaldatav toitekaabel, madalam IP-klass.

Laadija tarnitakse tavaliselt koos akukaabliga, millel on järgmine polaarsus:

- positiivne (+) = punane,
 - negatiivne (-) = sinine või must.
- 3 Enne aku ühendamist kontrollige akuklambri ja kaabli polaarsust.
 - 4 Ühendage akulaadijaga akuga.

Kasutajaliides – juhtpaneel

Vt

1. Juhtpaneel
2. Häireindikaator (punane)
3. Laadimisindikaatorid (roheline ja kollane)
4. Toitevoolu indikaator (sinine)
5. Multifunktsionaalsed nupud
6. Nupp STOP
7. Raadionäidik (roheline)

Laadimine

▲ HOIATUS

Kõrgepinge!

Kui on põhjust arvata, et akulaadija, kaablid või pistikud on kahjustunud, lülitage selle toide välja. Ärge puudutage kahjustunud osi.

Ärge puudutage isoleerimata akuklemme, pistikuid ega muid voolu all olevaid elektriosi.

Võtke ühendust hooldustehnikuga.

Aku ühendamine

1. Kontrollige, kas kaablitel ja ühendusklambritel on nähtavaid kahjustusi.
2. Kontrollige, kas toitevool jõuab laadijasse, vt nr 4.
3. Ühendage akulaadijaga akuga.
 - Akulaadija alustab laadimist automaatselt pärast aku ühendamist.
 - Laadimise olekut näitavad juhtpaneeli laadimisindikaatorid. Vt üksust *Juhtpaneeli indikaatori olek*.
 - Roheline aku sümbol süttib, kui aku on täielikult laetud, vt nr 3. Seejärel toimub aku hoolduslaadimine.
 - Kui akut ei kasutata võib see olla pidevalt laadijaga ühendatud.

MÄRKUS:

Kui laadijaga ühendatakse täielikult laetud aku, ei pruugi roheline aku sümbol kohe süttida. Viiteaja kestus võib olla mitu tundi.

Aku lahtiühendamine

▲ HOIATUS

Plahvatusoht!

Ärge ühendage akulaadijat lahti, kui laadimine on pooleli. See võib tekitada sädemeid, mis kahjustavad ühendusklambrit ning pliikude puhul võib see põhjustada vesinikuplahvatusi.

Enne aku lahtiühendamist lõpetage laadimisprotsess alati nupuga **STOP**.

1. Lõpetage aku laadimine, vajutades akulaadija juhtpaneelil nuppu **STOP**.

Laadimise jätkamiseks vajutage uuesti nuppu **STOP**.

2. Kui laadimine on peatatud, eemaldage laadija aku küljest.

Parameetrite seadistus

▲ TÄHELEPANU

Valed laadimisparameetrid võivad akut kahjustada.

Enne laadimise alustamist kontrollige alati laadimisparameetreid.

Laadimisparameetrite redigeerimine ja kontrollimine

1. Lahutage võrgutoide laadijast ja lahutage aku.
2. Ühendage laadija vooluvõrku.

Toitenäidik süttib.

3. 20 sekundi jooksul pärast vooluvõrku ühendamist vajutage ja hoidke 10 sekundit all nuppu **STOP**.

Laadija reageerib kõigi tulede üks kord vilgutamisega.

4. Nupu **STOP** iga vajutuskorraga liigub laadija tabelis *Laadimiskonfiguratsioon* ühe sammu võrra allapoole järgmise koodini. Pärast viimast koodi naaseb laadija tagasi 1. koodi juurde.
5. Kasutage väärtuse kinnitamiseks või funktsiooni valimiseks nuppu **F1**.

Kui nupp **F1** põleb, on funktsioon või väärtus valitud.

6. Kui kõik parameetrid on redigeeritud, eemaldage laadija vooluvõrgust. Konfiguratsioon salvestatakse automaatselt.

Statistika

Laadimise ajal mõõdetud väärtused ja sündmused salvestatakse hoolduse eesmärgil. Neid andmeid saab vaadata arvutirakenduses Access™ Service tool.

Hooldus ja tõrkeotsing

Allpool kirjeldatud kontrolle on soovitatav teha tõrkeotsingu ning hooldustoimingute käigus.

⚠ HOIATUS

Kõrgepinge!

Toodet tohivad paigaldada, kasutada ja hooldada ainult väljaõppinud töötajad.

Enne hooldust või lahtivõtmist ühendage aku laadija küljest lahti ja eemaldage laadija vooluvõrgust.

⚠ HOIATUS

Kõrgepinge!

Kui on põhjust arvata, et akulaadija, kaablid või pistikud on kahjustunud, lülitage selle toide välja. Ärge puudutage kahjustunud osi.

Ärge puudutage isoleerimata akuklemme, pistikuid ega muid voolu all olevaid elektriosi.

Võtke ühendust hooldustehnikuga.

Kontrollid

1. Kontrollige, kas kaablitel ja ühendusklambritel on kahjustusi.
2. Kontrollige, kas akul on kahjustusi, kas see on heas seisukorras ja selle tüüp sobib akulaadijaga kasutamiseks.
3. Kontrollige, kas aku on õigesti ühendatud ja aku kaitse (kui see on olemas) ei ole läbi põlenud.
4. Kontrollige, kas toitepinge on õige ja kas ükski kaitse ei ole väljas.

Väljalülitumine ohutuse tagamiseks

Laadimine lõpetatakse järgmistel juhtudel:

- laetavate ampertundide arv ületab eelseadistatud väärtust;
- mõne laadimisetapi laadimisaeg ületab eelseadistatud väärtust;
- Pinge ja voolutugevus ületavad suurimat määratud väärtust.
- Aku on lahti ühendatud ilma, et akulaadijat oleks seisatud.

Laadimine katkestatakse ajutiselt või laadimispinget vähendatakse järgmistel juhtudel.

- Akulaadija temperatuur ületab laadija piirmäära.

Veateadete vaatamine

Kui akulaadija avastab tõrke:

- akulaadija juhtpaneelil süttib häireindikaator, vt nr 2;

Jätke meelde veateates või -teadetes sisalduv info ja helistage hooldustehnikule.

Tehnilised andmed

Töökeskkonna temperatuur: -35...55 °C (-31...131 °F)

Kõrgem töökeskkonna temperatuur kui 40 °C piirab väljundvõimsust.

Toitepinge: vt andmeplaat¹

Võimsus: vt andmeplaat¹

Kasutegur: > 90% täiskoormusel.

Kaitseklass: IP20 (IEC pistikupesa), IP66 (fikseeritud pistikupesa).
























































Heakskiit: CE ja/või UL. Vt andmeplaat¹

1) Asub laadija vasakul või alumisel küljel.






Ringlussevõtt

Laadija tuleb ringlusse võtta elektroonikajäätmetena. Seda reguleerivad kohalikud eeskirjad, mida tuleb järgida.

Juhtpaneeli indikaatori olek

			 Väljas  Sees  Vilgub
Punane	Kollane	Roheline	Teave
			Pöleb ainult teiteindikaator  . Laadija ootab aku ühendamist.
			Laadimine on käsitsi peatatud. Laadimise jätkamiseks vajutage nuppu STOP .
			Aku on laadijaga ühendatud ja toimub laadimine.
			Toimub ühtlustav laadimine.
			Aku on laadijaga ühendatud ja laadimine on lõppenud.
			Aku on laadijaga ühendatud, aga laadimine on piiratud. Piirang võib olla seotud ajalise piirangu seadistuse, kaugjuhtimisfunktsiooni või BMU käivitumisega.
			Esineb mõni häire, täpsustamata.
			Häire, madal akupinge.
			Häire, kõrge akupinge.
			Häire, ajapiir on ületatud.
			Häire, aku mahutavuspiir on ületatud.
			Häire, sobimatud laadimisparameetrid.
			Häire, laadija kõrge temperatuur.
			Häire, laadija madal temperatuur või anduri rike.
			Häire, reguleerimisviga.
			Häire, aku tõrge.

Laadimiskonfiguratsioon

						<input type="radio"/> Väljas <input checked="" type="radio"/> Sees
	Punane	Kollane	Roheline	Sinine	Roheline	Teave
1	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Laadimiskõver 1 LK10-06, elektrolüüdiga pliihape (vaikimisi)
2	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Laadimiskõver 41 LK10-18, elektrolüüdiga pliihape
3	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Laadimiskõver 3 LK20-09, geeliga pliihape
4	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Laadimiskõver 16 LK10-05, elektrolüüdiga pliihape
5	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Laadimiskõver 17 PP100, elektrolüüdiga pliihape, konstandiga
6	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Laadimiskõver 18 PP101, geeliga pliihape
7	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Laadimiskõver 19 PP102, geeliga pliihape „Sonnenschein“
8	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Laadimiskõver – –
9	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Mahutavus 50 Ah (vaikimisi)
10	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Mahutavus 75 Ah
11	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Mahutavus 100 Ah
12	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Mahutavus 125 Ah
13	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Mahutavus 150 Ah
14	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Mahutavus 200 Ah
15	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Mahutavus 250 Ah
16	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Mahutavus 300 Ah
17	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Mahutavus 350 Ah
18	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Mahutavus 400 Ah
19	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Mahutavus 450 Ah
20	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Mahutavus 500 Ah
21	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Mahutavus 550 Ah
22	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Mahutavus 600 Ah
23	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Mahutavus 700 Ah
24	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Mahutavus 800 Ah
25	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Laadimisrežiim
26	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kaugisend, väljas <input type="radio"/> – funktsioonita, sees <input checked="" type="radio"/> – käivitamine/peatamine
27	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	CAN-funktsioon
28	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Paralleeljuhtimine
29	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Akujälgmisssõlme juhtimine
30	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Toiteallikas

Access™-akkulaturin käyttöohjeet

Yleistä

Access™-akkulaturista on saatavilla eri malleja. Akkulaturi voidaan määrittää parametriasetusten avulla ohjauspaneelin kautta.

Toimitettuun laturiin on asennettu latauskäyriä, jotka on optimoitu erityyppisille akuille.

Akkulaturi on tarkoitettu pysyvään kytkentään verkkovirtaan.

Lataaminen alkaa automaattisesti, kun akku on kytketty. Latausprosessi näkyy laturin ohjauspaneelissa.

Laturi voidaan liittää seuraavaan:

- Access™ Akun valvontayksikkö (Battery Monitoring Unit, BMU).
Latausta säädetään muun muassa akun lämpötilan mukaan. Tiedot tallennetaan, ja niitä voidaan lukea Access Service Tool -tietokonesovelluksen avulla.
- Ulkoinen akun hallintajärjestelmä (Battery Management System, BMS).
Akkulaturi voidaan määrittää siten, että jännitettä ja virtaa ohjataan CAN-väylän kautta. Tällöin BMS ohjaa latausta.
- Access™ Service tool.
Latausprosessia voidaan tarkkailla tietokoneelta. Access™ Service tool on kytketty USB-liitäntään.

Turvallisuus

Varoitukset

Vaaralliset tilanteet ja varoimet esitetään tekstissä seuraavasti.

Varoitus

Osoittaa mahdollista vaaraa aiheuttavan tilanteen. Asianmukaisten turvatoimien laiminlyönti voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

Varo

Osoittaa mahdollisen vaurion tai loukkaantumisen aiheuttavan tilanteen. Ellei sitä vältetä, seurauksena voi olla lievä loukkaantuminen tai omaisuusvahinko.

Huom!

Yleiset tiedot, jotka eivät liity henkilö- tai tuoteturvallisuuteen.

Yleistä



Säilytä nämä käyttöohjeet tuotteen lähellä.

Tämä opas sisältää tärkeitä turvallisuuteen ja käyttöön liittyviä ohjeita.

Lue ja sisäistä nämä ohjeet, akun valmistajan toimittamat akkua koskevat ohjeet ja työnantajan määrittämät turvatoimet ennen tuotteen käyttöä, asennusta ja huoltoa.

Vain pätevät henkilöt saavat asentaa, käyttää ja huoltaa tätä laitetta.

SÄHKÖISKU



Akkulaturin jännitetaso on niin korkea, että se voi aiheuttaa henkilövahinkoja.

Varoitus

Korkea jännite!

Irrota laturi akusta ja verkkovirrasta ennen sen kunnossapitoa, huoltoa tai purkamista.

Älä kosketa eristämättömiä akun napoja, liittimiä tai muita jännitteisiä sähköosia. Älä työnnä mitään esineitä ilmanvaihtoaukkoihin.

Tarkista, että asennuspaikan verkkojännite ja akkulaturin arvokilvessä ilmoitettu nimellijännite vastaavat toisiaan.

Tarkista akun ja akkulaturin merkinnät ennen kytkentää.

Akkulaturin saa kytkeä vain suojavaadoitettuun pistorasiaan.

Älä käytä laturia, jos siinä on merkkejä vaurioista.

RÄJÄHTÄVÄT KAASUT



Lyijyhappoakut tuottavat räjähtäviä kaasuja akun normaalin toiminnan aikana.



ÄLÄ tupakoi, aiheuta kipinöitä tai käytä avotulta akun lähetyvillä.

⚠ Varoitus

Räjähdysvaara!

Älä tupakoi, aiheuta kipinöitä tai käytä avotulta akun lähetyvillä.

Kipinöinti voi aiheuttaa vamman käyttäjälle tai vaurioittaa akun liitintä.

Pysäytä latausprosessi aina ennen akun irrotusta painamalla **STOP**-painiketta.

Älä säilytä akun lähetyvillä syttyviä materiaaleja.

Varmista, että latausparametrit on määritetty oikein akun valmistajan ohjeiden mukaisesti. Katso *Parametriasetukset*.



Lataus tulee suorittaa vain hyvin ilmastoidussa tilassa.

Vastaanotto

Kun vastaanotat laturit, tarkista se silmämääräisesti fyysisten vaurioiden varalta. Ota tarvittaessa yhteys kuljetusyritykseen.

Tarkista toimitetut osat kuormakirjaa vasten. Jos jotain puuttuu, ota yhteys toimittajaan, katso *Yhteyshiedot*.

Asennus

Mekaaninen asennus

- Akkulatori on asennettava sisätiloihin kuivaan, puhtaaseen ja hyvin ilmastoituuun käyttöympäristöön.
- Akkulatorin ympärillä tarvittavan vapaan tilan vähimmäismittoja ei saa alittaa. Katso mallikohtaiset ohjeet.
- Akkulatori on asennettava siten, että laturin tuulettimet eivät imaise akun latausprosessissa muodostuvia kaasuja sisäänsä.

1. Kiinnitä akkulatori seinään tai vastaavaan pintaan käyttämällä mukana toimitettavaa kiinnikettä.

Akkulatori asennetaan pystysuoraan ja voidaan kiinnittää ruuveilla.

⚠ Varo

Akkulatori tulisi aina kiinnittää pitävästi.

Sähköasennus

⚠ Varoitus

Korkea jännite!

Akun kaapelien väärä kytkentä voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai vaurioittaa akkua, akkulatoria ja kaapeleita.

Varmista, että liitännät on tehty oikein.

Akkulatoria valmistetaan eri verkkojännitteisiin.

- 2 Tarkista, että asennuspaikan verkkojännite ja akkulatorin arvokilvessä ilmoitettu nimellisjännite vastaavat toisiaan. Kilpi sijaitsee laturin vasemmalla sivulla tai alapuolella.

⚠ Varoitus

Korkea jännite!

Jännitteisen rungon vaara.

Kytke laturi aina suojamaadoitettuun pistorasiaan.

Laturin mukana toimitetaan tavallisesti

- Kiinteä verkkojohto, jossa on IP-luokitukseltaan korkeampi liitin.
- IP-luokitukseltaan alhaisempi irrotettava verkkojohto.

Laturin mukana toimitetaan akkukaapeli, jossa on seuraava polaarisuus:

- plus (+) = punainen
 - miinus (–) = sininen tai musta.
- 3 Tarkista akun liittimen ja kaapelin polaarisuus ennen akun kytkentää.
 - 4 Kytke akkulatori akkuun.

Käyttö

Käyttöliittymä – Ohjauspaneeli

Katso

1. Ohjauspaneeli
2. Hälytyksen merkkivalo (punainen)
3. Latauksen merkkivalot (vihreä ja keltainen)
4. Virran merkkivalo (sininen)
5. Monitoimipainikkeet
6. STOP-painike
7. Radiomerkkivalo (vihreä)

Lataus

▲ Varoitus

Korkea jännite!

Jos akkulaturissa, kaapeleissa tai liittimissä on merkkejä vaurioista, katkaise laitteesta virta. Älä kosketa viallisia osia.

Älä kosketa eristämättömiä akun napoja, liittimiä tai muita jännitteisiä sähköosia.

Ota yhteys huoltoteknikkoon.

Akun kytkentä

1. Tarkista kaapelit ja liittimet näkyvien vaurioiden varalta.
2. Tarkista, että laturi saa virtaa, ks. kohta 4.
3. Kytke akkulaturi akkuun.
 - Akkulaturi aloittaa lataamisen automaattisesti, kun akku kytketään siihen.
 - Latauksen tila näytetään ohjauspaneelissa latauksen merkkivaloilla. Katso *Ohjauspaneelin merkkivalojen tila*.
 - Vihreä akkusymboli syttyy, kun akku on ladattu täyteen, ks. kohta 3. Akkulaturi jatkaa sitten ylläpitolatausta.
 - Kun akkua ei käytetä, sitä voi pitää kytkettynä akkulaturiin.

Huom!

Vihreä akkusymboli ei ehkä syty välittömästi, jos laturiin kytketään täyteen ladattu akku. Viive voi olla jopa useita tunteja.

Akun irrotus

▲ Varoitus

Räjähdyksvaara!

Älä irrota akkulaturia latausprosessin ollessa käynnissä. Se voi aiheuttaa kipinöintiä, mikä voi vaurioittaa latausliitintä. Lyijyhappoakuissa se voi aiheuttaa vetyräjähdyksen.

Pysäytä latausprosessi aina painamalla **STOP**-painiketta ennen akun irrotusta.

1. Pysäytä akun latausprosessi painamalla akkulaturin ohjauspaneelissa olevaa **STOP**-painiketta.

Latausprosessia voidaan jatkaa painamalla **STOP**-painiketta uudelleen.

2. Kun latausprosessi on pysäytetty, irrota akkulaturi akusta.

Parametriasetukset

▲ Varo

Väärät latausparametrit saattavat vaurioittaa akkua.

Tarkista latausparametrit aina ennen latausta.

Muuta ja tarkista latausparametrit

1. Irrota laturi pistorasiasta ja irrota akku laturista.
2. Kytke laturi pistorasiaan.

Virran merkkivalo syttyy.
3. 20 sekunnin sisällä pistorasiaan kytkemisestä paina **STOP**-painiketta ja pidä se painettuna 10 sekunnin ajan.

Laturin kaikki merkkivalot vilkahtavat yhden kerran.
4. Kullakin **STOP**-painikkeen painalluksella laturi siirtyy taulukossa *Latauskokoonpano* yhden kohdan alaspäin seuraavaan koodiin. Viimeisen koodin jälkeen se palaa koodiin 1.
5. Aseta arvo tai valitse toiminto **F1**-painikkeella.

Kun **F1**-merkkivalo palaa, toiminto tai arvo on valittu.

6. Kun kaikki parametrit on muutettu, irrota virtajohto. Kokoonpano tallennetaan automaattisesti.

Tilastotiedot

Mitatut arvot ja tapahtumat tallennetaan latauksen aikana huoltotoimenpiteitä varten. Nämä tiedot ovat saatavilla Access™ Service Tool -tietokonesovelluksessa.

Kunnossapito ja vianmääritys

Alla olevat tarkistukset on suositeltavaa suorittaa vianmäärityksen ja huoltotoimenpiteiden yhteydessä.

▲ Varoitus

Korkea jännite!

Vain pätevät henkilöt saavat asentaa, käyttää ja huoltaa tätä laitetta.

Irrota akku ja katkaise virransyöttö ennen kunnossapitoa, huoltoa ja purkamista.

▲ Varoitus

Korkea jännite!

Jos akkulaturissa, kaapeleissa tai liittimissä on merkkejä vaurioista, katkaise laitteesta virta. Älä kosketa viallisia osia.

Älä kosketa eristämättömiä akun napoja, liittimiä tai muita jännitteisiä sähköosia.

Ota yhteys huoltoteknikkoon.

Tarkistukset

1. Tarkista kaapelit ja liittimet vaurioiden varalta.
2. Tarkista, että akku on ehjä ja hyvässä toimintakunnossa ja että se sopii tyypiltään akkulaturiin.
3. Tarkista, että akku on kytketty oikein ja ettei akun sulake (jos on) ole palanut.
4. Tarkista, että verkkojännite on oikea ja ettei mikään sulakkeista ole palanut.

Turvakatkaisu

Lataus keskeytetään seuraavissa tapauksissa:

- Ladattujen ampeerituntien määrä ylittää esiasetetun arvon.
- Jonkin latausvaiheen latausaika ylittää esiasetetun arvon.
- Jännite ja virta ylittävät määritetyn enimmäisarvon.
- Akku irrotetaan laturista ilman, että akkulaturin virtaa on katkaistu.

Lataus pysäytetään väliaikaisesti tai sitä lyhennetään seuraavissa tilanteissa:

- Akkulaturin lämpötila ylittää laturin rajat.

Virheilmoitusten tarkistus

Akkulaturin havaitsema virhe ilmaistaan seuraavasti:

- Akkulaturin ohjauspaneeliin syttyvällä hälytyksen merkivalolla. Katso kohta 2.

Merkitse virheviestien tiedot talteen ja soita huoltoon.

Tekniset tiedot

Ympäristön lämpötila: -35...+55 °C
Jos ympäristön lämpötila ylittää 40 °C, virran lähtöteho heikkenee.

Verkkojännite: Katso arvokilpi¹

Teho: Katso arvokilpi¹

Hyötysuhde: >90 % täydellä teholla.

Suojausluokka: IP20 (IEC-virransyöttö). IP66 (kiinteä virransyöttö).

Hyväksyntä: CE ja/tai UL. Katso arvokilpi¹

1) Sijaitsee laturin vasemmalla sivulla tai alapuolella.

Kierrätys

Laturi voidaan kierrättää sähkölaiteromuna. Paikallisia määräyksiä sovelletaan, ja niitä on noudatettava.

Yhteystiedot






Micropower E.D. Marketing AB
Idavägen 1, SE-352 46 Växjö, Sweden

Puhelin: +46 (0)470-727400
Sähköposti: support@micropower.se
www.micropower-group.com

Ohjauspaneelin merkkivalojen tila

Punainen	Keltainen	Vihreä	Tiedot
			<ul style="list-style-type: none"> Pois Päällä Vilkuva
			Vain virran merkkivalo palaa. Laturi odottaa akun kytkemistä.
			Lataus on pysäytetty manuaalisesti. Jatka latausta painamalla STOP -painiketta.
			Akku on kytketty laturiin, ja lataus on käynnissä.
			Tasoisulataus on käynnissä.
			Akku on kytketty laturiin, ja lataus on valmis.
			Akku on kytketty laturiin, mutta latausta on rajoitettu. Rajoitus voi johtua aikarajoitusasetuksista, Remote in -toiminnosta tai siitä, että BMU-alustus on käynnissä.
			Hälytys on aktiivinen, ei lisätietoja.
			Hälytys, alhainen akkujännite.
			Hälytys, korkea akkujännite.
			Hälytys, aikaraja ylitetty.
			Hälytys, Ah-raja ylitetty.
			Hälytys, virheelliset latausparametrit.
			Hälytys, laturin korkea lämpötila.
			Hälytys, alhainen laturin lämpötila tai anturin vika.
			Hälytys, säätövirhe.
			Hälytys, akkuvirhe.

Latauskokoonpano

						<input type="radio"/> Pois <input checked="" type="radio"/> Päällä
	Punainen	Keltainen	Vihreä	Sininen	Vihreä	Tiedot
1	●	●	●	●	●	Latauskäyrä 1 LK10-06, avoin lyijyhappoakku (oletus)
2	●	●	○	●	●	Latauskäyrä 41 LK10-18, avoin lyijyhappoakku
3	●	○	●	●	●	Latauskäyrä 3 LK20-09, lyijygeeliakku
4	●	○	○	●	●	Latauskäyrä 16 LK10-05, avoin lyijyhappoakku
5	○	○	○	●	●	Latauskäyrä 17 PP100 avoin lyijyhappoakku, jatkuvatoiminen
6	○	○	●	●	●	Latauskäyrä 18 PP101 lyijygeeliakku
7	○	●	○	●	●	Latauskäyrä 19 PP102 lyijygeeliakku "Sonnenschein"
8	○	●	●	●	●	Latauskäyrä - -
9	●	●	●	○	●	Kapasiteetti 50 Ah (oletus)
10	●	●	○	○	●	Kapasiteetti 75 Ah
11	●	○	●	○	●	Kapasiteetti 100 Ah
12	●	○	○	○	●	Kapasiteetti 125 Ah
13	○	○	○	○	●	Kapasiteetti 150 Ah
14	○	○	●	○	●	Kapasiteetti 200 Ah
15	○	●	○	○	●	Kapasiteetti 250 Ah
16	○	●	●	○	●	Kapasiteetti 300 Ah
17	●	●	●	●	○	Kapasiteetti 350 Ah
18	●	●	○	●	○	Kapasiteetti 400 Ah
19	●	○	●	●	○	Kapasiteetti 450 Ah
20	●	○	○	●	○	Kapasiteetti 500 Ah
21	○	○	○	●	○	Kapasiteetti 550 Ah
22	○	○	●	●	○	Kapasiteetti 600 Ah
23	○	●	○	●	○	Kapasiteetti 700 Ah
24	○	●	●	●	○	Kapasiteetti 800 Ah
25	●	●	●	○	○	Lataustila
26	●	●	○	○	○	Etäsyöttö, off <input type="radio"/> - ei toimintoa, on <input checked="" type="radio"/> - start/stop
27	●	○	●	○	○	CAN-toiminto
28	●	○	○	○	○	Rinnakkaisohjaus
29	○	○	○	○	○	Akun valvontayksikkö
30	○	○	●	○	○	Virransyöttö

AccessChargeur de batteries™ - Mode d'emploi

Généralités

AccessLe chargeur de batteries™ est disponible en plusieurs versions. Le chargeur de batteries est configurable en réglant les paramètres via le panneau de commande.

Le chargeur est fourni avec un ensemble de courbes de charge intégrées, optimisées pour différents types de batteries.

Le chargeur de batteries est destiné à être branché en permanence à l'alimentation secteur.

Le processus de charge démarre automatiquement lorsque la batterie est branchée. Le panneau de commande du chargeur montre le processus de charge.

Le chargeur peut être connecté à :

- AccessUnité de surveillance de la batterie™, BMU.
Le processus de charge est ajusté en fonction de la température de la batterie, etc. Les informations sont stockées et peuvent être lues via l'application PC Access™ Service Tool.
- Un système externe de gestion de la batterie, BMS.
Le chargeur de batteries peut être configuré de sorte que la tension et l'intensité soient contrôlées via le bus CAN. Le BMS contrôle alors le processus de charge.
- Access™ Service tool.
Le processus de charge peut être contrôlé sur un PC. Access™ Service tool est connecté à un port USB.

Sécurité

Avertissement

Les situations dangereuses et les précautions sont mises en évidence dans le texte de la manière suivante.

⚠ Avertissement

Indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner la mort ou des blessures graves si les précautions appropriées ne sont pas prises.

⚠ MISE EN GARDE

Indique une situation susceptible de provoquer un dommage ou une blessure. Si elle n'est pas évitée, une blessure et/ou un dommage mineur peut se produire.

REMARQUE!

Informations générales non liées à la sécurité de la personne ou du produit.

Généralités



Gardez toujours ce manuel près du produit.

Ce manuel contient des consignes de sécurité et de fonctionnement importantes.

Lisez et veillez à bien comprendre ces instructions, les instructions de la batterie fournies par le fabricant de la batterie et les consignes de sécurité de votre employeur avant d'utiliser, d'installer ou d'entretenir le produit.

Seul du personnel qualifié doit installer, utiliser ou entretenir ce produit.

CHOC ÉLECTRIQUE



Le chargeur de batteries renferme une tension à un niveau qui peut causer des blessures corporelles.

⚠ Avertissement

Haute tension !

Débranchez la batterie et l'alimentation électrique avant d'effectuer un entretien, une réparation ou un démontage.

Ne touchez pas les bornes de batterie non isolées, les connecteurs ou les autres composants électriques sous tension. N'introduisez pas d'objets dans les fentes de ventilation.

Vérifiez que l'alimentation électrique du site d'installation est conforme à la tension nominale spécifiée sur la plaque signalétique du chargeur de batteries.

Avant tout branchement, vérifiez le marquage sur la batterie et le chargeur de batteries.

Le chargeur de batteries peut uniquement être raccordé à une prise de terre.

Ne faites pas fonctionner le chargeur s'il présente des signes de dommages.

GAZ EXPLOSIFS



Des gaz explosifs sont générés par les batteries au plomb pendant le fonctionnement normal des batteries.



Ne fumez pas, ne provoquez pas d'étincelles ou n'utilisez pas de flammes nues près de la batterie.

⚠ Avertissement

Risque d'explosion !

Ne fumez pas, ne provoquez pas d'étincelles ou n'utilisez pas de flammes nues près de la batterie.

Un arc électrique pourrait blesser l'opérateur ou endommager le connecteur de la batterie.

Arrêtez toujours le processus de charge en appuyant sur le bouton **ARRÊT** avant de débrancher la batterie.

Ne gardez pas de matières inflammables à proximité de chargeur de batteries.

Assurez-vous que les paramètres de charge sont correctement réglés conformément aux spécifications du fabricant de la batterie, voir *Réglages des paramètres*.



La charge ne peut être effectuée dans un environnement bien aéré.

Réception

À la réception, inspectez visuellement le produit pour vérifier l'absence de dommages matériels. Si nécessaire, contactez la société de transport.

Comparez les pièces livrées aux pièces mentionnées sur le bordereau de livraison. Si un élément est manquant, veuillez contacter votre fournisseur, voir *Coordonnées*.

Installation

Installation mécanique

- Le chargeur de batteries doit être installé à l'intérieur, dans un environnement sec, propre et bien ventilé.
 - Respectez les cotes de dégagement spécifiées autour du chargeur de batteries, voir en fonction du modèle.
 - Installez le chargeur de batteries de sorte que les gaz liés au processus de charge des batteries ne soient pas aspirés par les ventilateurs du chargeur de batteries.
1. Fixez le chargeur de batteries à un mur ou une structure similaire à l'aide du support fourni.

Le chargeur de batterie est installé verticalement et peut être fixé avec des vis.

⚠ MISE EN GARDE

Le chargeur de batteries doit toujours être solidement attaché.

Installation électrique

⚠ Avertissement

Haute tension !

Une connexion incorrecte des câbles de batterie peut entraîner des blessures corporelles et des dommages sur la batterie, le chargeur de batterie et les câbles.

Vérifiez que les connexions sont correctes.

Le chargeur de batteries est conçu pour différentes tensions secteur.

- Vérifiez que l'alimentation électrique du site d'installation est conforme à la tension nominale spécifiée sur la plaque signalétique du chargeur de batteries. Cette plaque est située sur le côté gauche ou en bas du chargeur.

⚠ Avertissement

Haute tension !

Risque de châssis sous tension.

Branchez toujours le chargeur à une prise d'alimentation reliée à la terre de protection.

Le chargeur comprend généralement les éléments suivants :

- Câble secteur fixe avec connecteur à indice de protection IP supérieur.
- Câble secteur détachable réglé à indice de protection IP inférieur.

Le chargeur est normalement fourni avec un câble de batterie avec la polarité suivante :

- Plus (+) = Rouge
 - Moins (-) = Bleu ou noir.
- Vérifiez la polarité du connecteur et du câble de batterie avant de brancher la batterie.
 - Connectez le chargeur à la batterie.

Fonctionnement

Interface utilisateur - Panneau de commande

Voir

- Panneau de commande
- Témoin d'alarme (rouge)
- Témoins de charge (vert et jaune)
- Témoin d'alimentation secteur (bleu)
- Boutons multifonctions
- Bouton ARRÊT
- Indicateur radio (vert)

Charge

⚠ Avertissement

Haute tension !

Si le chargeur de batteries, les câbles ou les connecteurs présentent un dommage visible, coupez l'alimentation secteur. Ne touchez pas les pièces endommagées.

Ne touchez pas les bornes de batterie non isolées, les connecteurs ou les autres composants électriques sous tension.

Contactez le technicien de service.

Branchement de la batterie

- Vérifiez que les câbles et les connecteurs ne présentent aucun dommage visible.
- Vérifiez que le chargeur est alimenté par le secteur, voir pos 4.
- Connectez le chargeur à la batterie.
 - Le chargeur de batteries commence automatiquement à charger lorsque la batterie est branchée.
 - L'état de charge est indiqué sur le panneau de commande et les témoins de charge. Voir *État des témoins sur le panneau de commande*.
 - Un symbole de batterie vert s'allume lorsque la batterie est entièrement chargée, voir pos 3. Le chargeur de batteries passe ensuite à la charge d'entretien.
 - La batterie peut être connectée en permanence au chargeur de batteries quand elle n'est pas utilisée.

REMARQUE!

Le symbole de batterie vert pourrait ne pas s'allumer immédiatement si une batterie entièrement chargée est branchée. Ce délai peut aller jusqu'à plusieurs heures.

Débranchement de la batterie

Avertissement

Risque d'explosion !

Ne débranchez pas le chargeur de batteries alors que le processus de charge est en cours. Des étincelles peuvent être générées et risquent d'endommager le connecteur de charge, et pour les batteries au plomb, cela peut provoquer une explosion d'hydrogène.

Arrêtez toujours le processus de charge en appuyant sur le bouton **ARRÊT** avant de débrancher la batterie.

1. Arrêtez le processus de charge de la batterie en appuyant sur le bouton **ARRÊT** sur le panneau de commande du chargeur de batteries.

Le processus de charge peut être poursuivi en appuyant de nouveau sur le bouton **STOP**.

2. Durant l'arrêt, déconnectez le chargeur de la batterie.

Réglages des paramètres

MISE EN GARDE

Des paramètres de charge incorrects peuvent endommager la batterie.

Vérifiez toujours les paramètres de charge avant de lancer la charge.

Éditez et contrôlez les paramètres de charge.

1. Débranchez l'alimentation secteur au chargeur et débranchez la batterie.
2. Branchez le chargeur sur l'alimentation secteur.

Le témoin d'alimentation secteur s'allume.

3. Dans les 20 secondes suivant la connexion du réseau électrique, appuyez sur le bouton **STOP** et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes.

Le chargeur répond avec un clignotement de tous les voyants.

4. Pour chaque pression sur le bouton **STOP**, le chargeur descend d'une étape dans le tableau *Configuration de charge* et passe au code suivant. Une fois le dernier code atteint, le chargeur revient au code 1.

5. Utilisez **F1** pour régler une valeur ou sélectionner une fonction.

Quand **F1** est allumé, une fonction ou une valeur est sélectionnée.

6. Lorsque tous les paramètres sont édités, débranchez l'alimentation secteur. La configuration est automatiquement mémorisée.

Statistiques

Pendant la charge, les valeurs mesurées et les événements sont stockés à des fins d'entretien. Ces informations sont disponibles via Access™ Service Tool.

Entretien et dépannage

Il est recommandé d'effectuer les vérifications ci-dessous lors du dépannage et de l'entretien.

Avertissement

Haute tension !

Seul du personnel qualifié doit installer, utiliser ou entretenir ce produit.

Débranchez la batterie et l'alimentation électrique avant d'effectuer un entretien, une réparation ou un démontage.

Avertissement

Haute tension !

Si le chargeur de batteries, les câbles ou les connecteurs présentent un dommage visible, coupez l'alimentation secteur. Ne touchez pas les pièces endommagées.

Ne touchez pas les bornes de batterie non isolées, les connecteurs ou les autres composants électriques sous tension.

Contactez le technicien de service.

Contrôles

1. Vérifiez que les câbles et les connecteurs ne présentent aucun dommage.
2. Vérifiez que la batterie ne présente aucun défaut, qu'elle est en bon état et que le type de batterie convient au chargeur de batteries.
3. Vérifiez que la batterie est correctement branchée et que le fusible de la batterie, le cas échéant, n'est pas fondu.

4. Vérifiez que la tension secteur est adaptée et qu'aucun fusible n'est fondu.

Arrêt de sécurité

La charge est interrompue si :

- Le nombre d'ampères-heure rechargé dépasse la valeur prévue.
- Le temps de charge de l'une des phases de charge dépasse la valeur prévue.
- La tension et l'intensité dépassent la valeur maximale réglée.
- La batterie a été débranchée sans que le chargeur de batteries ait été arrêté.

La charge est temporairement interrompue ou réduite lorsque :

- La température du chargeur de batteries dépasse les limites du chargeur.

Contrôle des messages de défaut

Lorsque le chargeur de batteries détecte un défaut :

- le témoin d'alarme est allumé sur le panneau de commande du chargeur de batteries. Voir pos 2.

Notez les informations des messages de défaut et appelez un technicien de service.

Caractéristiques techniques

Température ambiante : -35 - 55 °C (-31 - 131 °F)
Une température ambiante supérieure à 40 °C limite la puissance de sortie.

Tension secteur : Voir la plaque signalétique¹⁾

Puissance : Voir la plaque signalétique¹⁾

Efficacité : > 90 % à pleine charge.

Indice de protection : IP20 (entrée secteur IEC), IP66 (entrée secteur fixe).

Homologation : CE et/ou UL. Voir la plaque signalétique¹⁾

1) Située sur le côté gauche ou le dessous du chargeur.

Recyclage
















Le produit peut être recyclé en tant que déchet métallique. La réglementation locale s'applique et doit être respectée.

Coordonnées






Micropower E.D. Marketing AB
Idavägen 1, SE-352 46 Växjö, Suède

Téléphone : +46 (0)470-727400
e-mail : support@micropower.se
www.micropower-group.com

État des témoins sur le panneau de commande

			<input type="radio"/> Éteint <input checked="" type="radio"/> Allumé  Clignotant
Rouge	Jaune	Vert	Information
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Seul le témoin d'alimentation secteur  est allumé. Le chargeur attend qu'une batterie soit connectée.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		Le processus de chargement a été arrêté manuellement. Appuyez sur STOP pour reprendre la charge.
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Une batterie est branchée au chargeur et la charge est en cours.
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>		Charge d'égalisation en cours.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Une batterie est branchée au chargeur et le processus de charge est terminé.
<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	Une batterie est branchée au chargeur mais la charge est restreinte. La restriction peut être due aux réglages de la limite de temps, au fonctionnement à distance ou à une initialisation de la BMU en cours.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Une alarme est active, pas spécifique.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Alarme, tension de batterie basse.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>		Alarme, tension de batterie élevée.
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Alarme, limite temps dépassée.
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Alarme, limite Ah dépassée.
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>		Alarme, paramètres de charge invalides.
<input checked="" type="radio"/>		<input type="radio"/>	Alarme, température élevée du chargeur.
<input checked="" type="radio"/>		<input checked="" type="radio"/>	Alarme, température basse du chargeur ou panne du capteur.
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Alarme, erreur de régulation.
	<input checked="" type="radio"/>		Alarme, erreur de batterie.

Configuration de charge

						○ Éteint ● Allumé
	Rouge	Jaune	Vert	Bleu	Vert	Information
1	●	●	●	●	●	Courbe de charge 1 LK10-06, Inondée plomb-acide (défaut)
2	●	●	○	●	●	Courbe de charge 41 LK10-18, Inondée plomb-acide
3	●	○	●	●	●	Courbe de charge 3 LK20-09, Plomb-acide à électrolyte gélifié
4	●	○	○	●	●	Courbe de charge 16 LK10-05, Inondée plomb-acide
5	○	○	○	●	●	Courbe de charge 17 PP100 Inondée plomb-acide, avec constante
6	○	○	●	●	●	Courbe de charge 18 PP101, Plomb-acide à électrolyte gélifié
7	○	●	○	●	●	Courbe de charge 19 PP102 Plomb-acide à électrolyte gélifié « Sonnenschein »
8	○	●	●	●	●	Courbe de charge - -
9	●	●	●	○	●	Capacité 50 Ah (défaut)
10	●	●	○	○	●	Capacité 75 Ah
11	●	○	●	○	●	Capacité 100 Ah
12	●	○	○	○	●	Capacité 125 Ah
13	○	○	○	○	●	Capacité 150 Ah
14	○	○	●	○	●	Capacité 200 Ah
15	○	●	○	○	●	Capacité 250 Ah
16	○	●	●	○	●	Capacité 300 Ah
17	●	●	●	●	○	Capacité 350 Ah
18	●	●	○	●	○	Capacité 400 Ah
19	●	○	●	●	○	Capacité 450 Ah
20	●	○	○	●	○	Capacité 500 Ah
21	○	○	○	●	○	Capacité 550 Ah
22	○	○	●	●	○	Capacité 600 Ah
23	○	●	○	●	○	Capacité 700 Ah
24	○	●	●	●	○	Capacité 800 Ah
25	●	●	●	○	○	Mode de charge
26	●	●	○	○	○	Entrée à distance, off ○ - pas de fonction on ● - marche/arrêt
27	●	○	●	○	○	Fonction CAN
28	●	○	○	○	○	Contrôle parallèle
29	○	○	○	○	○	Commande, unité de surveillance de la batterie.
30	○	○	●	○	○	Alimentation électrique

Access™ מטען סוללות - הוראות שימוש

כללי

Access™ ניתן לרכישה בדגמים שונים. ניתן לקבוע את תצורת המטען באמצעות הגדרת הפרמטרים באמצעות לוח הבקרה.

המטען מגיע עם סדרה של עקומות טעינה מובנות, שמוטבו עבור סוגי סוללות שונים.

מטען הסוללות מיועד לחיבור רציף לשקע החשמל.

תהליך הטעינה מתחיל באופן אוטומטי עם חיבור הסוללה. התקדמות הטעינה מוצגת בלוח הבקרה של המטען.

ניתן לחבר את המטען אל:

- Access™ יחידת בקרת סוללה, BMU. תהליך הטעינה מותאם לטמפרטורה של הסוללה וכו'. המידע נשמר וניתן לקריאה באמצעות יישום המחשב Access™ Service tool.
- מערכת ניהול סוללה חיצונית, BMS. ניתן לבחור לבצע את בקרת המתח והזרם של מטען הסוללות דרך אפיק CAN. במצב זה, תהליך הטעינה יישלט ע"י ה-BMS.
- Access™ Service tool. תהליך הטעינה ניתן לניטור במחשב Access™ Service tool מחובר ליציאת USB.

בטיחות

אזהרות

מצבים מסוכנים ואמצעי זהירות מוצגים בטקסט באופן הבא.

אזהרה

מצוין מצב מסוכן פוטנציאלי. מצב זה עלול לגרום למוות או לפציעה חמורה במידה ולא יינקטו צעדי בטיחות מתאימים.

זהירות

מצוין מצב העשוי לגרום לנזק או לפציעה. במידה ומצב זה לא יימנע, התוצאה עלולה להיות פציעה קלה ו/או נזק לרכוש.

הערה:

מידע כללי אשר אינו קשור לבטיחותם של בני אדם או המוצר.

כללי

יש לשמור את המדריך תמיד בהישג יד, באזור המוצר.



המדריך כולל הוראות בטיחות ותפעול חשובות.

עליך לקרוא ולהבין מדריך זה, את הוראות הסוללה אשר סופקו ע"י יצרן הסוללה שלך ואת נוהל הבטיחות של המעסיק שלך, טרם השימוש במוצר, התקנתו או הטיפול בו.

התקנת המטען, השימוש והטיפול בו יבוצעו ע"י אנשי מקצוע מוסמכים בלבד.

התחשלות

רמת מתח הפעולה של מטען הסוללות עלולה לגרום לפגיעה גופנית.



אזהרה

מתח גבוה!

יש לנתק את הסוללה וזרם החשמל לפני ביצוע פעולות תחזוקה, טיפול או פירוק.

אין לגעת במגעי סוללה בלתי מבודדים, בחיבורים או בחלקי חשמל חיים אחרים. אין להחזיר חפצים כלשהם לפתחי האוורור.

בדוק כי זרם החשמל באתר ההתקנה תואם את המתח המפורט בתווית הנתונים של מטען המצברים.

לפני החיבור, בדוק את הסימון על הסוללה ומטען הסוללות.

יש לחבר את מטען המצברים לשקע חשמל בעל הארקה בלבד.

אין להפעיל את המטען אם קיים סימן לנזק כלשהו.

גזים נפיצים

גזים נפיצים נוצרים באמצעות סוללות המכילות חומצת עופרת במהלך פעולתה הרגילה של הסוללה.



אין לעשן, לגרום לניצוצות או להדליק להבה פתוחה בקרבת הסוללה.



⚠ אזהרה

סכנת פיצוץ!

אין לעשן, לגרום לניצוצות או להדליק להבה פתוחה בקרבת הסוללה.

קשת חשמלית עלולה לגרום לפציעה של המפעיל או לנזק למחבר המצבר.

יש לעצור תמיד את תהליך הטעינה באמצעות לחיצה על כפתור **STOP** לפני ניתוק הסוללה.

אין לשמור חומרים דליקים בקרבת מטען הסוללות.

יש לוודא כי הפרמטרים של הטעינה מוגדרים בצורה נכונה בהתאם למפרט של יצרן הסוללה, ראה הגדרת פרמטרים.

התקנה חשמלית

⚠ אזהרה

מתח גבוה!

חיבור שגוי של כבל הסוללה עלול לגרום לפגיעה גופנית ולנזק לסוללה, למטען הסוללות ולכבלים.

ודא שהחיבורים נכונים.

מטען הסוללות מיוצר עבור מתחים שונים.

2 בדוק כי זרם החשמל באתר ההתקנה תואם את המתח המפורט בתווית הנתונים של מטען המצברים. התווית נמצאת על צידו השמאלי או התחתון של המטען.

⚠ אזהרה

מתח גבוה!

סכנת קיום מתח בשלדה.

יש לחבר תמיד את המטען לשקע חשמל בעל הארקה בטיחות.

המטען מצויד בדרך כלל באביזרים הבאים:

- כבל חשמל מתוקן עם מחבר בשיעור IP גבוה.
- כבל חשמל נתיק מוגדר בדירוג IP נמוך.

משלוח המטען כולל בד"כ כבל סוללה בעל הקוטביות הבאה:

- פלוס (+) = אדום
- מינוס (-) = כחול או שחור

3 בדוק את הקוטביות של החיבור והכבל של הסוללה טרם חיבור הסוללה.

4 חבר את מטען הסוללות לסוללה.

הפעלה

ממשק משתמש - לוח הבקרה

ראה

1. לוח הבקרה
2. מחוון התרעה (אדום)
3. מחווני טעינה (ירוק וצהוב)
4. מחוון זרם חשמלי (כחול)
5. כפתורים רבי-שימושיים
6. כפתור עצירה
7. מחוון רדיו (ירוק)

מותר לבצע את הטעינה רק באזור מאוורר היטב.



קבלה

עם קבלת המוצר, בצע בדיקה ויזואלית על מנת לשלול קיומם של נזקים פיזיים כלשהם. במידת הצורך צור קשר עם חברת ההובלה.

ודא שכל החלקים המצוינים בתעודת המשלוח אכן נשלחו. אם משהו חסר, צור קשר עם הספק. ראה פרטים ליצירת קשר.

התקנה

התקנה מכנית

- התקן את מטען הסוללות בתוך מבנה, במקום יבש, נקי ומאוורר היטב.
- הקפד לשמור על המידות הנקובות של המרחב הפנוי מסביב למטען הסוללות. ראה בנושא זה, כתלות בדגם.
- התקן את מטען הסוללות באופן שימנע יניקה של גזים הנוצרים בתהליך טעינת הסוללה ע"י המאווררים של מטען הסוללות.

1. חבר את מטען הסוללות לקיר או באופן דומה באמצעות המסגרת המצורפת.

מטען הסוללה מותקן באופן אנכי וניתן לאבטחו בעזרת ברגים.

⚠ אזהרה

יש לוודא תמיד שמטען הסוללות מחובר היטב.

▲ אזהרה

מתח גבוה!

אם קיים סימן לנזק שנגרם למטען הסוללות, לכבלים או למחברים, כבה את המפסק הראשי. אסור לגעת בחלקים שניזוקו.

אין לגעת במגעי סוללה בלתי מבודדים, בחיבורים או בחלקי חשמל חיים אחרים.

פנה לטכנאי שירות.

חיבור הסוללה

1. בדוק את הכבלים והחיבורים על מנת לוודא כי אין נזק גלוי.

2. ודא שמגיע מתח למטען. ראה מיק' 4.

3. חבר את מטען הסוללות לסוללה.

- מטען הסוללות מתחיל בטעינה באופן אוטומטי עם חיבור הסוללה.

- סטטוס הטעינה מוצג בלוח הבקרה, באמצעות מחווני הטעינה. ראה מצב המחווון בלוח הבקרה.

- כאשר הסוללה טעונה במלואה נדלק סמל של סוללה ירוקה, ראה מיק' 3. מטען הסוללות ימשיך בטעינת תחזוקה.

- ניתן לחבר את המצבר באופן רציף למטען המצברים כאשר אינו בשימוש.

הערה:

ייתכן כי סמל הסוללה הירוקה לא יידלק באופן מיידי במידה וחוברת סוללה טעונה במלואה. משך ההשהיה עשוי לעמוד על מספר שעות.

ניתוק הסוללה

▲ אזהרה

סכנת פיצוץ!

אין לנתק את מטען הסוללות בזמן פעולת הטעינה. פעולה זו עלולה לגרום לניצוצות העלולים לגרום נזק לחיבור הטעינה, ובסוללות חומצת עופרת הדבר עלול לגרום לפיצוץ מימני.

יש לעצור תמיד את תהליך הטעינה באמצעות לחיצה על כפתור **STOP** לפני ניתוק הסוללה.

1. עצור את תהליך הטעינה באמצעות לחיצה על הכפתור **STOP** בלוח הבקרה של מטען הסוללות.

ניתן לחדש את תהליך הטעינה על ידי לחיצה חוזרת על כפתור **STOP**.

2. נתק את מטען המצברים מהמצבר כאשר הטעינה מופסקת.

הגדרת פרמטרים

▲ זהירות

פרמטרים שגויים לטעינה עלולים לגרום נזק לסוללה.

בדוק תמיד את הפרמטרים של הטעינה לפני התחלת הטעינה.

ערוך ובדוק את הפרמטרים של הטעינה

1. נתק את זרם החשמל למטען ונתק את הסוללה.

2. חבר את המטען לזרם החשמל.

מחווון החשמל נדלק.

3. בתוך 20 שניות מרגע ניתוק זרם החשמל לחץ על כפתור **STOP** והחזק למשך 10 שניות.

המטען יגיב להבהוב אחד מהאורות.

4. עם כל לחיצה על כפתור **STOP** המטען יעבור שלב אחד מטה בטבלה אל הקוד הבא. לאחר הקוד האחרון הוא יחזור לקוד 1.

5. השתמש ב-F1 כדי להגדיר ערך או לבחור פונקציה.

כאשר F1 דולק, פונקציה או ערך נבחרו.

6. כאשר כל הפרמטרים נערכו, נתק את כבל החשמל. קביעת התצורה נשמרת אוטומטית.

סטטיסטיקה

במהלך הטעינה נשמרים הערכים הנמדדים והאירועים למטרות תחזוקה. המידע זמין ב-Access™ Service tool.

תחזוקה ופתרון בעיות

מומלץ לבצע את הבדיקות שלהלן במהלך פתרון הבעיות והתחזוקה.

▲ אזהרה

מתח גבוה!

התקנת המטען, וכן השימוש והטיפול בו, יבוצעו רק ע"י אנשי מקצוע מוסמכים.

יש לנתק את הסוללה וזרם החשמל לפני ביצוע פעולות תחזוקה, טיפול או פירוק.

- הטמפרטורה של מטען הסוללות חורגת מן הגבולות של המטען.

בדיקת הודעות שגיאה

כאשר מטען הסוללות מזהה תקלה:

- מחוון ההתרעה בלוח הבקרה של מטען הסוללות נדלק. ראה מיק' 2.

רשום את המידע המופיע בהודעות השגיאה, וצור קשר עם טכנאי שירות.

מתח גבוה!

אם קיים סימן לנזק שנגרם למטען הסוללות, לכבלים או למחברים, כבה את המפסק הראשי. אסור לגעת בחלקים שניזוקו.

אין לגעת במגעי סוללה בלתי מבודדים, בחיבורים או בחלקי חשמל חיים אחרים.

פנה לטכנאי שירות.

נתונים טכניים

טמפרטורת הסביבה: 55 °C - 35 - (-31) - 131 °F
טמפרטורת סביבה גבוהה יותר מאשר 40 °C תגביל את מתח היציאה.

מתח זרם החשמל: ראה טבלת נתונים¹

זרם: ראה טבלת נתונים¹

יעילות: < 90% בעומס מלא.

מעטפת הגנה: IP20 (כניסת זרם חשמל IP66). (IEC)
(כניסת זרם חשמל מתוקנת).

אישור: CE ו/או UL. ראה טבלת נתונים¹

(1) נמצא על צידו השמאלי או התחתון של המטען.

מיחזור

המוצר ניתן למיחזור כפסולת אלקטרונית. יש להישמע לתקנות המקומיות החלות.

בדיקות
























































1. בדוק את הכבלים והחיבורים על מנת לוודא כי לא נגרם להם כל נזק.
2. ודא שאין בסוללה פגמים, וכן שהיא תקינה ומסוגל שמתאים למטען הסוללות.
3. ודא כי הסוללה מחוברת כראוי וכי נתיך הסוללה, אם קיים, אינו שבור.
4. ודא כי מתח זרם החשמל נכון וכי לא התפוצצו נתיכים כלשהם.

השבתת בטיחות






הטעינה תופסק אם:

- מספר יחידות האמפ"ש לטעינה חורג מהערך שהוגדר מראש.
 - משך הטעינה עבור כל אחד משלבי הטעינה חורג מן הערך אשר הוגדר מראש.
 - המתח והזרם חורגים מהערך המרבי המוגדר.
 - המצבר מנותק מבלי שמטען המצברים הופסק קודם לכן.
- הטעינה תיעצר או תופחת באופן זמני כאשר:

מצב המחונן בלוח הבקרה

	כבוי  פועל  מהבהב 			
מידע	ירוק	צהוב	אדום	
רק מחונן זרם החשמל  דולק. המטען ממתיך לחיבור הסוללה.				
תהליך הטעינה הופסק באופן ידני. לחידוש הטעינה לחץ על STOP .				
סוללה מחוברת למטען ומתבצעת טעינה.				
מתבצעת טעינה משווה.				
סוללה מחוברת למטען והטעינה הושלמה.				
סוללה מחוברת למטען אולם הטעינה מוגבלת. ההגבלה עשויה להיגרם כתוצאה מהגדרות הגבלת זמן, פעולה מרחוק או במהלך אתחול ה-BMU.				
התראה מופעלת, אין הוראות ספציפיות.				
התראה, מתח מצבר נמוך.				
התראה, מתח מצבר גבוה.				
התראה, חריגה ממגבלת הזמן.				
התראה, חריגה ממגבלת האמפר/שעה.				
התראה, פרמטרים של טעינה לא חוקיים.				
התראה, טמפרטורת מטען גבוהה.				
התראה, טמפרטורת מטען נמוכה או תקלת חייושן.				
התראה, תקלת תקן.				
התראה, שגיאת סוללה.				

קביעת תצורה של טעינה.

מידע	פועל ● כבוי ○						
		ירוק	כחול	ירוק	צהוב	אדום	
1	עקומת טעינה, LK10-06 1 עופרת-חומצה מוצף רטוב (ברירת מחדל)	●	●	●	●	●	
2	עקומת טעינה, LK10-18 41 עופרת-חומצה מוצף רטוב	●	●	○	●	●	
3	עקומת טעינה, LK10-09 3 עופרת-חומצה ג'ל	●	●	●	○	●	
4	עקומת טעינה, LK10-05 16 עופרת-חומצה מוצף רטוב	●	●	○	○	●	
5	עקומת טעינה, PP100 17 עופרת-חומצה מוצף רטוב, עם רצף	●	●	○	○	○	
6	עקומת טעינה, PP101 18 עופרת-חומצה ג'ל	●	●	●	○	○	
7	עקומת טעינה, PP102 19 עופרת-חומצה ג'ל "Sonnenschein"	●	●	○	●	○	
8	עקומת טעינה --	●	●	●	●	○	
9	קיבולת 50 אמפר/שעה (ברירת מחדל)	●	○	●	●	●	
10	קיבולת 75 אמפר/שעה	●	○	○	●	●	
11	קיבולת 100 אמפר/שעה	●	○	●	○	●	
12	קיבולת 125 אמפר/שעה	●	○	○	○	●	
13	קיבולת 150 אמפר/שעה	●	○	○	○	○	
14	קיבולת 200 אמפר/שעה	●	○	●	○	○	
15	קיבולת 250 אמפר/שעה	●	○	○	●	○	
16	קיבולת 300 אמפר/שעה	●	○	●	●	○	
17	קיבולת 350 אמפר/שעה	○	●	●	●	●	
18	קיבולת 400 אמפר/שעה	○	●	○	●	●	
19	קיבולת 450 אמפר/שעה	○	●	●	○	●	
20	קיבולת 500 אמפר/שעה	○	●	○	○	●	
21	קיבולת 550 אמפר/שעה	○	●	○	○	○	
22	קיבולת 600 אמפר/שעה	○	●	●	○	○	
23	קיבולת 700 אמפר/שעה	○	●	○	●	○	
24	קיבולת 800 אמפר/שעה	○	●	●	●	○	
25	מצב טעינה	○	○	●	●	●	
26	כניסה מרחוק, כבוי ○ - לא פועל, פועל ● - התחלה/הפסקה	○	○	○	●	●	
27	פונקציית CAN	○	○	●	○	●	
28	בקרה מקבילה	○	○	○	○	●	
29	בקרה של יחידת בקרת סוללה	○	○	○	○	○	
30	אספקת חשמל	○	○	●	○	○	

טברית

Access™ Punjač baterije – Uputa za uporabu

Općenito

Access™ punjač baterije dostupan je u nekoliko modela. Punjač baterije može se konfigurirati preko upravljačke ploče putem postavki parametara.

Punjač se dostavlja s kompletom ugrađenih krivulja punjenja optimiziranih za različite vrste baterija.

Punjač baterije treba cijelo vrijeme biti spojen na mrežno napajanje.

Punjenje počinje automatski nakon spajanja baterije. Upravljačka ploča punjača prikazuje proces punjenja.

Punjač se može spojiti na:

- Access™ Baterijsku nadzornu jedinicu, BMU. Punjenje se podešava prema temperaturi baterije itd. Informacije se pohranjuju i mogu se pročitati putem aplikacije za računalo Access™ Service tool.
- Vanjski Sustav upravljanja baterijama, BMS. Punjač baterije može se konfigurirati tako da se naponom i strujom upravlja putem CAN mreže. Sustav BMS tada upravlja punjenjem.
- AccessAplikacija™ Service tool. Punjenje se može pratiti na računalu. AccessAplikacija™ Service tool spojena je na USB priključak.

Sigurnost

Upozorenje

Opasne situacije i mjere opreza opisane su u nastavku.

⚠ Upozorenje

Označava potencijalno opasnu situaciju. Ako se ne poduzmu prikladne mjere opreza, može doći do smrti ili teže ozljede.

⚠ Oprez

Označava situaciju u kojoj može doći do štete ili ozljede. Ako se ne izbjegne, može doći do manje ozljede i/ili oštećenja imovine.

Napomena:

Općenite informacije nepovezane sa sigurnošću osoba ili proizvoda.

Općenito



Uvijek imajte ovaj priručnik uz proizvod u blizini.

Priručnik sadrži važne sigurnosne upute i upute za uporabu.

Pročitajte s razumijevanjem ovu uputu, uputu proizvođača o uporabi baterije i upute o zaštiti na radu vašeg poslodavca prije uporabe, postavljanja ili servisiranja proizvoda.

Ovaj proizvod smije postavljati, upotrebljavati ili servisirati samo kvalificirana osoba.

STRUJNI UDAR



Punjač baterije ima napon koji može uzrokovati ozljede.

⚠ Upozorenje

Visoki napon!

Odspojite bateriju i isključite napajanje prije održavanja, servisiranja ili rastavljanja.

Ne dirajte neizolirane baterijske priključke, priključke ili ostale električne dijelove pod naponom. Ne gurajte nikakve predmete u ventilacijske otvore.

Provjerite da napajanje na mjestu postavljanja odgovara nazivnom naponu navedenom na naljepnici s podacima punjača baterije.

Prije spajanja provjerite oznaku na bateriji i punjaču baterije.

Punjač baterije može se spojiti samo u utičnicu sa zaštitnim uzemljenjem.

Ne upotrebljavajte punjač ako ima bilo kakvih znakova oštećenja.

EKSPLOZIVNI PLINOVİ



Eksplzivne plinove ispuštaju olovne baterije tijekom normalnog rada.



Nemojte pušiti, prouzročiti iskrenje ili se koristiti otvorenim plamenom u blizini baterije.

▲ Upozorenje

Rizik od eksplozije!

Nemojte pušiti, prouzročiti iskrenje ili se koristiti otvorenim plamenom u blizini baterije.

Iskrenje može uzrokovati ozljede ili oštetiti priključak baterije.

Uvijek zaustavite punjenje pritiskom na gumb **STOP** prije nego što odspojite bateriju.

Ne držite zapaljivi materijal u blizini punjača baterije.

Pazite da su parametri punjenja ispravno postavljeni u skladu s podacima proizvođača baterije, pogledajte *Postavke parametara*.



Punjenje je dozvoljeno samo u dobro prozračenom prostoru.

Primitak

Po primitku pregledajte ima li proizvod fizičkih oštećenja. Ako je potrebno, obratite se prijevoznom poduzeću.

Provjerite odgovaraju li dostavljeni dijelovi podacima na dostavnici. Obratite se dobavljaču ako nešto nedostaje, pogledajte *Kontakt*.

Postavljanje

Mehaničko postavljanje

- Postavljajte punjač baterije u zatvorenom, suhom, čistom i dobro prozračenom prostoru.
- Pridržavajte se dimenzija navedenih za ostavljanje slobodnog prostora oko punjača baterije, pogledajte ovisno o modelu.
- Postavite punjač baterije tako da ventilatori punjača baterije ne usišu plinove koji se ispuštaju tijekom punjenja.

1. Pričvrstite punjač baterije na zid ili sličnu površinu s pomoću priloženog nosača.

Punjač baterije postavlja se okomito i može se osigurati vijcima.

▲ Opres

Punjač baterije uvijek mora biti dobro pričvršćen.

Električno postavljanje

▲ Upozorenje

Visoki napon!

Neispravno spajanje kabela baterije može uzrokovati ozljede i oštetiti bateriju, punjač baterije i kabele.

Pazite da su spojevi ispravni.

Punjač baterije proizveden je za različite mrežne napone.

2. Provjerite da napajanje na mjestu postavljanja odgovara nazivnom naponu navedenom na naljepnici s podacima punjača baterije. Naljepnica se nalazi na lijevoj ili donjoj strani punjača.

▲ Upozorenje

Visoki napon!

Rizik od okvira pod naponom.

Uvijek spojite punjač u utičnicu sa zaštitnim uzemljenjem.

Punjač je obično opremljen sljedećim:

- Fiksni kabel mrežnog napajanja s priključkom višeg nazivnog napona IP.
- Odvojivi kabel mrežnog napajanja postavljen na niži nazivni napon IP.

Punjač se obično dostavlja s kabelom za bateriju sljedećeg polariteta:

- Pozitivno (+) = crveno
 - Negativno (-) = plavo ili crno
3. Provjerite polaritet priključka baterije i kabela prije spajanja baterije.
 4. Spojite punjač baterije na bateriju.

Korisničko sučelje – Upravljačka ploča

Pogledajte

1. Upravljačka ploča
2. Indikator alarma (crveno)
3. Indikatori punjenja (zeleno i žuto)
4. Indikator za mrežno napajanje (plavo)
5. Multifunkcijski gumbi
6. Gumb STOP
7. Indikator radija (zeleno)

Punjenje

⚠ Upozorenje

Visoki napon!

Ako na punjaču baterije, kabelima ili priključcima ima znakova oštećenja, isključite mrežno napajanje. Ne dirajte oštećene dijelove.

Ne dirajte neizolirane baterijske priključke, priključke ili ostale električne dijelove pod naponom.

Obratite se tehničaru.

Spajanje baterije

1. Provjerite ima li vidljivih oštećenja na kabelima i priključcima.
2. Provjerite je li punjač na mrežnom napajanju, pogledajte položaj 4.
3. Spojite punjač baterije na bateriju.
 - Punjač baterije automatski počinje puniti nakon spajanja baterije.
 - Stanje punjenja prikazuju indikatori punjenja na upravljačkoj ploči. Pogledajte *Status indikatora na upravljačkoj ploči*.
 - Zeleni simbol baterije svijetli kad je baterija napunjena do kraja, pogledajte položaj 3. Punjač baterije nastavlja s punjenjem održavanja.
 - Baterija može biti spojena na punjač baterije čitavo vrijeme kada se ne upotrebljava.

Napomena:

Zeleni simbol baterije možda ne zasvijetli odmah kad je spojena baterija napunjena. Vrijeme odgode može biti i do nekoliko sati.

Odspajanje baterije

⚠ Upozorenje

Rizik od eksplozije!

Ne odspajajte punjač baterije za vrijeme punjenja. Mogu nastati iskre koje mogu oštetiti priključak za punjenje, a kod olovnih baterija to može uzrokovati eksploziju vodika.

Uvijek zaustavite punjenje pritiskom na gumb **STOP** prije nego što odspojite bateriju.

1. Zaustavite punjenje pritiskom na gumb **STOP** na upravljačkoj ploči punjača baterije.

Postupak punjenja može se nastaviti ponovnim pritiskom gumba **STOP**.

2. Dok je punjenje zaustavljeno odspojite punjač baterije od baterije.

Postavke parametara

⚠ Oprez

Neispravni parametri punjenja mogu oštetiti bateriju.

Uvijek provjerite parametre punjenja prije početka punjenja.

Uređivanje i provjera parametara punjenja

1. Isključite mrežno napajanje punjača i odspojite bateriju.
2. Priključite punjač na mrežno napajanje.

Indikator mrežnog napajanja zasvijetli.
3. Unutar 20 sekundi od priključenja mrežnog napajanja pritisnite i držite gumb **STOP** u trajanju od 10 sekunde.

Punjač će odgovoriti bljeskom svih svjetla.
4. Svakim pritiskom gumba **STOP** punjač se pomiče za jedan korak dolje u tablici *Konfiguracija punjenja* na sljedeći kod. Nakon zadnjeg koda vraća se na 1. kod.

5. Upotrijebite **F1** za postavljanje vrijednosti ili odabir funkcije.

Kad **F1** svijetli, funkcija ili vrijednost su odabrani.

6. Kad su svi parametri uređeni, isključite mrežno napajanje. Konfiguracija je automatski spremljena.

Statistika

Izmjerene vrijednosti i događaji pohranjuju se tijekom punjenja za potrebe usluge. Ove informacije dostupne su putem aplikacije Access™ Service tool.

Održavanje i rješavanje problema

Preporuča se izvršiti sljedeće provjere tijekom rješavanja problema i održavanja.

▲ Upozorenje

Visoki napon!

Ovaj proizvod smije postavljati, upotrebljavati ili servisirati samo kvalificirana osoba.

Odspojite bateriju i isključite napajanje prije održavanja, servisiranja ili rastavljanja.

▲ Upozorenje

Visoki napon!

Ako na punjaču baterije, kabelima ili priključcima ima znakova oštećenja, isključite mrežno napajanje. Ne dirajte oštećene dijelove.

Ne dirajte neizolirane baterijske priključke, priključke ili ostale električne dijelove pod naponom.

Obratite se tehničaru.

Provjere

1. Provjerite ima li oštećenja na kabelima i priključcima.
2. Provjerite je li baterija neoštećena, u dobrom stanju i odgovara li tip baterije punjaču baterije.
3. Provjerite je li baterija pravilno spojena i je li osigurač baterije, ako ga ima, oštećen.

4. Provjerite je li mrežni napon ispravan i je li koji osigurač pregorio.

Sigurnosno isključivanje

Punjenje se prekida:

- Ako broj napunjenih ampersati premašuje prethodno postavljenu vrijednost.
- Ako vrijeme punjenja za neku od faza punjenja premašuje prethodno postavljenu vrijednost.
- Ako napon i struja premašuju maksimalnu postavljenu vrijednost.
- Ako se baterija odspoji prije nego što se punjač baterije zaustavi.

Punjenje se privremeno zaustavlja ili smanjuje:

- Kada temperatura punjača baterije premaši granice punjača.

Provjera poruka o pogrešci

Kada punjač baterije otkrije kvar:

- upaljen je indikator alarma na upravljačkoj ploči punjača baterije. Pogledajte položaj 2.

Zabilježite informacije iz poruka o pogrešci i zovite tehničara.

Tehnički podaci

Temperatura okoline: -35 - 55 °C (-31 - 131 °F)
Temperatura okoline više od 40 °C ograničit će izlaznu snagu.

Mrežni napon: Pogledajte naljepnicu s podacima¹

Snaga: Pogledajte naljepnicu s podacima¹

Učinkovitost: > 90 % s punim opterećenjem.

Ulazna zaštita: IP20 (mrežna utičnica IEC). IP66 (fiskna mrežna utičnica).

Odobrenje: CE i/ili UL. Pogledajte naljepnicu s podacima¹

1) Nalazi se na lijevoj ili donjoj strani punjača.

Recikliranje

Ovaj proizvod reciklira se kao elektronički otpad. Primjenjuju se lokalni propisi koji se moraju slijediti.

Kontakt






Micropower E.D. Marketing AB
Idavägen 1, SE-352 46 Växjö, Švedska

Telefon: +46 (0)470-727400
e-mail: support@micropower.se
www.micropower-group.com

Status indikatora na upravljačkoj ploči

Crveno	Žuto	Zeleno	Informacije
			<input type="radio"/> Off (Isklj.) <input checked="" type="radio"/> On (Uklj.) Treperenje
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Samo indikator mrežnog napajanja svijetli. Punjač čeka da se spoji baterija.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		Punjenje je prekinuto ručno. Pritisnite STOP za nastavak punjenja.
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Baterija je spojena na punjač i punjenje je u tijeku.
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>		Balansiranje punjenja u tijeku.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Baterija je spojena na punjač i punjenje je završeno.
<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	Baterija je spojena na punjač, ali punjenje je ograničeno. To može biti zbog postavki u Vremenskom ograničenju, aktiviranog Načina na daljinu ili tijekom inicijalizacije Baterijske nadzorne jedinice.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Alarm je aktivan, neodređen.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Alarm, nizak napon baterije.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>		Alarm, visok napon baterije.
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Alarm, vremensko ograničenje premašeno.
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Alarm, ograničenje amper-sati premašeno.
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>		Alarm, nevažeci parametri punjenja.
<input checked="" type="radio"/>		<input type="radio"/>	Alarm, visoka temperatura punjača.
<input checked="" type="radio"/>		<input checked="" type="radio"/>	Alarm, niska temperatura punjača ili kvar senzora.
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Alarm, kvar regulacije.
	<input checked="" type="radio"/>		Alarm, greška u bateriji.

Konfiguracija punjenja

						<input type="radio"/> Off (Isklj.) <input checked="" type="radio"/> On (Uklj.)
	Crveno	Žuto	Zeleno	Plavo	Zeleno	Informacije
1	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Krivulja punjenja 1 LK10-06, tekuća olovno-kiselinska (zadano)
2	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Krivulja punjenja 41 LK10-18, tekuća olovno-kiselinska
3	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Krivulja punjenja 3 LK20-09, gel olovno-kiselinska
4	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Krivulja punjenja 16 LK10-05, tekuća olovno-kiselinska
5	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Krivulja punjenja 17 PP100 tekuća olovno-kiselinska, s konstantom
6	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Krivulja punjenja 18 PP101 gel olovno-kiselinska
7	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Krivulja punjenja 19 PP102 gel olovno-kiselinska "Sonnenschein"
8	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Krivulja punjenja - -
9	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacitet 50 Ah (zadani)
10	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacitet 75 Ah
11	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacitet 100 Ah
12	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacitet 125 Ah
13	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacitet 150 Ah
14	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacitet 200 Ah
15	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacitet 250 Ah
16	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacitet 300 Ah
17	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacitet 350 Ah
18	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacitet 400 Ah
19	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacitet 450 Ah
20	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacitet 500 Ah
21	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacitet 550 Ah
22	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacitet 600 Ah
23	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacitet 700 Ah
24	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacitet 800 Ah
25	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Način punjenja
26	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Daljinski ulaz, isključen <input type="radio"/> - nema funkcije, uključeno <input checked="" type="radio"/> - početak/zaustavljanje
27	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Funkcija CAN
28	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Paralelna kontrola
29	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kontrola baterijske nadzorne jedinice
30	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Napajanje

Access™ Akkumulátortöltő – Használati útmutató

Általános rész

Access™ Akkumulátortöltő – Ez a készülék többféle modellben kapható. Az akkumulátortöltő a paraméterek beállításán keresztül a vezérlőpanelről konfigurálható.

Az akkumulátortöltőt többféle akkumulátortípushoz optimalizált, beépített töltési jelleggörbékkel szállítjuk.

Az akkumulátortöltőt folyamatos hálózati csatlakoztatásra terveztük.

A töltés az akkumulátor csatlakoztatásakor automatikusan megkezdődik. A töltési folyamat az akkumulátortöltő vezérlőpaneljén követhető nyomon.

Az akkumulátortöltő a következő egységre csatlakoztatható:

- Access™ akkumulátorfigyelő, BMU.
A töltési folyamatot többek között az akkumulátor hőmérsékletéhez igazítja hozzá. A készülék menti az információkat, és azok az Access™ Service tool számítógépes alkalmazás segítségével tekinthetők meg.
- Külső akkumulátorkezelő rendszer, BMS.
Az akkumulátortöltő konfigurálható úgy is, hogy a feszültség és az áramerősség szabályozása CAN-buszon keresztül történik. A töltési folyamatot ezt követően a BMS szabályozza.
- Access™ Service tool.
A töltési folyamat számítógépen követhető nyomon. AccessA™ Service tool egy USB-porthoz csatlakozik.

Biztonság

Figyelmeztetések

A veszélyes helyzetek és óvintézkedések leírása a lenti formában szerepel a szövegben.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Potenciálisan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet. A megfelelő óvintézkedések be nem tartása halált vagy súlyos sérülést okozhat.

⚠ VIGYÁZAT

Olyan helyzetre hívja fel a figyelmet, amely anyagi kárral vagy személyi sérüléssel járhat. Ha ez a helyzet bekövetkezik, enyhébb személyi sérülés és/vagy anyagi kár lehet a következménye.

MEGJEGYZÉS:

Általános, a személyes biztonsághoz és a termékbiztonsághoz nem kapcsolódó tájékoztatás.

Általános rész



Az útmutatót mindig tartsa a termék közelében.

Az útmutató fontos biztonsági és üzemeltetési utasításokat tartalmaz.

A termék használatba vétele, felszerelése vagy szervizelése előtt olvassa el a jelen útmutatót, az akkumulátor gyártójának utasításait és munkaadója biztonsági gyakorlatait.

A terméket kizárólag szakképzett személy szerelheti fel, használhatja vagy szervizelheti.

ÁRAMÜTÉS



Az akkumulátortöltő akkora feszültséget tartalmaz, amely személyi sérülést okozhat.

FIGYELMEZTETÉS

Nagyfeszültség!

Karbantartás, szervizelés vagy bontás előtt válassza le az akkumulátortöltőt és a tápegységet.

Ne érjen hozzá a nem szigetelt akkumulátor kivezetéseihez, csatlakozóihoz vagy egyéb áram alatt lévő alkatrészeihez. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a szellőzőnyílásokba.

Győződjön meg arról, hogy a felszerelés helyén rendelkezésre álló hálózati tápfeszültség megfelel az akkumulátortöltő adatlapján feltüntetett névleges feszültségnek.

Csatlakoztatás előtt ellenőrizze az akkumulátoron és az akkumulátortöltőn lévő jelölést.

Az akkumulátortöltőt kizárólag védőföldeléssel ellátott hálózati aljzathoz szabad csatlakoztatni.

Ne használja az akkumulátortöltőt, ha szemmel láthatóan sérült.

ROBBANÁSVESZÉLYES GÁZOK



Az ólmos/savas akkumulátorok normál üzemeltetése mellett robbanásveszélyes gázok keletkeznek.



Az akkumulátor közelében tilos a dohányzás, a szikraképződéssel járó tevékenység és a nyílt láng használata.

FIGYELMEZTETÉS

Robbanásveszély!

Az akkumulátor közelében tilos a dohányzás, a szikraképződéssel járó tevékenység és a nyílt láng használata.

Az ívképződés a kezelő sérülését idézheti elő, vagy kárt okozhat az akkumulátor csatlakozójában.

A töltési folyamatot az akkumulátor leválasztása előtt minden esetben a **STOP** gomb megnyomásával állítsa le.

Ne tároljon gyúlékony anyagot az akkumulátortöltő közelében!

Ügyeljen arra, hogy a töltési paraméterek az akkumulátorgyártó előírásainak megfelelően legyenek beállítva, lásd: *Paraméterek beállítása*.



A töltést csak jól szellőző környezetben szabad végezni.

Átvétel

Átvételkor nézze meg, hogy nincs-e fizikai sérülés a terméken. Szükség esetén vegye fel a kapcsolatot a szállító céggel.

Ellenőrizze, hogy összhangban vannak-e a szállított alkatrészek a szállítólevéllel. Ha valamilyen alkatrész hiányzik, lépjen kapcsolatba a szállítóval, lásd: *Kapcsolat*.

Felszerelés

Mechanikus felszerelés

- Az akkumulátortöltőt száraz, tiszta, jól szellőző beltéri környezetben szerelje fel.
 - Az akkumulátortöltő körül – az aktuális modellnek megfelelően – biztosítani kell a megadott méretű szabad teret, lásd: .
 - Az akkumulátortöltőt úgy szerelje fel, hogy a ventilátorok ne szívhassák be a töltés közben keletkező gázokat.
1. Az akkumulátortöltőt a mellékelt konzol segítségével erősítse fel a falra vagy hasonló felületre.

Az akkumulátortöltőt függőlegesen kell felszerelni, és csavarokkal lehet rögzíteni.

VIGYÁZAT

Az akkumulátortöltőt minden esetben biztonságosan kell rögzíteni.

Elektromos telepítés

FIGYELMEZTETÉS

Nagyfeszültség!

Az akkumulátorkábelek helytelen csatlakoztatása személyi sérülést idézhet elő, vagy az akkumulátor, az akkumulátortöltő és a kábelek károsodását okozhatja.

Ügyeljen a helyes csatlakoztatásokra.

Az akkumulátortöltőt különféle hálózati tápfeszültségekhez gyártottuk.

- 2 Győződjön meg arról, hogy a felszerelés helyén rendelkezésre álló hálózati tápfeszültség megfelel az akkumulátortöltő adatlapján feltüntetett névleges feszültségnek. Az adatlap a töltő bal oldalán vagy alján található.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Nagyfeszültség!

Az akkumulátorház izzásának kockázata.

Az akkumulátortöltőt mindig védőföldeléssel ellátott hálózati aljzathoz csatlakoztassa.

A töltőhöz alapesetben a következő felszerelés tartozik:

- Rögzített hálózati kábel csatlakozóval, magasabb IP-besorolással.
- Levehető hálózati kábel, alacsonyabb IP-besorolással.

A töltőhöz alapesetben akkumulátorkábel tartozik, amelynek polaritása a következő:

- pozitív (+) = piros
 - negatív (–) = kék vagy fekete
- 3 Az akkumulátor csatlakoztatása előtt ellenőrizze az akkumulátorcsatlakozó és a kábel polaritását.
- 4 Csatlakoztassa az akkumulátortöltőt az akkumulátorhoz.

Működés

Felhasználói interfész – Vezérlőpanel

Lásd

1. Vezérlőpanel
2. Riasztás jelző (piros)
3. Töltés jelzők (zöld és sárga)
4. Hálózati áramellátás jelzőlámpa (kék)
5. Többfunkciós gombok
6. STOP gomb
7. Rádiófrekvencia jelzőlámpája (zöld)

Töltés

▲ FIGYELMEZTETÉS

Nagyfeszültség!

Ha az akkumulátortöltő, a kábelek vagy a csatlakozók szemmel láthatóan sérültek, kapcsolja le a hálózati áramot. Ne érjen hozzá a sérült alkatrészekhez.

Ne érjen hozzá a nem szigetelt akkumulátor kivezetéseihez, csatlakozóihoz vagy egyéb áram alatt lévő alkatrészeihez.

Lépjen kapcsolatba a szerviztechnikussal.

Az akkumulátor csatlakoztatása

1. Ellenőrizze, hogy nem sérültek-e a kábelek és a csatlakozók.
2. Győződjön meg arról, hogy a töltő áramot kap a hálózatról, lásd: , 4. poz.
3. Csatlakoztassa az akkumulátortöltőt az akkumulátorhoz.
 - Az akkumulátortöltő az akkumulátor csatlakoztatásakor automatikusan tölteni kezd.
 - A töltés állapotát a vezérlőpanel kijelzőjén a töltésjelzők mutatják. Lásd: *A vezérlőpaneli jelzőlámpák állapota.*
 - Az akkumulátor teljes feltöltöttségét világító zöld akkumulátor szimbólum jelzi, lásd: , 3. poz. Ezt követően az akkumulátortöltő karbantartó töltésre vált át.
 - A használaton kívüli akkumulátor folyamatosan csatlakozhat az akkumulátortöltőhöz.

MEGJEGYZÉS:

Teljesen feltöltött akkumulátor csatlakoztatása esetén előfordulhat, hogy a zöld akkumulátor szimbólum nem kezd azonnal villogítani. A késedelem akár több óra is lehet.

Az akkumulátor leválasztása

FIGYELMEZTETÉS

Robbanásveszély!

A töltési folyamat közben ne válassza le az akkumulátortöltőt. Ez szikraképződéshez vezethet, amely kárt okozhat a töltőcsatlakozóban, ólmos/savas akkumulátoroknál pedig hidrogénrobbanást okozhat.

A töltési folyamatot az akkumulátor leválasztása előtt minden esetben a **STOP** gomb megnyomásával állítsa le.

1. A töltési folyamatot az akkumulátortöltő vezérlőpanelén található **STOP** gomb megnyomásával állítsa le.

A töltési folyamat a **STOP** gomb újbóli megnyomásával folytatható.

2. Leállított állapotban válassza le az akkumulátortöltőt az akkumulátorról.

Paraméterek beállítása

VIGYÁZAT

A nem megfelelő töltési paraméterek kárt tehetnek az akkumulátorban.

A töltés megkezdése előtt minden esetben ellenőrizze a töltési paramétereket.

A töltési paraméterek szerkesztése és ellenőrzése

1. Szüntesse meg a töltő hálózati tápellátását, és válassza le az akkumulátort.

2. Csatlakoztassa a töltőt a hálózati tápellátáshoz.

Világítani kezd a hálózati tápellátás jelzőlámpája.

3. A hálózati tápellátás csatlakoztatásától számított 20 másodpercen belül nyomja meg és tartsa nyomva 10 másodpercig a **STOP** gombot.

A töltő úgy reagál, hogy egyszer felvillantja az összes jelzőlámpát.

4. A **STOP** gomb minden megnyomásakor a töltő egy bejegyzéssel lejjebb, vagyis a következő kódra lép a *Töltési konfiguráció* táblázatban. Az utolsó kód után pedig visszalép az 1. kódra.

5. Az **F1** gomb megnyomásával beállíthat egy értéket vagy kiválaszthat egy funkciót.

Amikor az **F1** gomb világít, ki van választva egy érték vagy egy funkció.

6. Amikor elkészült a paraméterek szerkesztésével, szüntesse meg a hálózati tápellátást. A készülék automatikusan menti a konfigurációt.

Statisztika

A töltés során a mért értékeket és eseményeket a berendezés szervizelési célból eltárolja. Ezek az információk az Access™ Service tool segítségével érhetők el.

Karbantartás és hibaelhárítás

A lent ismertetett ellenőrzéseket hibaelhárítás és karbantartás során javasolt elvégezni.

FIGYELMEZTETÉS

Nagyfeszültség!

A terméket kizárólag szakképzett személy szerelheti fel, használhatja vagy szervizelheti.

Karbantartás, szervizelés vagy bontás előtt válassza le az akkumulátortöltőt és a tápegységet.

FIGYELMEZTETÉS

Nagyfeszültség!

Ha az akkumulátortöltőt, a kábelek vagy a csatlakozók szemmel láthatóan sérültek, kapcsolja le a hálózati áramot. Ne érjen hozzá a sérült alkatrészekhez.

Ne érjen hozzá a nem szigetelt akkumulátor kivezetéseihez, csatlakozóihoz vagy egyéb áram alatt lévő alkatrészeihez.

Lépjön kapcsolatba a szerviztechnikussal.

Ellenőrzések

1. Ellenőrizze, hogy nem sérültek-e a kábelek és a csatlakozók.
2. Győződjön meg arról, hogy az akkumulátor sértetlen, megfelelő állapotú és típusa megfelel a töltőnek.
3. Győződjön meg arról, hogy az akkumulátor csatlakoztatása megfelelő, és a biztosíték – ha van ilyen – működőképes.

4. Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megfelelő, és nincs kiégett biztosíték a rendszerben.

Biztonsági leállítás

A töltés megszakad, ha:

- A töltő amperórák száma meghaladja az előre beállított értéket.
- Bármely töltési fázis töltési időtartama meghaladja az előre beállított értéket.
- A feszültség és az áramerősség meghaladja a maximális beállított értéket.
- Az akkumulátor leválasztása az akkumulátortöltő leállítása nélkül történt.

A töltés átmenetileg leáll vagy csökken, ha:

- Az akkumulátortöltő hőmérséklete meghaladja a megengedett határértéket.

Hibaüzenetek ellenőrzése

Amikor az akkumulátortöltő hibát érzékel:

- a riasztást jelző lámpa felvillan az akkumulátortöltő vezérlőpanelén. Lásd: , 2. poz.

Jegyezze fel a hibaüzenet(ek)ben szereplő információkat, és hívja a szerviztechnikust.

Műszaki adatok

Környezeti hőmérséklet: -35 és 55 °C között (-31 és 131 °F között)

A 40 °C-nál magasabb környezeti hőmérséklet korlátozza a kimeneti teljesítményt.

Hálózati feszültség Lásd az adatlapot¹

Teljesítmény: Lásd az adatlapot¹

Hatásfok: >90% teljes terhelés mellett.

Behatolás elleni védelem (IP): IP20 (IEC hálózati bemenet). IP66 (rögzített hálózati bemenet).
























































Jóváhagyás: CE és/vagy UL. Lásd az adatlapot¹

1) A töltő bal oldalán vagy alján található.






Újrahasznosítás

A termék elektromos hulladékként újrahasznosítható. Tartsa be a vonatkozó helyi előírásokat.

A vezérlőpaneli jelzőlámpák állapota

			 Ki  Be  Villogó
Piros	Sárga	Zöld	Információ
			Csak a hálózati tápellátás jelzőlámpája  világít. A töltő várja az akkumulátor csatlakoztatását.
			A töltési folyamatot kézzel leállították. A töltés folytatásához nyomja meg a STOP gombot.
			A töltőre akkumulátor van csatlakoztatva, a töltés folyamatban van.
			Kiegyenlítő töltés folyamatban.
			A töltőre akkumulátor van csatlakoztatva, a töltés befejeződött.
			A töltőre akkumulátor van csatlakoztatva, de a töltés korlátozott. A korlátozás az időbeli korlát, a Távműködtetés vagy a BMU-inicializáció menükben szereplő beállításoknak tulajdonítható.
			Aktív riasztás, nem meghatározott.
			Riasztás, alacsony akkumulátorfeszültség.
			Riasztás, magas akkumulátorfeszültség.
			Riasztás, az időkorlát túllépve.
			Riasztás a kapacitáskorlát túllépve.
			Riasztás, érvénytelen töltési paraméterek.
			Riasztás, magas töltőhőmérséklet.
			Riasztás, alacsony töltőhőmérséklet vagy érzékelőhiba.
			Riasztás, szabályozási hiba.
			Riasztás, akkumulátorhiba.

Töltési konfiguráció

						<input type="radio"/> Ki <input checked="" type="radio"/> Be
	Piros	Sárga	Zöld	Kék	Zöld	Információ
1	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Töltési görbe: 1 LK10-06, folyadékos ólmos/savas (alapérték)
2	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Töltési görbe: 41 LK10-18, folyadékos ólmos/savas
3	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Töltési görbe: 3 LK20-09, zselés ólmos/savas
4	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Töltési görbe: 16 LK10-05, folyadékos ólmos/savas
5	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Töltési görbe: 17 PP100, folyadékos ólmos/savas, állandó
6	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Töltési görbe: 18 PP101, zselés ólmos/savas
7	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Töltési görbe: 19 PP102, zselés ólmos/savas, „Sonnenschein”
8	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Töltési görbe: - -
9	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	50 Ah kapacitás (alapérték)
10	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	75 Ah kapacitás
11	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	100 Ah kapacitás
12	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	125 Ah kapacitás
13	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	150 Ah kapacitás
14	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	200 Ah kapacitás
15	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	250 Ah kapacitás
16	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	300 Ah kapacitás
17	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	350 Ah kapacitás
18	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	400 Ah kapacitás
19	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	450 Ah kapacitás
20	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	500 Ah kapacitás
21	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	550 Ah kapacitás
22	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	600 Ah kapacitás
23	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	700 Ah kapacitás
24	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	800 Ah kapacitás
25	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Töltési üzemmód
26	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Távoli bemenet, kikapcsolva <input type="radio"/> – nincs funkció, bekapcsolva <input checked="" type="radio"/> – start/stop
27	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	CAN funkció
28	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Párhuzamos vezérlés
29	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Akkumulátorfigyelő vezérlése
30	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Tápellátás

Access™ Hleðslutæki - Notkunarleiðbeiningar

Almennt

Access™ hleðslutæki er fáanlegt í mismunandi útgáfum. Hægt er að stilla hleðslutækið með færribreytustillingum á stjórnborðinu.

Hleðslutækið kemur með innbyggðum hleðslukúrfum sem henta fyrir mismunandi gerðir rafgeyma.

Hleðslutækið á að vera stöðugt tengt við rafmagn.

Hleðsla hefst um leið og rafgeymirinn er tengdur við hleðslutækið. Stjórnborð hleðslutækisins sýna hleðsluferlið.

Hægt er að tengja hleðslutækið við:

- Access™ eftirlitsbúnað, BMU.
Hleðsluferlið er aðlagð að hitastigi rafhlöðunnar o.þ.h. Upplýsingar eru skráðar og hægt er að lesa þær í tölvuforritinu Access™ Service tool.
- Ytra rafgeymisstjórnunarkerfi, BMS.
Hægt er að stilla rafgeyminn þannig að spennu og straumi sé stjórnað um CAN-tengibraut. BMS-kerfið stýrir síðan hleðsluferlinu.
- Access™ Service tool.
Hægt er að fylgjast með hleðslunni á tölvu. Access™ Service tool er tengt við USB-tengi.

Öryggi

Aðvörðun

Hættulegar aðstæður og varúðarráðstafanir eru sýndar á eftirfarandi hátt í textanum:

▲ Varúð

Gefur til kynna mögulega hættulegar aðstæður. Dauðsfall eða alvarlegt líkamstjón kann að hljóta af ef viðeigandi varúðarráðstafanir eru ekki gerðar.

▲ Aðgát

Gefur til kynna aðstæður þar sem skemmd eða meiðsl kunna að verða. Ef ekki er sneitt hjá þeim kann lítilsháttar líkamstjón og/eða eignartjón að hljóta af.

Athugið:

Almennar upplýsingar sem ekki tengjast öryggi einstaklinga eða vörunnar.

Almennt



Geymið þessa handbók ávallt nálægt vörunni.

Handbókin inniheldur mikilvægar öryggis- og notkunarupplýsingar.

Lesið og gerið ykkur far um að skilja þessar leiðbeiningar, leiðbeiningar fyrir rafgeyminn sem framleiðandinn veitir og öryggisreglur vinnuveitandans áður þið notið, setjið upp eða gerið við vöruna.

Engöngu til þess hæft starfsfólk skal setja upp, nota eða gera við þessa vöru.

RAFLOST



Hleðslutækið er með það háa spennu að það getur valdið meiðslum á fólki.

▲ Varúð

Háspenna!

Tengið frá rafgeyminum og aflgjafanum fyrir viðhald, viðgerð eða sundurhlutun.

Ekki snerta óeinangruð rafgeymisskaut, tengi eða rafmagnshluti sem eru í gangi. Ekki stinga hlutum í loftraufar.

Gangið úr skugga um að aflgjafinn á uppsetningarstaðnum sé í samræmi við málspennu sem tilgreind er á upplýsingamiða rafgeymisins.

Áður en tengt er skal kanna merkingar á rafgeymi og hleðslutæki.

Aðeins má tengja hleðslutækið við jarðtengda rafmagnsinnstungu.

Ekki má nota hleðslutækið ef einhver merki eru um skemmdir.

SPRENGIFIMAR GUFUR



Blýsýrurafgeymar mynda sprengifimar gufur við venjulega notkun.



Ekki reykja, valda neistaflugi eða nota opinn loga nærri rafgeyminum.

▲ Varúð

Sprengihætta!

Ekki reykja, valda neistaflugi eða nota opinn loga nærri rafgeyminum.

Neistar gætu valdið meiðslum á notanda eða skemmt rafgeymistengið.

Stöðvið alltaf hleðslu með því að ýta á **stopphnappinn** áður en rafgeymir er aftengdur.

Ekki geyma eldfim efni nálægt rafgeyminum.

Tryggið að færíbreytur fyrir hleðslu séu stilltar í samræmi við forskrift framleiðanda rafgeymisins, sjá *Færíbreytustillingar*.



Hleðsla má aðeins fara fram á vel loftræstum stað.

Móttaka

Þegar tekið er við vörunni skal kanna hvort einhverjar skemmdir sjást á honum. Hafið samband við flutningsaðilann ef þörf er á.

Berið afhenta hluta saman við afhendingarseðil. Hafið samband við birgi ef eitthvað vantar *Samskiptaupplýsingar*.

Uppsetning

Uppsetning vélbúnaðar

- Setjið hleðslutækið upp innanhúss á þurrum, hreinum og vel loftræstum stað.
- Fara verður eftir málum sem gefin eru upp fyrir autt svæði umhverfis hleðslutækið, sjá eftir gerð.
- Koma skal hleðslutækini fyrir þannig að gufur sem myndast við hleðslu berist ekki inn í viftur hleðslutækisins.

1. Festið hleðslutækið við vegg eða sambærilega stoð með festingunni sem fylgir með.

Hleðslutækini er komið fyrir lóðrétt og hægt að festa það með skrúfum.

▲ Aðgát

Ávallt ætti að festa hleðslutækið tryggilega.

Raflagnir

▲ Varúð

Háspenna!

Röng tenging rafgeymiskapla getur valdið líkamstjóni og skemmt rafgeyminn, hleðslutækið og kapla.

Gætið þess að tengingar séu réttar.

Hleðslutækið er framleitt fyrir fjórar mismunandi spennur.

- 2 Gangið úr skugga um að aflgjafinn á uppsetningarstaðnum sé í samræmi við málsþennu sem tilgreind er á upplýsingamiða rafgeymisins. Merkingin er vinstra megin eða á neðri hluta hleðslutækisins.

▲ Varúð

Háspenna!

Hætta vegna óvarins botns (live chassis).

Tengið hleðslutækið alltaf við innstungu með jarðtengingu.

Hleðslutækið er yfirleitt með eftirfarandi:

- Fastar snúrur
- Losanlegar snúrur með lægra IP-gildi

Hleðslutækini fylgir yfirleitt rafgeymiskapall með eftirfarandi skautun:

- Plús (+) = rautt
 - Mínus (-) = blátt eða svart
- 3 Athugið skautun rafgeymistengis og kapals áður en rafgeymirinn er tengdur.
 - 4 Tengjið hleðslutækið við rafhlöðuna

Notendaviðmót - Stjórnborð

Sjá

1. Stjórnborð
2. Viðvörðunarkerki (rautt)
3. Hleðslumerki (grænt og gult)
4. Straummerki (blátt)
5. Fjölnota hnappar
6. Stöðvunarhnappar
7. Loftnetsmerki (grænt)

Hleðsla

▲ Varúð

Háspenna!

Ef merki eru um skemmdir á hleðslutækinu, leiðslum eða tengjum skal taka strauminn af. Ekki snerta skemmda hluta.

Ekki snerta óeinangruð rafgeymisskaut, tengi eða rafmagnshluti sem eru í gangi.

Hafið samband við viðgerðaraðila.

Tenging rafgeymis

1. Kannið hvort einhverjar skemmdir sjáist á köplum og tengjum.
2. Aðgætið að hleðslutækið sé í sambandi við rafmagnsinnstungu, sjá staðsetning 4.
3. Tengid hleðslutækið við rafhlöðuna
 - Hleðsla hefst sjálfkrafa þegar rafgeymir er tengdur við hleðslutækið.
 - Staða hleðslu er sýnd á stjórnborðinu með hleðslumerkjum. Sjá *Staða ljósmerkja á stjórnborði*.
 - Grænt rafgeymismerki lýsir þegar rafgeymirinn hefur fengið fulla hleðslu, sjá staðsetning 3. Hleðslutækið heldur áfram með viðhaldshleðslu.
 - Hægt er að hafa rafgeyminn stöðugt tengdan við hleðslutækið þegar það er ekki í notkun.

Athugið:

Ekki er víst að græna rafgeymismerkið lýsi strax þegar fullhlaðinn rafgeymir er tengdur. Biðtíminn getur verið allt að nokkrar klukkustundir.

Rafhlaðan aftengd

▲ Varúð

Sprengihætta!

Ekki aftengja hleðslutækið á meðan hleðsla er í gangi. Slíkt gæti valdið neistum sem geta skemmt hleðslutengið og í blýsýrurafgeymum getur það valdið vetnissprengingu.

Stöðvið alltaf hleðslu með því að ýta á **stopphnappinn** áður en rafgeymir er aftengdur.

1. Stöðvið hleðslu rafgeymisins með því að ýta á **stopphnappinn** á stjórnborði rafgeymisins.

Hægt er að halda hleðsluferlinu áfram með því að ýta aftur á **STOP** takkann.

2. Aftengið hleðslutækið frá rafgeyminum þegar hleðsla er stöðvuð.

Færibreytustillingar

▲ Aðgát

Rangar færibreytur fyrir hleðslu geta skemmt rafgeyminn.

Kannið alltaf færibreytur hleðslu áður en hleðsla hefst.

Breytið og athugið færibreytur hleðslu

1. Takið hleðslutæki úr sambandi við rafmagn og aftengið rafhlöðuna.
2. Tengid hleðslutækið við rafmagn.
 - Ljósmerki fyrir leiðslur kviknar.
3. Eftir að rafstraumur hefur verið tengdur í 20 sekúndur, ýtið á og haldið inni **STOP** takkanum í 10 sekúndur.

Hleðslutækið svarar með því að blikka öllum ljósum einu sinni.

4. Í hvert sinn sem ýtt er á **STOP** takkann færast hleðslutækið niður um eitt skref í töflunni *Hleðslustilling* að næstu tölu. Eftir síðustu töluna fer það aftur í tölu 1.

- Notið **F1** til að stilla gildið eða veljið aðgerð.
Kveikt er á **F1** er aðgerð eða gildi valið.
- Þegar búið er að færa allar breytur skal slökkva á aflinu. Stillingin vistast sjálfkrafa.

Talnegögn

Við hleðslu eru mæld gildi og atvik eru geymd í viðhaldsskyni. Nálgastr má þessar upplýsingar í Access™ Service tool.

Viðhald og úrræðaleit

Mælt er með því að framkvæma athugarnirnar hér að neðan við úrræðaleit og í tengslum við viðhaldsvinnu.

▲ Varúð

Háspenna!

Eingöngu til þess hæft starfsfólk skal setja upp, nota eða gera við þessa vöru.

Tengið frá rafgeyminum og afgjafanum fyrir viðhald, viðgerð eða sundurhlutun.

▲ Varúð

Háspenna!

Ef merki eru um skemmdir á hleðslutækinu, leiðslum eða tengjum skal taka strauminn af. Ekki snerta skemmda hluta.

Ekki snerta óeinangruð rafgeymiskaut, tengi eða rafmagnshluti sem eru í gangi.

Hafið samband við viðgerðaraðila.

Athuganir

- Kannið hvort einhverjar skemmdir sjáist á köplum og tengjum.
- Gangið úr skugga um að rafgeymirinn sé gallalaus, í góðu ásigkomulagi og af réttri tegund fyrir hleðslutækið.
- Gangið úr skugga um að rafgeymirinn sé rétt tengdur og að var rafgeymisins, ef til staðar, sé öröfið.

- Gangið úr skugga um að spenna sé rétt og að ekkert var sé rofið.

Öryggisstöðvun

Hleðsla er stöðvuð ef:

- Fjöldi amperstunda eftir hleðslu er yfir forstilltu gildi.
- Hleðslutími einhvers hleðslufasa er yfir forstilltu gildi.
- Spenna og straumur eru yfir hámarksgildi.
- Rafgeymirinn er aftengdur án þess að hleðslutækið hafi verið stöðvað.

Hleðsla er stöðvuð tímabundið eða minnkuð þegar:

- Hitastig hleðslutækisins er yfir hámarki þess.

Villuboð athuguð

Þegar hleðslutækið greinir bilun:

- kviknar gaumljós á stjórnborði hleðslutækisins. Sjá staðsetning 2.

Skráðu upplýsingar um villuboð og hringdu eftir þjónustu.

Tæknilegar upplýsingar

Umhverfishiti: $-35 - 55\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-31 - 131\text{ }^{\circ}\text{F}$)
Hærra hitastig en $40\text{ }^{\circ}\text{C}$ mun takmarka úttaksafli.

Rafspenna: Sjá upplýsingamiða¹

Afl: Sjá upplýsingamiða¹

Orkunýtni: $>90\%$ við fulla hleðslu.

Vörn gegn innflæði: IP20 (IEC inntak). IP66 (fast inntak).
















Samþykki: CE og/eða UL. Sjá upplýsingamiða¹

1) Staðsett vinstra megin eða á neðri hluta hleðslutækisins.






Endurvinnsla

Þessi vara er flokuð sem rusl úr rafeindabúnaði. Fylgja ætti lögum og reglum sem gilda á hverjum stað fyrir sig.

Staða ljósmerkja á stjórnborði

			○ Slökkt ● Kveikt  Blikkar
Rautt	Gult	Grænt	Upplýsingar
○	○	○	Aðeins leiðslumerki  er kveikt. Hleðslutæki biður eftir að rafhlaða sé tengd.
○	○		Hleðsla var stöðvuð handvirk. Ýtið á ESC til að halda áfram með hleðslu.
○	●	○	Rafgeymir er tengdur við hleðslutækið og hleðsla er í gangi.
○	●		Jöfnunarhleðsla í gangi.
○	○	●	Rafgeymir er tengdur við hleðslutækið og hleðslu er lokið.
○		○	Rafgeymir er tengdur við hleðslutækið en hleðsla er takmörkuð. Takmörkunin gæti verið vegna stillinga fyrir tímatakörkun, fjarstýringar í notkun eða vegna þess að BMU-frumstilling er í gangi.
●	○	○	Viðvörðun er virk, ekki tilgreint.
●	○	●	Viðvörðun, lág spenna.
●	○		Viðvörðun, há spenna.
●	●	○	Viðvörðun, tími útrunninn.
●	●	●	Viðvörðun, hámarki amperstunda náð.
●	●		Viðvörðun, ógildar hleðslubreytur.
●		○	Viðvörðun, hátt hitastig hleðslutækis
●		●	Viðvörðun, lágt hitastig eða bilun í nema.
	○	○	Viðvörðun, bilun í spenna.
	●		Viðvörðun, bilun í rafhlöðu.

Hleðslustilling

						<input type="radio"/> Slökkt <input checked="" type="radio"/> Kveikt
	Raukt	Gult	Grænt	Blátt	Grænt	Upplýsingar
1	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Hleðslukúrfa 1 LK10-06, fjótandi blýsýra (sjálfgefið)
2	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Hleðslukúrfa 41 LK10-18, fjótandi blýsýra
3	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Hleðslukúrfa 3 LK20-09, blýsýrugel
4	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Hleðslukúrfa 16 LK10-05, fjótandi blýsýra
5	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Hleðslukúrfa 17 PP100, fjótandi blýsýra, með fasta
6	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Hleðslukúrfa 18 PP101, blýsýrugel, með fasta
7	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Hleðslukúrfa 19 PP102 blýsýrugel „Sonnenschein“
8	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Hleðslukúrfa - -
9	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Geta 50 Ah (sjálfgefið)
10	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Geta 75 Ah
11	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Geta 100 Ah
12	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Geta 125 Ah
13	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Geta 150 Ah
14	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Geta 200 Ah
15	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Geta 250 Ah
16	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Geta 300 Ah
17	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Geta 350 Ah
18	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Geta 400 Ah
19	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Geta 450 Ah
20	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Geta 500 Ah
21	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Geta 550 Ah
22	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Geta 600 Ah
23	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Geta 700 Ah
24	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Geta 800 Ah
25	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Hleðslustilling
26	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Fjarlæggt inntak, slökkt <input type="radio"/> - engin virkni, kveikt <input checked="" type="radio"/> - start/stopp
27	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	CAN-aðgerð
28	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Stjórnbúnaður
29	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Rafhlöðueftirlitsbúnaður
30	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Afgrjafi

Access™ Caricabatterie - Istruzioni per l'uso

Generalità

Access™ è disponibile in diversi modelli. Inoltre, può essere regolato impostando i relativi parametri per mezzo del pannello di comando.

Il caricabatterie viene fornito con una serie di curve di ricarica incorporate, ottimizzate per i vari tipi di batterie.

Il caricabatterie è progettato per rimanere sempre collegato all'alimentazione di rete.

Il processo di ricarica si avvia automaticamente quando viene collegata la batteria e può essere monitorato sul pannello di comando del caricabatterie.

Il caricabatterie può essere collegato a:

- Access™ Unità di monitoraggio della batteria, BMU.
Il processo di ricarica è regolato sulla base della temperatura della batteria ecc. Le informazioni vengono salvate e possono essere verificate per mezzo del Access™ Service Tool.
- Sistema di gestione esterno della batteria, BMS.
Il caricabatterie può essere configurato in modo che la tensione e la corrente siano controllate tramite CAN-bus. Il processo di ricarica è quindi controllato dal sistema BMS.
- Access™ Service tool.
Il processo di ricarica può essere monitorato su un PC. Access™ Service tool è collegato a una porta USB.

Sicurezza

Simboli di avvertimento

Le situazioni pericolose e le precauzioni sono presentate nel testo come segue.

Avvertenza

Indica una situazione potenzialmente pericolosa. La mancata osservanza delle precauzioni può comportare il rischio di gravi lesioni personali o morte.

Attenzione

Indica una situazione che può comportare danni o lesioni. In caso di mancata osservanza, sussiste il rischio di lesioni personali di minore entità e/o danni alle cose.

N.B.

Informazioni generiche non correlate alla sicurezza personale o del prodotto.

Generalità



Conservare sempre il manuale nelle vicinanze del prodotto.

Il manuale contiene informazioni importanti per la sicurezza e il funzionamento.

Prima di utilizzare, installare o sottoporre a manutenzione il prodotto, leggere attentamente le presenti istruzioni, le istruzioni fornite dal produttore della batteria e le norme di sicurezza del proprio datore di lavoro.

L'installazione, l'uso e la manutenzione del prodotto sono riservati esclusivamente a personale qualificato.

SCOSSA ELETTRICA



La tensione interna al caricabatterie può provocare lesioni personali.

Avvertenza

Alta tensione!

Scollegare la batteria e l'alimentazione prima di manutenzione, assistenza o smontaggio del caricabatterie.

Non toccare eventuali terminali non isolati della batteria, connettori o altri componenti elettrici sotto tensione. Non infilare eventuali oggetti nelle bocchette di ventilazione.

Verificare che la tensione della rete elettrica corrisponda a quella riportata sulla targhetta dei dati nominali del caricabatterie.

Prima del collegamento, verificare le indicazioni sia sulla batteria che sul caricabatterie.

Il caricabatterie deve essere collegato esclusivamente a una presa elettrica con messa a terra.

Non utilizzare il caricabatterie in presenza di danni evidenti.

GAS ESPLOSIVI



Durante il normale funzionamento, nelle batterie al piombo/acido si possono formare gas esplosivi.



Non fumare ed evitare scintille o fiamme libere nelle vicinanze della batteria.

Avvertenza

Rischio di esplosione!

Non fumare ed evitare scintille o fiamme libere nelle vicinanze della batteria.

La formazione di archi elettrici può causare gravi lesioni all'operatore e danneggiare il connettore della batteria.

Interrompere sempre il processo di ricarica premendo il pulsante **STOP** prima di scollegare la batteria.

Non tenere materiale infiammabile nei pressi del caricabatterie.

Accertarsi che i parametri di ricarica siano impostati correttamente secondo le specifiche del produttore della batteria, vedere *Impostazioni dei parametri*



Il caricamento delle batterie va effettuato soltanto in un ambiente ben ventilato.

Consegna

Alla consegna, verificare visivamente che il prodotto non presenti eventuali danni. All'occorrenza, contattare il trasportatore.

Controllare nella distinta di consegna che tutti i pezzi siano stati consegnati. Contattare il fornitore se manca qualcosa, vedere *Contatti*

Installazione

Installazione meccanica

- Installare il caricabatterie in un ambiente al coperto, asciutto, pulito e ben ventilato.
 - Rispettare lo spazio libero indicato intorno al caricabatterie, vedere in base al modello.
 - Il caricabatterie deve essere installato in modo tale che i gas derivanti dal processo di ricarica della batteria non siano aspirati dalle ventole del caricabatterie.
1. Fissare il caricabatterie a un muro o simile con la staffa in dotazione.

Il caricabatterie viene installato verticalmente ed è possibile fissarlo per mezzo di viti.

Attenzione

Il caricabatterie va sempre fissato saldamente.

Installazione elettrica

Avvertenza

Alta tensione!

Il collegamento errato dei cavi della batteria può provocare lesioni personali e danni a batteria, caricabatterie e cavi.

Accertarsi che le connessioni siano corrette.

Il caricabatterie è disponibile in varie versioni per tensioni di rete differenti.

2. Verificare che la tensione della rete elettrica corrisponda a quella riportata sulla targhetta dei dati nominali del caricabatterie. L'etichetta è situata sul lato sinistro o inferiore del caricabatterie.

▲ Avvertenza

Alta tensione!

Rischio di alloggiamento sotto tensione.

Il caricabatterie deve sempre essere collegato a una presa di rete con messa a terra.

Il caricabatterie viene normalmente dotato di:

- Cavo di alimentazione di rete fisso con connettore a maggior grado di protezione IP.
- Cavo di alimentazione di rete staccabile con minor grado di protezione IP.

Il caricabatterie ha normalmente in dotazione un cavo per batteria con le seguenti polarità:

- Positivo (+) = Rosso
 - Negativo (-) = Blu o Nero.
- 3 Verificare le polarità del connettore della batteria e del cavo prima di collegare la batteria.
 - 4 Collegare il caricabatterie alla batteria.

Funzionamento

Interfaccia utente - Pannello di comando

Vedere

1. Pannello di comando
2. Indicatore di allarme (rosso)
3. Indicatori di ricarica (verde e giallo)
4. Indicatore di rete (blu)
5. Pulsanti multifunzione
6. Pulsante STOP
7. Indicatore radio (verde)

Ricarica

▲ Avvertenza

Alta tensione!

In caso di danni evidenti al caricabatterie, ai cavi o ai connettori, disinserire l'alimentazione di rete. Non toccare le parti danneggiate.

Non toccare eventuali terminali non isolati della batteria, connettori o altri componenti elettrici sotto tensione.

Contattare un tecnico di assistenza.

Collegamento della batteria

1. Verificare che cavi e connettori non presentino danni evidenti.
2. Verificare che il caricabatterie sia collegato all'alimentazione di rete, vedere pos. (4).
3. Collegare il caricabatterie alla batteria.
 - Il processo di ricarica si avvia automaticamente quando viene collegata la batteria.
 - Lo stato di ricarica è indicato sul display del pannello di comando e dagli indicatori di ricarica. Vedere *Stato dell'indicatore sul pannello di comando*.
 - Quando la batteria è completamente carica, si accende il simbolo della batteria verde, vedere pos. 3. Il caricabatterie passa quindi alla ricarica di mantenimento.
 - La batteria può essere lasciata collegata al caricabatterie, quando non in uso.

N.B.

In caso di collegamento di una batteria completamente carica, il simbolo della batteria verde potrebbe non accendersi immediatamente. Potrebbero occorrere diverse ore.

Scollegamento della batteria

Avvertenza

Rischio di esplosione!

Non scollegare la batteria con la ricarica in corso. Eventuali scintille potrebbero danneggiare il connettore di ricarica e comportare il rischio di esplosione di gas di idrogeno nel caso delle batterie al piombo/acido.

Interrompere sempre il processo di ricarica premendo il pulsante **STOP** prima di scollegare la batteria.

1. Interrompere il processo di ricarica premendo il pulsante **STOP** sul pannello di comando del caricabatterie.

È possibile riprendere il processo di carica premendo di nuovo il pulsante **STOP**.

2. Scollegare il caricabatterie dalla batteria durante l'arresto.

Impostazioni dei parametri

Attenzione

Parametri di ricarica errati possono danneggiare la batteria.

Verificare sempre i parametri prima di avviare la ricarica.

Modifica e controlla i parametri di ricarica

1. Scollegare l'alimentazione di rete dal caricabatterie e scollegare la batteria.
2. Collegare il caricabatterie all'alimentazione di rete.

L'indicatore di alimentazione di rete si accende.

3. Entro 20 secondi dal collegamento all'alimentazione di rete, tenere premuto il pulsante **STOP** per 10 secondi.

Il caricabatterie accenderà una volta tutte le luci.

4. Ogni volta che si preme il pulsante **STOP**, il caricabatterie si sposta in basso di un'Configurazione di ricarica codice nella tabella. Dopo l'ultimo codice ritorna al codice 1.
5. Utilizzare **F1** per selezionare un valore o una funzione.

Se **F1** è acceso, un valore o una funzione è selezionato.

6. Dopo aver modificato i parametri scollegare l'alimentazione di rete. La configurazione viene memorizzata automaticamente.

Statistiche

Durante la ricarica vengono misurati diversi valori ed eventi, registrati per scopi di assistenza. Queste informazioni sono accessibili tramite il Access™ Service Tool.

Manutenzione e ricerca dei guasti

In occasione della ricerca dei guasti e della manutenzione periodica, si raccomanda di effettuare i seguenti controlli.

Avvertenza

Alta tensione!

L'installazione, l'uso e la manutenzione del prodotto sono riservati esclusivamente a personale qualificato.

Scollegare la batteria e l'alimentazione prima di manutenzione, assistenza o smontaggio del caricabatterie.

Avvertenza

Alta tensione!

In caso di danni evidenti al caricabatterie, ai cavi o ai connettori, disinserire l'alimentazione di rete. Non toccare le parti danneggiate.

Non toccare eventuali terminali non isolati della batteria, connettori o altri componenti elettrici sotto tensione.

Contattare un tecnico di assistenza.

Controlli

1. Verificare che cavi e connettori non presentino danni.
2. Verificare che la batteria sia integra, in buone condizioni e di tipo corretto per il caricabatterie.
3. Verificare che la batteria sia collegata correttamente e che l'eventuale fusibile della batteria non sia bruciato.

4. Verificare che la tensione di rete sia corretta e che i fusibili non siano bruciati.

Spegnimento di sicurezza

La ricarica viene interrotta se:

- Il numero di Ampere-ora ricaricato supera il valore previsto.
- La durata di una delle fasi di ricarica supera il valore previsto.
- Tensione e corrente superano il valore massimo impostato.
- La batteria viene scollegata senza arrestare il caricabatterie.

La ricarica viene temporaneamente interrotta o ridotta se:

- La temperatura del caricabatterie supera i limiti consentiti.

Controllo dei messaggi di errore

Se il caricabatterie individua una disfunzione avviene quanto segue:

- accensione dell'indicatore di allarme sul pannello di comando del caricabatterie. Vedere pos. 2.

Annotare le informazioni contenute nel(i) messaggio(i) di errore e contattare il servizio di assistenza.

Dati tecnici

Temperatura ambiente: $-35 - 55\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-31 - 131\text{ }^{\circ}\text{F}$)
Una temperatura ambiente maggiore di $40\text{ }^{\circ}\text{C}$ limiterà la potenza in uscita.

Tensione di rete: Vedere la targhetta dei dati nominali¹

Alimentazione: Vedere la targhetta dei dati nominali¹

Efficienza: $>90\%$ a pieno carico.

Classe di protezione: IP20 (ingresso rete IEC).
IP66 (ingresso rete fisso).

Omologazione: CE e/o UL. Vedere la targhetta dei dati nominali¹

1) Situata sul lato sinistro o inferiore del caricabatterie.

Riciclaggio

Questo prodotto va riciclato come rifiuto elettronico. Rispettare sempre le normative locali.

Contatti






Micropower E.D. Marketing AB
Idavägen 1, SE-352 46 Växjö, Sweden

Tel.: +46 (0)470-727400
e-mail: support@micropower.se
www.micropower-group.com

Stato dell'indicatore sul pannello di comando

Rosso	Giallo	Verde	Indicazione
			<ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> Spento <input checked="" type="radio"/> Acceso Lampeggiante
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Solo l'indicatore di rete è acceso. Il caricatore sta aspettando il collegamento di una batteria.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		Il processo di ricarica è stato interrotto manualmente. Premere STOP per riprendere la ricarica.
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Batteria collegata e ricarica in corso.
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>		Carica di equalizzazione in corso.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Batteria collegata e ricarica completata.
<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	Batteria collegata, ma ricarica limitata. La limitazione può essere dovuta alle impostazioni di tempo, al funzionamento in remoto oppure all'inizializzazione del sistema BMU in corso.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	È attivato un allarme, non specifico.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Allarme, tensione batteria bassa.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>		Allarme, tensione batteria alta.
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Allarme, superato tempo limite.
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Allarme, superato limite Ah.
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>		Allarme, parametri di carica non validi.
<input checked="" type="radio"/>		<input type="radio"/>	Allarme, alta temperatura caricabatterie.
<input checked="" type="radio"/>		<input checked="" type="radio"/>	Allarme, bassa temperatura caricabatterie o guasto sensore.
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Allarme, errore regolazione.
	<input checked="" type="radio"/>		Allarme, errore batteria.

Configurazione di ricarica

						○ Spento ● Acceso
	Rosso	Giallo	Verde	Blu	Verde	Indicazione
1	●	●	●	●	●	Curva di ricarica 1 LK10-06, Piombo-acido libero (predefinita)
2	●	●	○	●	●	Curva di ricarica 41 LK10-18, Piombo-acido libero
3	●	○	●	●	●	Curva di ricarica 3 LK20-09, Piombo-acido gel
4	●	○	○	●	●	Curva di ricarica 16 LK10-05, Piombo-acido libero
5	○	○	○	●	●	Curva di ricarica 17 PP100 Piombo-acido libero, con costante
6	○	○	●	●	●	Curva di ricarica 18 PP101, Piombo-acido gel
7	○	●	○	●	●	Curva di ricarica 19 PP102, Piombo-acido gel "Sonnenschein"
8	○	●	●	●	●	Curva di ricarica - -
9	●	●	●	○	●	Capacità 50 Ah (predefinita)
10	●	●	○	○	●	Capacità 75 Ah
11	●	○	●	○	●	Capacità 100 Ah
12	●	○	○	○	●	Capacità 125 Ah
13	○	○	○	○	●	Capacità 150 Ah
14	○	○	●	○	●	Capacità 200 Ah
15	○	●	○	○	●	Capacità 250 Ah
16	○	●	●	○	●	Capacità 300 Ah
17	●	●	●	●	○	Capacità 350 Ah
18	●	●	○	●	○	Capacità 400 Ah
19	●	○	●	●	○	Capacità 450 Ah
20	●	○	○	●	○	Capacità 500 Ah
21	○	○	○	●	○	Capacità 550 Ah
22	○	○	●	●	○	Capacità 600 Ah
23	○	●	○	●	○	Capacità 700 Ah
24	○	●	●	●	○	Capacità 800 Ah
25	●	●	●	○	○	Modo di ricarica
26	●	●	○	○	○	Ingresso remoto, spento ○ - nessuna funzione, acceso ● - avvio/arresto
27	●	○	●	○	○	Funzione CAN
28	●	○	○	○	○	Controllo parallelo
29	○	○	○	○	○	Unità di monitoraggio della batteria
30	○	○	●	○	○	Alimentazione

Access™ バッテリー充電器 - 取扱説明書

概要

Access™バッテリー充電器には複数のモデルをご用意しています。バッテリー充電器は、コントロールパネルからパラメーター設定や構成を行うことができます。

充電器には一連の充電曲線が内蔵されており、様々なタイプのバッテリー用に最適化されています。

バッテリー充電器は、電源に常に接続されていることを意図して作られています。

バッテリーが接続されると、充電プロセスが自動的に開始します。充電器のコントロールパネルには、充電プロセスが表示されます。

充電器に接続することができるのは以下の通り

- Access™ 電池監視ユニット BMU。
充電プロセスは、バッテリー温度などによって調節されます。情報は保存され、PCアプリケーション Access™ Service ツールを使って確認できます。
- 外部バッテリー管理システム、BMS。
バッテリー充電器は、電圧と電流がCANバスを介して管理されるように構成することができます。その後BMSは充電プロセスを管理します。
- Access™ Service ツール
。充電プロセスがPCで監視できます。
Access™ Service ツールはUSB ポートに接続します。

安全性

警告情報

危険な状態および予防措置が以下に示されています。

▲ -> 警告

潜在的に危険な状態を示します。適切な予防措置を取らないと、死亡または重傷につながる場合があります。

▲ -> 注意

損傷または負傷が発生する可能性のある状況を示します。これを避けなかった場合、軽傷および/または物的損害につながる場合があります。

-> メモ

人または製品の安全性に関連しない一般情報。

概要



この製品マニュアルは常に身近に保管してください。

マニュアルには、安全に関する注意や操作手順が記載されています。

本製品の使用、設置、または充電を行う前に、本説明書、バッテリー製造元提供のバッテリー説明書、および自社の安全対策を読んで理解してください。

弊社の有資格のスタッフが本製品の設置、使用または修理を行います。

電気ショック



バッテリー充電器には、身体障害を引き起こす可能性のあるレベルの電圧が含まれています。

▲ -> 警告

高電圧！

保守、修理または解体前に、バッテリーと電力供給を取り外します。

絶縁されていないバッテリー端子、コネクタ、またはその他のアクティブな電気部品に触れないでください。換気穴に物を通さないでください。

設置場所の電源が、バッテリー充電器のデータレベルに記載された定格電圧に従っていることを確認してください。

接続前に、バッテリーおよびバッテリー充電器上の目印を確認してください。

バッテリー充電器は、保護アースがついた電源コンセントのみに接続することができます。

損傷の形跡がある場合は、充電器を作動させないでください。

爆発性ガス



通常のバッテリー作動中、鉛酸バッテリーにより、爆発性ガスが生じます。



バッテリーの近くで喫煙したり、火花を発生させたり、裸火を使用したりしないでください。

▲ -> 警告

爆発の危険!

バッテリーの近くで喫煙したり、火花を発生させたり、裸火を使用したりしないでください。

アークによりオペレータが負傷したり、バッテリーコネクタが損傷することがあります。

バッテリーを取り外す前には必ず、STOP (停止) ボタンを押して、充電を停止してください。

バッテリー充電器の近くに可燃物を放置しないでください。

充電パラメータが、バッテリー製造元の仕様に従って正しく設定されていることを確認してください。パラメータ設定を参照。



充電は、換気の良い環境でのみ行うことができます。

検品

本製品を受け取ったら、製品に物理的損傷がないかどうか、目視検査を行ってください。必要に応じて、運送会社に連絡してください。

納入部品は納品書の内容を見て確認してください。欠品があった場合は、納入業者にお問合せください。連絡先を参照。

設置

機械装置

- バッテリー充電器は、乾燥、清潔、換気のよい室内に設置してください。
- バッテリー充電器周囲の空きスペースについては、指定された寸法に従う必要があります。モデル毎に参照。
- バッテリー充電器は、バッテリー充電プロセスからのガスがバッテリー充電器のファンによって吸い込まれないように設置してください。

1. 同梱のブラケットを使って、バッテリー充電器を壁または類似の場所に取り付けます。

バッテリー充電器は、縦にインストールされ、ネジで固定することができます。

▲ -> 注意

バッテリー充電器は常にしっかりと固定してください。

電気設備

▲ -> 警告

高電圧!

バッテリーケーブルの接続が誤っていると、負傷につながったり、バッテリー、バッテリー充電器、およびケーブルが損傷したりする場合があります。

接続が正しいことを確認します。

バッテリー充電器は、様々な電源に対して製造されています。

2. 設置場所の電源が、バッテリー充電器のデータラベルに記載された定格電圧に従っていることを確認してください。ラベルは、充電器の左側または下側にあります。

▲ -> 警告

高電圧!

ライブシャーシの危険。

必ずアースが施されたコンセントに充電器を接続してください。

充電器の通常装備:

- より高いIP率でコネクタによる固定電源ケーブル。
- より低いIP率で設定された着脱式の電源ケーブル。

充電器には通常、以下の極を備えるバッテリーケーブルが付属しています。

- プラス (+) = 赤
 - マイナス (-) = 青または黒
3. バッテリー接続前に、バッテリーコネクタとケーブルの極を確認してください。
 4. バッテリー充電器をバッテリーに接続します。

操作

ユーザーインターフェイス・コントロールパネル

参照

1. コントロールパネル
2. アラームインジケータ (赤)
3. 充電インジケータ (緑と黄)
4. 電源インジケータ (青)
5. マルチファンクションボタン
6. 停止ボタン
7. ラジオインジケータ (緑)

充電

⚠ -> 警告

高電圧!

バッテリー充電器、ケーブルまたはコネクタに損傷の形跡がある場合は、電源を切ります。破損しているパーツには触れないでください。

絶縁されていないバッテリー端子、コネクタ、またはその他のアクティブな電気部品に触れないでください。

サービス技術者に連絡してください。

バッテリーの接続

1. ケーブルおよびコネクタに目に見える損傷がないかどうかを確認します。
2. 充電器に対して電源があることを確認します。pos 4を参照。
3. バッテリー充電器をバッテリーに接続します。
 - バッテリーが接続されると、バッテリー充電器は充電を自動的に開始します。
 - コントロールパネル上のディスプレイに充電インジケータが表示され充電状況を知らせます。コントロールパネル上のインジケータステータスを参照。
 - バッテリーがフル充電されると、緑のバッテリーマークが点灯します。pos 3を参照。バッテリー充電器は保守充電を続けます。
 - バッテリーは、使用しないときには、連続して充電器に接続しておくことができません。

-> メモ

フル充電されたバッテリーが接続されている場合、緑のバッテリーマークが即座に点灯しない場合があります。遅延時間は最長で数時間になる場合があります。

バッテリーの取り外し

⚠ -> 警告

爆発の危険!

充電プロセスが進行中の間は、バッテリー充電器を取り外さないでください。火花が発生し、充電コネクタと鉛酸バッテリーが損傷し、これによって水素爆発が発生する場合があります。

バッテリーを取り外す前には必ず、STOP (停止) ボタンを押して、充電を停止してください。

1. バッテリー充電器コントロールパネル上のボタンを押して、バッテリー充電プロセスを停止してください。

充電プロセスの再開は、STOP (停止) ボタンを押してください。

2. 停止したら、バッテリーからバッテリー充電器を外します。

パラメータ設定

⚠ -> 注意

充電パラメータが間違っていると、バッテリーが損傷する場合があります。

充電を開始する前に常に充電パラメータを確認します。

充電パラメータの編集と確認

1. 充電器への主電源を切断し、バッテリーを外します。

2. 充電器を電源に接続します。

電源インジケータが点灯。

3. 主電源に20秒以内接続している間に、STOP (停止) ボタンを10秒間押し続けます。

充電器は、すべての光源から1つの点滅で対応します。

4. STOP (停止) ボタンを押すごとに、充電器は表中充電の構成で1ステップ、次のコードに下がります。最後のコードの後、コード1に戻ります。

- F1 を使って、値または機能を設定します。

F1 が点灯すると、機能または値を選択します。

- すべてのパラメーターを編集するときは、電源を切断します。構成が自動的に保存されません。

統計

充電中、保守の目的で、測定値とイベントが保存されます。この情報は、Access™ Serviceツールで利用できます。

保守およびトラブルシューティング

トラブルシューティングと保守を併せて、以下の確認を行うことが推奨されます。

▲ -> 警告

高電圧！

弊社の有資格のスタッフが本製品の設置、使用または修理を行うものとします。

保守、修理または解体前に、バッテリーと電力供給を取り外します。

▲ -> 警告

高電圧！

バッテリー充電器、ケーブルまたはコネクタに損傷の形跡がある場合は、電源を切ります。破損しているパーツには触れないでください。

絶縁されていないバッテリー端子、コネクタ、またはその他のアクティブな電気部品に触れないでください。

サービス技術者に連絡してください。

確認項目

- ケーブルおよびコネクタの損傷を確認します。
- バッテリーに異常がなく、状態が良好であり、バッテリー充電器に対して正しいタイプであることを確認します。
- バッテリーが適切に接続され、バッテリーヒューズ（ある場合）が破損していないことを確認します。

- 電圧が適切であり、ヒューズが飛んでいないことを確認します。

安全シャットオフ

以下の場合、充電は終了します。

- 再充電のアンペア時の数がプリセット値を超えた。
- 充電段階の充電時間がプリセット値を超えた。
- 電圧と電流が、最大設定値を超えます。
- バッテリーがバッテリー充電器を停止することなく切断されます。

以下の状態になると、充電が一時的に停止した、または減じられた。

- バッテリー充電器の温度が充電器の制限を越えた。

エラーメッセージの確認

バッテリー充電器が障害を検出すると、以下のようになります。

- バッテリー充電器のコントロールパネル上でアラームインジケータが点灯する。pos 2を参照。

エラーメッセージを書き留め、テクニカルサポートまでご連絡ください。

技術データ

外気温度 -35-55 °C (-31-131 °F)
40 °C以上の外気温度が出力電力を制限します。

電圧データラベル¹を参照

電力：データラベル¹を参照

効率性：>90%（全負荷で）

保護等級：IP20（IEC メインインレット）。IP20（固定メインインレット）。

認定：CEおよび/またはUL。データラベル¹を参照

1) 充電器の左側または下側に配置。

リサイクル















本製品は、廃棄電子機器としてリサイクルされます。現地の規則を必ず守ってください。

連絡先

Micropower E.D. Marketing AB
Idavägen 1, SE-352 46 Växjö, Sweden

Phone: +46 (0)470-727400
e-mail: support@micropower.se
www.micropower-group.com

コントロールパネル上のインジケータステータス

			<input type="radio"/> オフ <input checked="" type="radio"/> オン  点滅
赤	黄	緑	情報
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	電源インジケータのみ  が点灯。充電器は、バッテリーの接続を待っています。
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		充電プロセスが手動で停止されました。STOPを押して充電を再開してください。
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	バッテリーが充電器に接続され、充電が進行中。
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>		プロセス中の充電を均一にします。
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	バッテリーは充電器に接続されており、充電プロセスが完了しています。
<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	バッテリーは充電器に接続されていますが、充電は制限されています。制限の原因は、時間制限の設定、リモートファンクション、またはBMU初期化が進行中であることが考えられます。
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	アラームがアクティブ、不特定。
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	アラーム、バッテリー電圧が低い。
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>		アラーム、バッテリー電圧が高い。
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	アラーム、制限時間を超えました。
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	アラーム、Ah制限を超えました。
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>		アラーム、充電パラメーターが無効です。
<input checked="" type="radio"/>		<input type="radio"/>	アラーム、高温になった充電器。
<input checked="" type="radio"/>		<input checked="" type="radio"/>	アラーム、低充電器温度またはセンサーの故障。
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	アラーム、レギュレーションの故障。
	<input checked="" type="radio"/>		アラーム、バッテリーエラー。

充電の構成

						○ オフ ● オン
	赤	黄	緑	青	緑	情報
1	●	●	●	●	●	充電曲線 1 LK10-06、液式蓄電池(既定値)
2	●	●	○	●	●	充電曲線 41 LK10-18、液式蓄電池
3	●	○	●	●	●	充電曲線 3 LK20-09、ゲル鉛酸
4	●	○	○	●	●	充電曲線 16 LK10-05、液式蓄電池
5	○	○	○	●	●	充電曲線 17 PP100 液式鉛酸、定数
6	○	○	●	●	●	充電曲線 18 PP101 ゲル鉛酸
7	○	●	○	●	●	充電ケーブル 19 PP102 ゲル鉛酸「Sonnenschein」
8	○	●	●	●	●	充電曲線
9	●	●	●	○	●	容量 50 Ah (既定値)
10	●	●	○	○	●	容量 75 Ah
11	●	○	●	○	●	容量 100 Ah
12	●	○	○	○	●	容量 125 Ah
13	○	○	○	○	●	容量 150 Ah
14	○	○	●	○	●	容量 200 Ah
15	○	●	○	○	●	容量 250 Ah
16	○	●	●	○	●	容量 300 Ah
17	●	●	●	●	○	容量 350 Ah
18	●	●	○	●	○	容量 400 Ah
19	●	○	●	●	○	容量 450 Ah
20	●	○	○	●	○	容量 500 Ah
21	○	○	○	●	○	容量 550 Ah
22	○	○	●	●	○	容量 600 Ah
23	○	●	○	●	○	容量 700 Ah
24	○	●	●	●	○	容量 800 Ah
25	●	●	●	○	○	充電モード
26	●	●	○	○	○	リモートインプット、オフ○-機能なし オン●-開始/停止
27	●	○	●	○	○	CAN機能
28	●	○	○	○	○	並列コントロール
29	○	○	○	○	○	バッテリーモニター装置
30	○	○	●	○	○	電源供給

Access™ Battery charger - Instruction for use

Bendroji informacija

AccessSiūlomas įvairių modelių „™“ akumuliatoriaus įkroviklis. Akumuliatoriaus įkroviklio parametrų nustatymus galima konfigūruoti valdymo skydelyje.

Įkroviklis pateikiamas su įtaisytomis įkrovimo kreivėmis, pritaikytomis skirtingų tipų akumuliatoriams.

Akumuliatoriaus įkroviklis skirtas naudoti jį nuolat prijungus prie maitinimo tinklo.

Įkrovimo procesas automatiškai paleidžiamas prijungus akumuliatorių. Įkroviklio valdymo skydelyje rodomas įkrovimo procesas.

Įkroviklį galima prijungti prie:

- Access,™ akumuliatoriaus stebėjimo įrenginio (angl. „Battery Monitoring Unit“, BMU). Įkrovimo procesas reguliuojamas pagal akumuliatoriaus temperatūrą ir kitus duomenis. Informacija saugoma ir gali būti skaitoma kompiuterinėje programoje „Access™ Service tool“.
- Išorinė akumuliatoriaus valdymo sistema (BMS). Akumuliatoriaus įkroviklį galima sukonfigūruoti taip, kad įtampą ir srovę būtų galima valdyti per CAN magistralę. Tada BMS valdo įkrovimo procesą.
- Access,™ Service tool“. Įkrovimo procesą galima stebėti kompiuteryje. Access,™ Service tool“ prijungta prie USB prievado.

Saugumas

Įspėjamoji informacija

Toliau aprašomos pavojingos situacijos ir atsargumo priemonės.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nurodoma potencialiai pavojinga situacija. Nesilaikant tinkamų atsargumo priemonių, naudojimasis gaminiu gali baigtis mirtimi ar rimtais sužalojimais.

⚠ ATSARGIAI

Nurodoma situacija, kai naudojantis gaminiu galimi sugadinimai ar sužalojimai. Jei tai neišvengiama, galima nestipriai susižeisti ir (arba) apgadinti nuosavybę.

PASTABA:

Bendroji informacija, nesusijusi su asmenų ar gaminio saugumu.

Bendroji informacija



Šį vadovą visada laikykite kartu su gaminiu.

Vadove pateikiama svarbi saugumo informacija ir valdymo instrukcijos.

Prieš naudodamiesi, montuodami ar atlikdami gaminio techninę priežiūrą, perskaitykite ir supraskite šią akumuliatoriaus gamintojo pridėdamą akumuliatoriaus instrukciją, taip pat savo darbdavio saugos instrukcijas.

Montuoti, naudotis šiuo gaminiu ar atlikti jo techninę priežiūrą gali tik kvalifikuoti darbuotojai.

ELEKTROS SMŪGIS



Akumuliatoriaus įkroviklio įtampos lygis gali sukelti asmenų sužalojimus.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Aukštoji įtampa!

Prieš atlikdami techninę priežiūrą, remontą ar išmontavimą, atjunkite akumuliatorių nuo maitinimo tinklo.

Nelieskite neizoliuotų akumuliatoriaus gnybtų, jungčių ar kitų elektros dalių, kuriomis teka srovė. Į ventilacijos angas neikiškite jokių daiktų.

Patikrinkite, ar instaliacijos vietoje maitinimas atitinka vardinę įtampą, nurodytą ant akumuliatoriaus įkroviklio duomenų etiketės.

Prieš prijungdami, patikrinkite akumuliatoriaus ir akumuliatoriaus įkroviklio žymėjimą.

Akumuliatoriaus įkroviklį galima jungti tik į žemintą srovės šaltinį.

Akumuliatoriaus nenaudokite, jei atrodo, kad jis sugadintas.

SPROGIOS DUJOS



Švino akumulatoriuose įprasto akumulatoriaus naudojimo metu susidaro sprogios dujos.



Šalia akumulatoriaus nerūkykite, nekelkite kibirkščių ir nenaudokite atviros liepsnos.

▲ ĮSPĖJIMAS

Sprogimo pavojus!

Šalia akumulatoriaus nerūkykite, nekelkite kibirkščių ir nenaudokite atviros liepsnos.

Kibirkštys gali sužaloti operatorių ar apgadinti akumulatoriaus jungtį.

Įkrovimo procesą visada stabdykite paspausdami mygtuką **STOP** prieš atjungdami akumulatorių.

Nelaikykite degių medžiagų šalia akumulatoriaus įkroviklio.

Patikrinkite, ar įkrovimo parametrai tinkamai nustatyti pagal akumulatoriaus gamintojo specifikaciją, žr. *Parametų nustatymai*.



Įkrauti galima tik vėdinamoje patalpoje.

Gavimas

Gavimo metu vizualiai patikrinkite, ar gaminys nesugadintas. Prireikus kreipkitės į pervežimo kompaniją.

Gautas dalis patikrinkite pagal pristatymo pažymą. Jeigu ko nors trūksta, kreipkitės į tiekėją, žr. *Kontaktinė informacija*.

Montavimas

Mechaninis montavimas

- Akumulatoriaus įkroviklį montuokite sausose, švariose ir gerai vėdinamose patalpose.
- Būtina paisyti nurodytų laisvos erdvės aplink akumulatoriaus įkroviklį matmenų, žr. , atsižvelgiant į modelį.
- Montuokite akumulatoriaus įkroviklį taip, kad dujos, susidarancios akumulatoriaus įkrovimo

proceso metu, nebūtų įtraukiamos akumulatoriaus įkroviklio ventiliatoriais.

1. Akumulatoriaus įkroviklį pritvirtinkite prie sienos ar panašios konstrukcijos, naudodami priededamą įrangą.

Akumulatoriaus įkroviklis montuojamas vertikaliai ir gali būti pritvirtinamas varžtais.

▲ ATSARGIAI

Akumulatoriaus įkroviklis turi būti saugiai pritvirtintas.

Elektros prijungimas

▲ ĮSPĖJIMAS

Aukštoji įtampa!

Netinkamai sujungus akumulatoriaus kabelius, galima susižaloti ir sugadinti akumulatorių, akumulatoriaus įkroviklį ir kabelius.

Tinkamai prijunkite jungtis.

Akumulatoriaus įkroviklis skirtas skirtingos įtampos maitinimo tinklams.

- 2 Patikrinkite, ar instaliacijos vietoje maitinimas atitinka vardinę įtampą, nurodytą ant akumulatoriaus įkroviklio duomenų etiketės. Etiketė yra įkroviklio kairėje arba apatinėje dalyje.

▲ ĮSPĖJIMAS

Aukštoji įtampa!

Atviras srovės šaltinis.

Įkroviklį visada junkite prie elektros lizdo su įžeminimu.

Įkroviklis paprastai komplektuojamas su:

- didesnės įėjimo apsaugos fiksuotu maitinimo kabeliu su jungtimi;
- mažesnės įėjimo apsaugos nuimamu maitinimo kabelių rinkiniu.

Įkroviklis paprastai pateikiamas kartu su akumulatoriaus kabeliu tokiu poliškumu:

- Teigiamas (+) = raudona
- Neigiamas (–) = mėlyna arba juoda

- 3 Prieš prijungdami akumulatorių, patikrinkite akumulatoriaus jungties ir kabelio poliškumą.

4. Prijunkite akumulatoriaus įkroviklį prie akumulatoriaus.

Veikimas

Naudotojo sąsaja. Valdymo skydelis

Žr.

1. Valdymo skydelis
2. Įspėjamojo signalo indikatorius (raudonas)
3. Įkrovimo indikatoriai (žalias ir geltonas)
4. Maitinimo indikatorius (mėlynas)
5. Daugiafunkciai mygtukai
6. STOP mygtukas
7. Radijo ryšio indikatorius (žalias)

Įkrovimas

⚠ ĮSPĖJIMAS

Aukštoji įtampa!

Jei akivaizdu, kad akumulatoriaus įkroviklis, kabeliai ar jungtys sugadinti, išjunkite maitinimą. Nelieskite sugadintų dalių.

Nelieskite neizoliuotų akumulatoriaus gnybtų, jungčių ar kitų elektros dalių, kuriomis teka srovė.

Kreipkitės į techninės priežiūros specialistą.

Akumulatoriaus prijungimas

1. Vizualiai patikrinkite, ar kabeliai ir jungtys nesugadinti.
2. Patikrinkite, ar į įkroviklį tiekiamas maitinimas, žr. , 4 punktą.
3. Prijunkite akumulatoriaus įkroviklį prie akumulatoriaus.
 - Akumulatoriaus įkroviklis automatiškai pradeda krauti prijungus akumulatorių.
 - Įkrovimo būseną rodoma valdymo skydelio ekrane šalia įkrovimo indikatorių. Žr. *Indikatoriaus būseną valdymo skydelyje.*
 - Žalias akumulatoriaus simbolis įjungiamas, kai akumulatorius visiškai įkrautas, žr. , 3 punktą. Tada akumulatoriaus įkroviklis tęsia palaikomąjį įkrovimą.

- Nenaudojamas akumulatorius gali būti visą laiką prijungtas prie akumulatoriaus įkroviklio.

PASTABA:

Žalias akumulatoriaus simbolis iš karto gali neįsižiebtį, jei prijungiamas visiškai įkrautas akumulatorius. Atidėjimo laikas gali būti iki kelių valandų.

Akumulatoriaus atjungimas

⚠ ĮSPĖJIMAS

Sprogimo pavojus!

Kol vyksta įkrovimo procesas, akumulatoriaus įkroviklio neatjunkite. Gali pasirodyti kibirkščių, kurios gali sugadinti įkrovimo jungtį, o švino akumulatoriams tai gali sukelti vandenilio sproginimą.

Įkrovimo procesą visada stabdykite paspausdami mygtuką **STOP** prieš atjungdami akumulatorių.

1. Sustabdykite akumulatoriaus įkrovimo procesą paspausdami mygtuką **STOP**, esantį akumulatoriaus įkroviklio valdymo skydelyje.

Įkrovimo procesą galima tęsti vėl paspausdami mygtuką **STOP**.

2. Sustabdę įkrovimą, atjunkite akumulatoriaus įkroviklį nuo akumulatoriaus.

Parametrų nustatymai

⚠ ATSARGIAI

Netinkami įkrovimo parametrai gali sugadinti akumulatorių.

Visada patikrinkite įkrovimo parametrus prieš pradėdami įkrovimą.

Redaguokite ir patikrinkite įkrovimo parametrus.

1. Atjunkite įkroviklį nuo maitinimo šaltinio ir atjunkite akumulatorių.
2. Prijunkite įkroviklį prie maitinimo šaltinio. Užsidega maitinimo indikatorius.
3. Palaukite 20 sekundžių po prijungimo prie maitinimo šaltinio, paspauskite ir palaikykite mygtuką **STOP** 10 sekundžių.

Įkroviklis atsakys vienu visų lempučių mirktelėjimu.

4. Kiekvieną kartą paspaudus mygtuką **STOP**, įkroviklis pereina viena lentelės *Įkrovimo konfigūracija* padala žemiau prie kito kodo. Po paskutiniojo kodo grįžtama prie 1 kodo.
5. Norėdami nustatyti vertę arba pasirinkti funkciją, naudokite **F1**.

Kai įjungiamas **F1**, pasirenkama funkcija arba vertė.

6. Suredagavę visus parametrus, atjunkite maitinimo šaltinį. Konfigūracija išsaugoma automatiškai.

Statistika

Įkrovimo metu išmatuotos reikšmės ir įvykiai laikomi techninės priežiūros tikslais. Ši informacija prieinama per „Access™ Service tool“.

Techninė priežiūra ir trikčių šalinimas

Toliau aprašytas patikras rekomenduojama atlikti trikčių šalinimo ir techninės priežiūros metu.

▲ ĮSPĖJIMAS

Aukštoji įtampa!

Montuoti, naudotis šiuo gaminiu ar atlikti jo techninę priežiūrą gali tik kvalifikuoti darbuotojai.

Prieš atlikdami techninę priežiūrą, remontą ar išmontavimą, akumuliatorių atjunkite nuo maitinimo tinklo.

▲ ĮSPĖJIMAS

Aukštoji įtampa!

Jei akivaizdu, kad akumuliatoriaus įkroviklis, kabeliai ar jungtys sugadinti, išjunkite maitinimą. Nelieskite sugadintų dalių.

Nelieskite neizoliuotų akumuliatoriaus gnybtų, jungčių ar kitų elektros dalių, kuriomis teka srovė.

Kreipkitės į techninės priežiūros specialistą.

Patikros

1. Patikrinkite, ar kabeliai ir jungtys nesugadinti.

2. Patikrinkite, ar akumuliatorius nesugadintas, geros būklės ir tinkamo tipo pagal akumuliatoriaus įkroviklį.
3. Patikrinkite, ar akumuliatorius tinkamai prijungtas ir ar nesugadintas akumuliatoriaus saugiklis, jei toks yra.
4. Patikrinkite, ar maitinimo įtampa tinkama ir ar nėra perdegusių saugiklių.

Saugus išjungimas

Įkrovimas nutraukiamas, jei:

- pakartotinio įkrovimo amperų valandų skaičius viršija nustatytą reikšmę;
- įkrovimo laikas kuriai nors iš įkrovimo fazių viršija nustatytą reikšmę;
- įtampa ir srovė viršija didžiausią nustatytą vertę;
- akumuliatorius atjungtas nesustabdžius akumuliatoriaus įkroviklio;

Įkrovimas laikinai sustabdomas arba pristabdomas, kai:

- akumuliatoriaus įkroviklio temperatūra viršija leistinas ribas;

Klaidos pranešimų tikrinimas

Kai akumuliatoriaus įkroviklis aptinka gedimą:

- įjungiamas įspėjamojo signalo indikatorius akumuliatoriaus įkroviklio valdymo skydelyje. Žr. 2 punktą;

Įsidėmėkite klaidos pranešime (-uose) pateikiamą informaciją ir skambinkite į techninės priežiūros skyrių.

Techniniai duomenys

Aplinkos temperatūra: Nuo -35 iki 55 °C (nuo -31 iki 131 °F)
Aukštesnė nei 40 °C aplinkos temperatūra apribos išėjimo galią.

Maitinimo įtampa: Žr. duomenų etiketę¹

Galia: Žr. duomenų etiketę¹

Efektyvumas: > 90 % visiškai įkrovus

Įėjimo apsauga: IP20 (IEC maitinimo lizdas). IP66 (fiksuotas maitinimo lizdas).

Patvirtinimas: CE ir (arba) UL Žr. duomenų etiketę¹

1) Įkroviklio kairėje arba apatinėje dalyje.

Perdirbimas

Gaminys perdirbamas kaip elektroninės atliekos.
Būtina laikytis taikomų vietos taisyklių.

Idavägen 1, SE-352 46 Växjö, Sweden (Švedija)
Tel. +46 (0)470-727400
el. paštas support@micropower.se
www.micropower-group.com






Kontaktinė informacija

„Micropower E.D. Marketing AB“

Indikatoriaus būseną valdymo skydelyje

Raudona	Geltona	Žalia	Informacija
			<ul style="list-style-type: none"> Išjungta Įjungta Mirksi
			Įjungtas tik maitinimo indikatorius. Įkroviklis laukia, kol bus prijungtas akumuliatorius.
			Įkrovimo procesas sustabdytas rankiniu būdu. Norėdami tęsti įkrovimą, paspauskite mygtuką STOP .
			Akumuliatorius prijungtas prie įkroviklio, vyksta įkrovimas.
			Subalansuokite vykdomą įkrovimą.
			Akumuliatorius prijungtas prie įkroviklio, o įkrovimo procesas baigtas.
			Akumuliatorius prijungtas prie įkroviklio, tačiau įkrovimas apribotas. Aprobijimas gali būti dėl laiko apribojimo nustatymų, nuotolinės funkcijos ar vykdomo BMU inicijavimo.
			Įspėjamasis signalas įjungtas, nieko ypatingo.
			Įspėjamasis signalas, žema akumuliatoriaus įtampa.
			Įspėjamasis signalas, aukšta akumuliatoriaus įtampa.
			Įspėjamasis signalas, viršytas laiko limitas.
			Įspėjamasis signalas, viršytas Ah limitas.
			Įspėjamasis signalas, netinkami įkrovimo parametrai.
			Įspėjamasis signalas, aukšta įkroviklio temperatūra.
			Įspėjamasis signalas, žema įkroviklio temperatūra arba jutiklio klaida.
			Įspėjamasis signalas, valdymo klaida.
			Įspėjamasis signalas, akumuliatoriaus klaida.

Įkrovimo konfigūracija

						○ Išjungta ● Įjungta
	Raudona	Geltona	Žalia	Mėlyna	Žalia	Informacija
1	●	●	●	●	●	1 įkrovimo kreivė LK10–06, rūgštinis akumuliatorius su panardintomis plokštelėmis (numatytasis)
2	●	●	○	●	●	41 įkrovimo kreivė LK10–18, rūgštinis akumuliatorius su panardintomis plokštelėmis
3	●	○	●	●	●	3 įkrovimo kreivė LK20–09, gelinis rūgštinis akumuliatorius
4	●	○	○	●	●	16 įkrovimo kreivė LK10–05, rūgštinis akumuliatorius su panardintomis plokštelėmis
5	○	○	○	●	●	17 įkrovimo kreivė PP100, rūgštinis akumuliatorius su panardintomis plokštelėmis, su pastoviosios srovės šaltiniu
6	○	○	●	●	●	18 įkrovimo kreivė PP101, gelinis rūgštinis akumuliatorius
7	○	●	○	●	●	19 įkrovimo kreivė PP102, gelinis rūgštinis akumuliatorius „Sonnenschein“
8	○	●	●	●	●	-- įkrovimo kreivė
9	●	●	●	○	●	Talpa 50 Ah (numatytoji)
10	●	●	○	○	●	Talpa 75 Ah
11	●	○	●	○	●	Talpa 100 Ah
12	●	○	○	○	●	Talpa 125 Ah
13	○	○	○	○	●	Talpa 150 Ah
14	○	○	●	○	●	Talpa 200 Ah
15	○	●	○	○	●	Talpa 250 Ah
16	○	●	●	○	●	Talpa 300 Ah
17	●	●	●	●	○	Talpa 350 Ah
18	●	●	○	●	○	Talpa 400 Ah
19	●	○	●	●	○	Talpa 450 Ah
20	●	○	○	●	○	Talpa 500 Ah
21	○	○	○	●	○	Talpa 550 Ah
22	○	○	●	●	○	Talpa 600 Ah
23	○	●	○	●	○	Talpa 700 Ah
24	○	●	●	●	○	Talpa 800 Ah
25	●	●	●	○	○	Įkrovimo režimas
26	●	●	○	○	○	Nuotolinė įvestis, išjungta ○ – jokių funkcijų, įjungta ● – paleisti / sustabdyti
27	●	○	●	○	○	CAN funkcija
28	●	○	○	○	○	Lygiagretus valdymas
29	○	○	○	○	○	Akumuliatoriaus stebėjimo įrenginio valdymas
30	○	○	●	○	○	Maitinimo šaltinis

Access™ Akumulatoru lādētājs — Lietošanas norādījumi

Vispārīgi

Access™ Akumulatoru lādētājam ir pieejami dažādi modeļi. Akumulatoru lādētāju var konfigurēt, izmantojot vadības paneļa parametru iestatījumus.

Lādētājs tiek piegādāts ar iebūvētām uzlādes līknēm, kas pielāgotas dažādu veidu akumulatoriem.

Akumulatoru lādētājs paredzēts ilgstošam pieslēgumam pie elektrotīkla.

Pēc akumulatora pievienošanas uzlāde sākas automātiski. Lādētāja vadības panelis rāda uzlādes norisi.

Lādētāju var pievienot pie šādām ierīcēm:

- Access™ akumulatora uzraudzības ierīce (Battery Monitoring Unit — BMU). Uzlādes norise tiek pielāgota akumulatora temperatūrai un citiem faktoriem. Informācija tiek saglabāta, un to var lasīt datorā, izmantojot lietojumprogrammu Access™ Service tool.
- Ārēja akumulatora pārvaldības sistēma (Battery Management System — BMS). Akumulatoru lādētāju var konfigurēt tā, lai spriegums un strāva tiktu regulēta, izmantojot CAN kopni. Šādā gadījumā BMS vadīs uzlādes norisi.
- Access™ Service tool. Uzlādes norisi var pārraudzīt datorā. Access™ Service tool ir savienots ar USB portu.

Drošība

Brīdinājumi

Šeit skaidrots, kā tekstā ir norādītas bīstamas situācijas un veicamie piesardzības pasākumi.

▲ BRĪDINĀJUMS

Norāda uz potenciāli bīstamu situāciju. Neveicot atbilstošus piesardzības pasākumus, var gūt smagu vai nāvējošu traumu.

▲ UZMANĪBU

Norāda uz situāciju, kurā iespējami bojājumi vai trauma. Ja situāciju nenovērs, var gūt nelielu traumu un/vai sabojāt aprīkojumu.

NORĀDĪJUMS:

Vispārīga informācija, kas nav saistīta ar personas vai izstrādājuma drošību.

Vispārīgi



Vienmēr glabājiet šo rokasgrāmatu produkta tuvumā.

Rokasgrāmatā ir svarīgas drošības un lietošanas instrukcijas.

Pirms produkta lietošanas, uzstādīšanas un apkopes izlasiet šos norādījumus un pārliecinieties, ka tos izprotat. Izlasiet arī akumulatora ražotāja instrukciju un sava darba devēja ieviestos drošības noteikumus.

Tikai kvalificēti darbinieki drīkst uzstādīt un lietot šo produktu un veikt tā apkopi.

ELEKTROTRAUMA



Akumulatoru lādētājā ir spriegums, kas var radīt traumu.

▲ BRĪDINĀJUMS

Augstspriegums!

Pirms uzturēšanas, apkopes vai izjaukšanas atvienojiet akumulatoru no barošanas avota.

Nepieskarieties neizolētām akumulatora spaiļēm, savienotājiem vai citām daļām, kas ir zem sprieguma. Neko neievietojiet ventilācijas atverēs.

Pārbaudiet, vai barošanas parametri uzstādīšanas vietā atbilst nominālā sprieguma parametriem, kas norādīti akumulatoru lādētāja tehnisko datu uzlīmē.

Pirms pieslēgšanas apskatiet marķējumu uz akumulatora un akumulatoru lādētāja.

Akumulatoru lādētāju drīkst pieslēgt tikai iezemētai elektrotīkla kontaktligzdai.

Nelietojiet lādētāju, ja tas ir bojāts.

SPRĀDZIENBĪSTAMAS GĀZES



Svina akumulatori standarta darbības laikā rada sprādzienbīstamas gāzes.



Nesmēķējiet, neradiet dzirksteles un nelietojiet atklātu liesmu akumulatora tuvumā.

▲ BRĪDINĀJUMS

Eksplozijas risks!

Nesmēķējiet, neradiet dzirksteles un nelietojiet atklātu liesmu akumulatora tuvumā.

Elektriskais loks var radīt traumas lādētāja lietotājam vai sabojāt akumulatora savienotāju.

Lai pārtrauktu uzlādi, vienmēr nospiediet pogu **STOP** pirms akumulatora atvienošanas.

Neturiet viegli uzliesmojošus materiālus akumulatoru lādētāja tuvumā.

Pārbaudiet, vai uzlādes parametri ir pareizi iestatīti atbilstoši akumulatora ražotāja tehniskajiem datiem. Skatiet nodaļu *Parametru iestatījumi*.



Uzlādi drīkst veikt tikai labi vēdināmā vidē.

Lādētāja saņemšana

Pēc produkta saņemšanas apskatiet to un pārbaudiet, vai tas neizskatās bojāts. Ja nepieciešams, sazinieties ar piegādātāju.

Pārbaudiet piegādāto daļu atbilstību piegādes sarakstam. Ja kāda daļa trūkst, sazinieties ar savu piegādātāju. Skatiet nodaļu *Kontaktinformācija*.

Uzstādīšana

Mehāniskā uzstādīšana

- Uzstādiet akumulatoru lādētāju iekšējās sausā, tīrā un labi vēdināmā vidē.
- Nodrošiniet instrukcijā norādīto brīvo telpu ap akumulatoru lādētāju. Skatiet nodaļu (atkarībā no modeļa).
- Uzstādiet akumulatoru lādētāju tā, lai gāzes, kas rodas akumulatora uzlādes laikā, netiktu iesūktas akumulatoru lādētāja ventilatoros.

1. Piestipriniet akumulatoru lādētāju pie sienas vai līdzīgas konstrukcijas, izmantojot komplektā iekļauto kronšteinu.

Akumulatoru lādētāju uzstāda vertikāli un piestiprina ar skrūvēm.

▲ UZMANĪBU

Akumulatoru lādētājam vienmēr jābūt stingri nostiprinātam.

Elektroinstalācija

▲ BRĪDINĀJUMS

Augstspriegums!

Nepareizi pieslēdzot akumulatora kabelus, var gūt traumas un sabojāt akumulatoru, lādētāju un kabelus.

Pārļiecinieties, vai ir izveidoti pareizi savienojumi.

Akumulatoru lādētājs ir izstrādāts dažādiem elektrotīkla spriegumiem.

2. Pārbaudiet, vai barošanas parametri uzstādīšanas vietā atbilst nominālā sprieguma parametriem, kas norādīti akumulatoru lādētāja tehnisko datu uzlīmē. Uzlīme atrodas lādētāja kreisajā pusē vai apakšā.

▲ BRĪDINĀJUMS

Augstspriegums!

Pastāv virsmu sprieguma risks.

Pieslēdziet lādētāju tikai elektrotīkla kontaktligzdai ar drošības zemējumu.

Lādētājs parasti ir aprīkots ar:

- fiksētu elektrotīkla kabeli ar savienotāju, kuram ir augstāks IP rādītājs;
- noņemamu elektrotīkla kabeļa komplektu, kuram ir zemāks IP rādītājs.

Lādētāja komplektā parasti ir iekļauts akumulatora kabelis, kuram ir šāda polaritāte:

- plus (+) = sarkanā krāsā;
- mīnus (-) = zilā vai melnā krāsā.

3 Pirms akumulatora pieslēgšanas pārbaudiet akumulatora savienotāja un kabeļa polaritāti.

4 Savienojiet akumulatoru lādētāju ar akumulatoru.

Lietotāja saskarne — vadības panelis

Skatiet

1. Vadības panelis
2. Brīdinājuma indikators (sarkanā krāsā)
3. Uzlādes indikatori (zaļā un dzeltenā krāsā)
4. Elektrotīkla barošanas indikators (zilā krāsā)
5. Daudzfunkciju pogas
6. Poga STOP
7. Radio indikators (zaļš)

Uzlāde

▲ BRĪDINĀJUMS

Augstspriegums!

Ja konstatējat akumulatoru lādētāja, kabeļu vai savienotāju bojājumu, izslēdziet strāvu elektrotīklā. Nepieskarieties bojātajam daļam.

Nepieskarieties neizolētām akumulatora spailēm, savienotājiem vai citām daļām, kas ir zem sprieguma.

Sazinieties ar apkopes dienesta tehniķi.

Akumulatora pieslēgšana

1. Pārbaudiet, vai kabeļiem un savienotājiem nav redzamu bojājumu.
2. Pārbaudiet, vai lādētājs saņem strāvu no elektrotīkla. Skatiet , 4. pozīciju.
3. Savienojiet akumulatoru lādētāju ar akumulatoru.
 - Pēc akumulatora pieslēgšanas lādētājs automātiski sāk uzlādi.
 - Uzlādes stāvoklis ir redzams vadības panelī. Par to liecina uzlādes indikatori. Skatiet , 4. pozīciju *Indikatoru stāvoklis vadības panelī*.
 - Kad akumulators ir pilnībā uzlādēts, iedegas zaļš akumulatora simbols. Skatiet , 3. pozīciju. Akumulatoru lādētājs turpina darboties uzturēšanas režīmā.
 - Akumulators var būt pastāvīgi pieslēgts akumulatoru lādētājam, kad tas netiek lietots.

NORĀDĪJUMS:

Ja tiek pieslēgts pilnībā uzlādēts akumulators, zaļais akumulatora simbols var neiedegties uzreiz. Aizkave var ilgt vairākas stundas.

Akumulatora atvienošana

▲ BRĪDINĀJUMS

Eksplozijas risks!

Neatvienojiet akumulatoru lādētāju, kamēr notiek uzlāde. Ir iespējama dzirksteļošana, kas var sabojāt uzlādes savienotāju, un svina akumulatorā var sprāgt ūdeņradis.

Lai pārtrauktu uzlādi, vienmēr nospiediet pogu **STOP** pirms akumulatora atvienošanas.

1. Pārtrauciet akumulatora uzlādi, akumulatoru lādētāja vadības panelī nospiežot pogu **STOP**.

Uzlādi var atsākt, vēlreiz nospiežot pogu **STOP**.

2. Atvienojiet akumulatoru lādētāju un akumulatoru, kad uzlāde ir apturēta.

Parametru iestatījumi

▲ UZMANĪBU

Nepareizi uzlādes parametri var sabojāt akumulatoru.

Vienmēr pārbaudiet uzlādes parametrus pirms uzlādes sākšanas.

Uzlādes parametru rediģēšana un pārbaudīšana

1. Atvienojiet lādētāju no elektrotīkla un tad atvienojiet akumulatoru.
2. Pieslēdziet lādētāju pie elektrotīkla. Iedegas elektrotīkla indikators.
3. Pēc pieslēgšanās elektrotīklam 20 sekunžu laikā nospiediet pogu **STOP** un turiet to nospiestu 10 sekundes.

Vienreiz iemirdzēsies visas lādētāja gaismiņas.

4. Ar katru pogas **STOP** spiedienu lādētājs pavisās par vienu pozīciju uz leju kodu tabulā *Uzlādes konfigurācija*. Pēc pēdējā tas atkal atgriežas pie 1. koda.

5. Lai iestatītu vērtību vai atlasītu funkciju, izmantojiet pogu **F1**.

Ja **F1** ir izgaismota, tas nozīmē, ka funkcija vai vērtība ir atlasīta.

6. Kad visu parametru rediģēšana ir pabeigta, atvienojiet lādētāju no elektrotīkla. Izvēlēta konfigurācija tiek automātiski saglabāta.

Statistika

Uzlādes laikā tiek reģistrētas mērījumos konstatētās vērtības un notikumi — tas var būt noderīgi apkopē. Šai informācijai varat piekļūt datorā, izmantojot lietojumprogrammu Access™ Service tool.

Uzturēšana un problēmu novēršana

Novēršot problēmas vai veicot uzturēšanu, ieteicams izpildīt tālāk norādītās pārbaudes.

▲ BRĪDINĀJUMS

Augstspriegums!

Tikai kvalificēti darbinieki drīkst uzstādīt un lietot šo produktu un veikt tā apkopi.

Pirms uzturēšanas, apkopes vai izjaukšanas atvienojiet akumulatoru no barošanas avota.

▲ BRĪDINĀJUMS

Augstspriegums!

Ja konstatējat akumulatoru lādētāja, kabeļu vai savienotāju bojājumu, izslēdziet strāvu elektrotīklā. Nepieskarieties bojātajām daļām.

Nepieskarieties neizolētām akumulatora spailēm, savienotājiem vai citām daļām, kas ir zem sprieguma.

Sazinieties ar apkopes dienesta tehniķi.

Pārbaudes

1. Pārbaudiet, vai kabeļi un savienotāji nav bojāti.
2. Pārbaudiet, vai akumulators nav bojāts, vai tas ir labā stāvoklī un vai tā tips ir saderīgs ar akumulatoru lādētāju.
3. Pārbaudiet, vai akumulators ir pieslēgts pareizi un vai akumulatora drošinātājs (ja tas ir uzstādīts) nav bojāts.

4. Pārbaudiet, vai elektrotīkla spriegums atbilst specifikācijai un vai nav pārdegušu drošinātāju.

Izslēgšana drošības nolūkā

Uzlāde tiek pārtraukta, ja:

- uzlādes ampērstundu skaits pārsniedz iepriekšiestatīto vērtību;
- uzlādes fāzes laiks pārsniedz iepriekšiestatīto vērtību;
- sprieguma un strāvas parametri pārsniedz maksimālo iestatīto vērtību;
- akumulators tiek atvienots, neapsturot akumulatoru lādētāju;

Uzlāde tiek īslaicīgi apturēta vai ierobežota, ja:

- akumulatoru lādētāja temperatūra pārsniedz robežvērtību;

Kļūdu ziņojumu pārbaude

Ja akumulatoru lādētājs konstatē kļūmi:

- akumulatoru lādētāja vadības panelī iedegas brīdinājuma indikators. Skatiet , 2. pozīciju.

Pierakstiet kļūdas ziņojumu informāciju un sazinieties ar klientu apkalpošanas centru.

Tehniskie dati

Vides temperatūra: no –35 līdz 55 °C (no –31 līdz 131 °F)

Ja vides temperatūra pārsniedz 40 °C atzīmi, izejas jauda var būt ierobežota.

Elektrotīkla spriegums: skatiet datu uzlīmi¹

Jauda: skatiet datu uzlīmi¹

Efektivitāte: > 90% pilnas noslodzes apstākļos.

Ievada aizsardzība: IP20 (IEC elektrotīkla ligzda). IP66 (fiksēta elektrotīkla ligzda).

Apstiprinājums: CE un/vai UL. Skatiet datu uzlīmi¹

1) Atrodas lādētāja kreisajā pusē vai apakšā.

Pārstrāde

Produktu var pārstrādāt kā elektroniskos atkritumus. Uz produkta lietošanu attiecas vietējie normatīvi, kas jāievēro.

Kontaktinformācija






Micropower E.D. Marketing AB
Idavägen 1, SE-352 46 Växjö, Sweden

Tālrunis: +46 (0)470-727400
e-pasts: support@micropower.se
www.micropower-group.com

Indikatoru stāvoklis vadības panelī

Sarkanā krāsā	Dzeltenā krāsā	Zaļā krāsā	Informācija
			<ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> Izslēgts <input checked="" type="radio"/> Ieslēgts Mirgo
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Deg tikai elektrofīkla indikators. Lādētājs gaida, kad tiks pieslēgts akumulators.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		Uzlāde ir manuāli apturēta. Lai atsāktu uzlādi, nospiediet ESC .
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Akumulators ir pieslēgts lādētājam, un notiek uzlāde.
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>		Notiek izlīdzinošā uzlāde.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Akumulators ir pieslēgts lādētājam, un uzlāde ir pabeigta.
<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	Akumulators ir pieslēgts lādētājam, taču uzlāde ir ierobežota. To var izraisīt laika ierobežojuma iestatījumi, ieslēgta tīlvadība vai BMU inicializēšana.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Aktivizēts brīdinājums, vispārīgs.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Brīdinājums, zems akumulatora spriegums.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>		Brīdinājums, augsts akumulatora spriegums.
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Brīdinājums, pārsniegts laika ierobežojums.
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Brīdinājums, pārsniegts ampērstundu (Ah) ierobežojums.
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>		Brīdinājums, nederīgi uzlādes parametri.
<input checked="" type="radio"/>		<input type="radio"/>	Brīdinājums, augsta lādētāja temperatūra.
<input checked="" type="radio"/>		<input checked="" type="radio"/>	Brīdinājums, zema lādētāja temperatūra vai sensora kļūme.
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Brīdinājums, regulēšanas kļūme.
	<input checked="" type="radio"/>		Brīdinājums, akumulatora kļūme.

Uzlādes konfigurācija

						○ Izslēgts ● Ieslēgts
	Sarkanā krāsā	Dzeltenā krāsā	Zaļā krāsā	Zils	Zaļā krāsā	Informācija
1	●	●	●	●	●	Uzlādes līkne 1 LK10-06, svina akumulators ar šķidro elektrolītu (pēc noklusējuma)
2	●	●	○	●	●	Uzlādes līkne 41 LK10-18, svina akumulators ar šķidro elektrolītu
3	●	○	●	●	●	Uzlādes līkne 3 LK20-09, svina akumulators ar gēla elektrolītu
4	●	○	○	●	●	Uzlādes līkne 16 LK10-05, svina akumulators ar šķidro elektrolītu
5	○	○	○	●	●	Uzlādes līkne 17 PP100, svina akumulators ar šķidro elektrolītu, ar konstantu
6	○	○	●	●	●	Uzlādes līkne 18 PP101, svina akumulators ar gēla elektrolītu
7	○	●	○	●	●	Uzlādes līkne 19 PP102 svina akumulators ar gēla elektrolītu "Sonnenschein"
8	○	●	●	●	●	Uzlādes līkne - -
9	●	●	●	○	●	Ietilpība 50 Ah (pēc noklusējuma)
10	●	●	○	○	●	Ietilpība 75 Ah
11	●	○	●	○	●	Ietilpība 100 Ah
12	●	○	○	○	●	Ietilpība 125 Ah
13	○	○	○	○	●	Ietilpība 150 Ah
14	○	○	●	○	●	Ietilpība 200 Ah
15	○	●	○	○	●	Ietilpība 250 Ah
16	○	●	●	○	●	Ietilpība 300 Ah
17	●	●	●	●	○	Ietilpība 350 Ah
18	●	●	○	●	○	Ietilpība 400 Ah
19	●	○	●	●	○	Ietilpība 450 Ah
20	●	○	○	●	○	Ietilpība 500 Ah
21	○	○	○	●	○	Ietilpība 550 Ah
22	○	○	●	●	○	Ietilpība 600 Ah
23	○	●	○	●	○	Ietilpība 700 Ah
24	○	●	●	●	○	Ietilpība 800 Ah
25	●	●	●	○	○	Uzlādēšanas režīms
26	●	●	○	○	○	Attālinātā ievade, izslēgta ○ - funkciju nav, ieslēgta ● - sākt/apturēt
27	●	○	●	○	○	Funkcija CAN
28	●	○	○	○	○	Paralēla vadība
29	○	○	○	○	○	Akumulatora uzraudzības ierces vadība
30	○	○	●	○	○	Elektropadeve

Access™ Accu-oplader - Gebruikshandleiding

Algemeen

AccessDe™ accu-oplader is leverbaar in verschillende modellen. Met het bedieningspaneel is de accu-oplader via parameterinstellingen te configureren.

De oplader wordt geleverd met een serie ingebouwde laadcurves t.b.v. een optimaal resultaat voor verschillende typen accu's.

De accu-oplader kan continu op de netspanning aangesloten blijven.

Het oplaadproces start automatisch wanneer de accu wordt aangesloten. Op het bedieningspaneel is het oplaadproces te volgen.

De oplader kan aangesloten worden op:

- Access™ Battery Monitoring Unit, BMU (accubewakingsunit).
Het oplaadproces wordt bijgesteld op basis van de accutemperatuur enz. Informatie wordt opgeslagen en kan worden uitgelezen met de PC-applicatie Access™ Service tool.
- Een extern Battery Management System, BMS (accumanagementsysteem).
De accu-oplader kan zo worden geconfigureerd dat de spanning en stroom via CAN-bus worden geregeld. BMS regelt dan het oplaadproces.
- Access™ Service tool (servicehulp).
Het oplaadproces kan gevolgd worden via een PC. Access™ Service tool wordt aangesloten op een USB-poort.

Veiligheid

Waarschuwinginformatie

Gevaarlijke situaties worden op de volgende manieren in de tekst aangegeven.

⚠ WAARSCHUWING

Geeft een potentieel gevaarlijke situatie aan. Dood of ernstig letsel kan optreden indien niet de juiste voorzorgsmaatregelen genomen zijn.

⚠ VOORZICHTIG

Geeft een situatie aan die schade of letsel kan veroorzaken. Als dit niet wordt vermeden, kan er klein letsel en/of schade aan het gebouw ontstaan.

N.B.

Algemene informatie, niet gekoppeld aan veiligheid van een persoon of het product.

Algemeen



Bewaar deze handleiding in de buurt van het product.

De handleiding bevat belangrijke veiligheids- en bedieningsinstructies.

Lees en begrijp deze instructies, de accu-handleiding die door uw accu-fabrikant is verstrekt en de veiligheidsrichtlijnen van uw werkgever voordat u het product gaat gebruiken, installeren of onderhouden.

Uitsluitend gekwalificeerd personeel mag dit product installeren, gebruiken of onderhouden.

ELEKTRISCHE SCHOK



De accu-oplader heeft een spanning die zo hoog is dat deze persoonlijk letsel kan veroorzaken.

⚠ WAARSCHUWING

Hoge spanning!

Ontkoppel de accu en netspanning vóór onderhoud, service of demontage.

Raak de ongeïsoleerde accupolen, aansluitingen of andere onder spanning staande delen niet aan. Steek geen voorwerpen door de ventilatieopeningen.

Controleer of de netspanning van het gebouw overeen komt met de nominale spanning op het gegevensplaatje van de oplader.

Controleer de markering op de accu en de accu-oplader voordat u deze aansluit.

De accu-oplader mag alleen op een stopcontact met veiligheidsaarde worden aangesloten.

Gebruik de oplader niet als er tekenen zijn van beschadiging.

EXPLOSIEVE GASSEN



Tijdens normaal bedrijf van loodzuuraccu's komen er explosieve gassen vrij.



Rook niet, zorg dat er geen vonken of open vuur zijn in de buurt van de accu.

▲ WAARSCHUWING

Explosiegevaar!

Rook niet, zorg dat er geen vonken of open vuur zijn in de buurt van de accu.

Lassen kan letsel aan de bediener of schade aan de accu-oplader veroorzaken.

Stop het oplaadproces door op de **STOP**-knop te drukken voordat de accu wordt ontkoppeld.

Laat geen brandbaar materiaal in de buurt van de accu-oplader liggen.

Zorg ervoor dat de oplaadparameters correct zijn ingesteld volgens de specificaties van de accufabrikant, zie *Parameterinstellingen*.



Opladen mag alleen in een goed geventileerde ruimte gebeuren.

Ontvangst

Controleer het product bij ontvangst op zichtbare fysieke schade. Neem indien nodig contact op met het transportbedrijf.

Controleer de geleverde onderdelen met de pakbon. Neem contact op met uw leverancier indien er iets ontbreekt, zie *Contactinformatie*.

Installatie

Mechanische installatie

- Installeer de accu-oplader binnen in een droge en goed geventileerde omgeving.
- De afmetingen voor vrije ruimte rond de accu-oplader moeten worden aangehouden, zie afhankelijk van het model.
- Installeer de accu-oplader zo dat gassen die tijdens het accu-oplaadproces vrijkomen niet

door de ventilatoren van de accu-oplader naar binnen worden gezogen.

1. Bevestig de accu-oplader aan de muur o.i.d. met de bijgeleverde beugel.

De accu-oplader wordt verticaal gemonteerd en kan met schroeven worden vastgezet.

▲ VOORZICHTIG

De accu-oplader moet altijd goed worden vastgezet.

Elektrische installatie

▲ WAARSCHUWING

Hoge spanning!

Verkeerd aangesloten accukabels kunnen persoonlijk letsel en schade aan de accu, oplader en kabels veroorzaken.

Zorg ervoor dat de aansluitingen correct zijn.

De accu-oplader is gemaakt voor verschillende netspanningen.

- 2 Controleer of de netspanning van het gebouw overeen komt met de nominale spanning op het gegevensplaatje van de oplader. Dit label zit aan de linker- of onderzijde van de oplader.

▲ WAARSCHUWING

Hoge spanning!

Risico dat het chassis onder spanning staat.

Sluit de oplader altijd aan op een stopcontact met veiligheidsaarde.

De oplader is normaal voorzien van:

- Vaste voedingskabel, stekker met hogere IP-klasse.
- Losse voedingskabel met lagere IP-klasse.

De oplader wordt normaliter geleverd met een accukabel met de volgende polariteiten:

- Positief (+) = Rood
- Negatief (-) = Blauw of Zwart

- 3 Controleer de polariteit van de accupool en kabel voordat u de accu aansluit.
- 4 Verbind de accu-oplader met de accu.

Gebruikersinterface - bedieningspaneel

Zie

1. Bedieningspaneel
2. Alarmlampje (rood)
3. Oplaadlampje (groen en geel)
4. Netspanningslampje (blauw)
5. Multifunctionele knoppen
6. STOP-knop
7. Radiolampje (groen)

Opladen

⚠ WAARSCHUWING

Hoge spanning!

Als het duidelijk is dat de accu-oplader, kabels of aansluitingen beschadigd zijn, moet de netspanning wordt uitgeschakeld cq. de stekker uit het stopcontact worden getrokken. Raak de beschadigde delen niet aan.

Raak de ongeïsoleerde accupolen, aansluitingen of andere onder spanning staande delen niet aan.

Neem contact op met een servicemonteur.

De accu aansluiten

1. Controleer de kabels en aansluitingen op zichtbare schade.
2. Controleer of er netspanning op de oplader staat, zie pos 4.
3. Verbind de accu-oplader met de accu.
 - De accu-oplader start automatisch wanneer de accu wordt aangesloten.
 - De oplaadstatus wordt op het bedieningspaneel getoond via de oplaadlampjes. Zie *Statuslampjes op het bedieningspaneel*.
 - Een groen accu-icoon brandt wanneer de accu opgeladen is, zie pos 3. De accu-oplader gaat verder met onderhoudsladen.
 - De accu kan continue aangesloten zijn op de accu-oplader wanneer deze niet gebruik is.

N.B.

Het kan even duren voordat het groene accu-icoon gaat branden wanneer een volledig opgeladen accu wordt aangesloten. Deze vertragingstijd kan enkele uren bedragen.

De accu ontkoppelen

⚠ WAARSCHUWING

Explosiegevaar!

Ontkoppel de accu-oplader niet wanneer het oplaadproces nog bezig is. Er kunnen vonken ontstaan die de oplaadaansluiting kunnen beschadigen en bij loodzuuraccu's kan dit een waterstofexplosie veroorzaken.

Stop het oplaadproces door op de **STOP**-knop te drukken voordat de accu wordt ontkoppeld.

1. Stop het opladen van de accu door op de **STOP**-knop op het bedieningspaneel van de accu-oplader te drukken.

Het oplaadproces kan hervat worden door nogmaals op de **STOP**-knop te drukken.

2. Wanneer gestopt is kan de accu-oplader losgekoppeld worden van de accu.

Parameterinstellingen

⚠ VOORZICHTIG

Verkeerde oplaadparameters kunnen de accu beschadigen.

Controleer altijd de oplaadparameters voordat u met het opladen begint.

Oplaadparameter bewerken en controleren

1. Ontkoppel de oplader van de netvoeding en ontkoppel de accu.
2. Sluit de oplader aan op de netvoeding.

Voedingslampje gaat branden
3. Binnen 20 seconden na koppelen aan de netvoeding moet u de **STOP**-knop gedurende 10 seconden ingedrukt houden.

De oplader zal reageren met één keer kort oplichten van alle lampjes.

- Elke keer dat u op de **STOP**-knop drukt gaat de oplader een stap naar onderen in de tabel *Oplaadconfiguratie* naar de volgende code. Na de laatste code gaat het terug naar de eerste code.
- Gebruik **F1** om een waarde in te stellen of een functie te selecteren.

Wanneer **F1** brandt is er een functie of waarde geselecteerd.
- Wanneer alle parameters zijn bewerkt kan de netvoeding ontkoppeld worden. De configuratie wordt automatisch opgeslagen.

Gegevens

Tijdens het laden worden gemeten waarden en gebeurtenissen opgeslagen voor servicedoelinden. Deze informatie is beschikbaar via de PC-applicatie Access™ Service tool.

Onderhoud en fouten opsporen

De onderstaande controles worden aanbevolen tijdens het opsporen van fouten en onderhoud.

⚠ WAARSCHUWING

Hoge spanning!

Uitsluitend gekwalificeerd personeel mag dit product installeren, gebruiken of onderhouden.

Ontkoppel de accu en netvoeding vóór onderhoud, service of demontage.

⚠ WAARSCHUWING

Hoge spanning!

Als het duidelijk is dat de accu-oplader, kabels of aansluitingen beschadigd zijn, moet de netvoeding wordt uitgeschakeld cq. de stekker uit het stopcontact worden getrokken. Raak de beschadigde delen niet aan.

Raak de ongeïsoleerde accupolen, aansluitingen of andere onder spanning staande delen niet aan.

Neem contact op met een servicemonteur.

Controles

- Controleer de kabels en aansluitingen op schade.

- Controleer of de accu vrij is van fouten, in goede staat is en van het juiste type is voor de accu-oplader.
- Controleer of de accu goed is aangesloten en of de accuzekering, indien aanwezig, niet kapot is.
- Controleer of de hoofdspanning correct is en of er geen kapotte zekeringen zijn.

Stop vanwege veiligheid

Het opladen wordt beëindigd wanneer:

- Het opgeladen aantal ampère-uren de vooringestelde waarde overschrijdt.
- De oplaadtijd voor een van de oplaadfasen de vooringestelde waarde overschrijdt.
- Spanning en stroom overschrijden de maximum ingestelde waarde.
- De accu losgekoppeld wordt zonder dat de accu-oplader is gestopt.

Het opladen wordt tijdelijk gestopt of verlaagd wanneer:

- De temperatuur van de accu-oplader de grenzen van de oplader overschrijden.

Controleren van de foutboodschappen

Wanneer de accu-oplader een fout ontdekt:

- brandt er een alarmlampje op het bedieningspaneel. Zie pos 2.

Noteer de informatie van de foutboodschappen en bel een servicemonteur.

Technische gegevens

Omgevingstemperatuur: -35 - 55 °C (-31 - 131 °F)
Een omgevingstemperatuur hoger dan 40 °C zal het uitgangsvermogen beperken.

Netspanning: Kijk bij de gegevens op label¹

Vermogen: Kijk bij de gegevens op label¹

Efficiëntie: >90% bij volle belasting.

IP beschermingsklasse: IP20 (IEC voedingsingang). IP66 (vast netsnoer).

Goedkeuring: CE en/of UL. Kijk bij de gegevens op label¹

¹) Zit aan de linker- of onderzijde van de oplader.
















Recycling

Dit product moet als elektronisch afval afgevoerd worden. Lokale regelgeving is van toepassing en moet gevolgd worden.






Contactinformatie

Micropower E.D. Marketing AB
 Idavägen 1, SE-352 46 Växjö, Zweden
 Telefoon: +46 (0)470-727400
 e-mail: support@micropower.se
 www.micropower-group.com

Statuslampjes op het bedieningspaneel

			<input type="radio"/> Uit <input checked="" type="radio"/> Aan  Knipperend
Rood	Geel	Groen	Informatie
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Alleen het voedingslampje  brandt. De oplader wacht op het aansluiten van een accu.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		Het oplaadproces is handmatig gestopt. Druk op STOP om het opladen te herstarten.
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Er is een accu aangesloten op de oplader en het opladen is bezig.
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>		Compensatieladen is bezig.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Er is een accu aangesloten op de oplader en het opladen is klaar.
<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	Er is een accu aangesloten op de oplader maar het opladen is beperkt. De beperking kan veroorzaakt worden door instellingen in de Tijdsbeperking, Remote in functie of tijdens een BMU-initialisatie.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Er is een alarm actief, niet specifiek.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Alarm, lage accuspanning.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>		Alarm, hoge accuspanning.
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Alarm, tijdslimiet overschreden.
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Alarm, Ah-limiet overschreden.
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>		Alarm, ongeldige oplaadparameters.
<input checked="" type="radio"/>		<input type="radio"/>	Alarm, hoge temperatuur oplader.
<input checked="" type="radio"/>		<input checked="" type="radio"/>	Alarm, lage temperatuur oplader of sensorfout.
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Alarm, regelfout.
	<input checked="" type="radio"/>		Alarm, accufout.

Oplaadconfiguratie

						○ Uit ● Aan
	Rood	Geel	Groen	Blauw	Groen	Informatie
1	●	●	●	●	●	Oplaadcurve 1 LK10-06, vloeibaar loodzuur (standaard)
2	●	●	○	●	●	Oplaadcurve 41 LK10-18, vloeibaar loodzuur
3	●	○	●	●	●	Oplaadcurve 3 LK20-09, gel loodzuur
4	●	○	○	●	●	Oplaadcurve 16 LK10-05, vloeibaar loodzuur
5	○	○	○	●	●	Oplaadcurve 17 PP100 vloeibaar loodzuur, met constant
6	○	○	●	●	●	Oplaadcurve 18 PP101, gel loodzuur
7	○	●	○	●	●	Oplaadcurve 19 PP102 gel loodzuur "Sonnenschein"
8	○	●	●	●	●	Oplaadcurve - -
9	●	●	●	○	●	Capaciteit 50 Ah (standaard)
10	●	●	○	○	●	Capaciteit 75 Ah
11	●	○	●	○	●	Capaciteit 100 Ah
12	●	○	○	○	●	Capaciteit 125 Ah
13	○	○	○	○	●	Capaciteit 150 Ah
14	○	○	●	○	●	Capaciteit 200 Ah
15	○	●	○	○	●	Capaciteit 250 Ah
16	○	●	●	○	●	Capaciteit 300 Ah
17	●	●	●	●	○	Capaciteit 350 Ah
18	●	●	○	●	○	Capaciteit 400 Ah
19	●	○	●	●	○	Capaciteit 450 Ah
20	●	○	○	●	○	Capaciteit 500 Ah
21	○	○	○	●	○	Capaciteit 550 Ah
22	○	○	●	●	○	Capaciteit 600 Ah
23	○	●	○	●	○	Capaciteit 700 Ah
24	○	●	●	●	○	Capaciteit 800 Ah
25	●	●	●	○	○	Oplaadmodus
26	●	●	○	○	○	Remote-input, uit ○ - geen functie, aan ● - start/stop
27	●	○	●	○	○	CAN-functie
28	●	○	○	○	○	Parallele regeling
29	○	○	○	○	○	Regeling accubewakingsunit
30	○	○	●	○	○	Voeding

Access™ Batterilader – bruksanvisning

Generelt

AccessBatteriladeren™ er tilgjengelig i ulike modeller. Batteriladeren kan konfigureres via kontrollpanelet ved hjelp av parameterinnstillinger.

Laderen leveres med et sett innebygde ladekurver optimalisert for forskjellige batterityper.

Batteriladeren skal være koblet til strøm hele tiden.

Ladeprosessen starter automatisk når batteriet kobles til. Laderens kontrollpanel viser ladeprosessen.

Laderen kan kobles til:

- AccessEnhet for batteriovervåking™, BMU. Ladeprosessen justeres basert på batteriets temperatur og lignende. Informasjonen lagres og kan avlese i PC-programmet Access™ Service tool.
- Et eksternt batteristyringssystem, BMS. Batteriladeren kan konfigureres slik at spenning og strøm styres via CAN-bus. Da styrer BMS-et ladeprosessen.
- Access™ Service tool. Ladeprosessen kan overvåkes på en PC. Access™ Service tool er koblet til en USB-port.

Sikkerhet

Advarsler

Farlige situasjoner og forholdsregler presenteres på følgende måte i teksten.

Advarsel

Indikerer en situasjon som kan være farlig. Kan forårsake dødsfall eller alvorlig skade hvis det ikke tas egnede forholdsregler.

Forsiktig

Indikerer en situasjon hvor det kan oppstå skader. Hvis dette ikke unngås, kan det føre til mindre personskader og/eller materielle skader.

Merk:

Generell informasjon som ikke er koblet til personers eller produktets sikkerhet.

Generelt



Denne bruksanvisningen må alltid oppbevares i nærheten av produktet.

Bruksanvisningen inneholder viktig informasjon om sikkerhet og bruk.

Les og forstå bruksanvisningen, informasjonen du får fra batteriproduzenten og arbeidsplassens sikkerhetsregler før du bruker, monterer eller vedlikeholder produktet.

Dette produktet må kun monteres, brukes og vedlikeholdes av kvalifisert personell.

ELEKTRISK STØT



Batteriladeren har spenning som kan forårsake personskader.

Advarsel

Høyspenning!

Batteriet og strømtilførselen må kobles fra før du gjennomfører vedlikehold eller demontering av batteriladeren.

Du må ikke berøre uisolerte batteriterminaler, koblinger eller andre strømførende deler. Du må ikke stikke noe inn i ventilasjonsåpningene.

Kontroller at strømforsyningen på stedet hvor laderen skal monteres, samsvarer med den nominelle spenningen som er angitt på etiketten på batteriladeren.

Før tilkoping må du kontrollere merkingen på batteriet og batteriladeren.

Batteriladeren må kun kobles til jordet kontakt.

Batteriladeren må ikke brukes hvis den er skadet.

EKSPLOSIVE GASSER



Eksplorative gasser oppstår i bly-syrebatterier under normal bruk.



Du må ikke røyke, lage gnister eller bruke åpen ild i nærheten av batteriet.

⚠ Advarsel

Eksplosjonsfare!

Du må ikke røyke, lage gnister eller bruke åpen ild i nærheten av batteriet.

Buedannelse kan skade operatøren eller batteritilkoplingen.

Du må alltid stoppe ladeprosessen ved å trykke på **STOP**-knappen før du kobler fra batteriet.

Ikke oppbevar brennbart materiale i nærheten av batteriladeren.

Sørg for at ladeparametrene er riktig innstilt i henhold til spesifikasjonene fra batteriproduzenten, se *Parameterinnstillinger*.



Lading må kun gjøres i rom med god ventilasjon.

Mottak

Ved mottak må du foreta en visuell inspeksjon for å avdekke eventuelle fysiske skader. Kontakt transportselskapet hvis det er nødvendig.

Kontroller at alle deler var med i leveransen. Kontakt leverandøren hvis noe mangler, se *Kontaktinformasjon*.

Montering

Mekanisk montering

- Monter batteriladeren innendørs på et tørt og rent sted med god ventilasjon.
 - Kravene til plass rundt batteriladeren må overholdes, se for modellspesifikk informasjon.
 - Batteriladeren må monteres slik at gass fra batteriladingen ikke suges inn av viftene på batteriladeren.
1. Fest batteriladeren til en vegg eller lignende ved hjelp av den medfølgende braketten.

Batteriladeren skal monteres vertikalt, og den kan festes med skruer.

⚠ Forsiktig

Batteriladeren må alltid festes godt.

Elektrisk installasjon

⚠ Advarsel

Høyspenning!

Feil tilkoping av batterikabler kan forårsake personskader og skader på batteriet, batteriladeren og kabler.

Sørg for at tilkoplingene er riktige.

Batteriladeren er produsert for forskjellige spenninger.

2. Kontroller at strømforsyningen på stedet hvor laderen skal monteres, samsvarer med den nominelle spenningen som er angitt på etiketten på batteriladeren. Etiketten er plassert på venstre eller nedre side av batteriladeren.

⚠ Advarsel

Høyspenning!

Fare for strømførende chassis.

Laderen må alltid kobles til jordat strømkontakt.

Laderen er vanligvis utstyrt med:

- Fast strømkabel med tilkoping med høyere IP-verdi.
- Løs strømkabel med lavere IP-verdi.

Laderen leveres normalt med en batterikabel med følgende polaritet:

- Pluss (+) = rød
- Minus (-) = blå eller svart

3. Kontroller polariteten på batteritilkopling og kabel før du kobler til batteriet.
4. Koble batteriladeren til batteriet.

Bruk

Brukergrensesnitt – kontrollpanel

Se

1. Kontrollpanel
2. Alarmindikator (rød)
3. Ladeindikatorer (grønn og gul)
4. Indikator for hovedstrøm (blå)

5. Multifunksjonsknapper
6. STOP-knapp
7. Radioindikator (grønn)

Lading

⚠ Advarsel

Høyspenning!

Hvis batteriladeren, kabler eller tilkoblinger er skadet, må du slå av hovedstrømmen. Du må ikke berøre skadde deler.

Du må ikke berøre uisolerte batteriterminaler, koblinger eller andre strømførende deler.

Kontakt servicepersonell.

Koble til batteriet

1. Foreta en visuell inspeksjon av kabler og koblinger.
2. Kontroller at laderen er koblet til hovedstrøm, se pos. 4.
3. Koble batteriladeren til batteriet.
 - Batteriladeren starter automatisk ladeprosessen når batteriet kobles til.
 - Ladestatus vises på kontrollpanelet ved skjermen og ved hjelp av ladeindikatorene. Se *Indikatorstatus på kontrollpanelet*.
 - Et grønt batterisymbol vises når batteriet er fulladet, se pos. 3. Batteriladeren fortsetter med vedlikeholdslading.
 - Batteriet kan være koblet til batteriladeren hele tiden mens det ikke er i bruk.

Merk:

Det grønne batterisymbolet lyser ikke alltid umiddelbart etter at et fulladet batteri kobles til. Forsinkelsen kan være på flere timer.

Koble fra batteriet

⚠ Advarsel

Eksplosjonsfare!

Batteriladeren må ikke kobles fra mens ladingen pågår. Det kan oppstå gnister som kan skade ladetilkoblingen. Ved lading av syrebatterier kan de forårsake en hydrogeneksplosjon.

Du må alltid stoppe ladeprosessen ved å trykke på **STOP**-knappen før du kobler fra batteriet.

1. Stopp ladingen ved å trykke på **STOP**-knappen på kontrollpanelet på batteriladeren.

Ladeprosessen kan gjenoptas ved å trykke på **STOP**-knappen igjen.

2. Koble batteriladeren fra batteriet etter at du har stoppet den.

Parameterinnstillinger

⚠ Forsiktig

Feil ladeparametre kan skade batteriet.

Du må alltid kontrollere ladeparametrene før ladingen påbegynnes.

Rediger og kontroller ladeparametre

1. Koble fra strømmen til laderen, og koble fra batteriet.
2. Koble laderen til stikkontakten.

Hovedindikator lyser
3. Innen 20 sekunder etter at den er koblet til, holder du inne **STOP**-knappen i 10 sekunder.

Laderen svarer ved å blinke en gang med alle lysene.
4. Hver gang du trykker på **STOP**-knappen, går laderen ett trinn ned i tabellen *Ladekonfigurasjon* til neste kode. Etter den siste koden går den tilbake til den første koden.
5. Bruk **F1** til å bekrefte en verdi eller velge en funksjon.

Når **F1** lyser, er en funksjon eller verdi valgt.
6. Når alle parameter er redigert, kan du koble fra strømmen. Konfigurasjonen lagres automatisk.

Statistikk

Under lading lagres målte verdier og hendelser. Disse kan brukes ved service. Denne informasjonen er tilgjengelig via Access™ Service tool.

Vedlikehold og feilsøking

Det anbefales å gjennomføre disse inspeksjonene ved feilsøking og i forbindelse med vedlikehold.

⚠ Advarsel

Høyspenning!

Dette produktet må kun monteres, brukes og vedlikeholdes av kvalifisert personell.

Batteriet og strømtilførselen må kobles fra før du gjennomfører vedlikehold eller demontering av batteriladeren.

⚠ Advarsel

Høyspenning!

Hvis batteriladeren, kabler eller tilkoblinger er skadet, må du slå av hovedstrømmen. Du må ikke berøre skadde deler.

Du må ikke berøre uisolerte batteriterminaler, koblinger eller andre strømførende deler.

Kontakt servicepersonell.

Inspeksjoner

1. Kontroller at kablene og koblingene er hele og uskadede.
2. Kontroller at batteriet ikke er skadet, er i god stand og er riktig type for batteriladeren.
3. Kontroller at batteriet er riktig tilkoblet. Hvis batteriet har sikring, må du kontrollere at den er hel.
4. Kontroller at hovedspenningen er riktig og at alle sikringer er hele.

Sikkerhetsavstenging

Ladingen avsluttes hvis:

- Antall ladede amperetimer overstiger forhåndsdefinert verdi.
- Ladetiden for en av ladefasene overstiger forhåndsdefinert verdi.
- Spenning og strøm overstiger maksverdien som er innstilt.
- Batteriet kobles fra uten at batteriladeren stoppes.

Ladingen stoppes midlertidig eller reduseres når:

- Batteriladerens temperatur overstiger ladegrensene.

Kontrollere feilmeldinger

Når batteriladeren oppdager en feil:

- alarmindikator på batteriladerens kontrollpanel tennes. Se pos. 2.

Noter informasjonen i feilmeldingene, og ring service.

Tekniske data

Omgivelsestemperatur: -35 til 55 °C (-31 til 131 °F)

Høyere temperatur enn 40 °C begrenser effekten.

Strømtilførsel: Se etikett¹

Strøm: Se etikett¹

Effektivitet: >90 % ved full last.

Ingressbeskyttelse: IP20 (IEC strømtilførsel). IP66 (fast strømtilførsel).

Godkjenning: CE og/eller UL. Se etikett¹

¹) Plassert på venstre eller høyre side av batteriladeren.

Resirkulering
















Produktet resirkuleres som elektronisk avfall. Lokale regler må overholdes.

Kontaktinformasjon






Micropower E.D. Marketing AB
Idavägen 1, SE-352 46 Växjö, Sverige

Telefon: +46 (0)470-727400
e-post: support@micropower.se
www.micropower-group.com

Indikatorstatus på kontrollpanelet

			<input type="radio"/> Av <input checked="" type="radio"/> På  Blinker
Rød	Gul	Grønn	Informasjon
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kun strømindikator  lyser. Laderen venter på at et batteri skal koples til.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		Ladeprosessen er stoppet manuelt. Trykk på STOP for å gjenoppta ladingen.
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Det er koblet et batteri til laderen, og lading pågår.
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>		Utjevningslading pågår.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Det er koblet et batteri til laderen, og ladingen er fullført.
<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	Det er koblet et batteri til laderen, men ladingen er begrenset. Begrensningen kan skyldes innstillinger i tidsbegrensning, funksjon for ekstern styring eller at BMU startes.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Det finnes en aktiv alarm, ikke spesifisert.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Alarm, lav batterispenning.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>		Alarm, høy batterispenning.
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Alarm, tidsbegrensningen er oversteget.
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Alarm, Ah-begrensningen er oversteget.
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>		Alarm, ugyldige ladeparametre.
<input checked="" type="radio"/>		<input type="radio"/>	Alarm, høy ladetemperatur.
<input checked="" type="radio"/>		<input checked="" type="radio"/>	Alarm, lav ladetemperatur eller feil på sensor.
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Alarm, reguleringsfeil.
	<input checked="" type="radio"/>		Alarm, batterifeil.

Ladekonfigurasjon

						<input type="radio"/> Av <input checked="" type="radio"/> På
	Rød	Gul	Grønn	Blå	Grønn	Informasjon
1	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Ladekurve 1 LK10-06, blybatteri (standard)
2	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Ladekurve 41 LK10-18, blybatteri
3	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Ladekurve 3 LK20-09, GEL-batteri
4	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Ladekurve 16 LK10-05, blybatteri
5	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Ladekurve 17 PP100 blybatteri, med konstant
6	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Ladekurve 18 PP101, GEL-batteri
7	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Ladekurve 19 PP102 GEL-batteri «Sonnenschein»
8	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Ladekurve - -
9	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapasitet 50 Ah (standard)
10	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapasitet 75 Ah
11	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapasitet 100 Ah
12	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapasitet 125 Ah
13	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapasitet 150 Ah
14	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapasitet 200 Ah
15	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapasitet 250 Ah
16	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapasitet 300 Ah
17	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapasitet 350 Ah
18	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapasitet 400 Ah
19	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapasitet 450 Ah
20	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapasitet 500 Ah
21	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapasitet 550 Ah
22	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapasitet 600 Ah
23	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapasitet 700 Ah
24	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapasitet 800 Ah
25	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Lademodus
26	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Fjerningang, av <input type="radio"/> – ingen funksjon, på <input checked="" type="radio"/> – start/stopp
27	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	CAN-funksjon
28	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Parallellstyring
29	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Enhet for batteriovervåking
30	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Strømtilførsel

Access™ ładowarka do akumulatorów – instrukcja użytkowania

Informacje ogólne

Access™ to ładowarka do akumulatorów dostępna w różnych modelach. Ładowarkę do akumulatorów można konfigurować poprzez ustawienia parametrów na panelu sterowania.

Ładowarka jest dostarczana z zestawem ustawionych krzywych ładowania, dostosowanych do różnych typów akumulatorów.

Ładowarka jest przeznaczona do stałego podłączenia do zasilania sieciowego.

Proces ładowania rozpoczyna się automatycznie po podłączeniu akumulatora. Na panelu sterowania ładowarki wyświetlany jest proces ładowania.

Ładowarkę można podłączyć do następujących elementów:

- AccessUkład monitorowania akumulatorów, BMU.
Proces ładowania jest dostosowywany po zgromadzeniu danych dotyczących np. temperatury akumulatora. Informacje są przechowywane i mogą być odczytane w aplikacji komputerowej Narzędzie do serwisowania Access™.
- Zewnętrzny system zarządzania akumulatorami, BMS.
Ładowarkę do akumulatorów można skonfigurować w taki sposób, aby regulować napięcie i natężenie za pośrednictwem magistrali CAN. BMS steruje wówczas procesem ładowania.
- AccessNarzędzie do serwisowania.
Proces ładowania można monitorować za pośrednictwem komputera. AccessNarzędzie do serwisowania jest podłączane do portu USB.

Bezpieczeństwo

Ostrzeżenia o zagrożeniach

Sytuacje niebezpieczne i środki ostrożności są przedstawiane w tekście w następujący sposób.

OSTRZEŻENIE

Wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację. Jeśli nie zostaną podjęte odpowiednie środki ostrożności, może dojść do wypadku śmiertelnego lub poważnych obrażeń.

OSTROŻNIE

Wskazuje sytuację, która może doprowadzić do uszkodzenia lub obrażeń. Jeśli nie zapobiegnie się takiej sytuacji, może dojść do niewielkich obrażeń i/lub uszkodzenia mienia.

UWAGA:

Informacje ogólne niezwiązane z bezpieczeństwem osób lub produktu.

Informacje ogólne



Zawsze przechowywać niniejszą instrukcję w pobliżu produktu.

Instrukcja zawiera ważne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa i obsługi.

Należy przeczytać ze zrozumieniem niniejszą instrukcję, instrukcję dotyczącą akumulatora dostarczoną przez producenta akumulatora oraz zasady bezpieczeństwa obowiązujące u pracodawcy przed przystąpieniem do użytkowania, instalacji lub serwisowania produktu.

Ten produkt mogą instalować, obsługiwać i serwisować tylko wykwalifikowani pracownicy.

PORAŻENIE PRĄDEM ELEKTRYCZNYM



W ładowarce do akumulatorów występuje napięcie, które może spowodować obrażenia ciała.

OSTRZEŻENIE

Wysokie napięcie!

Odłączyć akumulator i źródło zasilania przed przystąpieniem do konserwacji, serwisowania lub demontażu.

Nie dotykać niezaizolowanych zacisków akumulatorów, złączy ani innych elementów pod napięciem. Nie wkładać żadnych przedmiotów do otworów wentylacyjnych.

Sprawdzić, czy zasilanie w miejscu instalacji odpowiada wartościom napięcia znamionowego określonym na tabliczce znamionowej ładowarki do akumulatorów.

Przed podłączeniem sprawdzić oznakowanie akumulatora i ładowarki.

Ładowarkę do akumulatorów można podłączać wyłącznie do gniazda ściennego z uziemieniem ochronnym.

Nie uruchamiać ładowarki, jeśli widoczne są jej uszkodzenia.

GAZY WYBUCHOWE



Podczas normalnego działania akumulatorów kwasowo-ołowiowych produkowane są gazy wybuchowe.



Nie palić wyrobów tytoniowych, nie generować iskier ani nie używać otwartego ognia w pobliżu akumulatora.

OSTRZEŻENIE

Ryzyko eksplozji!

Nie palić wyrobów tytoniowych, nie generować iskier ani nie używać otwartego ognia w pobliżu akumulatora.

Wyładowanie łukowe może powodować obrażenia ciała lub uszkodzić złącze akumulatorowe.

Zawsze zatrzymywać proces ładowania poprzez naciśnięcie przycisku **STOP** przed odłączeniem akumulatora.

Nie pozostawiać łatwopalnych materiałów w pobliżu ładowarki do akumulatorów.

Upewnić się, że parametry ładowania są prawidłowo ustawione zgodnie ze specyfikacjami producenta akumulatora (patrz *Ustawienia parametrów*).



Ładowanie można przeprowadzać wyłącznie w dobrze wentylowanym otoczeniu.

Odbiór

Po odbiorze przeprowadzić oględziny produktu pod kątem uszkodzeń fizycznych. W razie konieczności skontaktować się z firmą transportową.

Sprawdzić, czy dostarczono wszystkie elementy wymienione w potwierdzeniu dostawy. Jeśli brakuje pewnych elementów, odwołać się do sekcji *Informacje kontaktowe*.

Instalacja

Instalacja mechaniczna

- Ładowarkę do akumulatorów należy instalować wewnątrz pomieszczeń, w suchym, czystym i dobrze wentylowanym otoczeniu.
 - Należy stosować się do zaleceń dotyczących wymiarów wolnej przestrzeni (patrz w zależności od modelu), którą należy pozostawić wokół ładowarki do akumulatorów.
 - Ładowarkę do akumulatorów należy instalować w taki sposób, aby gazy powstające w procesie ładowania nie były zasysane przez wentylatory ładowarki.
1. Przymocować ładowarkę do ściany lub podobnego elementu za pomocą dołączonego wspornika.

Ładowarka do akumulatorów jest instalowana pionowo i może zostać przymocowana śrubami.

OSTROŻNIE

Ładowarka do akumulatorów powinna być zawsze solidnie zamocowana.

Instalacja elektryczna

OSTRZEŻENIE

Wysokie napięcie!

Nieprawidłowe podłączenie przewodów akumulatora może spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie akumulatora, ładowarki do akumulatorów i przewodów.

Upewnić się, że połączenia są poprawne.

Ładowarki do akumulatorów są produkowane w wersjach do zasilania różnym napięciem sieciowym.

- 2 Sprawdzić, czy zasilanie w miejscu instalacji odpowiada wartościom napięcia znamionowego określonym na tabliczce znamionowej ładowarki do akumulatorów. Tabliczka znajduje się na lewej lub dolnej ścianie ładowarki.

⚠ OSTRZEŻENIE

Wysokie napięcie!

Ryzyko napięcia w obudowie.

Zawsze podłączać ładowarkę do gniazda zasilania z uziemieniem ochronnym.

Ładowarka jest zwykle wyposażona w:

- Stały przewód sieciowy ze złączem o wyższym poziomie ochrony IP.
- Odłączany przewód sieciowy o niższym poziomie ochrony IP.

Ładowarka jest normalnie dostarczana z przewodem akumulatorowym o następujących biegunach:

- Dodatni (+) = czerwony
 - Ujemny (-) = niebieski lub czarny
- 3 Sprawdzić bieguny złącza akumulatorowego i przewodu przed podłączeniem akumulatora.
 - 4 Podłączyć ładowarkę do akumulatora.

Obsługa

Interfejs użytkownika – panel sterowania

Patrz

1. Panel sterowania
2. Sygnalizator alarmu (czerwony)
3. Sygnalizatory ładowania (zielony i żółty)
4. Sygnalizator zasilania sieciowego (niebieski)
5. Przyciski wielofunkcyjne
6. Przycisk STOP
7. Sygnalizator łączności radiowej (zielony)

Ładowanie

⚠ OSTRZEŻENIE

Wysokie napięcie!

Jeśli widać, że ładowarka do akumulatorów, przewody lub złącza są uszkodzone, odłączyć zasilanie sieciowe. Nie dotykać uszkodzonych części.

Nie dotykać niezaizolowanych zacisków akumulatorów, złączy ani innych elementów pod napięciem.

Skontaktować się z technikiem serwisu.

Podłączanie akumulatora

1. Sprawdzić przewody i złącza pod kątem widocznych uszkodzeń.
2. Sprawdzić, czy ładowarka jest zasilana. Patrz , poz. 4.
3. Podłączyć ładowarkę do akumulatora.
 - Ładowarka rozpoczyna automatycznie proces ładowania po podłączeniu akumulatora.
 - Stan ładowania jest pokazany na panelu sterowania i wskaźnikach ładowania. Patrz *Stan wskaźników na panelu sterowania*.
 - Zielony symbol akumulatora zaświeca się, gdy akumulator jest w pełni naładowany. Patrz , poz. 3. Ładowarka kontynuuje ładowanie podtrzymujące.
 - Gdy akumulator nie jest używany, może być cały czas podłączony do ładowarki.

UWAGA:

Zielony symbol baterii może nie zaświecić się natychmiast po podłączeniu w pełni naładowanego akumulatora. Czas opóźnienia może wynosić do kilku godzin.

Odłączanie akumulatora

▲ OSTRZEŻENIE

Ryzyko eksplozji!

Nie odłączać ładowarki do akumulatorów, jeśli proces ładowania jest w toku. Może to doprowadzić do powstania isker, które mogą uszkodzić złącze ładowania, a w przypadku akumulatorów kwasowo-ołowiowych spowodować wybuch wodoru.

Zawsze zatrzymywać proces ładowania poprzez naciśnięcie przycisku **STOP** przed odłączeniem akumulatora.

1. Zatrzymać proces ładowania akumulatora, naciskając przycisk **STOP** na panelu sterowania ładowarki.

Zawsze zatrzymywać proces ładowania poprzez naciśnięcie przycisku **STOP**.

2. Po zatrzymaniu odłączyć ładowarkę od akumulatora.

Ustawienia parametrów

▲ OSTROŻNIE

Nieprawidłowe parametry ładowania mogą doprowadzić do uszkodzenia akumulatora.

Zawsze sprawdzać parametry ładowania przed rozpoczęciem ładowania.

Edytowanie i sprawdzanie parametrów ładowania

1. Odłączyć zasilanie sieciowe od ładowarki i odłączyć akumulator.
2. Podłączyć ładowarkę do zasilania sieciowego.

Sygnalizator zasilania sieciowego włączy się.

3. W ciągu 20 sekund od podłączenia zasilania sieciowego nacisnąć i przytrzymać przycisk **STOP** przez 10 sekund.

Wszystkie kontrolki ładowarki migną.

4. Każde naciśnięcie przycisku **STOP** powoduje przejście ładowarki o jedną pozycję z tabeli *Konfiguracja ładowania*, do kolejnego kodu. Po ostatnim kodzie następuje przejście do kodu nr 1.

5. Za pomocą przycisku **F1** można ustawić wartość lub wybrać funkcję.

Podświetlenie przycisku **F1** oznacza, że funkcja lub wartość są wybrane.

6. Po zmodyfikowaniu wszystkich parametrów należy odłączyć zasilanie sieciowe. Konfiguracja zostanie automatycznie zapisana.

Statystyki

Podczas ładowania do celów serwisowania zapisywane są zmierzone wartości i zdarzenia. Informacje te są dostępne za pośrednictwem aplikacji komputerowej Narzędzie do serwisowania Access™.

Konserwacja i rozwiązywanie problemów

Przeprowadzanie kontroli określonych poniżej jest zalecane podczas rozwiązywania problemów oraz przeprowadzania konserwacji.

▲ OSTRZEŻENIE

Wysokie napięcie!

Ten produkt mogą instalować, obsługiwać i serwisować tylko wykwalifikowani pracownicy.

Odłączyć akumulator i źródło zasilania przed przystąpieniem do konserwacji, serwisowania lub demontażu.

▲ OSTRZEŻENIE

Wysokie napięcie!

Jeśli widać, że ładowarka do akumulatorów, przewody lub złącza są uszkodzone, odłączyć zasilanie sieciowe. Nie dotykać uszkodzonych części.

Nie dotykać niezaizolowanych zacisków akumulatorów, złączy ani innych elementów pod napięciem.

Skontaktować się z technikiem serwisu.

Kontrole

1. Sprawdzić przewody i złącza pod kątem uszkodzeń.
2. Sprawdzić, czy akumulator jest nieuszkodzony i w dobrym stanie oraz czy jego typ jest odpowiedni dla ładowarki.

3. Sprawdzić, czy akumulator jest prawidłowo podłączony, a bezpiecznik akumulatora, jeśli jest używany, nie jest złamany.
4. Sprawdzić, czy napięcie sieciowe jest prawidłowe i czy żadne bezpieczniki nie są przepalone.

Wyłączanie awaryjne

Ładowanie zostaje przerwane, gdy:

- Liczba amperogodzin podczas ładowania przekroczy ustawioną wartość.
- Czas ładowania dla dowolnej fazy ładowania przekroczy ustawioną wartość.
- Wartości napięcia i natężenia prądu przekroczą nastawioną wartość maksymalną.
- Akumulator zostanie odłączony, podczas gdy ładowarka nie jest zatrzymana.

Ładowanie jest tymczasowo wstrzymywane lub ograniczane, gdy:

- Temperatura ładowarki do akumulatorów przekroczy wartości graniczne.

Sprawdzanie komunikatów o błędach

Jeśli ładowarka do akumulatorów wykrywa usterkę:

- podświetla się sygnalizator alarmu na panelu sterowania ładowarki do akumulatorów. Patrz , poz. 2.

Zanotować informacje zawarte w komunikatach o błędach i zadzwonić do działu serwisowego.

Dane techniczne

Temperatura otoczenia: -35 – 55°C (-31 – 131°F)
W temperaturze otoczenia wyższej niż 40°C moc wyjściowa ulega zmniejszeniu.

Napięcie sieciowe: Zob. tabliczka znamionowa¹

Moc: Zob. tabliczka znamionowa¹

Wydajność: >90% przy pełnym obciążeniu.

Stopień ochrony: IP20 (wtyczka sieciowa IEC).
IP66 (stała wtyczka sieciowa).

Certyfikaty: CE i/lub UL. Zob. tabliczka znamionowa¹

1) Zlokalizowana na lewej lub dolnej ścianie ładowarki.

Recykling
























































Produkt można poddać recyklingowi jako zużyty sprzęt elektroniczny. Należy stosować się do obowiązujących przepisów lokalnych.

Informacje kontaktowe






Micropower E.D. Marketing AB
Idavägen 1, SE-352 46 Växjö, Szwecja

Telefon: +46 (0)470-727400
e-mail: support@micropower.se
www.micropower-group.com

Stan wskaźników na panelu sterowania

			 Wyl.  Wł.  Miganie
Czerwony	Żółty	Zielony	Informacje
			Tylko sygnalizator zasilania sieciowego  się świeci. Ładowarka oczekuje na podłączenie akumulatora.
			Proces ładowania został ręcznie zatrzymany. Naciśnąć STOP , aby wznowić ładowanie.
			Akumulator jest podłączony do ładowarki i ładowanie jest w toku.
			Ładowanie wyrównawcze w toku.
			Akumulator jest podłączony do ładowarki i ładowanie zostało zakończone.
			Akumulator jest podłączony do ładowarki, ale ładowanie jest ograniczone. Ograniczenie może wynikać z ustawień ograniczeń czasowych, włączenia zdalnego sterowania lub trwającego uruchamiania BMU.
			Nieokreślony alarm jest aktywny.
			Alarm, niskie napięcie akumulatora.
			Alarm, wysokie napięcie akumulatora.
			Alarm, przekroczono limit czasu.
			Alarm, przekroczono limit pojemności (Ah).
			Alarm, nieprawidłowe parametry ładowania.
			Alarm, wysoka temperatura ładowarki.
			Alarm, niska temperatura ładowarki lub błąd czujnika.
			Alarm, błąd regulacji.
			Alarm, błąd akumulatora.

Konfiguracja ładowania

						○ Wyt ● Wł.
	Czerwony	Żółty	Zielony	Niebieski	Zielony	Informacje
1	●	●	●	●	●	Charakterystyka ładowania 1 LK10-06, kwasowo-olowiowy z płynnym elektrolitem (domyślnie)
2	●	●	○	●	●	Charakterystyka ładowania 41 LK10-18, kwasowo-olowiowy z płynnym elektrolitem
3	●	○	●	●	●	Charakterystyka ładowania 3 LK20-09, kwasowo-olowiowy, żelowy
4	●	○	○	●	●	Charakterystyka ładowania 16 LK10-05, kwasowo-olowiowy z płynnym elektrolitem
5	○	○	○	●	●	Charakterystyka ładowania 17 PP100 kwasowo-olowiowy z płynnym elektrolitem, ze stałą
6	○	○	●	●	●	Charakterystyka ładowania 18 PP101, kwasowo-olowiowy, żelowy
7	○	●	○	●	●	Charakterystyka ładowania 19 PP102 kwasowo-olowiowy, żelowy „Sonnenschein”
8	○	●	●	●	●	Charakterystyka ładowania - -
9	●	●	●	○	●	Pojemność 50 Ah (domyślna)
10	●	●	○	○	●	Pojemność 75 Ah
11	●	○	●	○	●	Pojemność 100 Ah
12	●	○	○	○	●	Pojemność 125 Ah
13	○	○	○	○	●	Pojemność 150 Ah
14	○	○	●	○	●	Pojemność 200 Ah
15	○	●	○	○	●	Pojemność 250 Ah
16	○	●	●	○	●	Pojemność 300 Ah
17	●	●	●	●	○	Pojemność 350 Ah
18	●	●	○	●	○	Pojemność 400 Ah
19	●	○	●	●	○	Pojemność 450 Ah
20	●	○	○	●	○	Pojemność 500 Ah
21	○	○	○	●	○	Pojemność 550 Ah
22	○	○	●	●	○	Pojemność 600 Ah
23	○	●	○	●	○	Pojemność 700 Ah
24	○	●	●	●	○	Pojemność 800 Ah
25	●	●	●	○	○	Tryb ładowania
26	●	●	○	○	○	Zdalne wejście, wyt. ○ - brak funkcji, wł. ● - start/stop
27	●	○	●	○	○	Funkcja CAN
28	●	○	○	○	○	Sterowanie równoległe
29	○	○	○	○	○	Sterowanie przez układ monitorowania akumulatora
30	○	○	●	○	○	Zasilanie

Access™ Carregador de bateria - Instruções para uso

Geral

Access™ carregador de bateria está disponível em diversos modelos. O carregador de bateria é ajustável através de configurações de parâmetros no painel de controle.

O carregador é entregue com um conjunto de curvas de carga incorporadas, otimizado para diferentes tipos de baterias.

O carregador de bateria foi concebido para estar continuamente conectado à fonte de energia.

O processo de carregamento é iniciado automaticamente quando a bateria está conectada. O painel de controle do carregador mostra o processo de carregamento.

O carregador pode ser conectado a:

- Access™ Unidade de monitoramento da bateria, BMU.
O processo de carregamento é ajustado de acordo com a temperatura da bateria etc. As informações são armazenadas e podem ser lidas pelo aplicativo para PC Access™ Ferramenta de serviço.
- Um Sistema de gerenciamento da bateria, BMS, externo.
O carregador de bateria pode ser configurado de maneira que a tensão e a corrente sejam controladas por barramento CAN. Então, o BMS controla o processo de carregamento.
- Access™ Ferramenta de serviço.
O processo de carregamento pode ser monitorado em um PC. Access™ Ferramenta de serviço é conectada a uma porta USB.

Segurança

Informações de aviso

Situações perigosas e precauções são apresentadas no texto como indicado seguir.

⚠ ADVERTÊNCIA

Indica uma situação potencialmente perigosa. Morte ou lesão grave podem ocorrer se não forem tomadas as precauções apropriadas.

⚠ PRECAUÇÃO

Indica uma situação em que podem ocorrer danos ou ferimentos. Se não for evitada, ferimentos leves e/ou danos à propriedade podem ocorrer.

NOTA:

Informações gerais não relacionadas à segurança da pessoa ou do produto.

Geral



Mantenha este manual sempre nas proximidades do produto.

O manual contém instruções de segurança e de operação importantes.

Leia e compreenda estas instruções, as instruções sobre bateria fornecidas pelo fabricante da bateria e as práticas de segurança de seu empregador antes de usar, instalar ou realizar a manutenção do produto.

Somente pessoal qualificado deve instalar, utilizar ou realizar a manutenção deste produto.

CHOQUE ELÉTRICO



O carregador de bateria contém tensão em um nível que pode causar lesões pessoais.

⚠ ADVERTÊNCIA

Alta tensão!

Desconecte a bateria e a fonte de alimentação antes de realizar a manutenção, serviço ou desmontagem.

Não toque em terminais da bateria, conectores ou outras partes elétricas sob tensão sem isolamento. Não coloque qualquer objeto nas aberturas de ventilação.

Verifique se a fonte de alimentação no local da instalação cumpre com a tensão nominal especificada na etiqueta de dados do carregador de bateria.

Antes de conectar, verifique a marcação na bateria e no carregador de bateria.

O carregador de bateria só pode ser conectado a uma tomada elétrica com aterramento.

Não utilize o carregador se houver qualquer evidência de dano.

GASES EXPLOSIVOS



Gases explosivos são produzidos por baterias de chumbo-ácido durante a operação normal da bateria.



Não fume, cause faíscas ou use chamas descobertas perto da bateria.

⚠ ADVERTÊNCIA

Risco de explosão!

Não fume, cause faíscas ou use chamas descobertas perto da bateria.

Arcos elétricos podem causar lesões ao operador ou danos ao conector da bateria.

Sempre pare o processo de carregamento pressionando o botão **STOP** antes de desconectar a bateria.

Não mantenha materiais inflamáveis próximos ao carregador de bateria.

Certifique-se de que os parâmetros de carregamento estão ajustados corretamente de acordo com a especificação do fabricante da bateria; consulte *Configurações de parâmetros*.



O carregamento pode ser realizado apenas em ambientes bem ventilados.

Recebimento

Ao receber o produto, inspecione-o visualmente para detectar danos físicos. Se necessário, entre em contato com a empresa de transporte.

Verifique as peças entregues em comparação com a nota de entrega. Entre em contato com seu fornecedor se alguma coisa estiver faltando; consulte *Informações de contato*.

Instalação

Instalação mecânica

- Instale o carregador de bateria em um ambiente interno, seco, limpo e bem ventilado.
 - Siga as dimensões especificadas para o espaço livre ao redor do carregador de bateria; consulte dependendo do modelo.
 - Instale o carregador de bateria de modo que os gases do processo de carregamento da bateria não sejam sugados pelos ventiladores do carregador de bateria.
1. Fixe o carregador de bateria em uma parede ou similar utilizando o suporte que acompanha o produto.

O carregador de bateria é instalado verticalmente e pode ser fixado com parafusos.

⚠ PRECAUÇÃO

O carregador de bateria deve sempre ser fixado de modo firme.

Instalação elétrica

⚠ ADVERTÊNCIA

Alta tensão!

A conexão incorreta dos cabos da bateria pode causar lesões pessoais e danos à bateria, ao carregador de bateria e aos cabos.

Certifique-se de que as conexões estejam corretas.

O carregador de bateria é produzido para diferentes tensões de rede.

- 2 Verifique se a fonte de alimentação no local da instalação cumpre com a tensão nominal especificada na etiqueta de dados do carregador de bateria. A etiqueta está localizada no lado esquerdo ou inferior do carregador.

⚠️ ADVERTÊNCIA

Alta tensão!

Risco de chassi sob tensão.

Sempre conecte o carregador a uma tomada elétrica com aterramento.

Normalmente, o carregador está equipado com:

- Cabo de rede fixo com conector de classificação IP mais alta.
- Conjunto de cabos de rede removíveis com classificação IP mais baixa.

O carregador é normalmente fornecido com um cabo da bateria com a seguinte polaridade:

- Positiva (+) = Vermelho
 - Negativa (-) = Azul ou Preto
- 3 Verifique a polaridade do conector da bateria e do cabo antes de conectar a bateria.
 - 4 Conecte o carregador de bateria à bateria.

Operação

Interface do usuário - Painel de controle

Consulte

1. Painel de controle
2. Indicador de alarme (vermelho)
3. Indicadores de carga (verde e amarelo)
4. Indicador de fonte de alimentação (azul)
5. Botões multifuncionais
6. Botão STOP
7. Indicador de rádio (verde)

Carregamento

⚠️ ADVERTÊNCIA

Alta tensão!

Se houver evidência de dano ao carregador de bateria, aos cabos ou aos conectores, desligue a fonte de alimentação. Não toque em peças danificadas.

Não toque em terminais da bateria, conectores ou outras partes elétricas sob tensão sem isolamento.

Entre em contato com o técnico de manutenção.

Conexão da bateria

1. Verifique se há danos visíveis nos cabos e nos conectores.
2. Verifique se há alimentação elétrica para o carregador; consulte pos. 4.
3. Conecte o carregador de bateria à bateria.
 - O carregador de bateria inicia o carregamento automaticamente quando a bateria é conectada.
 - O status do carregamento é exibido no painel de controle pelos indicadores de carga. Consulte *Indicador de status no Painel de controle*.
 - Um símbolo de bateria na cor verde acende quando a bateria está totalmente carregada; consulte pos. 3. O carregador de bateria continua a operar, com o carregamento de manutenção.
 - A bateria pode estar continuamente conectada ao carregador de bateria quando não está em uso.

NOTA:

O símbolo de bateria na cor verde pode não acender imediatamente se uma bateria completamente carregada for conectada. O tempo de atraso pode ser de até várias horas.

Desconexão da bateria

▲ ADVERTÊNCIA

Risco de explosão!

Não desconecte o carregador de bateria com o processo de carregamento em andamento. Podem ser geradas faíscas que podem danificar o conector de carregamento e, para baterias de ácido-chumbo, isso pode causar uma explosão de hidrogênio.

Sempre pare o processo de carregamento pressionando o botão **STOP** antes de desconectar a bateria.

1. Interrompa o processo de carregamento da bateria pressionando o botão **STOP** no painel de controle do carregador de bateria.

O processo de carregamento pode ser retomado pressionando o botão **STOP** novamente.

2. Com o processo parado, desconecte o carregador de bateria da bateria.

Configurações de parâmetros

▲ PRECAUÇÃO

Parâmetros de carregamento incorretos podem danificar a bateria.

Sempre verifique os parâmetros de carregamento antes de iniciar o carregamento.

Edite e verifique os parâmetros de carregamento

1. Desconecte a fonte de alimentação do carregador e desconecte a bateria.
2. Conecte o carregador à fonte de alimentação.

Luzes do indicador de rede ligadas.

3. Em até 20 segundos após conectar a fonte de alimentação, pressione e mantenha pressionado o botão **STOP** por 10 segundos.

O carregador responderá piscando todas as luzes uma vez.

4. Para cada pressionamento do botão **STOP**, o carregador desce uma posição na tabela *Configurações de carga* para o próximo código. Após o último código, ele retorna ao código 1.

5. Pressione **F1** para ajustar o valor ou selecionar uma função.

Quando **F1** está aceso, isso significa que uma função ou valor está selecionado.

6. Quando todos os parâmetros forem editados, desconecte a fonte de alimentação. As configurações são armazenadas automaticamente.

Estatísticas

Durante o carregamento, os valores medidos e os eventos são armazenados para fins de manutenção. Essas informações estão disponíveis na Access™ Ferramenta de serviço.

Manutenção e solução de problemas

É recomendada a realização das verificações a seguir durante a solução de problemas e a manutenção.

▲ ADVERTÊNCIA

Alta tensão!

Somente pessoal qualificado deve instalar, utilizar ou realizar a manutenção deste produto.

Desconecte a bateria e a fonte de alimentação antes de realizar a manutenção, serviço ou desmontagem.

▲ ADVERTÊNCIA

Alta tensão!

Se houver evidência de dano ao carregador de bateria, aos cabos ou aos conectores, desligue a fonte de alimentação. Não toque em peças danificadas.

Não toque em terminais da bateria, conectores ou outras partes elétricas sob tensão sem isolamento.

Entre em contato com o técnico de manutenção.

Verificações

1. Verifique se há danos nos cabos e nos conectores.
2. Verifique se a bateria está livre de defeitos, em boas condições e se é do tipo correto para o carregador de bateria.

3. Verifique se a bateria está conectada corretamente e se o fusível da bateria, caso exista, não está quebrado.
4. Verifique se a tensão da rede elétrica está correta e se não há fusíveis queimados.

Desligamento de segurança

O carregamento será concluído se:

- O número de ampères-hora recarregados exceder o valor predefinido.
- O tempo de carregamento para qualquer das fases de carga exceder o valor predefinido.
- A tensão e a corrente excederem o valor máximo definido.
- A bateria for desconectada sem que o carregador de bateria tenha sido parado.

O carregamento será temporariamente parado ou reduzido quando:

- A temperatura do carregador de bateria exceder os limites do carregador.

Verificação de mensagens de erro

Quando o carregador de bateria detecta uma falha:

- o indicador de alarme acende no painel de controle do carregador de bateria. Consulte pos. 2.

Anote as informações das mensagens de erro e chame um técnico de manutenção.

Dados técnicos

Temperatura ambiente: -35 -55 °C (-31 -131 °F)
Temperaturas ambiente acima de 40 °C limitarão a potência de saída.

Tensão da rede elétrica: Consulte a etiqueta de dados¹

Potência: Consulte a etiqueta de dados¹

Eficiência: >90% com carga plena.

Proteção contra intrusão: IP20 (entrada de rede IEC). IP66 (entrada de rede fixa).

Aprovação: CE e/ou UL. Consulte a etiqueta de dados¹

1) Localizada no lado esquerdo ou inferior do carregador.

Reciclagem

O produto é reciclado como resíduo eletrônico. Os regulamentos locais são aplicáveis e devem ser seguidos.

Informações de contato






Telefone: + 46 (0) 470-727400
 E-mail: support@micropower.se
 www.micropower-group.com

MicroPower E.D. Marketing AB
 Idavägen 1, SE-352 46 Växjö, Suécia

Indicador de status no Painel de controle

Vermelho	Amarelo	Verde	Informações
			<ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> Desligado <input checked="" type="radio"/> Ligado Piscando
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Somente o indicador de rede está aceso. O carregador está aguardando uma bateria ser conectada.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		O processo de carregamento foi parado manualmente. Pressione STOP para retomar o carregamento.
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Uma bateria está conectada ao carregador e um carregamento está em andamento.
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>		Equalização do carregamento em andamento.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Uma bateria está conectada ao carregador e o processo de carregamento foi concluído.
<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	Uma bateria está conectada ao carregador, mas o carregamento está restringido. A restrição pode ser devida a configurações de Restrição de tempo, função Remota ou durante uma inicialização BMU.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Um alarme está ativo, não especificado.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Alarme, tensão da bateria baixa.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>		Alarme, tensão da bateria alta.
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Alarme, limite de tempo excedido.
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Alarme, limite excedido de Ah.
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>		Alarme, parâmetros de carregamento inválidos.
<input checked="" type="radio"/>		<input type="radio"/>	Alarme, alta temperatura do carregador.
<input checked="" type="radio"/>		<input checked="" type="radio"/>	Alarme, baixa temperatura do carregador ou falha no sensor.
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Alarme, falha na regulagem.
	<input checked="" type="radio"/>		Alarme, erro na bateria.

Configurações de carga

						<input type="radio"/> Desligado <input checked="" type="radio"/> Ligado
	Vermelho	Amarelo	Verde	Azul	Verde	Informações
1	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Curva de carga 1 LK10-06, chumbo-ácido não selado (padrão)
2	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Curva de carga 41 LK10-18, chumbo-ácido não selado
3	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Curva de carga 3 LK20-09, chumbo-ácido de gel
4	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Curva de carga 16 LK10-05, chumbo-ácido não selado
5	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Curva de carga 17 PP100, chumbo-ácido não selado, constante
6	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Curva de carga 18 PP101, chumbo-ácido de gel
7	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Curva de carga 19 PP102, Chumbo-ácido de gel da "Sonnenschein"
8	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Curva de carga --
9	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Capacidade de 50 Ah (padrão)
10	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Capacidade de 75 Ah
11	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Capacidade de 100 Ah
12	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Capacidade de 125 Ah
13	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Capacidade de 150 Ah
14	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Capacidade de 200 Ah
15	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Capacidade de 250 Ah
16	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Capacidade de 300 Ah
17	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Capacidade de 350 Ah
18	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Capacidade de 400 Ah
19	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Capacidade de 450 Ah
20	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Capacidade de 500 Ah
21	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Capacidade de 550 Ah
22	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Capacidade de 600 Ah
23	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Capacidade de 700 Ah
24	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Capacidade de 800 Ah
25	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Modo de carga
26	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Entrada de remoto, desligada <input type="radio"/> - sem função, ligada <input checked="" type="radio"/> - iniciar/parar
27	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Função CAN
28	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Controle paralelo
29	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Controle da unidade de monitoramento da bateria
30	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Fonte de alimentação

Access™ Încărcător de baterii - Instrucțiuni de utilizare

Generalități

Access™ încărcătorul de baterii este disponibil în diverse modele. Prin setările parametrilor, încărcătorul de baterii este configurabil prin panoul de comandă.

Încărcătorul este furnizat cu un set de curbe de încărcare încorporate, optimizat pentru tipuri diferite de baterii.

Încărcătorul de baterii este destinat a fi conectat continuu la rețeaua de energie electrică.

Procesul de încărcare începe automat când bateria este conectată. Panoul de comandă al încărcătorului afișează procesul de încărcare.

Încărcătorul poate fi conectat la:

- Access™ Unitatea de Monitorizare a Bateriilor, BMU.
Procesul de încărcare este reglat în funcție de temperatura bateriei etc. Informațiile sunt stocate și pot fi citite de către aplicația pentru calculator Access™ Service tool.
- Un Sistemul de Management al Bateriilor extern, BMS.
Încărcătorul de baterii poate fi configurat astfel încât tensiunea și curentul sunt controlate prin intermediul CAN-bus. BMS controlează apoi procesul de încărcare.
- Access™ Service tool.
Procesul de încărcare poate fi monitorizat pe un calculator. Access™ Service tool este conectat la un port USB.

Siguranța

Informații de avertizare

Situațiile periculoase și precauțiile sunt prezentate în text după cum urmează.

⚠️ AVERTISMENT

Indică o potențială situație periculoasă. Dacă nu sunt luate precauțiile adecvate, poate avea loc vătămarea corporală gravă sau moartea.

⚠️ ATENȚIE

Indică o situație în care pot să apară daune sau vătămarea corporală. Dacă nu este evitată, poate avea ca rezultat vătămarea corporală ușoară și/sau daune aduse bunurilor.

NOTĂ:

Informații generale care nu au legătură cu siguranța pentru persoană sau produs.

Generalități



Păstrați mereu acest manual în apropierea produsului.

Manualul conține instrucțiuni importante cu privire la siguranță și operare.

Citiți și înțelegeți aceste instrucțiuni, instrucțiunile despre baterii oferite de producătorul bateriilor și normele de siguranță ale angajatorului înaintea utilizării, instalării sau efectuării lucrărilor de service pentru produs.

Numai personalul calificat trebuie să instaleze, să folosească sau să efectueze lucrări de service la acest produs.

ELECTROCUTAREA



Încărcătorul bateriilor are tensiune la un nivel care poate cauza vătămarea personală.

▲ AVERTISMENT

Tensiune ridicată!

Deconectați bateria și alimentarea cu energie înainte efectuării lucrărilor de întreținere, service sau demontare.

Nu atingeți bornele neizolate ale bateriilor, conectorii sau alte componente electrice sub tensiune. Nu infiltrați obiecte prin fantele de aerisire.

Verificați dacă alimentarea cu energie la locul instalării corespunde cu tensiunea nominală menționată pe eticheta de date a încărcătorului de baterii.

Înainte de conectare, verificați semnele de pe baterie și încărcătorul de baterii.

Încărcătorul de baterii poate fi conectat numai la o priză cu legare la pământ de protecție.

Nu operați încărcătorul dacă observați semne de deteriorare.

GAZE EXPLOZIVE



Gaze explozive sunt produse de către bateriile cu plumb-acid în timpul funcționării normale a bateriilor.



Nu fumați, nu produceți scântei sau nu folosiți flacăra deschisă în apropierea bateriei.

▲ AVERTISMENT

Risc de explozie!

Nu fumați, nu produceți scântei sau nu folosiți flacăra deschisă în apropierea bateriei.

Arcul electric poate să cauzeze vătămarea operatorului sau să deterioreze conectorul bateriei.

Întotdeauna opriți procesul de încărcare apăsând butonul **STOP** înainte deconectării bateriei.

Nu păstrați material inflamabil în apropierea încărcătorului de baterii.

Asigurați-vă că parametrii de încărcare sunt setați corect conform specificațiilor producătorului bateriilor, vedeți *Setările parametrilor*.



Încărcarea poate fi efectuată numai într-un loc bine ventilat.

Livrarea

La primire, inspectați vizual produsul pentru orice deteriorări fizice. Dacă este cazul, contactați compania de transport.

Verificați dacă toate componentele livrate corespund avizului de însoțire a mărfii. Contactați furnizorul dacă ceva lipsește, vedeți *Datele de contact*.

Instalarea

Instalarea mecanică

- Instalați încărcătorul de baterii în interior, într-un loc uscat, curat și bine ventilat.
 - Respectați dimensiunile specificate pentru spațiul liber din jurul încărcătorului de baterii, vedeți în funcție de model.
 - Instalați încărcătorul de baterii astfel încât gazele datorate procesului de încărcare a bateriilor nu sunt aspirate de către ventilatoarele încărcătorului de baterii.
1. Atașați încărcătorul de baterii la un perete sau ceva similar folosind suportul furnizat.

Încărcătorul de baterii este instalat vertical și poate fi fixat cu șuruburi.

▲ ATENȚIE

Încărcătorul de baterii trebuie să fie întotdeauna fixat bine.

Instalația electrică

▲ AVERTISMENT

Tensiune ridicată!

Legăturile incorecte ale cablurilor bateriilor pot cauza vătămări personale și deteriorări bateriilor, încărcătorului de baterii și cablurilor.

Asigurați-vă că legăturile sunt corecte.

Încărcătorul de baterii este produs pentru tensiuni diferite ale rețelei de curent electric.

- 2 Verificați dacă alimentarea cu energie la locul instalării corespunde cu tensiunea nominală menționată pe eticheta de date a încărcătorului de baterii. Eticheta se află pe partea stângă sau inferioară a încărcătorului.

▲ AVERTISMENT

Tensiune ridicată!

Risc de carcasă sub tensiune.

Conectați întotdeauna încărcătorul la o priză cu legare la pământ de protecție.

În mod normal, încărcătorul este echipat cu:

- Cablu de alimentare fixat cu conector cu caracteristică IP înaltă.
- Cablu de alimentare detașabil, setat la caracteristică IP scăzută.

Încărcătorul este furnizat în mod normal cu un cablu de baterie cu următoarea polaritate:

- Pozitiv (+) = Roșu
 - Negativ (-) = Albastru sau Negru
- 3 Verificați polaritatea conectorului bateriei și cablului înainte de a conecta bateria.
 - 4 Conectați încărcătorul de baterii la baterie.

Operarea

Interfața utilizatorului - Panoul de comandă

Consultați

1. Panoul de comandă
2. Indicatorul de alarmă (roșu)
3. Indicatorii de încărcare (verde și galben)
4. Indicator alimentare (albastru)
5. Butoane multifuncționale
6. Butonul OPRIRE
7. Indicator radio (verde)

Încărcare

▲ AVERTISMENT

Tensiune ridicată!

Dacă observați semne de deteriorare ale încărcătorului de baterii, cablurilor sau conectorilor, opriți alimentarea cu curent. Nu atingeți componentele deteriorate.

Nu atingeți bornele neizolate ale bateriilor, conectorii sau alte componente electrice.

Contactați tehnicianul de service.

Conectarea bateriei

1. Verificați cablurile și conectorii pentru deteriorări vizibile.
2. Verificați dacă există alimentare de la rețeaua de curent electric pentru încărcător, vedeți poz 4.
3. Conectați încărcătorul de baterii la baterie.
 - Încărcătorul de baterii pornește automat când bateria este conectată.
 - Statutul încărcării este indicat pe panoul de comandă de indicatorii de încărcare. Vedeți Statutul indicatorului de pe Panoul de comandă.
 - Un simbol verde al bateriei se aprinde când bateria este încărcată complet, vedeți poz 3. Încărcătorul de baterii continuă cu încărcarea de întreținere.
 - Bateria poate fi conectată continuu la încărcătorul de baterii atunci când nu este utilizată.

NOTĂ:

Simbolul verde al bateriei este posibil să nu se aprindă imediat dacă o baterie încărcată complet este conectată. Timpul de întârziere poate fi de până la câteva ore.

Deconectarea bateriei

▲ AVERTISMENT

Risc de explozie!

Nu deconectați încărcătorul de baterii când procesul de încărcare este în desfășurare. Pot fi generate scântei care pot deteriora conectorul încărcătorului, iar în cazul bateriilor cu plumb-acid aceasta poate cauza o explozie de hidrogen.

Întotdeauna opriți procesul de încărcare apăsând butonul **STOP** înaintea deconectării bateriei.

1. Opriți procesul de încărcare a bateriei apăsând butonul **STOP** de pe panoul de comandă al încărcătorului de baterii.

Procesul de încărcare poate fi reluat apăsând butonul **STOP** din nou.

2. În timp ce este oprit, deconectați încărcătorul de baterii de la baterie.

Setările parametrilor

▲ ATENȚIE

Parametrii de încărcare incorecți pot deteriora bateria.

Verificați întotdeauna parametrii de încărcare înainte de a începe încărcarea.

Ediți și verificați parametrii de încărcare

1. Deconectați sursa de alimentare a încărcătorului și deconectați bateria.
2. Conectați încărcătorul la sursa de alimentare.

Indicatorul de alimentare se aprinde.

3. În termen de 20 de secunde de la conectarea la sursa de alimentare, apăsați și mențineți apăsat butonul **STOP** timp de 10 secunde.

Încărcătorul va răspunde cu o clipire din toate luminile.

4. Pentru fiecare apăsare a butonului **STOP**, încărcătorul se deplasează în tabel cu un pas în jos *Configurare încărcare* la codul următor. După ultimul cod, acesta revine la codul 1.
5. Utilizați **F1** pentru a seta o valoare sau pentru a alege o funcție.

Atunci când **F1** este aprins, este aleasă o funcție sau valoare.

6. Atunci când toți parametrii sunt editați, deconectați cablul de alimentare. Configurarea este stocată automat.

Statistici

În timpul încărcării, evenimentele și valorile măsurate sunt stocate în scopuri de service. Aceste informații sunt disponibile prin intermediul Access™ Service tool.

Întreținere și depanare

Verificările de mai jos sunt recomandate a fi efectuate în timpul lucrărilor de depanare și întreținere.

▲ AVERTISMENT

Tensiune ridicată!

Nu numai personalul calificat trebuie să instaleze, să folosească sau să efectueze lucrări de service la acest produs.

Deconectați bateria și alimentarea cu curent electric înaintea efectuării lucrărilor de întreținere, service sau demontare.

▲ AVERTISMENT

Tensiune ridicată!

Dacă observați semne de deteriorare ale încărcătorului de baterii, cablurilor sau conectorilor, opriți alimentarea cu curent. Nu atingeți componentele deteriorate.

Nu atingeți bornele neizolate ale bateriilor, conectorii sau alte componente electrice.

Contactați tehnicianul de service.

Verificări

1. Verificați cablurile și conectorii pentru deteriorări.
2. Verificați dacă bateria are defecțiuni, este în condiții bune și este tipul corect pentru încărcătorul de baterii.
3. Verificați dacă bateria este conectată corespunzător și dacă siguranța bateriei, dacă există, este deteriorată.

4. Verificați dacă tensiunea de alimentare este adecvată și dacă există siguranțe arse.

Oprirea în siguranță

Încărcarea este oprită dacă:

- Numărul reîncărcat de amperi-ore depășește valoarea presetată.
- Timpul de încărcare pentru oricare fază de încărcare depășește valoarea presetată.
- Tensiunea și curentul depășesc valoarea maximă configurată.
- Bateria este deconectată fără ca încărcătorul de baterii să fie oprit.

Încărcarea este oprită temporar sau redusă când:

- Temperatura încărcătorului de baterii depășește limitele încărcătorului.

Verificarea mesajelor de eroare

Când încărcătorul de baterii detectează o defecțiune:

- indicatorul de alarmă este aprins în panoul de comandă al încărcătorului de baterii. Vedeți poz 2.

Faceți o notă cu informațiile din mesajele de eroare și contactați telefonic tehnicianul de service.

Date tehnice

Temperatura ambientală: -35 - 55 °C (-31 - 131 °F)

O temperatură ambientală mai mare de 40 °C va limita puterea de ieșire.

Tensiune de alimentare: Vedeți eticheta cu date¹

Putere: Vedeți eticheta cu date¹

Randament: >90% la încărcare completă.

Protecție pătrundere: IP20 (ieșire de alimentare IEC) IP66 (ieșire de alimentare fixă).

Aprobare: CE și/sau UL. Vedeți eticheta cu date¹

1) Se află pe partea stângă sau inferioară a încărcătorului.

Reciclarea

Produsul este reciclat ca resturi de echipamente electronice. Se aplică reglementări locale, iar acestea trebuie respectate.

Datele de contact






Micropower E.D. Marketing AB
Idavägen 1, SE-352 46 Växjö, Suedia

Telefon: +46 (0)470-727400
e-mail: support@micropower.se
www.micropower-group.com

Statutul indicatorului de pe Panoul de comandă

Roșu	Galben	Verde	Informații
			Oprit Pornit Clipitor
			Doar indicatorul de alimentare este aprins. Încărcătorul așteaptă conectarea unei baterii.
			Procesul de încărcare a fost oprit în mod manual. Apăsați STOP pentru a relua încărcarea.
			O baterie este conectată la încărcător și o încărcare este în desfășurare.
			Încărcare cu egalizare în desfășurare.
			O baterie este conectată la încărcător și procesul de încărcare este finalizat.
			O baterie este conectată la încărcător, dar încărcarea este restricționată. Restricția se poate datora setărilor din Restricția de timp, funcției Remote in sau în timpul unei inițializări BMU.
			O alarmă este activă, niciuna specifică.
			Alarmă, tensiune scăzută baterie.
			Alarmă, tensiune ridicată baterie.
			Alarmă, limită de timp depășită.
			Alarmă, ah, limită de timp depășită.
			Alarmă, parametri de încărcare nevalizi.
			Alarmă, temperatură înaltă încărcător.
			Alarmă, temperatură de încărcare scăzută sau eroare a senzorului.
			Alarmă, eroare reglare.
			Alarmă, eroare baterie.

Configurare încărcare

						<input type="radio"/> Oprit <input checked="" type="radio"/> Pornit
	Roșu	Galben	Verde	Albastru	Verde	Informații
1	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Curbă de încărcare 1 LK10-06, baterie plumb acid inundată (implicit)
2	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Curbă de încărcare 41 LK10-18, baterie plumb acid inundată
3	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Curbă de încărcare 3 LK20-09, baterie cu plumb acid gel
4	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Curbă de încărcare 16 LK10-05, baterie plumb acid inundată
5	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Curbă de încărcare 17 PP100 baterie plumb acid inundată, cu constant
6	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Curbă de încărcare 18 PP101, baterie cu plumb acid gel
7	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Curbă de încărcare 19 PP102, baterie cu plumb acid gel "Sonnenschein"
8	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Curbă de încărcare - -
9	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Capacitate 50 Ah (implicit)
10	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Capacitate 75 Ah
11	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Capacitate 100 Ah
12	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Capacitate 125 Ah
13	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Capacitate 150 Ah
14	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Capacitate 200 Ah
15	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Capacitate 250 Ah
16	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Capacitate 300 Ah
17	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Capacitate 350 Ah
18	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Capacitate 400 Ah
19	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Capacitate 450 Ah
20	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Capacitate 500 Ah
21	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Capacitate 550 Ah
22	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Capacitate 600 Ah
23	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Capacitate 700 Ah
24	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Capacitate 800 Ah
25	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Mod încărcare
26	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Intrare de la distanță, dezactivat <input type="radio"/> - nicio funcție, activat <input checked="" type="radio"/> - pornire/oprire
27	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Funcție CAN
28	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Control paralel
29	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Unitatea de Monitorizare a Bateriilor
30	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Sursa de alimentare

Access™ punjač akumulatora – uputstvo za korišćenje

Opšta napomena

Access™ punjač akumulatora dostupan je u više modela. Punjač akumulatora se može podesiti preko kontrolne table i podešavanja parametara.

Punjač se isporučuje sa setom ugrađenih kriva za punjenje koje su optimizovane za različite vrste akumulatora.

Punjač akumulatora je namenjen da bude neprekidno povezan sa napajanjem.

Postupak punjenja počinje automatski kada se akumulator poveže. Kontrolna tabla punjača prikazuju postupak punjenja.

Punjač se može povezati sa:

- Access™ jedinicom za nadzor akumulatora, BMU.
Postupak punjenja se podešava nakon što se temperatura akumulatora i druge informacije skladište i mogu se očitati preko računarske aplikacije Access™ Service tool.
- spoljašnjim sistemom za upravljanje akumulatorima, BMS.
Punjač akumulatora se može podesiti tako da se napon i jačina struje kontrolišu putem magistrale CAN. Postupak punjenja zatim kontroliše BMS.
- Access™ Service tool (računarska aplikacija).
Postupak punjenja se može nadzirati preko računara. Access™ Service tool se povezuje preko USB priključka.

Bezbednost

Informacije sa upozorenjem

Opasne situacije i mere predostrožnosti su predstavljene u tekstu na naredni način.

▲ UPOZORENJE

Označava potencijalno opasnu situaciju. Može doći do smrti ili teške povrede ako se ne preduzmu odgovarajuće mere predostrožnosti.

▲ OPREZ

Označava situaciju gde može doći do oštećenja ili povrede. Ako se ne izbegne, može doći do lakše povrede i/ili oštećenja imovine.

NAPOMENA:

Opšte informacije koje nisu povezane sa ličnom bezbednošću ili bezbednošću proizvoda.

Opšta napomena



Ovo uputstvo uvek čuvajte u blizini proizvoda.

Uputstvo sadrži važna bezbednosna uputstva i uputstva za rukovanje.

Pre korišćenja, instaliranja ili servisiranja proizvoda, pročitajte i primite k znanju ova uputstva, uputstvo za akumulator koje je priložio proizvođač akumulatora i bezbednosnu praksu poslodavca.

Instalaciju, korišćenje ili servisiranje ovog proizvoda treba da obavlja isključivo kvalifikovano osoblje.

STRUJNI UDAR



Punjač akumulatora sadrži napon na nivou na kome može doći do povrede.

▲ UPOZORENJE

Visok napon!

Razvežite akumulator i napajanje pre održavanja, servisiranja ili rastavljanja.

Nemojte da dodirujete neizolovane priključke akumulatora, konektore ili druge električne delove pod naponom. Nemojte da gurate nijedan predmet u otvore za ventilaciju.

Proverite da li je napajanje na lokaciji instalacije u skladu sa nominalnim naponom navedenim na etiketi sa podacima za punjač akumulatora.

Pre povezivanja, proverite oznake na akumulatoru i punjaču akumulatora.

Punjač akumulatora se sme povezati isključivo na utičnicu sa uzemljenjem.

Nemojte da koristite punjač ako postoje znaci oštećenja.

EKSPLOZIVNI GASOVI



Tokom normalnog rada akumulatora sa olovom i kiselinom dolazi do stvaranja eksplozivnih gasova.



Nemojte da pušite, stvarate varnice ili koristite otvoreni plamen u blizini akumulatora.

▲ UPOZORENJE

Rizik od eksplozije!

Nemojte da pušite, stvarate varnice ili koristite otvoreni plamen u blizini akumulatora.

Varničenje može da dovede do povrede korisnika ili oštećenja konektora akumulatora.

Uvek prekinite postupak punjenja pritiskom na dugme **STOP** pre nego što razvežete akumulator.

Nemojte da držite lako zapaljivi materijal blizu punjača akumulatora.

Postarajte se da parametri punjenja budu ispravno podešeni u skladu sa specifikacijom proizvođača akumulatora; pogledajte *Podešavanje parametara*.



Punjenje se sme obavljati isključivo u dobro provetrenom okruženju.

Prijem

Po prijemu vizuelno pregledajte proizvod zbog mogućeg fizičkog oštećenja. Po potrebi kontaktirajte transportnu kompaniju.

Proverite isporučene delove u poređenju sa beleškom o isporuci. Obratite se dobavljaču ako neki deo nedostaje; pogledajte *Kontakt podaci*.

Instalacija

Mehanička instalacija

- Punjač akumulatora postavite u zatvorenom prostoru u suvom, čistom i dobro provetrenom okruženju.
- Poštujte dimenzije navedene za slobodni prostor oko punjača akumulatora; pogledajte u zavisnosti od modela.

- Postavite punjač akumulatora tako da ventilatori punjača akumulatora ne uvlače gasove koji se stvaraju tokom postupka punjenja akumulatora.

1. Postavite punjač akumulatora na zid ili slično koristeći priloženi nosač.

Punjač baterija je instaliran vertikalno i može se učvrstiti zavrtnjima.

▲ OPREZ

Punjač akumulatora uvek mora da bude čvrsto pričvršćen.

Električne instalacije

▲ UPOZORENJE

Visok napon!

Nepravilno povezivanje kablova akumulatora može da dovede do povreda i oštećenja akumulatora, punjača akumulatora i kablova.

Postarajte se da veze budu ispravne.

Punjač akumulatora se proizvodi tako da podržava različite napone napajanja.

2. Proverite da li je napajanje na lokaciji instalacije u skladu sa nominalnim naponom navedenim na etiketi sa podacima za punjač akumulatora. Nalepnica se nalazi na levoj ili donjoj strani punjača.

▲ UPOZORENJE

Visok napon!

Rizik od napona na kućištu.

Uvek povežite punjač sa utičnicom koja ima zaštitno uzemljenje.

Punjač je obično opremljen sa:

- Fiksirani kabl za glavno napajanje sa konektorom sa višim IP nominovanjem.
- Glavni kabl koji može da se uklanja podešen na niže IP nominovanje.

Punjač se uobičajeno isporučuje sa kablom za akumulator sa sledećim polaritetom:

- Pozitivan (+) = crveni
- Negativan (-) = plavi ili crni

3. Proverite polaritet konektora za akumulator i kabla pre povezivanja akumulatora.

- 4 Povežite punjač akumulatora sa akumulatorom.

Rukovanje

Korisnički interfejs - kontrolna tabla

Pogledajte

1. Kontrolna tabla
2. Indikator alarma (crveni)
3. Indikatori punjenja (zeleni i žuti)
4. Indikator napajanja (plavi)
5. Dugmad za kvar
6. Dugme STOP
7. Radio indikator (zeleni)

Punjenje

▲ UPOZORENJE

Visok napon!

Ako postoje znaci oštećenja na punjaču akumulatora, kablovima ili konektorima, isključite napajanje. Nemojte da dodirujete oštećene delove.

Nemojte da dodirujete neizolovane priključke akumulatora, konektore ili druge električne delove pod naponom.

Kontaktirajte servisera.

Povezivanje akumulatora

1. Proverite da li na kablovima i konektorima postoji vidljivo oštećenje.
2. Proverite da li postoji napajanje do punjača; pogledajte , detalj 4.
3. Povežite punjač akumulatora sa akumulatorom.
 - Punjač akumulatora automatski počinje sa punjenjem kada se akumulator poveže.
 - Status punjenja je prikazan na kontrolnoj tabli putem indikatora punjenja. Pogledajte *Status indikatora na kontrolnoj tabli*.
 - Zeleni znak akumulatora svetli kada je akumulator u potpunosti napunjen; pogledajte , detalj 3. Punjač akumulatora nastavlja sa punjenjem u cilju održavanja.

- Akumulator može biti stalno povezan sa punjačem kada se ne koristi.

NAPOMENA:

Zeleni znak akumulatora možda neće odmah zasvetleti kada se poveže u potpunosti napunjen akumulator. Vreme odlaganja može biti do nekoliko časova.

Razvezivanje akumulatora

▲ UPOZORENJE

Rizik od eksplozije!

Nemojte da razvezujete punjač akumulatora dok je postupak punjenja u toku. Može doći do stvaranja varnica koje mogu da oštete konektor za punjenje, a kod akumulatora sa olovom i kiselinom, to može da dovede do eksplozije vodonika.

Uvek prekinite postupak punjenja pritiskom na dugme **STOP** pre nego što razvežete akumulator.

1. Zaustavite postupak punjenja pritiskom na dugme **STOP** na kontrolnoj tabli punjača akumulatora.

Postupak punjenja može se nastaviti ponovnim pritiskom na dugme **STOP**.

2. Isključite punjač akumulatora sa akumulatora kada je punjenje zaustavljeno.

Podešavanja parametara

▲ OPREZ

Nepravilno podešavanje parametara može da dovede do oštećenja akumulatora.

Uvek proverite parametre punjenja pre početka punjenja.

Uredite i proverite parametre za punjenje

1. Isključite glavno napajanje punjača i isključite akumulator.
2. Povežite punjač na glavno napajanje.

Glavni indikator se pali.
3. Nakon 20 sekundi posle povezivanja glavnog napajanja, pritisnite i zadržite dugme **STOP** u trajanju od 10 sekunde.

Punjač će dati odgovor jednim blicanjem na svim lampama.

4. Nakon svakog pritiska na dugme **STOP** punjač se pomera za jedan korak naniže u tabeli *Konfiguracija za punjenje* do sledećeg koda. Nakon poslednjeg koda, vraća se na kod 1.
5. Upotrebite dugme **F1** da biste podesili vrednost ili izabrali funkciju.

Kada se **F1** upali, funkcija ili vrednost su izabrani.

6. Kada se svi parametri urede isključite glavno napajanje. Konfiguracija se automatski čuva.

Statistika

Tokom punjenja, izmerene vrednosti i događaji se skladište u servisne svrhe. Ovi podaci su dostupni preko ekrana Access™ Service tool.

Održavanje i rešavanje problema

Preporučuje se da se provere navedene u nastavku obave tokom rešavanja problema i održavanja.

▲ UPOZORENJE

Visok napon!

Instalaciju, korišćenje ili servisiranje ovog proizvoda treba da obavlja isključivo kvalifikovano osoblje.

Razvežite akumulator i napajanje pre održavanja, servisiranja ili rastavljanja.

▲ UPOZORENJE

Visok napon!

Ako postoje znaci oštećenja na punjaču akumulatora, kablovima ili konektorima, isključite napajanje. Nemojte da dodirujete oštećene delove.

Nemojte da dodirujete neizolovane priključke akumulatora, konektore ili druge električne delove pod naponom.

Kontaktirajte servisera.

Provere

1. Proverite da li na kablovima i konektorima postoji oštećenje.

2. Proverite da li se na akumulatoru ne nalaze nedostaci, da li je u dobrom stanju i da li je vrsta odgovarajuća za punjač akumulatora.
3. Proverite da li je akumulator pravilno povezan i da li osigurač za akumulator, ako postoji, nije pregoreo.
4. Proverite da li je napon napajanja odgovarajući i da li nema pregorelih osigurača.

Bezbednosno isključivanje

Punjenje se prekida ako:

- dopunjeni broj amper časova prekorači prethodno podešenu vrednost;
- vreme punjenja u bilo kojoj fazi punjenja prekorači prethodno podešenu vrednost;
- Napon i jačina struje prekoračuju odobrenu podešenu vrednost.
- Akumulator je isključen bez isključivanja punjača akumulatora.

Punjenje se privremeno zaustavlja ili smanjuje kada:

- temperatura punjača akumulatora pređe granice za punjač;

Provera poruka o grešci

Kada punjač akumulatora otkrije grešku:

- indikator alarma svetli na kontrolnoj tabli punjača akumulatora. Pogledajte , detalj 2.

Zabeležite informacije u porukama o greškama i pozovite servisera.

Tehnička specifikacija

Ambijentalna temperatura: $-35 - 55\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-31 - 131\text{ }^{\circ}\text{F}$)

Ambijentalna temperatura više od $40\text{ }^{\circ}\text{C}$ ograničiće odlazno napajanje.

Napon: Pogledajte etiketu sa podacima¹

Snaga: Pogledajte etiketu sa podacima¹

Efikasnost: $>90\%$ pri potpunom opterećenju.

Zaštita od prodiranja: IP20 (IEC glavni dovod). IP66 (fiksni glavni dovod).

Odobrenje: CE i/ili UL. Pogledajte etiketu sa podacima¹

1) Nalepnica se nalazi na levoj ili donjoj strani punjača.

Reciklaža
















Proizvod se reciklira kao elektronski otpad. Lokalni propisi mogu važiti i treba ih poštovati.

Idavägen 1, SE-352 46 Växjö, Švedska
 Telefon: +46 (0)470-727400
 e-adresa: support@micropower.se
 www.micropower-group.com






Kontakt podaci

Micropower E.D. Marketing AB

Status indikatora na kontrolnoj tabli

			<input type="radio"/> Isključeno <input checked="" type="radio"/> Uključeno  Trepće
Crveno	Žuto	Zeleno	Informacija
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Samo indikator za glavno napajanje  je upaljen. Punjač čeka da se baterija poveže.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		Postupak punjenja je ručno zaustavljen. Pritisnite STOP (Zaustavi) da biste nastavili punjenje.
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Akumulator je povezan sa punjačem i punjenje je u toku.
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>		Izjednačavanje punjenja u toku.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Akumulator je povezan sa punjačem i postupak punjenja je završen.
<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	Akumulator je povezan sa punjačem, ali je punjenje ograničeno. Ograničenje može biti usled podešavanja vremenskog ograničenja, funkcije za daljinski ulaz ili tokom pokretanja BMU-a.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Alarm je aktivan, bez određenih informacija.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Alarm, nizak napon baterije.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>		Alarm, visok napon baterije.
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Alarm, vremensko ograničenje prekoračeno.
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Alarm, Ah ograničenje prekoračeno.
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>		Alarm, pogrešni parametri za punjenje.
<input checked="" type="radio"/>		<input type="radio"/>	Alarm, visoka temperatura punjača.
<input checked="" type="radio"/>		<input checked="" type="radio"/>	Alarm, niska temperatura punjača ili greška senzora.
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Alarm, greška prilikom regulacije.
	<input checked="" type="radio"/>		Alarm, greška baterije.

Konfiguracija za punjenje

						<input type="radio"/> Isključeno <input checked="" type="radio"/> Uključeno
	Crveno	Žuto	Zeleno	Plavo	Zeleno	Informacija
1	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kriva punjenja 1 LK10-06, Potopljeno olovo-kiselina (podrazumevano)
2	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kriva punjenja 41 LK10-06, Potopljeno olovo-kiselina
3	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kriva punjenja 3 LK10-06, Gel olovo-kiselina
4	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kriva punjenja 16 LK10-06, Potopljeno olovo-kiselina
5	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kriva punjenja 17 PP100 Potopljeno olovo-kiselina, sa konstantom
6	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kriva punjenja 18 PP101, Gel olovo-kiselina
7	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kriva punjenja 19 PP102 Gel olovna kiselina "Sonnenschein"
8	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kriva punjenja - -
9	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacitet 50 Ah (Podrazumevano)
10	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacitet 75 Ah
11	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacitet 100 Ah
12	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacitet 125 Ah
13	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacitet 150 Ah
14	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacitet 200 Ah
15	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacitet 250 Ah
16	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacitet 300 Ah
17	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacitet 350 Ah
18	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacitet 400 Ah
19	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacitet 450 Ah
20	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacitet 500 Ah
21	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacitet 550 Ah
22	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacitet 600 Ah
23	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacitet 700 Ah
24	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacitet 800 Ah
25	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Režim punjenja
26	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Daljinski ulaz, isključen <input type="radio"/> - bez funkcije, uključeno <input checked="" type="radio"/> - pokreni/zaustavi
27	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	CAN funkcija
28	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Paralelne kontrole
29	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kontrola uređaja za nadzor akumulatora
30	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Dovod napajanja

Access™ Зарядное устройство для аккумуляторных батарей – Инструкция по применению

Общие сведения

Access™ – эта серия включает зарядные устройства для аккумуляторных батарей различных моделей. Зарядное устройство для аккумуляторных батарей можно настроить, используя настройки параметров в панели управления.

Зарядное устройство поставляется с набором встроенных кривых зарядки, оптимизированных для различных типов аккумуляторных батарей.

Зарядное устройство должно быть постоянно подключено к сети электропитания.

Процесс зарядки начинается автоматически при подсоединении аккумуляторной батареи. На панели управления зарядного устройства отображается процесс зарядки.

Зарядное устройство может соединяться со следующими компонентами.

- Access™ — блок контроля аккумуляторной батареи (BMU).
Процесс зарядки регулируется по температуре аккумуляторной батареи и т. д. Информация сохраняется, и ее можно считывать через компьютерное приложение Access™ Service tool.
- Внешняя система управления аккумуляторной батареи (BMS).
Зарядное устройство для аккумуляторных батарей можно настроить так, чтобы система BMS регулировала напряжение и силу тока в процессе зарядки.
- Access™ Service tool.
Процесс зарядки можно контролировать на персональном компьютере (ПК). Access™ Service tool подключается через порт USB.

Безопасность

Предупредительная информация

Опасные ситуации и меры предосторожности представлены в тексте следующим образом.

▲ Предупреждение

Указывает на потенциально опасную ситуацию. Если не будут приняты соответствующие меры предосторожности, может наступить смерть или быть причинены серьезные увечья.

▲ Осторожно

Указывает на ситуацию, когда возможно повреждение или травма. Если ее не избежать, это может привести к незначительной травме и/или повреждению собственности.

ВНИМАНИЕ.

Общая, не связанная с безопасностью информация о людях или изделии.

Общие сведения



Всегда храните данное руководство поблизости от изделия.

В руководстве содержится важная информация о безопасности и инструкции по эксплуатации.

Перед использованием, установкой или обслуживанием изделия внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией, инструкцией к аккумуляторной батарее, предоставленной производителем аккумуляторной батареи, и правилами техники безопасности своего работодателя.

Это изделие должен устанавливать, использовать и обслуживать только квалифицированный персонал.

ПОРАЖЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ



Зарядное устройство для аккумуляторных батарей находится под напряжением, воздействие которого может привести к травме.

⚠ Предупреждение

Высокое напряжение!

Перед техобслуживанием, обслуживанием или разборкой отсоедините аккумуляторную батарею от источника электропитания.

Не прикасайтесь к неизолированным клеммам аккумуляторной батареи, разъемам или электрическим частям под напряжением. Ничего не вставляйте в вентиляционные отверстия.

Напряжение источника питания в месте установки должно соответствовать номинальному напряжению зарядного устройства для аккумуляторных батарей, указанному на его заводской табличке.

Перед подключением необходимо проверить маркировку аккумуляторной батареи и зарядного устройства для аккумуляторных батарей.

Зарядное устройство для аккумуляторных батарей можно подключать только к розетке с защитным заземлением.

Не включайте зарядное устройство, если на нем имеются следы повреждения.

ВЗРЫВООПАСНЫЕ ГАЗЫ



Во время обычной работы свинцово-кислотных аккумуляторных батарей создаются взрывоопасные газы.



Не курите, не создавайте искр и не используйте вблизи аккумуляторной батареи открытое пламя.

⚠ Предупреждение

Опасность взрыва!

Не курите, не создавайте искр и не используйте вблизи аккумуляторной батареи открытое пламя.

Электрическая дуга может привести к травмам оператора или повреждению разъема аккумуляторной батареи.

Всегда останавливайте процесс зарядки, нажав кнопку **СТОП** до отсоединения батареи.

Не размещайте легковоспламеняющиеся материалы вблизи зарядного устройства для аккумуляторных батарей.

Убедитесь, что параметры зарядки настроены правильно, согласно техническим данным производителя аккумуляторной батареи (см. раздел *Настройка параметров*).



Зарядку можно осуществлять только при наличии надлежащей вентиляции.

Приемка

При приемке осмотрите изделие на предмет физических повреждений. В случае необходимости свяжитесь с транспортной компанией.

Сверьте комплект поставки с накладной. Если чего-то не хватает, свяжитесь с поставщиком, см. раздел *Контактная информация*.

Установка

Установка механических компонентов

- Установите зарядное устройство для аккумуляторных батарей в сухом чистом помещении с надлежащей вентиляцией.
- Необходимо соблюдать размеры свободного пространства вокруг зарядного устройства для аккумуляторных батарей (значения для конкретной модели см. в разделе).
- Не допускается установка зарядного устройства для аккумуляторных батарей в положении, в котором газы, образующиеся в процессе зарядки аккумуляторной батареи, всасываются его вентиляторами.

1. Зарядное устройство для аккумуляторных батарей крепят на стену или иным аналогичным образом с помощью входящего в комплект кронштейна.

Зарядное устройство для аккумуляторных батарей устанавливается вертикально и может крепиться винтами.

▲ Осторожно

Зарядное устройство для аккумуляторных батарей всегда должно быть надежно закреплено.

Электромонтаж

▲ Предупреждение

Высокое напряжение!

Неправильное подсоединение кабелей аккумуляторной батареи может причинить увечья и повредить аккумуляторную батарею, зарядное устройство для аккумуляторных батарей и кабеля.

Убедитесь в том, что соединения выполнены должным образом.

Зарядные устройства для аккумуляторных батарей выпускаются разных версий для различных сетей электропитания.

2. Напряжение источника питания в месте установки должно соответствовать номинальному напряжению зарядного устройства для аккумуляторных батарей, указанному на его заводской табличке. Заводская табличка расположена в левой или нижней части зарядного устройства.

▲ Предупреждение

Высокое напряжение!

Опасность пробоя на корпус.

Всегда подключайте зарядное устройство к розетке с защитным заземлением.

Зарядное устройство, как правило, оснащено:

- фиксированным сетевым кабелем с разъемом при более высокой защите от внешних воздействий;
- съемным сетевым кабелем при более низкой защите от внешних воздействий.

Зарядное устройство в стандартной комплектации поставляется с кабелем для аккумуляторных батарей со следующей полярностью:

- плюс (+) = красный;
 - минус (-) = синий или черный.
3. Перед подключением аккумуляторной батареи необходимо проверить полярность разъема аккумуляторной батареи и кабеля.
 4. Подсоедините зарядное устройство к аккумуляторной батарее.

Эксплуатация

Интерфейс пользователя: панель управления

См.

1. Панель управления
2. Индикатор предупредительных сигналов (красный)
3. Индикаторы зарядки (зеленый и желтый)
4. Индикатор сетевого электропитания (синий)
5. Многофункциональные кнопки
6. Кнопка СТОП
7. Индикатор радио (зеленый)

Зарядка

▲ Предупреждение

Высокое напряжение!

Если имеются свидетельства повреждения зарядного устройства для аккумуляторных батарей, кабелей или разъемов, отключите сетевое электропитание. Не касайтесь поврежденных компонентов.

Не прикасайтесь к неизолированным клеммам аккумуляторной батареи, разъемам или электрическим частям под напряжением.

Свяжитесь со специалистом по техническому обслуживанию.

Подсоединение аккумуляторной батареи

1. Проверьте кабели и разъемы на предмет видимых повреждений.

2. Проверьте, подается ли на зарядное устройство сетевое электропитание (см. , поз. 4).
3. Подсоедините зарядное устройство к аккумуляторной батарее.
 - Зарядное устройство для аккумуляторных батарей начинает процесс зарядки автоматически при подсоединении аккумуляторной батареи.
 - Состояние зарядки отображается на панели управления при помощи индикаторов заряда. См. раздел *Состояние индикаторов на панели управления*.
 - Зеленый символ батареи загорается, когда аккумуляторная батарея полностью заряжена (см. , поз. 3). После этого зарядное устройство для аккумуляторных батарей переходит в режим поддержания заряда.
 - Неиспользуемая аккумуляторная батарея может быть постоянно подключена к зарядному устройству для аккумуляторных батарей.

ВНИМАНИЕ.

Если подсоединить полностью заряженную аккумуляторную батарею, зеленый символ батареи может загореться не сразу. Задержка может составить до нескольких часов.

Отсоединение аккумуляторной батареи

⚠ Предупреждение

Опасность взрыва!

Не отсоединяйте зарядное устройство для аккумуляторных батарей, пока идет процесс зарядки. Могут образоваться искры, которые могут повредить зарядный разъем, а в свинцово-кислотных батареях это может вызвать взрыв водорода.

Всегда останавливайте процесс зарядки, нажав кнопку **СТОП** до отсоединения батареи.

1. Остановите процесс зарядки, нажав кнопку **СТОП** на панели управления зарядного устройства для аккумуляторных батарей.

Процесс зарядки можно возобновить, снова нажав кнопку **СТОП**.

2. После остановки отсоедините зарядное устройство от аккумуляторной батареи.

Настройки параметров

⚠ Осторожно

Неправильные параметры зарядки могут повредить аккумуляторную батарею.

Перед началом зарядки всегда проверяйте параметры зарядки.

Изменение и проверка параметров зарядки

1. Отсоедините сетевое электропитание от зарядного устройства и отсоедините аккумуляторную батарею.
2. Подсоедините зарядное устройство к сетевому электропитанию.

Индикатор сети загорается.

3. В течение 20 секунд после подсоединения сетевого электропитания нажмите кнопку **СТОП**, удерживая ее в течение 10 секунд.

На зарядном устройстве один раз мигнут все индикаторы.

4. При каждом нажатии кнопки **СТОП** зарядное устройство перемещается в таблице *Конфигурация зарядки* вниз на один шаг к следующему коду. После последнего кода оно возвращается к коду 1.
5. С помощью **F1** можно установить значение или выбрать функцию.

Когда **F1** горит, выбирается функция или значение.

6. После изменения всех параметров отсоедините сетевое электропитание. Конфигурация сохраняется автоматически.

Статистика

Во время зарядки измеренные значения и события сохраняются для целей обслуживания. Эта информация доступна через Access™ Service tool.

Техобслуживание и выявление и устранение неисправностей

Перечисленные ниже проверки рекомендуется производить во время поиска и устранения

неисправностей, а также при проведении технического обслуживания.

⚠ Предупреждение

Высокое напряжение!

Это изделие должен устанавливать, использовать и обслуживать только квалифицированный персонал.

Перед техобслуживанием, обслуживанием или разборкой отсоедините аккумуляторную батарею от источника электропитания.

⚠ Предупреждение

Высокое напряжение!

Если имеются свидетельства повреждения зарядного устройства для аккумуляторных батарей, кабелей или разъемов, отключите сетевое электропитание. Не касайтесь поврежденных компонентов.

Не прикасайтесь к неизолированным клеммам аккумуляторной батареи, разъемам или электрическим частям под напряжением.

Свяжитесь со специалистом по техническому обслуживанию.

Проверки

1. Проверьте кабели и разъемы на предмет повреждений.
2. Проверьте отсутствие сбоев и надлежащее состояние аккумуляторной батареи, а также соответствие ее типа зарядному устройству для аккумуляторных батарей.
3. Проверьте правильность подсоединения аккумуляторной батареи и исправное состояние ее предохранителя, если таковой имеется.
4. Проверьте соответствие напряжения сети электропитания и исправное состояние предохранителей.

Защитное выключение

Зарядка прерывается в следующих случаях:

- Число ампер-часов перезарядки превышает заданное значение.
- Время зарядки любой фазы зарядки превышает заданное значение.

- Напряжение и ток превышают установленное максимальное значение.
- Аккумуляторную батарею отсоединили, не остановив зарядное устройство.

В следующих случаях зарядка временно прерывается или ток зарядки уменьшается:

- Температура зарядного устройства для аккумуляторных батарей превышает предельно допустимое значение.

Проверка сообщений об ошибках

В случае обнаружения зарядным устройством сбоя выполняются следующие действия.

- Индикатор предупредительных сигналов светится на панели управления зарядного устройства для аккумуляторных батарей. См. , поз. 2.

Зафиксируйте информацию из сообщений об ошибках и свяжитесь со специалистом по техническому обслуживанию.

Технические характеристики

Температура окружающей среды: $-35 - 55^{\circ}\text{C}$ ($-31 - 131^{\circ}\text{F}$)

Температура окружающей среды выше 40°C будет ограничивать ее выходную мощность.

Напряжение электросети: См. заводскую табличку¹

Мощность: См. заводскую табличку¹

Эффективность: $>90\%$ при полной нагрузке.

Защита от внешних воздействий: IP20 (сетевой вход согласно IEC). IP66 (фиксированный сетевой вход).

Утверждение: CE и/или UL. См. заводскую табличку¹

1) Расположено в левой или нижней части зарядного устройства.

Переработка
























































Это изделие утилизируется как электронные отходы. Применимо местное законодательство и его следует соблюдать.

Контактная информация






Тел.: +46 (0)470-727400
e-mail: support@micropower.se
www.micropower-group.com

Micropower E.D. Marketing AB
Idavägen 1, SE-352 46 Växjö, Sweden (Швеция)

Состояние индикаторов на панели управления

			 Не горит  Горит  Мигает
Красный	Желтый	Зеленый	Информация
			Только индикатор сети  горит. Зарядное устройство ожидает подсоединения аккумуляторной батареи.
			Процесс зарядки был остановлен вручную. Чтобы возобновить зарядку, нажмите СТОП .
			К зарядному устройству подключена аккумуляторная батарея и идет процесс зарядки.
			Идет выравнивающая зарядка.
			К зарядному устройству подключена аккумуляторная батарея и процесс зарядки завершен.
			К зарядному устройству подключена аккумуляторная батарея, но процесс зарядки ограничен. Ограничение может быть вызвано настройками Ограничения времени, функцией удаленного входа или текущей инициализацией ВМУ.
			Активен предупредительный сигнал, ничего конкретного.
			Предупредительный сигнал, низкое напряжение аккумуляторной батареи.
			Предупредительный сигнал, высокое напряжение аккумуляторной батареи.
			Предупредительный сигнал, превышен предел времени.
			Предупредительный сигнал, превышен предел Ач.
			Предупредительный сигнал, неверные параметры зарядки.
			Предупредительный сигнал, высокая температура зарядного устройства.
			Предупредительный сигнал, низкая температура зарядного устройства или неисправность датчика.
			Предупредительный сигнал, неисправность регулирования.
			Предупредительный сигнал, ошибка аккумуляторной батареи.

Конфигурация зарядки

						<input type="radio"/> Не горит <input checked="" type="radio"/> Горит
	Красный	Желтый	Зеленый	Синий	Зеленый	Информация
1	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Кривая зарядки 1 LK10-06, заполненная электролитом свинцово-кислотная аккумуляторная батарея (по умолчанию)
2	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Кривая зарядки 41 LK10-18, заполненная электролитом свинцово-кислотная аккумуляторная батарея
3	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Кривая зарядки 3 LK20-09, гелевая свинцово-кислотная аккумуляторная батарея
4	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Кривая зарядки 16 LK10-05, заполненная электролитом свинцово-кислотная аккумуляторная батарея
5	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Кривая зарядки 17 PP100 заполненная электролитом свинцово-кислотная аккумуляторная батарея, с константой
6	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Кривая зарядки 18 PP101, гелевая свинцово-кислотная аккумуляторная батарея
7	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Кривая зарядки 19 PP102 гелевая свинцово-кислотная аккумуляторная батарея «Sonnenschein»
8	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Кривая зарядки - -
9	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Емкость 50 Ач (по умолчанию)
10	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Емкость 75 Ач
11	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Емкость 100 Ач
12	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Емкость 125 Ач
13	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Емкость 150 Ач
14	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Емкость 200 Ач
15	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Емкость 250 Ач
16	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Емкость 300 Ач
17	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Емкость 350 Ач
18	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Емкость 400 Ач
19	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Емкость 450 Ач
20	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Емкость 500 Ач
21	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Емкость 550 Ач
22	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Емкость 600 Ач
23	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Емкость 700 Ач
24	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Емкость 800 Ач
25	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Режим зарядки
26	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Удаленный вход, не горит <input type="radio"/> - нет функции, горит <input checked="" type="radio"/> - пуск/стоп
27	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Функция CAN
28	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Параллельное управление
29	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Управление блока контроля аккумуляторной батареи
30	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Электроснабжение

Access™ Batteriladdare - bruksanvisning

Allmänt

Access™ batteriladdare är tillgänglig i flera olika modeller. Batteriladdaren konfigureras med parameterinställningar via manöverpanelen.

Laddaren levereras med en omgång inbyggda laddningskurvor som är optimerade för olika typer av batterier.

Batteriladdaren är avsedd att vara kontinuerligt inkopplad på nätspänning.

Laddningsprocessen startar automatiskt när batteriet ansluts. Laddarens manöverpanel och display visar laddningsprocessen.

Laddaren kan anslutas till:

- Access™ Battery Monitoring Unit, BMU. Laddningsprocessen justeras efter batteriets temperatur osv. Information lagras och kan läsas via manöverpanelens display eller med programvaran Access™ Service tool.
- En extern Battery Management System, BMS. Batteriladdaren kan ställas in så att spänning och ström kontrolleras via CAN bus. BMS styr och övervakar då laddningsprocessen.
- Access™ Service tool. Laddningsprocessen kan övervakas på en PC genom att ansluta Access™ Service tool Service tool till en USB-port.

Säkerhet

Varningsinformation

Farofyllda situationer och försiktighetsåtgärder presenteras i texten enligt nedan.

Varning

Signalerar för en potentiell farlig situation. Följden kan bli död eller allvarlig skada om lämplig försiktighetsåtgärd inte beaktas.

Akta

Signalerar för en situation där skada skulle kunna uppstå. Om det inte beaktas kan mindre men uppkomma, och/eller skada på egendom.

Obs!

Generell information, inte relaterad till säkerhet för person eller produkt.

Allmänt



Förvara alltid den här instruktionen i närheten av laddaren.

Instruktionen innehåller viktig information om säkerhet och användarinstruktioner.

Läs och förstå de här instruktionerna, instruktioner levererade med batteriet från batteritillverkaren och arbetsgivarens säkerhetsinstruktioner, innan produkten används, installeras eller servas.

Endast behörig personal får installera, använda eller serva den här produkten.

ELEKTRISK STÖT



Batteriladdaren innehåller spänningar på en nivå som kan orsaka personskada.

Varning

Hög spänning!

Koppla från batteri och nätspänning innan underhåll, service och demontering.

Vidrör inte oisolerade batteripoler, anslutningar eller andra strömförande delar. Peta inte in något i laddarens ventilationshåll.

Kontrollera att nätspänningen på installationsplatsen stämmer överens med batteriladdarens märkskylt.

Före anslutning, kontrollera batteriets och laddarens märkningar.

Batteriladdaren får endast anslutas till jordat vägguttag.

Använd inte laddaren om den visar tecken på att vara skadad.

EXPLOSIVA GASER



Vid normalt användande av bly-syrabatterier sker vätgasutveckling vilken kan förorsaka explosion.



Rök inte, orsaka gnistor eller använd öppen eld i närheten av batterier.

⚠ Varning

Explosionsrisk!

Rök inte, orsaka gnistor eller använd öppen eld i närheten av batterier.

Ljusbågar kan skada operatören eller batterihandsken.

Stoppa alltid laddningsprocessen innan batteriet kopplas från genom att trycka på **STOP** knappen.

Inget brännbart material ska lämnas nära batteriladdaren.

Säkerställ att laddningsparametrarna är rätt inställda enligt batteritillverkarens specifikation. Se avsnitt *Parameterinställningar*.



Laddning ska endast göras i en väl ventilerad miljö.

Mottagande

Vid mottagande ska enheten kontrolleras visuellt för eventuella fysiska skador. Om nödvändigt kontakta transportbolaget.

Kontrollera att levererade delar stämmer överens med följesedeln. Kontakta din leverantör om något saknas, se *Kontaktinformation*.

Installation

Mechanical installation

- Installera batteriladdaren inomhus i en torr, ren och väl ventilerad miljö.
- Uppfyll de mått som anges för fritt utrymme runt laddaren. Se beroende på modell.
- Batteriladdaren ska installeras så att gaser från laddningsprocessen inte sugas in i batteriladdarens fläktar.

1. Fäst batteriladdaren emot en vägg eller liknande, använd medföljande konsol.

Batteriladdaren installeras vertikalt och kan fästas med skruvar.

⚠ Akta

Batteriladdaren ska alltid vara säkert fastsatt.

Elektrisk installation

⚠ Varning

Hög spänning!

Felaktig inkoppling av batterikablar kan orsaka personskada eller skada batteri, batteriladdare och kablar.

Säkerställ att inkopplingen är rätt.

Batteriladdaren är tillverkad för olika nätspänningar.

2. Kontrollera att strömförsörjningen på installationsplatsen överensstämmer med angiven märkspänning på batteriladdarens märkskylt. Märkskylten finns placerad på vänstra eller på nedre sidan av laddaren.

⚠ Varning

Hög spänning!

Risk för strömförande chassi.

Anslut alltid laddaren till ett jordat eluttag.

Laddaren är normalt utrustad med:

- Fast nätkabel med kontakt vid högre IP-klass.
- Ett set med löstagbara nätkablar vid lägre IP-klass.

Laddaren levereras normalt med en batterikabel med följande polaritet:

- Plus (+) = Röd
 - Minus (-) = Blå eller svart
3. Kontrollera batterikontakten och kabelns polaritet, innan batteriet kopplas in.
 4. Koppla batteriladdaren till batteriet.

Användargränssnitt - Manöverpanel

Se

1. Manöverpanel
2. Alarmindikator (röd)
3. Laddningssymboler (grön och gul)
4. Indikator för nätspänning (blå)
5. Flerfunktionsknappar
6. STOP knapp
7. Radioindikator (grön)

Laddning

⚠ Varning

Hög spänning!

Om det finns tecken på skador på batteriladdaren, kablar eller kontakter, stäng av huvudströmmen. Vidrör inte skadade delar.

Vidrör inte oisolerade batteripoler, anslutningar eller andra strömförande delar.

Kontakta servicetekniker.

Inkoppling av batteri

1. Kontrollera kablar och kontakter efter synliga skador.
2. Kontrollera att laddaren har nätspänning, se pos 4.
3. Anslut batteriladdaren till batteriet.
 - Batteriladdaren börjar automatiskt att ladda när batteriet ansluts.
 - Laddningsstatusen visas på laddarens manöverpanel via displayen och laddningssymbolerna. Se *Statusindikering på manöverpanelen*.
 - En grön batterisymbol lyser upp när batteriet är fulladdat, se pos 3. Batteriladdaren fortsätter med underhållsladdning.
 - Batteriet kan vara kontinuerligt ansluten till batteriladdaren när det inte används.

Obs!

Den gröna batterisymbolen kanske inte lyser upp direkt om ett redan fulladdat batteri ansluts. Fördröjningstiden kan vara upp till flera timmar.

Koppla från batteriet

⚠ Varning

Explosionsrisk!

Koppla inte från batteriet under tiden som laddningsförloppet pågår. Gnistor kan uppstå som kan skada laddningskontakten, och för blybatterier kan följden bli en vätgasexplosion.

Stoppa alltid laddningsprocessen innan batteriet kopplas från genom att trycka på **STOP** knappen.

1. Stoppa laddningsprocessen genom att trycka på **STOP** knappen på batteriladdarens manöverpanel.

Laddningen kan återupptas genom att trycka på **STOP** knappen igen.

2. Koppla bort batteriladdaren från batteriet.

Parameterinställningar

⚠ Akta

Felaktiga laddningsparametrar kan skada batteriet.

Kontrollera alltid laddningsparametrar innan påbörjad laddning.

Editering och kontroll av laddningsparametrar

1. Koppla från nätspänning till laddaren och koppla bort batteriet.
2. Anslut laddaren till nätspänning.

Indikator för nätspänning tänds.
3. Inom 20 sekunder från det att nätspänning anslutits, tryck och håll in **STOP** knappen i 10 sekunder.

Laddaren svarar genom att blinka en gång med alla lampor.

4. För varje tryck på **STOP** knappen flyttar laddaren ett steg ner i tabellen *Laddning, konfiguration* till nästa kod. Efter den sista koden börjar den om på kod 1.

5. Använd **F1** för att registrera ett värde eller välja en funktion.

När **F1** är tänd, är funktion eller värde registrerat.

6. När alla parametrar är editerade, koppla från nätspänning. Konfigurationen lagras automatiskt.

Statistik

Under laddning lagras mätvärden och händelser för serviceändamål. Informationen är tillgänglig genom menysystemet eller Access™ Service tool.

Underhåll och felsökning

Kontrollerna nedan rekommenderas att utföras vid felsökning och underhåll.

⚠ Varning

Hög spänning!

Endast behörig personal får installera, använda eller serva den här produkten.

Koppla från batteriet och strömförsörjningen före underhåll, service eller nedmontering.

⚠ Varning

Hög spänning!

Om det finns tecken på skador på batteriladdaren, kablar eller kontakter, stäng av huvudströmmen. Vidrör inte skadade delar.

Vidrör inte oisolerade batteripoler, anslutningar eller andra strömförande delar.

Kontakta servicetekniker.

Kontroller

1. Kontrollera kablage och anslutningsdon så att det inte finns några synliga skador.
2. Kontrollera att batteriet är felfritt, i god kondition och av rätt typ för batteriladdaren.
3. Kontrollera att batteriet är korrekt anslutet och att eventuella batterisäkringar är hela.

4. Kontrollera att nätspänningen är rätt och att alla säkringar är hela.

Säkerhetsavstängning

Laddningen avbryts om:

- Återladdat antal amperetimmar överskrider inställt värde.
- Laddningstiden för någon av laddningsfaserna överskrider inställt värde.
- Spänning och ström överskrider ett godkänt medelvärde.
- Batteriet är fränkopplat utan att laddaren har stängts av.

Laddningen avbryts tillfälligt eller reduceras när:

- Laddningstemperatur överskrider tillåtet värde.

Kontroll av felmeddelanden

När batteriladdaren upptäcker ett fel indikeras det med att:

- felindikeringssymbolen tänds upp, se pos 2.

Notera texten och eventuella felmeddelanden och tillkalla behörig servicepersonal.

Tekniska data

Omgivningstemperatur: $-35 - 55\text{ °C}$ ($-31 - 131\text{ °F}$)
Högre omgivningstemperatur än 40 °C begränsar utgående effekt.

Matningsspänning: Se märkskylt¹

Effekt: Se märkskylt¹

Verkningsgrad: $>90\%$ vid full last.

Kapslingsklass: IP20 (IEC nätkabel). IP66 (fast nätkabel).

Godkännande: CE och/eller UL. Se märkskylt¹

¹) Located on the left or lower side of the charger.

Återvinning

Produkten ska återvinnas som elektronikskrot. Lokala föreskrifter gäller och ska följas.

Kontaktinformation






Micropower E.D. Marketing AB
Idavägen 1, SE-352 46 Växjö, Sweden

Phone: +46 (0)470-727400
e-mail: support@micropower.se
www.micropower-group.com

Statusindikering på manöverpanelen

Röd	Gul	Grön	Information
			<ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> Släckt <input checked="" type="radio"/> Tänd Blinkar
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Endast indikator för nätspänning är tänd. Laddaren väntar på att ett batteri ska anslutas.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		Laddningsprocessen har stoppats manuellt. Tryck STOP för att återuppta laddning.
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Ett batteri är anslutet till laddaren och laddningsprocessen pågår.
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>		Utgjämningsladdning pågår.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Ett batteri är anslutet till laddaren och laddningsprocessen är klar.
<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	Ett batteri är anslutet till laddaren men laddningen är begränsad. Begränsningen kan bero på inställningarna i Tidsbegränsningen, Fjärrfunktion eller att en BMU initiering pågår
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Ett alarm är aktivt, ej specificerat.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Alarm, låg batterispänning.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>		Alarm, hög batterispänning.
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Alarm, tidsgräns överskriden..
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Alarm, återladdat antal amperetimmar överskrider inställt värde.
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>		Alarm, felaktiga laddningsparametrar.
<input checked="" type="radio"/>		<input type="radio"/>	Alarm, hög laddartemperatur.
<input checked="" type="radio"/>		<input checked="" type="radio"/>	Alarm, låg laddartemperatur eller givarfel.
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Alarm, kontrollfel.
	<input checked="" type="radio"/>		Alarm, batterifel.

Laddning, konfiguration

						<input type="radio"/> Släckt <input checked="" type="radio"/> Tänd
	Röd	Gul	Grön	Blå	Grön	Information
1	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Laddningskurva 1 LK10-06, Blybatteri ventilerat (standard)
2	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Laddningskurva 41 LK10-18, Blybatteri ventilerat m. kemisk syracirkulation
3	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Laddningskurva 3 LK20-09, Blybatteri gel
4	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Laddningskurva 16 LK10-05, Blybatteri ventilerat
5	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Laddningskurva 17 PP100 Blybatteri ventilerat, med konstant
6	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Laddningskurva 18 PP101 Blybatteri gel
7	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Laddningskurva 19 PP102 Blybatteri gel "Sonnenschein"
8	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Laddningskurva - -
9	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacitet 50 Ah (standard)
10	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacitet 75 Ah
11	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacitet 100 Ah
12	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacitet 125 Ah
13	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacitet 150 Ah
14	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacitet 200 Ah
15	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacitet 250 Ah
16	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacitet 300 Ah
17	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacitet 350 Ah
18	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacitet 400 Ah
19	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacitet 450 Ah
20	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacitet 500 Ah
21	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacitet 550 Ah
22	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacitet 600 Ah
23	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacitet 700 Ah
24	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacitet 800 Ah
25	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Laddningsläge
26	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Fjärrstyrning, av <input type="radio"/> - ingen funktion, på <input checked="" type="radio"/> - start/stopp
27	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	CAN funktion
28	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Parallellstyrning
29	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	BMU-styrning
30	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Nätspänning

Access™ Nabíjačka batérií – Návod na použitie

Všeobecné informácie

Access™ nabíjačka batérií je k dispozícii v rôznych modeloch. Táto nabíjačka batérií sa dá konfigurovať pomocou ovládacieho panela prostredníctvom nastavení parametrov.

Nabíjačka sa dodáva so skupinou štandardných nabíjajúcich kriviek, ktoré sú optimalizované pre rôzne typy batérií.

Nabíjačka batérií je určená na to, aby bola trvalo pripojená k elektrickej sieti.

Proces nabíjania sa spustí automaticky po pripojení batérie. Proces nabíjania je zobrazený na ovládacom paneli nabíjačky.

Nabíjačka batérií sa môže pripojiť k týmto zariadeniam:

- Access™ Monitorovacia jednotka batérií (Battery Monitoring Unit – BMU). Proces nabíjania sa nastaví podľa teploty batérie atď. Informácie sa uložia a možno si ich prečítať pomocou počítačovej aplikácie Access™ Service tool (servisný nástroj pre nabíjačku Access™).
- Externý systém správy batérií (Battery Management System – BMS). Nabíjačku batérií je možné nakonfigurovať tak, aby sa napätie a prúd regulovali cez dátovú zbernicu CAN. BMS potom riadi proces nabíjania.
- Access™ Service tool (servisný nástroj pre nabíjačku Access™). Proces nabíjania je možné sledovať na počítači. Access™ Service tool (servisný nástroj pre nabíjačku Access™) je pripojený k portu USB.

Bezpečnosť

Výstražné informácie

Nebezpečné situácie a bezpečnostné opatrenia sa uvádzajú v texte takto.

⚠ VÝSTRAHA

Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu. Pokiaľ sa neprijmú primerané bezpečnostné opatrenia, môže dôjsť k vážnemu zraneniu alebo smrti.

⚠ VAROVANIE

Označuje situáciu, kedy by mohlo dôjsť k vzniku škody alebo zraneniu. V prípade, že sa jej nezabráni, môže dôjsť k vzniku škody na majetku alebo ľahkému zraneniu.

POZNÁMKA:

Všeobecné informácie, ktoré nesúvisia s bezpečnosťou osôb alebo výrobku.

Všeobecné informácie



Tento návod vždy uchovávajte v blízkosti výrobku.

Návod obsahuje dôležité bezpečnostné a prevádzkové pokyny.

Pred použitím, inštaláciou alebo opravou výrobku si prečítajte a pochopte tento návod, návod výrobcu batérie na použitie batérie a bezpečnostné postupy, ktoré stanovil váš zamestnávateľ.

Tento výrobok môže používať a jeho inštaláciu alebo opravu musí vykonávať iba kvalifikovaný personál.

ÚRAZ ELEKTRICKÝM PRÚDOM



Nabíjačka batérií obsahuje napätie na úrovni, ktorá môže spôsobiť zranenie osôb.

VÝSTRAHA

Vysoké napätie!

Pred údržbou, opravou alebo demontážou odpojte batériu a napájací zdroj.

Nedotýkajte sa neizolovaných svoriek batérie, konektorov ani iných živých elektrických častí. Do ventilačných otvorov nesmie vniknúť žiadny predmet.

Skontrolujte, či napájací zdroj v mieste inštalácie spĺňa požiadavky na menovité napätie, ktoré je uvedené na údajovom štítku nabíjačky batérií.

Pred pripojením skontrolujte označenie na batérii a nabíjačke batérií.

Nabíjačka batérií sa môže pripojiť iba do zásuvky s ochranným uzemnením.

Nabíjačku nepoužívajte, pokiaľ javí akékoľvek známky poškodenia.

VÝBUŠNÉ PLYNY



Výbušné plyny produkujú olovené batérie počas bežného používania batérie.



V blízkosti batérie nefajčite, nespôsobujte iskrenie ani nepoužívajte otvorený oheň.

VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo výbuchu!

V blízkosti batérie nefajčite, nespôsobujte iskrenie ani nepoužívajte otvorený oheň.

Iskrenie by mohlo spôsobiť zranenie obsluhujúceho pracovníka alebo poškodiť konektory batérie.

Pred odpojením batérie vždy zastavte proces nabíjania stlačením tlačidla **STOP**.

V blízkosti nabíjačky batérií nenechávajte žiadny horľavý materiál.

Parametre nabíjania musia byť vždy nastavené správne v súlade so špecifikáciami výrobcu batérie, pozri *Nastavenia parametrov*.



Nabíjanie sa môže vykonávať iba v dobre vetranom prostredí.

Prevzatie

Pri preberaní vizuálne skontrolujte akékoľvek prípadné fyzické poškodenie výrobku. V prípade potreby sa obráťte na prepravnú spoločnosť.

Skontrolujte, či sú dodané diely v súlade s dodacím listom. V prípade, že niečo chýba, obráťte sa na dodávateľa, pozri *Kontaktné informácie*.

Inštalácia

Mechanická inštalácia

- Nabíjačku batérií nainštalujte do miestnosti so suchým, čistým a dobre vetraným prostredím.
- Dodržujte stanovené rozmery voľného priestoru, ktorý sa musí ponechať okolo nabíjačky batérií, pozri v závislosti od modelu.
- Nabíjačku batérií nainštalujte tak, aby jej ventilátory nenasávali plyny pochádzajúce z procesu nabíjania batérie.

- Pomocou dodaného držiaka pripevnite nabíjačku na stenu alebo podobným spôsobom.

Nabíjačka batérií sa inštaluje kolmo a môže sa zaistiť skrutkami.

VAROVANIE

Nabíjačka batérií sa musí vždy pevne pripevniť.

Elektrická inštalácia

VÝSTRAHA

Vysoké napätie!

Nesprávne pripojenie káblov batérie môže mať za následok zranenie osôb a poškodenie batérie, nabíjačky batérií a káblov.

Je nutné dbať na správnosť pripojení.

Nabíjačka batérií sa vyrába pre rôzne sieťové napätia.

- Skontrolujte, či napájací zdroj v mieste inštalácie spĺňa požiadavky na menovité napätie, ktoré je uvedené na údajovom štítku nabíjačky batérií. Štítok sa nachádza na ľavej alebo spodnej strane nabíjačky.

▲ VÝSTRAHA

Vysoké napätie!

Nebezpečenstvo živého šasi.

Nabíjačku vždy pripojte do zásuvky s ochranným uzemnením.

Nabíjačka je bežne vybavená:

- pevným sieťovým káblom s konektorom pri vysokom krytí.
- Odnímateľný sieťový kábel nastavený na nižšie krytie.

Nabíjačka sa štandardne dodáva s káblom na batérie s touto polaritou:

- Kladná (+) = červený,
 - Záporná (–) = modrý alebo čierny.
- 3 Pred pripojením batérie skontrolujte polaritu konektora a kábla batérie.
 - 4 Pripojte nabíjačku k batérii.

Prevádzka

Používateľské rozhranie – Ovládací panel

Pozri

1. Ovládací panel
2. Indikátor alarmu (červený)
3. Indikátory nabíjania (zelený a žltý)
4. Indikátor sieťového napájania (modrý)
5. Multifunkčné tlačidlá
6. Tlačidlo STOP
7. Indikátor rádia (zelený)

Nabíjanie

▲ VÝSTRAHA

Vysoké napätie!

V prípade, že nabíjačka batérií, káble alebo konektory javia známky poškodenia, vypnite sieťové napájanie. Nedotýkajte sa poškodených dielov.

Nedotýkajte sa neizolovaných svoriek batérie, konektorov ani iných živých elektrických častí.

Obráťte sa na servisného technika.

Pripojenie batérie

1. Skontrolujte prípadné viditeľné poškodenie káblov a konektorov.
2. Skontrolujte, či je k dispozícii sieťové napájanie nabíjačky, pozri , poz. 4.
3. Pripojte nabíjačku k batérii.
 - Po pripojení batérie nabíjačka automaticky spustí nabíjanie.
 - Stav nabíjania sa zobrazuje na ovládacom paneli pomocou indikátorov nabíjania. Pozri *Stav indikátorov na ovládacom paneli*.
 - Keď je batéria plne nabitá, svieti zelený symbol batérie, pozri , poz. 3. Nabíjačka batérií pokračuje v procese udržiavacieho nabíjania.
 - Ak sa batéria nepoužíva, môže byť trvalo pripojená k nabíjačke.

POZNÁMKA:

Ak sa pripojí plne nabitá batéria, zelený symbol batérie sa nemusí rozsvietiť okamžite. Čas oneskorenia môže trvať až niekoľko hodín.

Odpojenie batérie

▲ VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo výbuchu!

Neodpájajte nabíjačku, pokiaľ prebieha proces nabíjania. Môžu sa vytvoriť iskry, ktoré môžu poškodiť nabíjací konektor, a v prípade olovených batérií by mohlo dôjsť k výbuchu vodíka.

Pred odpojením batérie vždy zastavte proces nabíjania stlačením tlačidla **STOP**.

1. Nabíjanie batérie zastavte stlačením tlačidla **STOP** na ovládacom paneli nabíjačky batérií.

Opätovným stlačením tlačidla **STOP** je možné pokračovať v nabíjaní.

2. Pri zastavení odpojte nabíjačku od batérie.

Nastavenia parametrov

⚠ VAROVANIE

Nesprávne parametre nabíjania môžu poškodiť batériu.

Pred začatím nabíjania vždy skontrolujte parametre nabíjania.

Úprava a kontrola parametrov nabíjania

1. Odpojte sieťové napájanie k nabíjačke a odpojte batériu.
2. Pripojte batériu k sieťovému napájaniu.
Rozsvieti sa indikátor sieťového napájania.
3. Do 20 sekúnd od pripojenia sieťového napájania stlačte a 10 sekúnd podržte tlačidlo **STOP**.

Všetky svetlá na nabíjačke jedenkrát zablikajú.

4. Každým stlačením tlačidla **STOP** sa nabíjačka presunie v tabuľke o jeden krok nadol *Konfigurácia nabíjania* na nasledujúci kód. Po dosiahnutí posledného kódu sa vráti na kód 1.
5. Na nastavenie hodnoty alebo výber funkcie použite tlačidlo **F1**.

Rozsvietené tlačidlo **F1** indikuje vybranú funkciu alebo nastavenú hodnotu.

6. Po vykonaní úpravy všetkých parametrov odpojte sieťové napájanie. Konfigurácia sa automaticky uloží.

Štatistika

Počas nabíjania sa namerané hodnoty a udalosti uložia na servisné účely. Tieto informácie sú k dispozícii prostredníctvom počítačovej aplikácie Access™ Service tool.

Údržba a odstraňovanie problémov

Vykonanie nižšie uvedených kontrol sa odporúča pri odstraňovaní problémov a realizácii údržby.

⚠ VÝSTRAHA

Vysoké napätie!

Tento výrobok môže používať a jeho inštaláciu alebo opravu musí vykonávať iba kvalifikovaný personál.

Pred údržbou, opravou alebo demontážou odpojte batériu a napájací zdroj.

⚠ VÝSTRAHA

Vysoké napätie!

V prípade, že nabíjačka batérií, káble alebo konektory javia známky poškodenia, vypnite sieťové napájanie. Nedotýkajte sa poškodených dielov.

Nedotýkajte sa neizolovaných svoriek batérie, konektorov ani iných živých elektrických častí.

Obráťte sa na servisného technika.

Kontroly

1. Skontrolujte prípadné poškodenie káblov a konektorov.
2. Skontrolujte, či batéria nie je poškodená, či je v dobrom stave a či ide o správny typ pre nabíjačku batérií.
3. Skontrolujte, či je batéria správne pripojená, a či poistka batérie, ak existuje, nie je pokazená.
4. Skontrolujte, či je napájacie napätie správne, a overte si prípadný výskyt vypálených poistiek.

Bezpečnostné vypnutie

Nabíjanie sa ukončí v týchto prípadoch:

- počet dobitých ampérhodín je vyšší ako nastavená hodnota.
- Čas nabíjania ktorejkoľvek fázy nabíjania prekročí nastavenú hodnotu.
- Napätie a prúd prekračujú maximálnu nastavenú hodnotu.
- Batéria sa odpojí bez toho, aby bola nabíjačka zastavená.

Nabíjanie sa dočasne zastaví alebo obmedzí v týchto prípadoch:

- teplota nabíjačky batérií je vyššia ako limitné hodnoty nabíjačky.

Vykonanie kontroly chybových hlásení

Pokiaľ nabíjačka batérií deteguje poruchu:

- na ovládacom paneli nabíjačky batérií svieti indikátor alarmu. Pozri , poz. 2,

Zaznamenajte si informácie uvedené v chybových hláseniach a obráťte sa na pracovníkov servisu.

Technické údaje

Teplota okolia: -35 – 55 °C (-31 – 131 °F)

Teplota okolia vyššia ako 40 °C obmedzí výstupný výkon.

Sieťové napätie: Pozri údajový štítok¹

Napájanie: Pozri údajový štítok¹

Účinnosť: > 90 % pri plnom zaťažení.

Stupeň ochrany krytom: IP 20 (sieťový vstup IEC).
IP 66 (pevný sieťový vstup).

Schválenie: CE a/alebo UL. Pozri údajový štítok¹

1) Nachádza sa na ľavej alebo spodnej strane nabíjačky.

Recyklácia
























































Tento výrobok sa recykluje ako elektronický odpad. Uplatňujú sa miestne predpisy, ktoré sa musia dodržiavať.

Kontaktne informácie






Micropower E.D. Marketing AB
Idavägen 1, SE-352 46 Växjö, Švédsko

Telefón: +46 (0)470-727400
e-mail: support@micropower.se
www.micropower-group.com

Stav indikátorov na ovládacom paneli

			 Nesvieti  Sveti  Bliká
Červený	Žltý	Zelený	Oznámenie
			Svieti len indikátor sieťového  napájania. Nabíjačka čaká na batériu určenú na pripojenie.
			Proces nabíjania bol ručne zastavený. Po stlačení tlačidla STOP bude nabíjanie pokračovať.
			Batéria je pripojená k nabíjačke a prebieha nabíjanie.
			Prebieha vyrovňovanie nabíjania.
			Batéria je pripojená k nabíjačke a proces nabíjania je dokončený.
			Batéria je pripojená k nabíjačke, ale nabíjanie je obmedzené. Obmedzenie môže byť spôsobené nastaveniami v rámci obmedzení v položke Time (čas), v rámci prevádzky v položke Remote (diaľkové ovládanie) alebo v priebehu inicializácie BMU.
			Alarm je aktívny, bez špecifikácie.
			Alarm, nízke napätie batérie.
			Alarm, vysoké napätie batérie.
			Alarm, prekročený časový limit.
			Alarm, prekročená limitná hodnota Ah.
			Alarm, neplatné parametre nabíjania.
			Alarm, vysoká teplota nabíjačky.
			Alarm, nízka teplota nabíjačky alebo porucha snímača.
			Alarm, porucha regulácie.
			Alarm, chyba batérie.

Konfigurácia nabíjania

						<input type="radio"/> Nesvieti <input checked="" type="radio"/> Svieti
	Červený	Žltý	Zelený	Modrý	Zelený	Oznámenie
1	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Nabíjacia krivka 1 LK10-06, olovené batérie (štandardne)
2	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Nabíjacia krivka 41 LK10-18, olovené batérie
3	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Nabíjacia krivka 3 LK20-09, gélové olovené batérie
4	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Nabíjacia krivka 16 LK10-05, olovené batérie
5	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Nabíjacia krivka 17 PP100 olovené batérie, s nepretržitým svietením
6	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Nabíjacia krivka 18 PP101, gélové olovené batérie
7	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Nabíjacia krivka 19 PP102, gélové olovené batérie „Sonnenschein“
8	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Nabíjacia krivka - -
9	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacita 50 Ah (štandardne)
10	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacita 75 Ah
11	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacita 100 Ah
12	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacita 125 Ah
13	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacita 150 Ah
14	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacita 200 Ah
15	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacita 250 Ah
16	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapacita 300 Ah
17	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacita 350 Ah
18	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacita 400 Ah
19	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacita 450 Ah
20	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacita 500 Ah
21	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacita 550 Ah
22	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacita 600 Ah
23	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacita 700 Ah
24	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapacita 800 Ah
25	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Režim nabíjania
26	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Vzdialený vstup, vypnuté <input type="radio"/> - bez funkcie, zapnuté <input checked="" type="radio"/> - štart/stop
27	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Funkcia CAN
28	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Paralelné ovládanie
29	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Ovládanie monitorovacej jednotky batérií
30	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Napájací zdroj

Access Polnilnik za akumulatorje™ - Navodila za uporabo

Splošno

AccessNa voljo so različni modeli polnilnika za akumulatorje™. Nastavitve parametrov polnilnika za akumulatorje lahko prilagodite prek nadzorne plošče.

V polnilniku so ob dobavi že nastavljene krivulje polnjenja, optimirane za različne vrste akumulatorjev.

Polnilnik za akumulatorje je zasnovan tako, da zahteva neprekinjeno povezavo z električnim napajanjem.

Postopek polnjenja se zažene samodejno, ko priključite akumulator. Nadzorna plošča polnilnika prikazuje postopek polnjenja.

Polnilnik lahko priključite na:

- AccessEnoto za nadzor akumulatorja™, BMU. Postopek polnjenja se nastavi po tem, ko se shranijo informacije o temperaturi akumulatorja. Lahko jih odčitajte prek računalnika z aplikacijo "Access™ Service tool".
- Zunanji sistem za upravljanje akumulatorja, BMS. Polnilnik za akumulatorje lahko konfigurirate, tako da vodilo CAN nadzoruje napetost in tok. Sistem BMS nato nadzoruje postopek polnjenja.
- Access™ Service tool. Postopek polnjenja lahko spremljate prek računalnika. AccessOprema™ Service tool je priključeno v USB-vrata.

Varnost

Opozorilne informacije

Nevarne situacije in previdnostni ukrepi so v besedilu predstavljeni na naslednji način.

Varovanje

Označuje potencialno nevarno situacijo. Če ne upoštevate ustreznih previdnostnih ukrepov, lahko pride do smrti ali resnih poškodb.

Výstraha

Označuje situacijo, pri kateri lahko pride do škode ali osebnih poškodb. Če se ji ne izognete, lahko pride do manjše škode na lastnini ali manjših osebnih poškodb.

Upozornenie:

Splošne informacije, ki niso povezane z varnostjo oseb ali izdelka.

Splošno



Ta priročnik vedno hranite v bližini izdelka.

Priročnik vsebuje pomembna varnostna navodila in navodila za uporabo.

Pred uporabo, namestitvijo ali servisiranjem izdelka morate prebrati in razumeti ta priročnik, navodila za akumulatorje, ki jih dobite od proizvajalca akumulatorjev, in varnostne prakse vašega delodajalca.

Ta izdelek lahko namesti, uporablja ali servisira samo usposobljeno osebje.

ELEKTRIČNI ŠOK



Električna napetost v tem polnilniku za akumulatorje lahko povzroči telesne poškodbe.

Varovanje

Visoka napetost!

Pred vzdrževanjem, servisiranjem ali razstavljanjem naprave odklopite akumulator in električno napajanje.

Ne dotikajte se neizoliranih priključkov akumulatorja, konektorjev ali drugih delov pod električno napetostjo. V prezračevalne reže ne vstavljajte nobenih predmetov.

Prepričajte se, da napajalnik na mestu namestitve ustreza nazivni napetosti, ki je označena na podatkovni oznaki polnilnika za akumulatorje.

Pred vzpostavitvijo povezave preverite oznake na akumulatorju in na polnilniku za akumulatorje.

Polnilnik za akumulatorje lahko priključite samo na ustrezno ozemljeno stensko vtičnico.

Polnilnika ne uporabljajte, če so vidni kakršni koli dokazi poškodb.

EKSPLOZIVNI PLINI



Svinčevi akumulatorji med normalnim delovanjem proizvajajo eksplozivne pline.



V bližini akumulatorja ne smete kaditi, povzročati iskenja ali uporabljati odprtega plamena.

⚠ Varovanje

Tveganje eksplozije!

V bližini akumulatorja ne smete kaditi, povzročati iskenja ali uporabljati odprtega plamena.

Iskenje lahko poškoduje uporabnika ali povzroči škodo na priključkih akumulatorja.

Preden odklopite akumulator, vedno ustavite postopek polnjenja s pritiskom na gumb **STOP**.

V bližini polnilnika za akumulatorje ne smete hraniti vnetljivih materialov.

Prepričajte se, da ste pravilno nastavili parametre polnjenja v skladu s specifikacijami proizvajalca akumulatorja, oglejte si *Nastavitve parametrov*.



Polnjenje izvajajte samo v dobro prezračenih okoljih.

Prejem

Ob prejemu opravite vizualni pregled izdelka in poiščite morebitne fizične poškodbe. Po potrebi se obrnite na prevoznika.

Prepričajte se, da so dobavljeni vsi deli z dobavnice. Če kateri koli del manjka, se obrnite na dobavitelja, oglejte si *Kontaktne informacije*.

Namestitev

Mehanska namestitev

- Polnilnik za akumulatorje namestite v suh, čist in dobro prezračen zaprt prostor.
- Upoštevati morate navedene dimenzije prostega prostora v okolici polnilnika za akumulatorje, oglejte si za ustrezen model.
- Polnilnik za akumulatorje namestite, tako da ventilatorji polnilnika za akumulator ne vsesajo

plinov, ki nastanejo med postopkom polnjenja akumulatorjev.

1. Polnilnik za akumulatorje s pomočjo priloženega nosilca namestite na steno ali podobno površino.

Polnilnik za akumulatorje namestite v navpičnem položaju in ga pritrdite z vijaki.

⚠ Výstraha

Polnilnik za akumulatorje mora vedno biti dobro pritrjen.

Električna priključitev

⚠ Varovanje

Visoka napetost!

Zaradi nepravilne priključitve kablov akumulatorja lahko pride do osebnih poškodb in poškodb akumulatorja, polnilnika za akumulatorje in kablov.

Prepričajte se, da so priključki pravilni.

Polnilnik za akumulatorje se izdeluje za različne omrežne napetosti.

2. Prepričajte se, da napajalnik na mestu namestitve ustreza nazivni napetosti, ki je označena na podatkovni oznaki polnilnika za akumulatorje. Oznaka je na levem ali spodnjem delu polnilnika.

⚠ Varovanje

Visoka napetost!

Nevarnost ohišja pod napetostjo.

Polnilnik vedno priključite na električno vtičnico z ustrežno varnostno ozemljitvijo.

Polnilnik je lahko opremljen z naslednjimi elementi:

- Fiksen napajalni kabel s priključkom, ki ima višjo IP-oceno.
- Odstranljiv komplet napajalnih kablov z nižjo IP-oceno.

Polnilniku je ob dostavi običajno priložen kabel za akumulatorje z naslednjo polariteto:

- Pozitivna (+) = rdeča
- Negativna (-) = modra ali črna

3. Preden priključite akumulator, preverite polariteto na priključkih za akumulatorje.

- Polnilnik za akumulatorje priključite na akumulator.

Uporaba

Uporabniški vmesnik - nadzorna plošča

Oglejte si

- Nadzorna plošča
- Pokazatelj alarma (rdeč)
- Pokazatelja polnjenja (zelen in rumen)
- Pokazatelj napajanja prek električnega omrežja (moder)
- Večnamenski gumbi
- Gumb STOP
- Pokazatelj radia (zelen)

Polnjenje

⚠ Varovanje

Visoka napetost!

Če opazite kakršne koli poškodbe na polnilniku za akumulatorje, kablil ali priključkih, izklopite električno napajanje. Poškodovanih delov se ne smete dotikati.

Ne dotikajte se neizoliranih priključkov akumulatorja, konektorjev ali drugih delov pod električno napetostjo.

Obrnite se na servisnega tehnika.

Priključitev akumulatorjev

- Preverite kable in priključke za morebitne znake poškodb.
- Prepričajte se, da je polnilnik priključen v električno omrežje, oglejte si točko 4 na .
- Polnilnik za akumulatorje priključite na akumulator.
 - Polnilnik za akumulatorje samodejno začne s polnjenjem, ko priključite akumulator.
 - Stanje polnjenja je prikazano na nadzorni plošči prek pokazateljev polnjenja. Oglejte si *Stanje pokazatelja na nadzorni plošči*.
 - Zeleni simbol akumulatorja se prižge, ko je akumulator do konca napolnjen, oglejte si

točko 3 na . Polnilnik za akumulatorje nato nadaljuje vzdrževalno polnjenje.

- Akumulator je lahko nenehno priključen na polnilnik za akumulatorje, ko ni v uporabi.

Upozornenie:

Ko priključite do konca napolnjeno akumulator, zeleni simbol akumulatorja morda ne bo takoj zasvetil. Ta zakasnitev lahko traja tudi več ur.

Odklop akumulatorja

⚠ Varovanje

Tveganje eksplozije!

Polnilnika za akumulatorje ne odklapljajte med polnjenjem. Pri tem lahko nastanejo iskre, ki poškodujejo priključek za polnjenje. Pri svinčevih akumulatorjih lahko s tem povzročite eksplozijo nabranega vodika.

Preden odklopite akumulator, vedno ustavite postopek polnjenja s pritiskom na gumb **STOP**.

- Postopek polnjenja akumulatorja zaustavite s pritiskom gumba **STOP** na nadzorni plošči polnilnika akumulatorjev.

Postopek polnjenja lahko nadaljujete, tako da znova pritisnete gumb **STOP**.

- Ko je zaustavljen, odklopite polnilnik za akumulatorje z akumulatorja.

Nastavitev parametrov

⚠ Výstraha

Zaradi nepravilnih parametrov polnjenja lahko pride do poškodb akumulatorja.

Pred začetkom polnjenja vedno preverite parametre polnjenja.

Urejanje in preverjanje parametrov polnjenja

- Napajalnik odklopite iz električnega omrežja in odklopite akumulator.
- Polnilnik priklopite v električno omrežje. Prižge se pokazatelj napajanja.
- V 20 sekundah od priklopa v električno omrežje pritisnite gumb **STOP** in ga pridržite 10 sekund.

Polnilnik se bo odzval z enim utripom vseh lučk.

- Pri vsakem pritisku gumba **STOP** se polnilnik pomakne za eno stopnjo navzdol v tabeli *Konfiguracija polnjenja* na naslednjo kodo. Po zadnji kodi se vrne na 1. kodo.
- Uporabite **F1**, da nastavite vrednost ali izberete funkcijo.

Ko sveti pokazatelj **F1**, je izbrana funkcija ali vrednost.

- Ko uredite vse parametre, odklopite električno napajanje. Konfiguracija se samodejno shrani.

Statistika

Med polnjenjem se shranijo izmerjene vrednosti in dogodki za namene servisiranja. Te informacije so na voljo prek servisnega orodja Access™ Service tool.

Vzdrževanje in odpravljanje težav

Priporočamo izvajanje spodnjih preverjanj pri odpravljanju težav in vzdrževalnih postopkih.

⚠ Varovanje

Visoka napetost!

Ta izdelek lahko namesti, uporablja ali servisira samo usposobljeno osebje.

Pred vzdrževanjem, servisiranjem ali razstavljanjem odklopite akumulator in napajalnik.

⚠ Varovanje

Visoka napetost!

Če opazite kakršne koli poškodbe na polnilniku za akumulatorje, kablích ali priključkih, izklopite električno napajanje. Poškodovanih delov se ne smete dotikati.

Ne dotikajte se neizoliranih priključkov akumulatorja, konektorjev ali drugih delov pod električno napetostjo.

Obrnite se na servisnega tehnika.

Preverjanja

- Preverite kable in priključke za poškodbe.

- Prepričajte se, da akumulator ni poškodovan, je v dobrem stanju in je ustrezen za polnilnik akumulatorjev.
- Prepričajte se, da je akumulator pravilno priključen in da varovalka akumulatorja ni zlomljena, če je prisotna.
- Prepričajte se, da je omrežna napetost ustrezna in da ni pregorelih varovalk.

Varnostni izklop

Polnjenje se prekine, če:

- Napolnjeno število amper-ur presega prednastavljeno vrednost.
- Čas polnjenja za katero koli stopnjo polnjenja presega prednastavljeno vrednost.
- Napetost in tok presegega največjo nastavljeno vrednost.
- Ste odklopili akumulator, ne da bi zaustavili polnilnik akumulatorjev.

Polnjenje se začasno ustavi ali zmanjša, ko:

- Temperatura polnilnika akumulatorja presega omejitve polnilnika.

Preverjanje sporočil o napakah

Ko polnilnik za akumulatorje zazna napako:

- na nadzorni plošči polnilnika za akumulatorje se prižge opozorilni pokazatelj. Oglejte si točko 2 na .

Zabeležite informacije v sporočilih o napakah in pokličite servisnega tehnika.

Tehnični podatki

Temperatura: $-35 - 55\text{ °C}$ ($-31 - 131\text{ °F}$)

Če je temperatura okolice višja kot 40 °C , bo izhodna moč omejena.

Električna napetost: Oglejte si podatkovno oznako¹

Napajanje: Oglejte si podatkovno oznako¹

Učinkovitost: $>90\%$ pri polni obremenitvi.

Zaščita pred vdorom: IP20 (električna vtičnica IEC). IP66 (fiksna električna vtičnica).

Odobritve: CE in/ali UL. Oglejte si podatkovno oznako¹

¹) Na levi ali spodnji strani polnilnika.

Recikliranje

Izdelek lahko reciklirate kot elektronski odpadek. Pri tem morate slediti lokalni zakonodaji in pravilnikom.






Kontaktne informacije

Micropower E.D. Marketing AB
Idavägen 1, SE-352 46 Växjö, Švedska
Telefon: +46 (0)470-727400
e-pošta: support@micropower.se
www.micropower-group.com

Stanje pokazatelja na nadzorni plošči

Rdeče	Rumeno	Zeleno	Informacija
			<input type="radio"/> Izkllopljen <input checked="" type="radio"/> Vkllopljen Utripa
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Sveti samo pokazatelj napajanja. Polnilnik čaka na priključitev akumulatorja.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		Postopek polnjenja je ročno zaustavljen. Pritisnite STOP , da nadaljujete polnjenje.
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Akumulator je priključen na polnilnik in poteka polnjenje.
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>		Poteka izenačeno polnjenje.
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Akumulator je priključen na polnilnik, postopek polnjenja pa je dokončan.
<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	Akumulator je priključen na polnilnik, vendar je polnjenje omejeno. Omejitev je lahko določena v nastavitvah Časovna omejitev ali Deluje prek oddaljenega upravljanja ali med inicializacijo BMU.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Alarm je dejaven, nedoločen.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Alarm, nizka napetost akumulatorja.
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>		Alarm, visoka napetost akumulatorja.
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Alarm, presežena časovna omejitev.
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Alarm, presežena omejitev Ah.
<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>		Alarm, neveljavni parametri polnjenja.
<input checked="" type="radio"/>		<input type="radio"/>	Alarm, visoka temperatura polnilnika.
<input checked="" type="radio"/>		<input checked="" type="radio"/>	Alarm, nizka temperatura polnilnika ali napaka senzorja.
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Alarm, regulacijska napaka.
	<input checked="" type="radio"/>		Alarm, napaka akumulatorja.

Konfiguracija polnjenja

						<input type="radio"/> Izklopljen <input checked="" type="radio"/> Vkllopljen
	Rdeče	Rumeno	Zeleno	Modro	Zeleno	Informacija
1	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Krivulja polnjenja 1 LK10-06, svinčevo-kislinski (privzeto)
2	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Krivulja polnjenja 41 LK10-18, svinčevo-kislinski
3	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Krivulja polnjenja 3 LK20-09, svinčev gel
4	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Krivulja polnjenja 16 LK10-05, svinčevo-kislinski
5	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Krivulja polnjenja 17 PP100 svinčevo-kislinski, s konstantno vrednostjo
6	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Krivulja polnjenja 18 PP101, svinčev gel
7	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Krivulja polnjenja 19 PP102, svinčev gel "Sonnenschein"
8	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Krivulja polnjenja - -
9	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapaciteta 50 Ah (privzeto)
10	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapaciteta 75 Ah
11	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapaciteta 100 Ah
12	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapaciteta 125 Ah
13	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapaciteta 150 Ah
14	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapaciteta 200 Ah
15	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapaciteta 250 Ah
16	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapaciteta 300 Ah
17	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapaciteta 350 Ah
18	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapaciteta 400 Ah
19	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapaciteta 450 Ah
20	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapaciteta 500 Ah
21	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapaciteta 550 Ah
22	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapaciteta 600 Ah
23	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapaciteta 700 Ah
24	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapaciteta 800 Ah
25	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Način polnjenja
26	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Oddaljen vhod, izklopljen <input type="radio"/> - brez funkcije, vključeno <input checked="" type="radio"/> - start/stop
27	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Funkcija CAN
28	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Vzporedno krmiljenje
29	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Krmiljenje nadzorne plošče akumulatorja
30	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Napajalnik

Access™ Batarya şarj cihazı - Kullanım talimatları

Genel

Access™ Batarya şarj cihazı farklı modelleriyle mevcuttur. Batarya şarj cihazı parametreler aracılığıyla kontrol paneli üzerinden yapılandırılabilir.

Şarj cihazı, farklı türdeki bataryalar için optimize edilmiş yerleşik şarj etme eğrisi setiyle sunulur.

Batarya şarj cihazının devamlı olarak şebeke kaynağına bağlı olması amaçlanmıştır.

Batarya bağlandığında şarj etme işlemi otomatik olarak başlar. Şarj cihazının kontrol paneli şarj etme işlemini gösterir.

Şarj cihazı aşağıdaki birimlere bağlanabilir:

- Access™ Batarya İzleme Birimi BMU.
Şarj etme işlemi batarya sıcaklığı vs.'den sonra ayarlanır. Bilgi depolanır ve Access™ Servis aracı bilgisayar uygulaması aracılığıyla okunabilir.
- Harici bir Batarya Yönetim Sistemi, BMS.
Batarya şarj cihazı, voltajın ve akımın CAN-bus (Denetleyici alanı ağ veri yolu) tarafından kontrol edilebilmesi için yapılandırılabilir. Ardından BMS şarj etme işlemini kontrol eder.
- Access™ Servis aracı.
Şarj etme işlemi bir bilgisayarda izlenebilir. Access™ Servis aracı bir USB girişine bağlıdır.

Güvenlik

Uyarı bilgileri

Aşağıda tehlikeli durumlar ve önlemler metin halinde gösterilmiştir.

⚠ UYARI

Potansiyel olarak tehlikeli bir durumu belirtir. Uygun önlemler alınmazsa ölüm veya ciddi yaralanma meydana gelebilir.

⚠ DİKKAT

Hasar veya yaralanma oluşabilecek durumu belirtir. Kaçınılmazsa, ufak yaralanma ve/veya malda hasar ile sonuçlanabilir.

NOT:

Bir kişi veya ürün için güvenlik genel bilgiye bağlı değildir.

Genel



Bu kılavuzu daima şarj ürünün yanında bulundurun.

Bu kılavuz önemli güvenlik ve kullanma talimatlarını içerir.

Şarj cihazını kullanmadan, kurmadan veya servisini yapmadan önce şarj cihazı üreticiniz ve iş güvenliği uzmanınız tarafından sağlanan batarya talimatlarını okuyup anlayın.

Bu ürünün kurulumu, kullanımı veya servisi yalnızca ehliyetli personeller tarafından gerçekleştirilmelidir.

ELEKTRİK ÇARPMASI



Batarya şarj cihazı bireysel yaralanmaya yol açabilecek düzeyde voltaj içerir.

⚠ UYARI

Yüksek voltaj!

Bakım, servis veya parçaları sökme işlemlerinden önce batarya ve güç kaynağının bağlantısını kesin.

Yalıtımsız batarya kutup başlarına, bağlantılara veya diğer açık elektrikli bölümlere dokunmayın. Havalandırma yarığına herhangi bir nesne sokmayın.

Kurulum kümesindeki güç kaynağının batarya şarj cihazı veri etiketinde belirtilen nominal voltaj ile uyumlu olup olmadığını kontrol edin.

Bağlantı öncesinde batarya ve batarya şarj cihazı markalamasını kontrol edin.

Batarya şarj cihazı yalnızca topraklaması olan bir duvar prizine bağlanabilir.

Herhangi bir hasar izi varsa şarj cihazını kullanmayın.

PATLAYICI GAZLAR



Patlayıcı gazlar normal batarya kullanımı sırasında kurşun asit bataryalar tarafından üretilir.



Batarya yanında sigara içmeyin, kıvılcım çıkarmayın veya açık ateş kullanmayın.

⚠ UYARI

Patlama riski!

Batarya yanında sigara içmeyin, kıvılcım çıkarmayın veya açık ateş kullanmayın.

Ön ısıtma operatörü yaralayabilir veya batarya bağlantısına zarar verebilir.

Şarj etme işlemini daima bataryanın bağlantısını kesmeden önce **DURDUR** düğmesine basarak durdurun.

Batarya şarj cihazının yakınında yanıcı materyaller bırakılmamalıdır.

Şarj etme parametrelerinin batarya üreticisinin sağladığı özelliklere göre doğru şekilde ayarlandığından emin olun, bkz. *Parametre ayarları*.



Şarj etme işlemi yalnızca iyi havalandırılmış bir ortamda gerçekleştirilmelidir.

Alma

Aldıktan sonra, ürünü görsel olarak inceleyerek herhangi bir fiziksel hasar olup olmadığına bakın. Gerekirse nakliye şirketi ile iletişime geçin.

Teslimat beyanına bakarak teslim edilen parçaları kontrol edin. Eksik olan birşey varsa tedarikçiniz ile iletişime geçin, bkz. *İletişim bilgileri*.

Kurulum

Mekanik kurulum

- Batarya şarj cihazını kapalı bir mekanda ve kuru, temiz ve iyi havalandırılmış bir ortamda monte edin.
- Batarya şarj cihazının etrafında bırakılması gereken boşluk boyutlarına riayet edin, modele göre bkz. .

- Batarya şarj etme işleminde oluşan gazların batarya şarj cihazı fanları tarafından emilmemesi için şarj cihazı uygun bir şekilde monte edilmelidir.

1. Batarya şarj cihazını duvar veya benzeri bir yüzeye birlikte gönderilen destekle tutturun.

Batarya şarj cihazı dikey olarak kurulum ve vidalarla sabitlenebilir.

⚠ DİKKAT

Batarya şarj cihazı her zaman güvenli bir şekilde vidalanmış olmalıdır.

Elektrik montaj

⚠ UYARI

Yüksek voltaj!

Şarj cihazı kablolarının hatalı bağlantısı bireysel yaralanmalara ve bataryada, batarya şarj cihazında ve kablolarda hasara yol açabilir.

Bağlantıların doğru yapıldığından emin olun.

Batarya şarj cihazı farklı şebeke voltajları için üretilmiştir.

- 2 Kurulum kümesindeki güç kaynağının batarya şarj cihazı veri etiketinde belirtilen nominal voltaj ile uyumlu olup olmadığını kontrol edin. Etiket şarj cihazının sol veya alt kısmında konumlandırılmıştır.

⚠ UYARI

Yüksek voltaj!

Şaside elektrik kaçığı riski.

Şarj cihazını daima koruyucu topraklaması olan bir elektrik prizine bağlayın.

Şarj aleti normalde şunlarla donatılmıştır:

- Daha yüksek IP değerinde konnektörlü sabit şebeke kablosu.
- Daha düşük IP değerinde ayrılabilir şebeke kablo seti.

Şarj cihazı genelde batarya kablosuyla birlikte teslim edilir ve şu polariteye sahiptir:

- Artı (+) = Kırmızı
- Eksi (-) = Mavi veya Siyah

- 3 Bataryayı bağlamadan önce batarya konektörü ile kablosunun polaritesini kontrol edin.
- 4 Batarya şarj cihazını, bataryaya bağlayın.

Kullanma

Kullanıcı arayüzü - Kontrol Paneli

Bkz.

1. Kontrol paneli
2. Alarm göstergesi (kırmızı)
3. Şarj etme göstergeleri (yeşil ve sarı)
4. Şebeke güç göstergesi (mavi)
5. Çok işlevli düğmeler
6. DURDUR düğmesi
7. Radyo göstergesi (yeşil)

Şarj etme

⚠ UYARI

Yüksek voltaj!

Batarya şarj cihazında, kablolarda veya bağlantılarda hasar izi varsa, şebeke gücünü kapatın. Hasarlı parçalara dokunmayın.

Yalıtımsız batarya kutup başlarına, bağlantılara veya diğer açık elektrikli bölümlere dokunmayın.

Servis teknisyeni ile irtibat kurun.

Bataryayı bağlama

1. Görünür hasarlar için kabloları ve bağlantıları kontrol edin.
2. Şarj cihazı için, bkz. konum(4), şebeke gücü olup olmadığını kontrol edin.
3. Batarya şarj cihazını, bataryaya bağlayın.
 - Batarya bağlandığında batarya şarj cihazı otomatik olarak başlatılır.
 - Şarj durumu, kontrol panelinde şarj etme göstergeleri ile gösterilir. Bkz. Kontrol paneli üzerinde gösterge durumları.
 - Batarya tamamen şarj olduğunda, yeşil batarya sembolü yanar, bkz. konum 3 . Batarya şarj cihazı bakım şarjı ile devam eder.

- Batarya kullanımda değilken sürekli olarak batarya şarj aletine bağlanabilir.

NOT:

Tamamen şarj edilmiş bir batarya bağlandığında yeşil batarya sembolü hemen yanmayabilir. Gecikme süresi birkaç saat sürebilir.

Bataryanın bağlantısını kesme

⚠ UYARI

Patlama riski!

Şarj işlemi sürerken batarya şarj cihazının bağlantısını kesmeyin. Şarj konektörüne zarar verebilecek kıvılcımlara neden olabilir ve kurşun asit bataryalar için hidrojen patlamasına yol açabilir.

Şarj etme işlemini daima bataryanın bağlantısını kesmeden önce **DURDUR** düğmesine basarak durdurun.

1. Batarya şarj cihazı kontrol paneli üzerindeki **DURDUR** düğmesine basarak bataryayı şarj etme sürecini durdurabilirsiniz.

Şarj etme süreci **DURDUR** düğmesine tekrar basılarak devam ettirilebilir.

2. Durdurulduğunda, batarya şarj cihazının batarya ile olan bağlantısını kesin.

Parametre ayarları

⚠ DİKKAT

Yanlış şarj etme parametreleri bataryaya zarar verebilir.

Şarj etmeye başlamadan önce daima şarj etme parametrelerini kontrol edin.

Düzenle ve değişen parametreleri kontrol et

1. Şarj aletinin şebeke gücü bağlantısını kesin ve bataryanın bağlantısını kesin.
2. Şarj aletinin şebeke gücüne bağlayın.

Şebeke göstergesi yanar.
3. Şebeke gücüne bağlanmasının ardından 20 saniye içerisinde 10 saniyelik **DURDUR** düğmesine basın ve basılı tutun.

Şarj aleti, tüm ışıklar bir kere yanacak şekilde yanıt verecektir.

4. **DURDUR** düğmesine her bir basış için şarj aleti *Şarj etme işlemi yapılandırması* tablosunda bir adım aşağıya, bir sonraki koda hareket eder. Son koddan sonra kod 1'e geri döner.
5. Bir değer belirlemek veya bir işlev seçmek için **F1** öğesini kullanın.
F1 yandığında bir işlev veya değer seçilir.
6. Tüm parametreler düzenlendiğinde şebeke gücünün bağlantısını kesin. Yapılandırma otomatik olarak saklanır.

İstatistikler

Şarj etme süresince, ölçülen değerler ve olaylar servis için depolanır. Bu bilgiler, Access™ Servis aracı aracılığıyla elde edilebilir.

Bakım ve sorun giderme

Aşağıdaki kontrollerin, sorun giderme ve bakım sırasında yerine getirilmesi önerilir.

⚠ UYARI

Yüksek voltaj!

Bu ürünün kurulumu, kullanımı veya servisi yalnızca ehliyetli personeller tarafından gerçekleştirilmelidir.

Bakım, servis veya parçaları sökme işlemlerinden önce batarya ve güç kaynağının bağlantısını kesin.

⚠ UYARI

Yüksek voltaj!

Batarya şarj cihazında, kablolarda veya bağlantılarda hasar izi varsa, şebeke gücünü kapatın. Hasarlı parçalara dokunmayın.

Yalıtımsız batarya kutup başlarına, bağlantılara veya diğer açık elektrikli bölümlere dokunmayın.

Servis teknisyeni ile irtibat kurun.

Kontroller

1. Hasar açısından kabloları ve bağlantıları kontrol edin.
2. Bataryanın kusuru olup olmadığını, iyi durumda ve batarya şarj cihazı için doğru tür olup olmadığını kontrol edin.

3. Bataryanın doğru bir şekilde bağlandığını ve eğer varsa batarya sigortasının çalışıp çalışmadığını kontrol edin.
4. Şebeke voltajının doğruluğunu ve yanlış sigorta olup olmadığını kontrol edin.

Güvenlik kapatması

Şu durumlarda şarj etme sonlandırılır:

- Tekrar şarj edilen amper saatleri önceden ayarlanan değeri aştığında.
- Herhangi bir şarj safhasının şarj etme süresi önceden ayarlanan değeri aştığında.
- Voltaj ve akım belirlenen maksimum değeri aşıyor.
- Batarya, batarya şarj cihazı durdurulmadan çıkartıldığında.

Şarj etme şu durumlarda geçici olarak durdurulur veya azaltılır:

- Batarya şarj cihazı sıcaklığı şarj cihazı sınırını aştığında.

Hata mesajlarını kontrol etme

Batarya şarj cihazı bir hata tespit ettiğinde:

- Batarya şarj cihazı kontrol paneli üzerindeki alarm göstergesi yanar. Bkz. konum 2.

Hata mesajlarındaki bilgiyi not edin ve servis teknisyenini arayın.

Teknik veri

Ortam sıcaklığı: -35 - 55 °C (-31 - 131 °F)
40 °C'den daha yüksek ortam sıcaklığı çıkış gücünü sınırlayacaktır.

Şebeke voltajı: Bkz. Veri etiketi¹

Güç: Bkz. Veri etiketi¹

Verimlilik: Tam yükte >%90.

Katı cisimlere karşı koruma: IP20 (IEC şebeke girişi). IP66 (sabit şebeke girişi).

Onay: CE ve/veya UL. Bkz. Veri etiketi¹

1) Şarj cihazının sol veya alt tarafında yer alır.

Geri dönüşüm

Ürün, elektronik hurda olarak geri dönüştürülmektedir. Yerel düzenlemeler uygulanmalı ve izlenmelidir.

İletişim bilgileri






Micropower E.D. Marketing AB
Idavägen 1, SE-352 46 Växjö, İsveç

Tel: +46 (0)470-727400
e-posta: support@micropower.se
www.micropower-group.com

Kontrol paneli üzerinde gösterge durumları

Kırmızı	Sarı	Yeşil	Bilgi
			Kapalı Açık Yanıp sönen
			Sadece şebeke göstergesi yanar. Şarj aleti bir bataryanın bağlanmasını bekliyor.
			Şarj etme işlemi elle durduruldu. Şarj etmeye devam etmek için STOP düğmesine basın.
			Batarya şarj cihazına bağlandı ve şarj ediliyor.
			İşlemden iken şarj etmeyi dengeleyin.
			Batarya şarj cihazına bağlandı ve şarj etme işlemi tamamlandı.
			Batarya şarj cihazına bağlandı ancak şarj kısıtlandı. Kısıtlama, Süre kısıtlamasındaki ayarlar, Uzaktan yapılan işlemler veya bir BMU başlatması sırasında olabilir.
			Alarm etkin, spesifikasyon yok.
			Alarm, düşük batarya voltajı.
			Alarm, yüksek batarya voltajı.
			Alarm, zaman limiti aşılmış.
			Alarm, Ah limiti aşılmış.
			Alarm, geçersiz şarj parametreleri.
			Alarm, yüksek şarj aleti sıcaklığı.
			Alarm, düşük şarj aleti sıcaklığı veya sensör arızası.
			Alarm, düzenleme arızası.
			Alarm, batarya hatası.

Şarj etme işlemi yapılandırması

						<input type="radio"/> Kapalı <input checked="" type="radio"/> Açık
	Kırmızı	Sarı	Yeşil	Mavi	Yeşil	Bilgi
1	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Şarj etme eğrisi 1 LK10-06, Akışkan Kurşun Asidi (varsayılan)
2	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Şarj etme eğrisi 41 LK10-18, Akışkan Kurşun Asidi
3	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Şarj etme eğrisi 3 LK20-09, Jel Kurşun Asidi
4	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Şarj etme eğrisi 16 LK10-05, Akışkan Kurşun Asidi
5	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Şarj etme eğrisi 17 PP100 Akışkan Kurşun Asidi, sürekli
6	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Şarj etme eğrisi 18 PP101 Jel Kurşun Asidi
7	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Şarj etme eğrisi 19 PP102 Jel Kurşun Asidi "Sonnenschein"
8	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Şarj etme eğrisi - -
9	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapasite 50 Ah (varsayılan)
10	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapasite 75 Ah
11	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapasite 100 Ah
12	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapasite 125 Ah
13	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapasite 150 Ah
14	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapasite 200 Ah
15	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapasite 250 Ah
16	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Kapasite 300 Ah
17	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapasite 350 Ah
18	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapasite 400 Ah
19	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapasite 450 Ah
20	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapasite 500 Ah
21	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapasite 550 Ah
22	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapasite 600 Ah
23	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapasite 700 Ah
24	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Kapasite 800 Ah
25	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Şarj etme modu
26	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Uzaktan giriş, kapalı <input type="radio"/> - işlem yok, açık <input checked="" type="radio"/> - başlat/durdur
27	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	CAN işlevi
28	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Paralel kontrol
29	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Batarya izleme birimi kontrolü
30	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Güç desteği

Figures

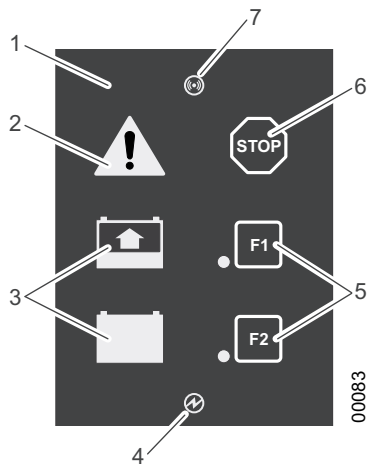


Fig. 1 Control panel

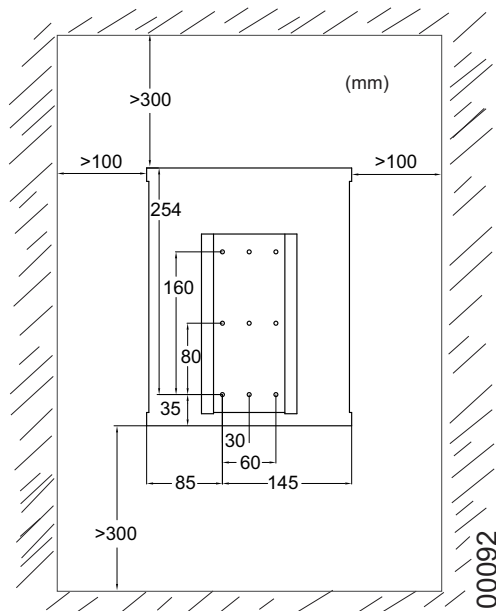
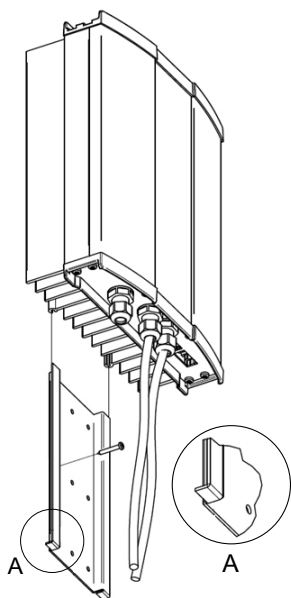
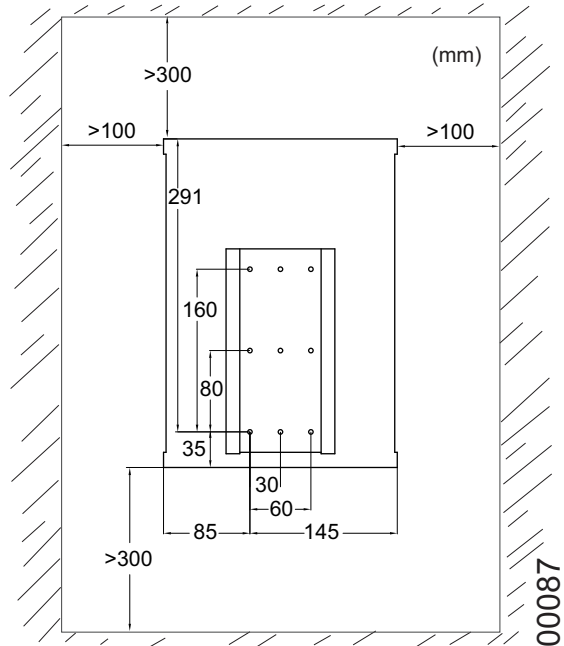
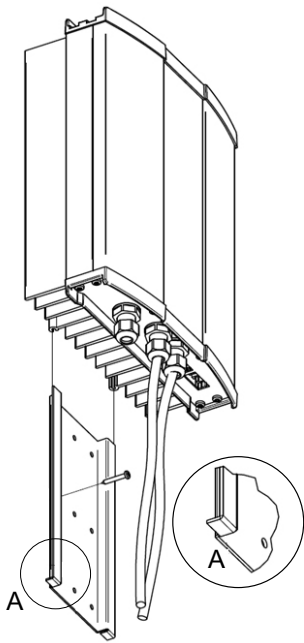
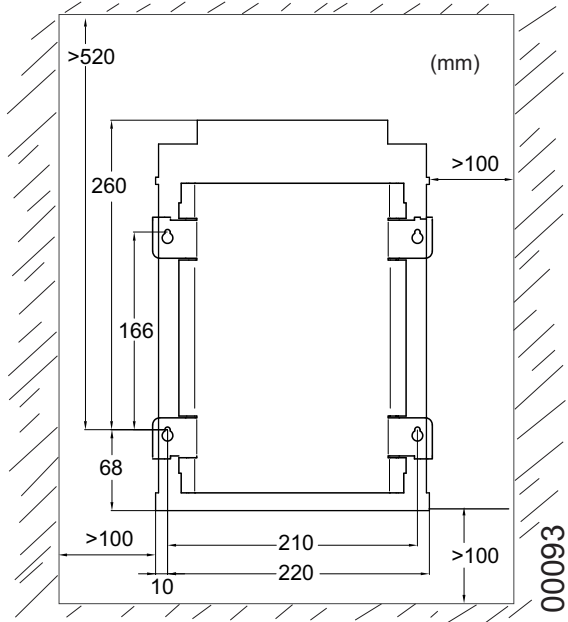
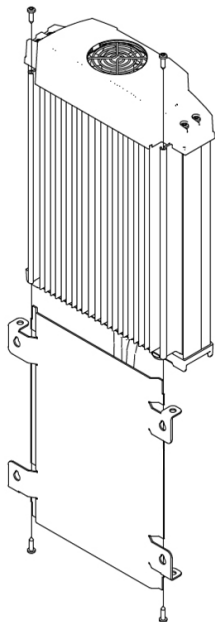


Fig. 2 Casing A13, passive cooled



00087

Fig. 3 Case A14 and A15, passive cooled



00093

Fig. 4 Case A10, fan cooled

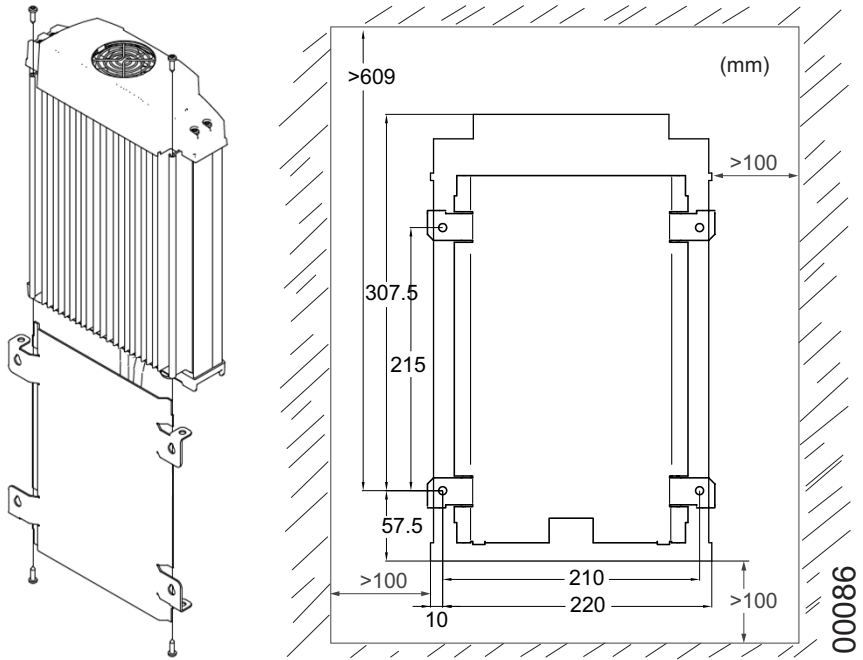


Fig. 5 Casing A11 and A12, fan cooled

Approvals

FCC/IC information

The product is FCC/IC registered and contains FCC ID: Z7H-EMB2538PA, IC: 21487-EMB2538PA.

⚠ Warning

Changes/modifications not approved by the responsible party could void the user's authority to operate the equipment. This transmitter must not be relocated or operated in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment complies with FCC and IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated keeping the radiator at least 20 cm or more away from person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).

⚠ Avertissement

Les changements/modifications non approuvés par le parti responsable pourraient invalider l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement. Cet émetteur ne doit pas être relocalisé ou être utilisé avec une autre antenne ou émetteur. Cet équipement est conforme aux limites d'exposition de émissions de IC, FCC réesentées pour un environnement non contrôlé. Cet équipement devrait être installé de façon à ce que l'antenne soit éloigné de 20 centimètres ou plus du corps humain (en excluant les extrémités : les mains, les poignets, les pieds et les chevilles).

Declaration of conformity

DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer

Micropower E.D. Marketing AB, Idavägen 1, 35246 Växjö, Sweden, tel +46 (0) 470-727400

Equipment

Battery charger Access 30 and 32 with 24, 36 or 48 VDC nominal output and 1x230 VAC nominal input.

Battery charger Access 50, 100, 200 with 24, 36, 48 or 80 VDC nominal output and 3x208-240, 380, 400 or 440 VAC nominal input.

The following directives and standards have been applied:

- Low voltage directive 2014/35/EU
 - EN 60 335-1, EN 60 335-2-29¹
- EMC directive 2014/30/EU
 - EN 61000-6-2, EN 61000-6-3
- RED directive 2014/53/EU
 - ETSI EN 301489-1, ETSI EN 301489-17
- EU RoHS Directive 2011/65/EU
- CE Marking Directive 93/68/EEC

Note 1: If charger's rated output voltage is higher than 36 V it doesn't fulfil article 10.101 ("The no load d.c output voltage shall not exceed 42,2V"). In some application is an additional resistor mounted between the secondary positive and protective earth for an improved ESD protection. In these case is not 13.3 and 16.3 fulfilled for the secondary side.

As manufacturer we declare under our sole responsibility that the equipment fulfils essential requirements for CE conformity according to applied directives and standards.

Date
2016-09-22

Signature

Henrik Litsin

Position
R&D Manager